

# ARKANA

uživatelská příručka k vozidlu





## Vítejte ve svém voze

**Tato uživatelská příručka** obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- - dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- - bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:



Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

**Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.**

**Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.**

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

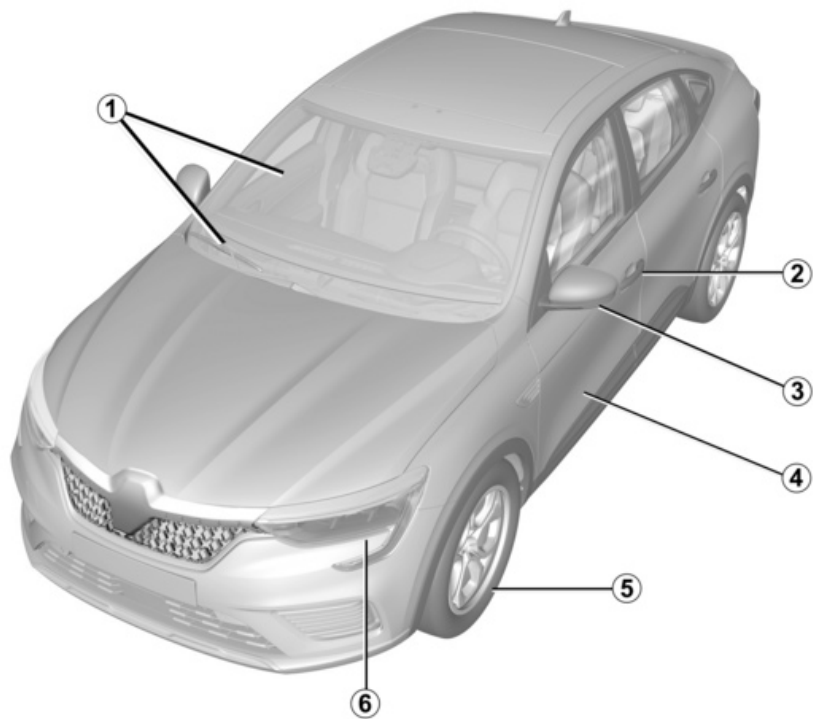
Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

# OBSAH

<b>Vítejte ve svém novém voze.....</b>	<b>4</b>	<b>Řízení .....</b>	<b>127</b>
Exteriér.....	4	Záběh.....	127
Interiér vozidla .....	6	Spuštění, Zastavení motoru.....	128
Pracoviště řidiče.....	8	Ovládání rychlostí.....	135
Palubní počítač.....	10	Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem .....	144
Bezpečnost na palubě.....	12	Parkovací brzda.....	146
Identifikace vozidla – štítky.....	14	Doporučení stylu jízdy, jízda eco .....	151
Motorový prostor (rutinní údržba) .....	16	Životní prostředí.....	157
odstranění poruchy .....	18	Doporučení pro údržbu a snižování emisí.....	159
Vozidlo E-Tech full hybrid .....	20	Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách .....	160
<b>Seznámení s vozidlem .....</b>	<b>22</b>	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy .....	164
E-tech full hybrid vozidlo (HEV) .....	22	Další funkce podpory řízení.....	167
Karta .....	29	Rychlost omezovače,.....	204
Dveře .....	38	Regulátor rychlosti .....	207
Na místě (místech) vpředu.....	44	Adaptivní tempomat Stop and Go .....	210
Zadní sedadla .....	48	Pomoc při parkování .....	223
Bezpečnostní pásy .....	50	Nouzové volání.....	248
Další bezpečnostní zařízení .....	54	<b>Vaše pohodlí .....</b>	<b>251</b>
Bezpečnost dětí .....	62	Multi-sense.....	251
Dětské autosedačky .....	68	Větrací otvory, topení a klimatizace .....	252
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce.....	78	Multimediální vybavení .....	262
Seřízení místa řidiče.....	81	Vybavení prostoru kabiny.....	264
Výstražné kontrolky.....	85	Odkládací prostory, vybavení kabiny .....	272
Palubní počítač.....	91	Přeprava předmětů .....	276
Řízení.....	109	<b>Údržba.....</b>	<b>280</b>
Pohled zezadu .....	111	Přístup k motoru, úrovně.....	280
Osvětlení a signalizace.....	113	Akumulátor: .....	289
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE.....	119	Čištění .....	293
Stěrače .....	120	<b>Praktické rady.....</b>	<b>297</b>
Palivová nádrž.....	124		

# OBSAH

Pneumatiky.....	297
odstranění poruchy .....	310
Světlomety, světla: výměna žárovek .....	317
Stíratka stěračů: výměna.....	323
Pojistky .....	325
Montáž a použití příslušenství.....	328
Funkční problémy.....	330
<b>Technické údaje.....</b>	<b>335</b>
Informace o vozidle.....	335
Náhradní díly a opravy .....	341
Doklady o provedení údržby.....	342
Antikorozní kontrola .....	348



# EXTERIÉR

**1** Elektrická okna → 264

Přední stěrače → 120

Odměšování → 254 nebo → 256

**2** Karta → 29

Zamknutí/odemknutí dveří → 39

**3** Zpětná zrcátka → 111

**4** Údržba karosérie → 293

**5** Pneumatiky → 297

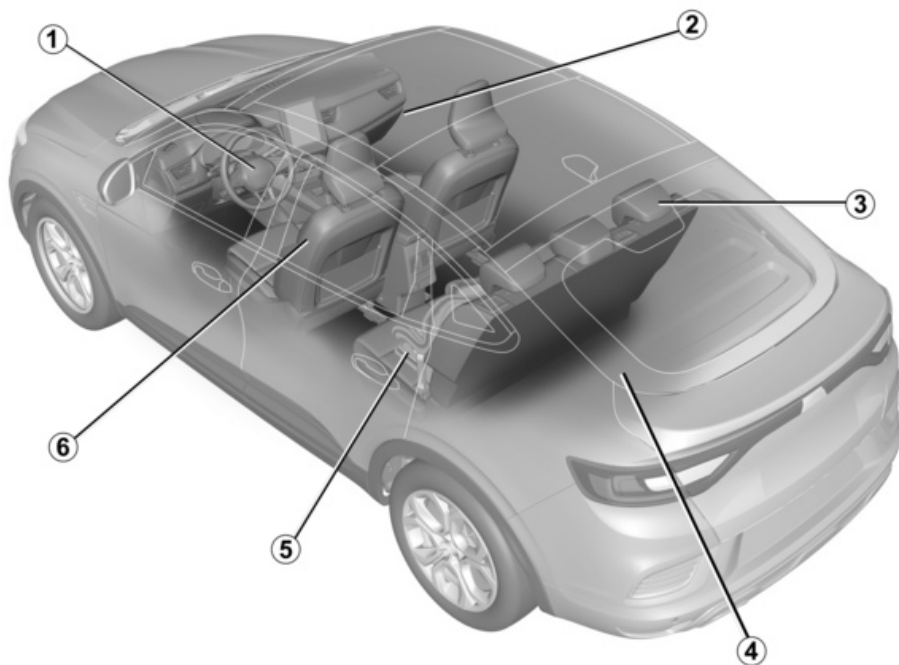
**6** Světla: provoz → 113

Světla: výměna → 317

# INTERIÉR VOZIDLA

1

526319





# INTERIÉR VOZIDLA

**1** Seřízení polohy těla při řízení ➔ **50**

**2** Odkládací prostory a vybavení  
v interiéru vozidla ➔ **272**

**3** Zadní lavice ➔ **49**

Zadní opěrky hlavy ➔ **48**

**4** Úložné prostory a přihrádky  
v zavazadlovém prostoru ➔ **43**

**5** Bezpečnost dětí ➔ **62**

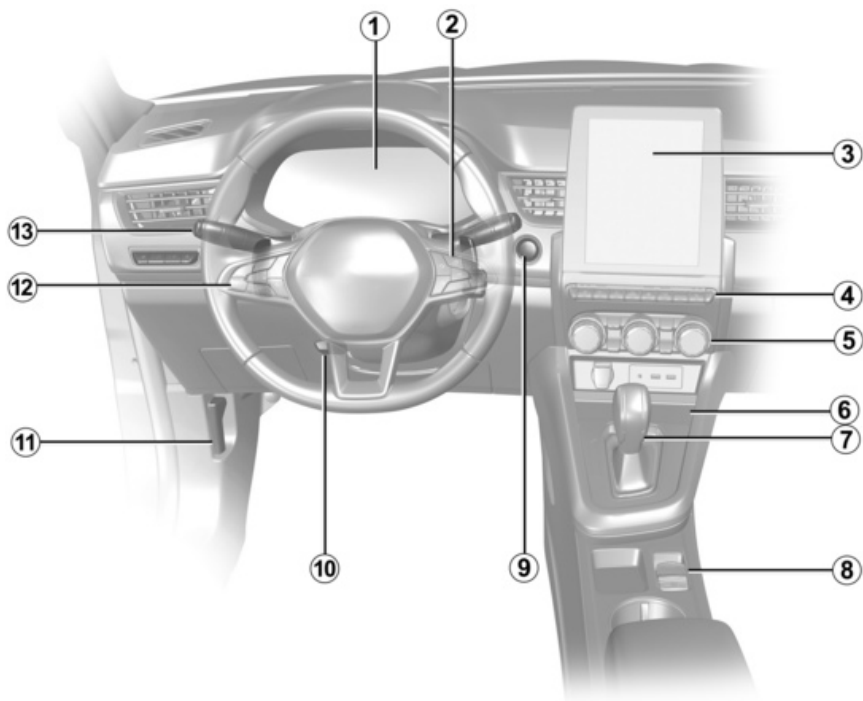
**6** Přední sedadla ➔ **44**

Přední opěrky hlavy ➔ **44**

# PRACOVNÍ MÍSTO ŘIDIČE

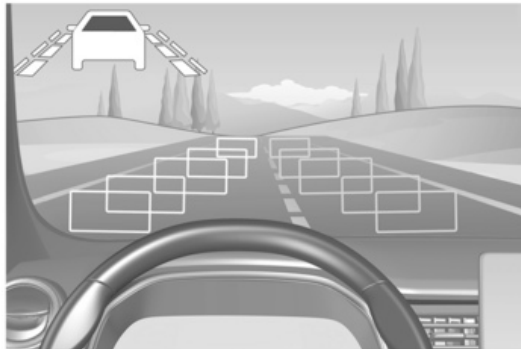
1

526315



# PRACoviŠTĚ ŘIDIČE

- 1** Přístrojová deska → **85**
- 2** Ovládání palubního počítače → **91**
- 3** Čelo multimédií → **262**
- 4** Vyhřívání sedadla → **44**
- 5** Systém topení a klimatizace → **254**  
nebo → **256**
- 6** Nabíjecí oblast telefonu → **272**
- 7** Řadicí páka → **135**
- 8** Parkovací brzda → **146**
- 9** Tlačítko start/stop motoru → **128**
- 10** Nastavení volantu → **109**
- 11** Odjišťování kapoty → **280**
- 12** Omezovač rychlosti → **204**
- Tempomat → **207**
- Adaptivní regulátor rychlosti Stop  
and Go → **210**
- 13** Vnější osvětlení → **113**

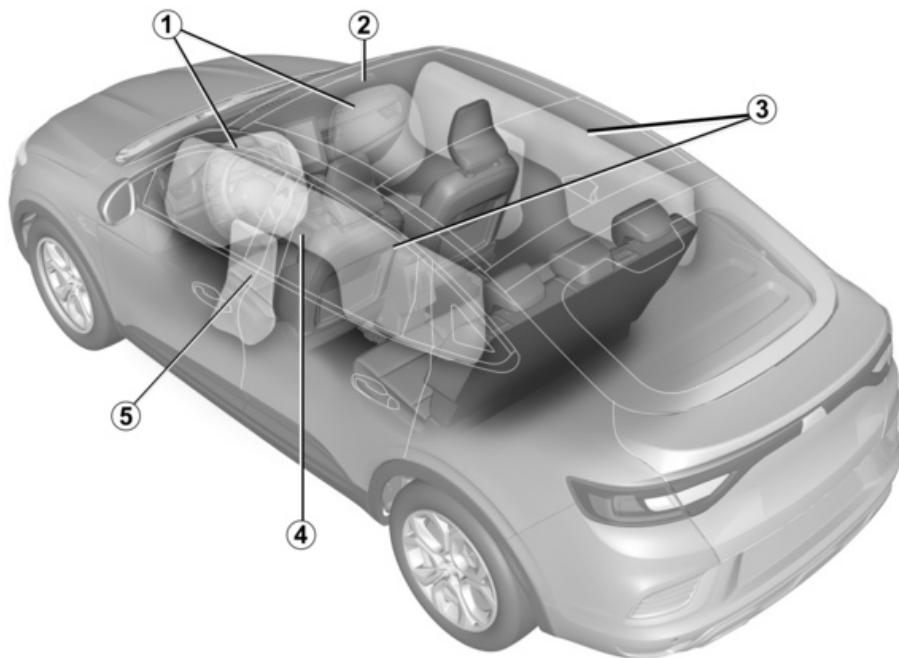


# PALUBNÍ POČÍTAČ

- ABS (protiblokovací brzdový systém) → **164**
- ESC (elektronická kontrola stability) → **165**
- Pomocný systém pro rozjezd do svahu → **166**
- Funkce AUTOHOLD → **149**
- Prevence vyjetí z jízdního pruhu → **168**
- Aktivní nouzové brzdění → **180**
- Upozornění na mrtvý úhel → **173**
- Funkce Stop and start → **131**
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost → **178**
- Omezovač rychlosti → **204**
- Rozpoznávání dopravních značek → **188**
- Tempomat → **207**
- Adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go → **210**
- Aktivní asistent řízení → **192**
- Pomoc při parkování → **223**
- Couvací kamera → **228**
- 360° kamera → **236**
- Upozornění na výjezd z parkoviště → **244**
- Parkovací asistent → **231**
- Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách → **160**

# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1



526140

# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

**1** Přední airbagy → **54**

**2** Deaktivace airbagu u předního spolujezdce → **78**

**3** Clonové airbagy → **59**

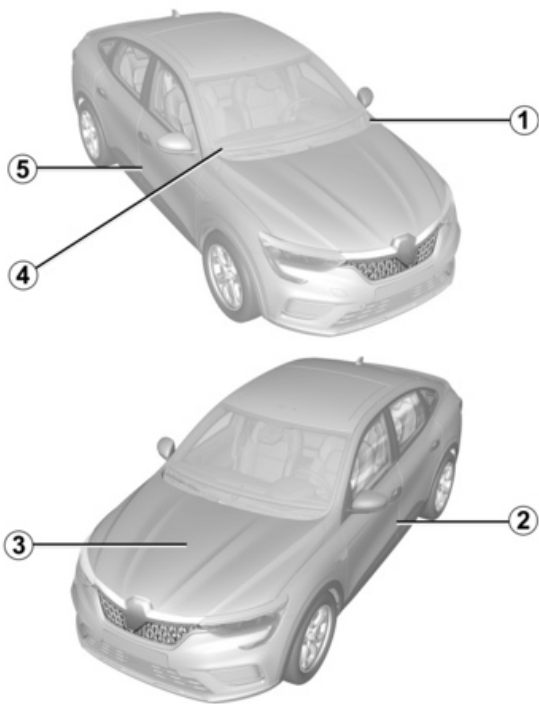
**4** Bezpečnostní pásy → **50**

**5** Boční airbagy → **59**

# IDENTIFIKACE VOZIDLA - ŠTÍTKY

1

56497





# IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

**1** Kontrola identifikačního čísla vozidla ➔ **335**

**2** Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách ➔ **160** a ➔ **299**

**3** Identifikační štítek motoru ➔ **336**

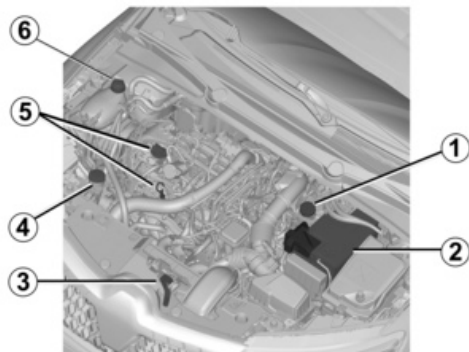
**4** Technické informace pro záchranné složky ➔ **335**

**5** Identifikační štítek vozidla ➔ **335**

# MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

596530



## MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

**1** Brzdová kapalina → **286**

**2** Akumulátor 12 voltů → **289**

**3** Otevírání kapoty → **280**

**4** Kapalina do ostřikovače čelního skla → **287**

**5** Uzávěr hrdla plnění motorového oleje → **282**

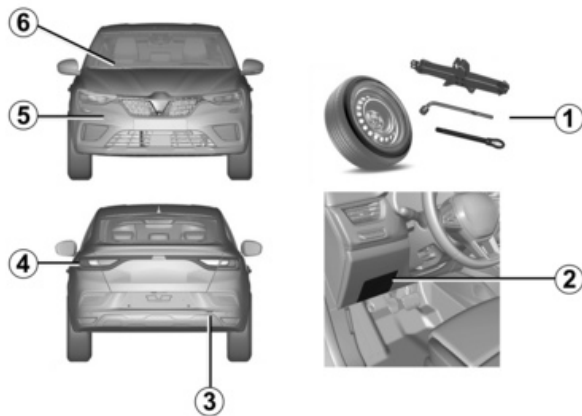
Měrka motorového oleje → **281**

**6** Hladina chladicí kapaliny → **285**

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1

56734



# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

**1** Defekt:

Nářadí → **304**

Rezervní kolo → **305**

Výměna kola → **307**

**2** Pojistky → **325**

**3** Zadní odtahovací úchyt → **310**

**4** Výměna směrových světel → **317**

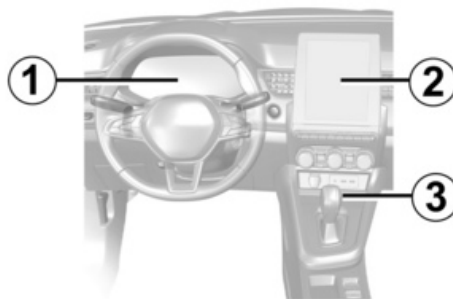
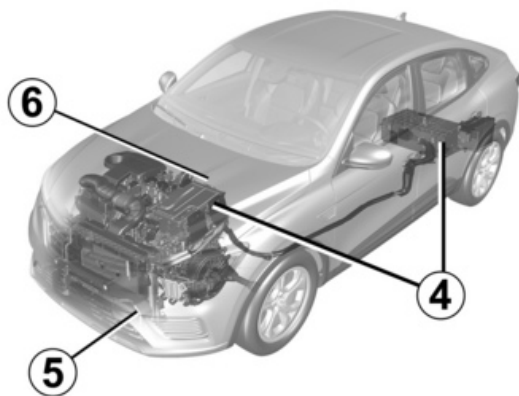
**5** Přední odtahovací úchyt → **310**

**6** Výměna stírátek předních stěračů  
→ **323**

# VOZIDLO E-TECH FULL HYBRID

1

56732



# VOZIDLO E-TECH FULL HYBRID

Plně hybridní systém vozidla E-Tech  
→ 22

Systém plně hybridních vozidel E-Tech: důležitá doporučení → 28

1 Varovné kontrolky → 85

Displeje a ukazatele → 100

Ekonometr → 154

2 Obrazovka multimédií

3 Jízda v režimu **B** → 136 nebo → 141

4 Akumulátory → 23

5 Tažení vozidla v případě poruchy  
→ 310

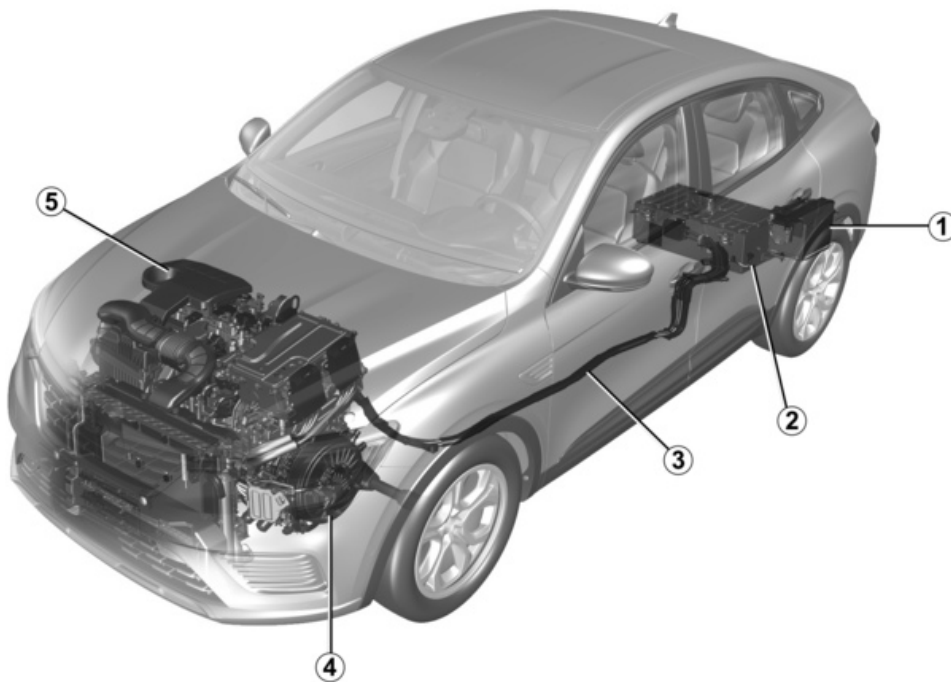
6 Chladičí kapalina elektrického  
trakčního systému → 285

# E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)

představení

2

54280





## E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)

1 Příkladový „12V“ akumulátor

2 „230V“ trakční akumulátor

3 Elektrická kabeláž oranžové barvy

4 Elektrický motor

5 Spalovací motor

Systém hybridního vozidla používá elektrický motor ke zlepšení účinnosti spalovacího motoru (akcelerace, rozjezd apod.).

Vozidlo má k dispozici větší množství točivého momentu při menší spotřebě paliva.

Vozidlo se může také pohybovat v plně elektrickém provozním režimu bez pomoci spalovacího motoru. Vozidlo využívá energii uloženou ve 230V trakčním akumulátoru.

### Akumulátory

Hybridní vozidlo je vybaveno dvěma typy akumulátorů:

- 230V trakční akumulátor;
- přídatným „12V“ akumulátorem.

#### „230V“ trakční akumulátor

Tento akumulátor, který je umístěn pod zadní podlahou, ukládá energii potřebnou pro správnou funkci elektromotoru.

Stejně jako každý akumulátor se při používání vybíjí. Trakční akumulátor je nabíjen:

- během zpomalování vozidla;
- když se spalovací motor automaticky nastartuje, aby fungoval jako generátor.

Dojezdová vzdálenost vašeho vozidla v elektrickém provozním režimu závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru a také na vašem stylu jízdy a na komponentech, které spotřebovávají elektrickou energii (klimatizace, topení atd.).

V případě vybití trakčního akumulátoru zajišťuje pohon vozidla spalovací motor, dokud není trakční akumulátor dostatečně nabitý.

**Pokud je vaše vozidlo zaparkováno na dlouhou dobu**, startujte motor v pravidelných intervalech (přibližně jednou za měsíc) a zkontrolujte, zda se na přístrojové desce zobrazuje

modrá kontrolka .

Pokud k tomu dojde, je třeba dobít akumulátor: nechte motor zapnutý, dokud se nerozsvítí modrá kontrolka. → 100

Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození hnacího akumulátoru a znemožnění nastartování vozidla.

K chlazení trakčního akumulátoru slouží klimatizace vozidla.

Chcete-li prodloužit životnost trakčního akumulátoru, nechte klimatizační systém zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem. Zejména pokud zaznamenáte snížení výkonu klimatizace.

#### Přídavný 12V akumulátor

Přídavný 12V akumulátor umístěný v zavazadlovém prostoru dodává energii potřebnou k odemykání a zamykání vozidla a k ovládání prvků výbavy.

**Poznámka:** přídavný „12V“ akumulátor se nezapojuje do startování motoru. To zajišťuje hybridní systém vozidla.

## E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)

2



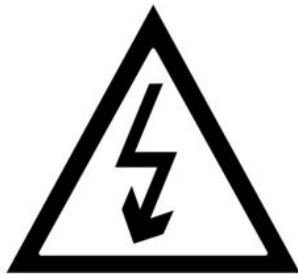
Elektrický systém hybridního vozidla používá stejnosměrné napětí (cca 230 V).

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Veškeré zásahy do 230V elektrického systému vozidla (součásti, kabely, konektory, trakční akumulátor) nebo jeho úpravy jsou přísně zakázány z důvodu možných rizik, která ohrožují vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

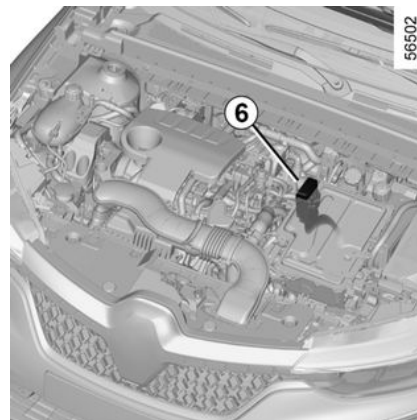
A



Symbol **A** označuje elektrické prvky vašeho vozidla, které mohou představovat zdravotní rizika.

334136

### Elektrický obvod „230 voltů“



Elektrický 230V obvod poznáte podle kabeláže oranžové barvy **6** a podle prvků označených

symbolem

### Hluk

Hybridní vozidla jsou velmi tichá v elektrickém provozním režimu.

Nejste na to zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se Vaše vozidlo pohybuje.

Aby byli lidé varováni o jízdě vašeho vozidla, je vaše vozidlo vybaveno výstražným bzučákem pro chodce.

## E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)

V elektrickém provozním režimu se systém aktivuje automaticky. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Jelikož elektromotor je tichý, uslyšíte zvuky, které vám mohou připadat neobvyklé (aerodynamické zvuky, zvuk pneumatik atd.), a také zvuky způsobené provozem hybridního systému (např. chlazení trakčního akumulátoru).



Vaše hybridní vozidlo je velmi tiché. Při vystupování z vozidla vždy zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze P, zatáhněte parkovací brzdou a vypněte zapalování.  
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.**

### Funkce

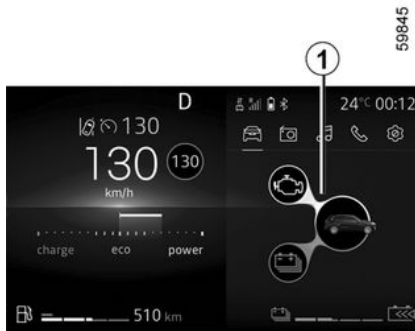
Hybridní systém vybírá spalovací a/ nebo elektrický motor podle stylu jízdy (plynulá, sportovní atd.) na základě dopravních podmínek a podle zvoleného režimu jízdy. → 251

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:





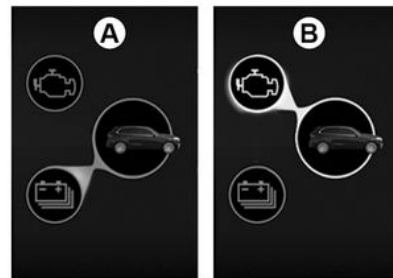
Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

### Ukazatel toku energie 1



V závislosti na zvoleném jízdním režimu kontrolka 1 signalizuje toky energie mezi:

-  elektrickou soustavou (trakčním akumulátorem a elektromotorem);
-  spalovacím motorem.



Barva toků se liší:

- modrá: elektrická energie;
- bílá: energie produkovaná spalovacím motorem.

### Tok A „Elektrická trakce“

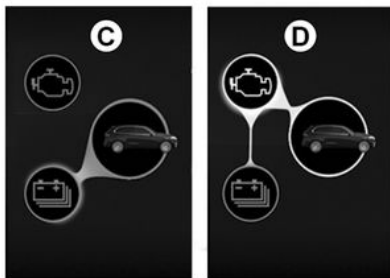
Elektrická sestava se používá k zajištění pohybu vozidla.

### Tok B „Trakce spalovacího motoru“

Spalovací motor slouží k zajištění pohybu vozidla.

## E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)

2



59846

### Tok C „Rekuperace energie

Když sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, přemění elektrický motor a/ nebo brzdový systém s rekuperací energii produkovanou zpomalením vozidla na elektrickou energii.

Ta slouží ke zpomalení vozidla a dobítí trakčního akumulátoru.

### Tok D „Výroba energie“

Spalovací motor dobíjí trakční akumulátor.

**Poznámka:** je možná kombinace různých toků (např. přiřazení toku **A** k toku **B** znamená, že pohyb vozidla zajišťuje spalovací motor i elektrický motor).



### Zvláštní případ

Když trakční akumulátor dosáhne maximální úrovně nabití, dočasně se omezí rekuperační brzdění elektromotorem. Této okolnosti je třeba přizpůsobit způsob jízdy.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

## Plně elektrický jízdní režim

59707

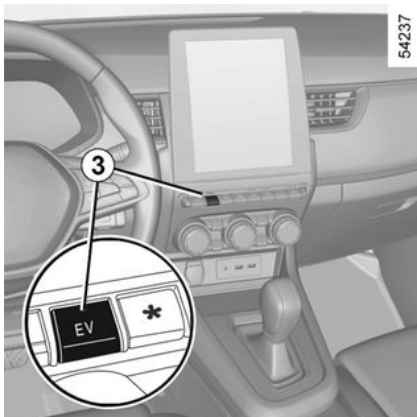


Na přístrojové desce se zobrazí

varovná kontrolka **2 EV**, která vás upozorní na to, že hybridní systém používá k zajištění pohybu vozidla pouze elektrickou sestavu.

**Poznámka:** režim EV lze aktivovat pouze v režimu My Sense nebo ECO.

## E-TECH FULL HYBRID VOZIDLO (HEV)



Když hybridní systém využívá k zajištění pohybu vozidla spalovací motor spolu s elektromotorem nebo bez elektromotoru, lze ručně přepnout do plně elektrického režimu.

Tento režim je přístupný, pokud:

- je trakční akumulátor dostatečně nabitý;
- není rychlost vozidla vyšší než cca 50 km/h.

Stiskněte spínač **3**.

Objeví se kontrolka na spínači **3** a na přístrojové desce se rozsvítí varovná

kontrolka **2 EV**.

V opačném případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „EV není k

dispozici“, která vás na tuto skutečnost upozorní.

Pro deaktivaci plně elektrického režimu stiskněte znovu spínač **3**. Kontrolka spínače **3** zhasne. Když se vozidlo přepne do hybridního režimu a spustí se spalovací motor, na přístrojové desce se přestane zobrazovat varovná kontrolka **2**

**EV**.

**Poznámka:** pokud je úroveň nabití trakčního akumulátoru nízká, vozidlo se automaticky přepne do hybridního režimu a nastartuje se spalovací motor: varovná kontrolka

**2 EV** zmizí z přístrojové desky a varovná kontrolka na spínači **3** přestane svítit.

## Důležitá doporučení

2



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### **V případě nehody nebo nárazu**

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástí „230 voltů“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování :

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru ;
- pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejdříve vyhledejte lékaře.

### **V případě požáru**

V případě požáru okamžitě opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchranný požární sbor a informujte jej, že se jedná o hybridní vozidlo.

Používejte výhradně hasicí přístroje typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení elektrických systémů.

Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

### **Pro všechny druhy odtahování**

Viz odstavec s názvem „Odtah, odstranění poruchy“. → 310

### **Mytí vozidla**

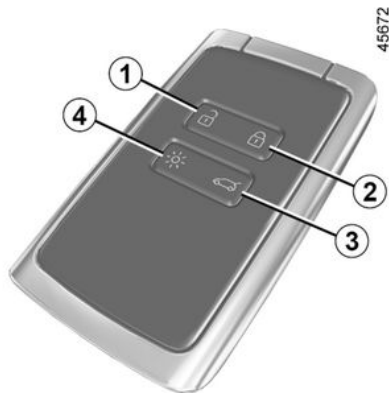
Nikdy neomyvejte motorový prostor a 230V trakční akumulátor pomocí vysokotlakého proudu vody.

Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

**Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.**

# KARTA

## Obecné informace



**1** Odemknutí všech otevíratelných částí.

**2** Zamknutí všech otevíratelných částí

**3** Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.

**4** Dálkové rozsvícení osvětlení.

### Karta umožňuje:

- zamknutí/odemknutí otevíratelných částí (dveří, zavazadlového prostoru) a příklopu hrdla palivové nádrže;
- dálkové zapínání osvětlení vozidla;

- Automatické dálkové zavírání elektrických oken → 264.

### Životnost baterie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: měla by být vyměněna, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Baterie klíče vybitá“ → 35.



! s vybitou baterií lze zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo → 39 a → 128.

### Dosah signálu karty

Mění se podle prostředí: pozor na manipulaci s kartou, která by mohla vést k nežádoucímu uzamčení nebo odemčení vozidla nechtěnými stisky tlačítek.

**Poznámka:** Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

### Funkce „dálkové rozsvícení“



Stisknutí tlačítka **4** rozsvítí potkávací světla vozidla a vnější osvětlení na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Stisknutím a podržením tlačítka **4** na přibližně 2 sekundy se aktivuje vnější osvětlení a zazní zvukový signál.

**Poznámka:** dalším stisknutím tlačítka **4** osvětlení zhasne.

## KARTA

**i Doporučení**  
Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.

**i Výměna: dodatečně přidání karty**

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu, se obraťte na autorizovaný servis. V případě výměny karty je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi jeho kartami** do značkového servisu, aby byly všechny karty společně inicializovány. K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.

### Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější

instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).



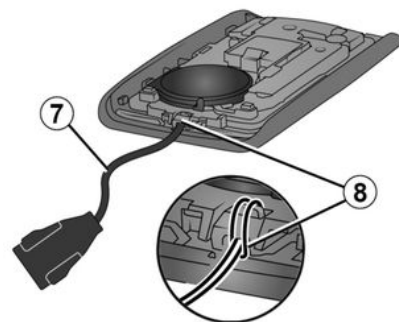
### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.  
**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

### Nasazení popruhu 7



Posuňte zadní kryt **5** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**.





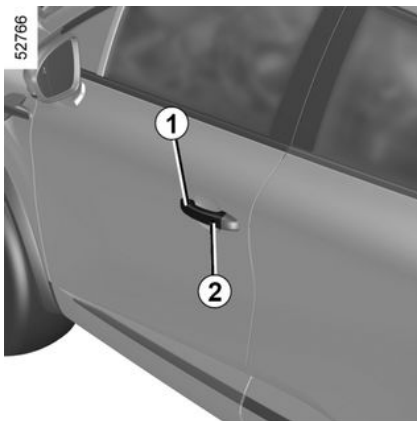
## KARTA

Vložte ruční popruh do součásti **8** a protáhněte konec popruhu sponou.

Umístěte popruh na **6** otevření a zavření kazety.

**Poznámka:** Zkontrolujte, zda se průměr řemínku **7** vejde do otvoru **6**.

## Použití



Máte k dispozici tři možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- automatické zamykání a odemykání, když se k vozidlu přibližujete nebo se od něj vzdalujete;
- v závislosti na vozidle „hands-free“, pomocí tlačítka **2** na klíče **1** jedné z předních dveří;

- pomocí karty v režimu dálkového ovládní.

## Deaktivace a aktivace režimu „hands-free“ (bez použití rukou)

Podle typu vozidla můžete deaktivovat/aktivovat:

- odemknutí, když se k vozidlu přibližujete, a zamknutí, když se od vozu vzdalujete;
- zamknutí a odemknutí stisknutím tlačítka na klíče dveří.

Zvukový signál, který se ozve, jakmile vozidlo zamknete a vzdalujete se od něj, můžete buď vypnout, nebo aktivovat. → 105



Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



## Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.  
**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

## KARTA

„Hands-free“ odemykání při  
přiblížení k vozidlu;

2



52343

Když se karta nachází v zóně dosahu **3**, vozidlo se odemkne. Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.



V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka vozidla při zamknutí/odemknutí automaticky sklopí/vyklopí. →

111

„Hands-free“ zamknutí při  
vzdálení se od vozidla



52344

Máte-li kartu u sebe a jsou zavřené boční či zadní dveře, vzdalte se od vozidla: vůz se automaticky zamkne, jakmile opustíte zónu dosahu **3**.

**Poznámka:** Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Signalizace zamknutí vozidla proběhne tak, že výstražná světla **dvakrát bliknou a poté se rozsvítí** na přibližně 4 sekundy a pro potvrzení se ozve zvukový signál.



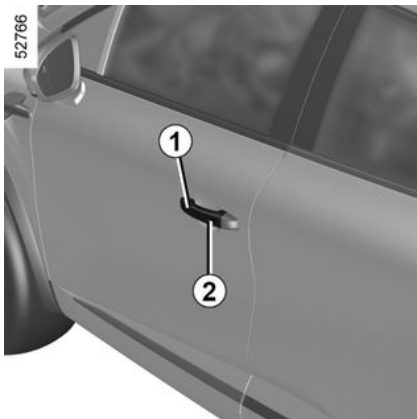
45672

Je-li karta v oblasti detekce **3** přibližně 15 minut, dálkové zamknutí vozidla se deaktivuje. Pro zamknutí vozidla stiskněte tlačítko **2** na rukojeti **1** v závislosti na vozidle nebo tlačítko **5** na kartě.

Pokud je karta v oblasti **4**, nelze vozidlo zamknout v hands-free režimu.

## KARTA

### Zamykání a odemykání v automatickém režimu pomocí tlačítka 2



Když je karta v oblasti **3** a vozidlo zamčené, stiskněte tlačítko **2** na rukojeti **1** jedné z dvou předních dveří (v závislosti na vozidle): vozidlo se odemkne. Jedním stiskem tlačítka **2** také odemknete celé vozidlo.

Výstražná světla (vepředu, vzadu i boční) **jednou bliknou**. To znamená, že se dveře odemkly, a u některých vozidel se automaticky vyklopí zpětná zrcátka.

Opětovným stisknutím tlačítka **2** vozidlo zamknete.

Výstražná světla **dvakrát bliknout**. To značí, že je vozidlo zamčené,

a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

### Zvláštnosti spojené s odemykáním

Za určitých okolností se deaktivuje odemykání při přiblížení:

- po uplynutí osmi dnů, kdy se vozidlo nepoužívá;
- pokud karta zůstane v blízkosti zóny 3 vozidla po dobu přibližně pěti minut po uzamčení vozidla;
- po několika pohybech poblíž zóny 3 vozidla a bez odemknutí dveří.

Stisknutím tlačítka **2** (na klíce předních dveří) nebo pomocí karty dálkového ovládání odemkněte vozidlo a znovu aktivujte automatický režim.

### Zvláštnosti spojené s automatickým zamykáním



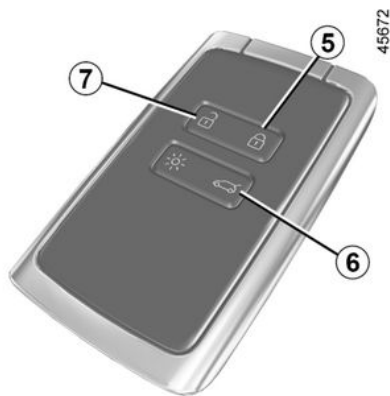
Po zamknutí vozidla v automatickém režimu musíte vyčkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

**Poznámka:** Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

## KARTA

### Použití karty jako dálkového ovládní

2



#### Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **7**.

Výstražná světla (vepředu, vzadu i boční) **jednou bliknou**. To znamená, že se dveře odemkly, a u některých vozidel se automaticky vyklopí zpětná zrcátka.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

#### Zamknutí pomocí karty

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru stiskněte tlačítko **5**: vozidlo se zamkne.

Výstražná světla **dvakrát bliknou**. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Dvojitým stisknutím tlačítka **5** zamknete vozidlo a umožníte uzavření předních a zadních oken (v závislosti na typu vozidla).

#### Poznámka:

- Maximální vzdálenost, při které se vozidlo zamkne, závisí na prostředí;
- Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál a nezablíkají výstražná světla ani boční blikáče.

52344



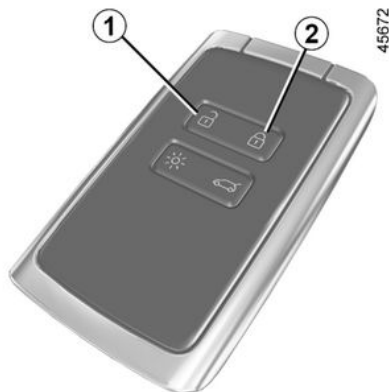
Pokud **při spuštění motoru** není po otevření a zavření dveří karta nadále v oblasti **4**, zpráva „Klíč nebyl detekován“ Vás upozorní, že karta už není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

#### Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko **6** pro zamknutí/odemknutí pouze zavazadlového prostoru.

## KARTA



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout dveře a zamezit jejich otevření vnitřními rukojeťmi (např. v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).

### Aktivace dvojitého zamykání

Za tímto účelem dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **2**.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými a třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních blikáčů.

**Zvláštnost:** Dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena výstražná nebo obrysová světla.



V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka při zamknutí automaticky sklopí. ➔ III

### Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Odemkněte vozidlo pomocí tlačítka **1** karty.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.

## Karta „hands-free“: baterie

### Výměna baterie

40303



Objeví-li se na přístrojovém panelu zpráva „Baterie karty vybitá“, vyměňte baterii v kartě:

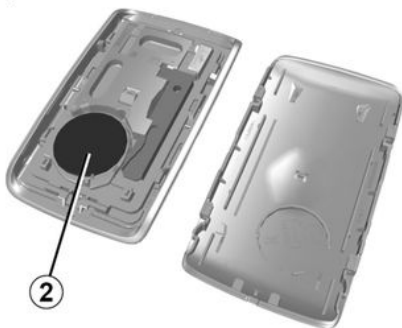
- Posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**.
- sejměte kryt baterie **2**,
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany,
- vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

2

## KARTA

43532


2





Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty : při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

**Poznámka :** Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.

 Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu : riziko špatného elektrického kontaktu.

 Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poraďte se v autorizovaném servisu).

 Při výměně :  
– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

### **Hrozí nebezpečí výbuchu.**


– pokud není přiklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

## Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ 39.

26913



 Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

## KARTA



### **Opatření týkající se akumulátorů :**

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí,
- nepolykejte baterie,

### **Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.**

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

# DVEŘE

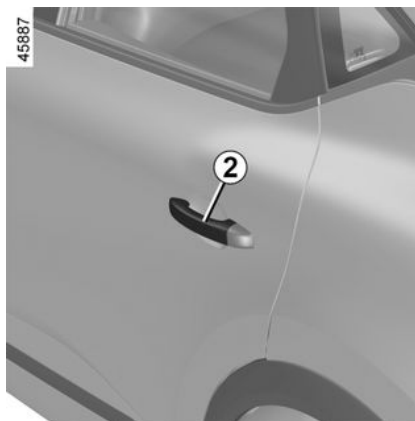
## Otevření a zavření dveří

### Otevření dveří zvenku



#### Přední dveře

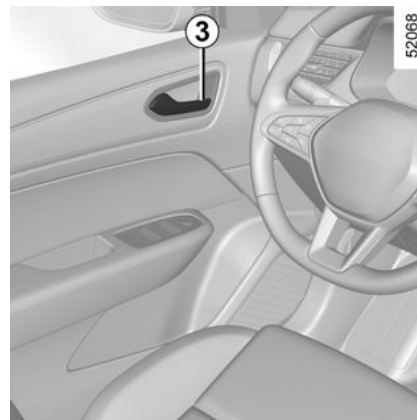
Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu, uchopte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.



#### Zadní dveře

Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu, uchopte kliku **2** a zatáhněte směrem k sobě.

## Otevření zevnitř



Jednou zatáhněte za rukojeť **3**.

Podle typu vozidla může být nutné zatáhnout za kliku **3** dvakrát: poprvé pro odemknutí dveří, podruhé pro otevření.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.




## DVEŘE

### Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

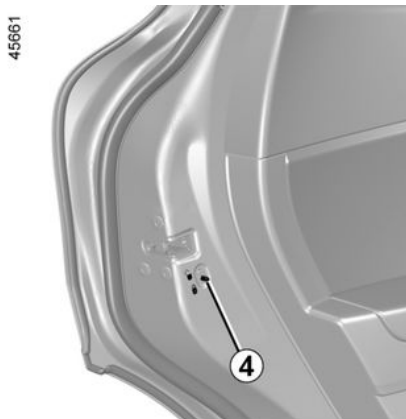
### Signalizace zapomenutí zavření dveří / zavazadlového prostoru

Pokud vozidlo stojí, na přístrojové

desce se rozsvítí kontrolka  doprovázená kontrolkou označující, které dveře (boční dveře, dveře zavazadlového prostoru) jsou otevřené nebo špatně zavřené.

Na nezavřené nebo špatně zavřené dveře či zavazadlový prostor vás poté, co vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h, upozorní příslušná kontrolka doprovázená zprávou „Otevřené víko zavazadelníku“ nebo „VAROVÁNÍ: Otevřené dveře“. Zároveň bude znít zvukový signál, a to po dobu cca 40 sekund nebo do doby, než dveře či zavazadlový prostor zavřete.

### Bezpečnost dětí



Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku **4** dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuty.



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.**

### Zamčení a odemčení dveří

#### V případě nefungování karty

V následujících případech karta nemusí fungovat:

- baterie karty je opotřebovaná nebo vybitá, akumulátor vozidla je vybitý atd.

## DVEŘE

- působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.);
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

- použít nouzový klíč zabudovaný v kartě k odemknutí dveří řidiče;
- použít vnitřní ovladač k zamknutí/odemknutí dveří.

### Klíč integrovaný v kartě

40303



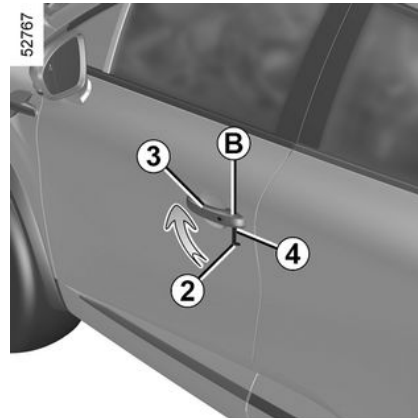
Integrovaný klíč **2** slouží k zamknutí nebo odemknutí dveří řidiče, když nefunguje karta.

### Přístup ke klíči **2**

Posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**.



### Použití klíče integrovaného v kartě



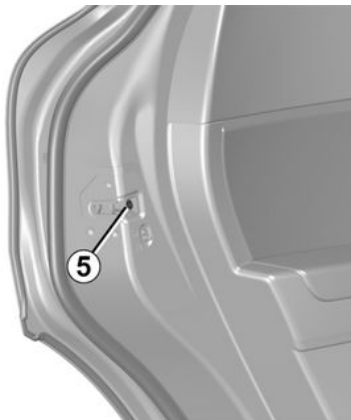
- Zatáhněte za kliku **3**;
- stiskněte kryt **B** na dveřích řidiče dolů;
- vložte konec klíče **2** do drážky **4** na spodní straně krytu **B**;
- odstraňte kryt otočením směrem nahoru **B**;
- Vložte klíč **2** do zámku dveří na straně řidiče, a poté je zamkněte a odemkněte.

Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuněte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě.

## DVEŘE

### Ruční zamknutí a odemknutí dveří

45718

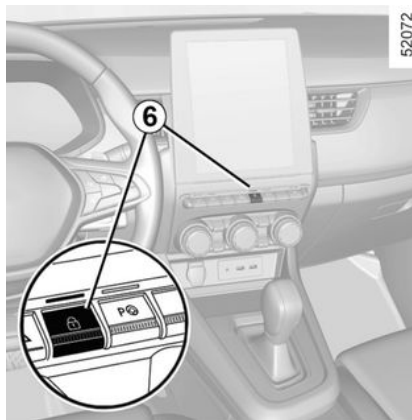


Při otevřených dveřích otočte šroub **5** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Dveře budou zamknuty zvenčí.

Otevření tedy bude možné provést pouze zvenitř vozidla nebo klíčem ve dveřích řidiče.

### Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



52072

Spínač **6** ovládá současně dveře, zavazadlový prostor i příklop hrdla palivové nádrže.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Přeprava předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem: přesto můžete zamknout ostatní dveře: se zastaveným motorem stiskněte spínač **6** pro uzamčení ostatních dveří.

### Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

**Při zapnutí zapalování** vás varovná kontrolka spínače **6** informuje o stavu zamknutí dveří:

- pokud kontrolka svítí, jsou dveře a zavazadlový prostor zamknuty;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



#### Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

### Zamknutí otevíratelných částí bez karty

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty atd.

**Vypněte motor a otevřete jednu dveře nebo zadní výklopné dveře** a stiskněte tlačítko **6** na dobu delší než 5 sekund.

2

## DVEŘE

Po zavření dveří se všechny dveře a zavazadlový prostor automaticky uzamknou.

**Poznámka:** odemknout vozidlo zvenci je možné jenom kartou, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo klíčem.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.

### Automatické zamykání dveří při jízdě

#### Funkční princip



Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne dveře, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 10 km/h.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím centrálního spínače **1** pro odemknutí dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné předních dveří zevnitř vozidla.

**Poznámka:** Pokud jsou otevřeny nebo zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

#### Aktivace/deaktivace funkce

**Aktivace:** Ve stojícím vozidle s běžícím motorem stiskněte spínač **1**, dokud nezazní zvukový signál.

**Deaktivace:** ve stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač **1**, až uslyšíte dvojí pípnutí.

Funkci lze rovněž aktivovat a deaktivovat prostřednictvím multimediální obrazovky (podle typu vozidla) ➔ 105.

#### Funkční problémy

Při selhání funkce (nefunkční centrální zamykání, kontrolka **1** se při zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru nerozsvítí

apod.), zkontrolujte, zda nebylo centrální zamykání omylem deaktivováno a zda jsou všechny dveře a také dveře zavazadlového prostoru správně zavřené. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.



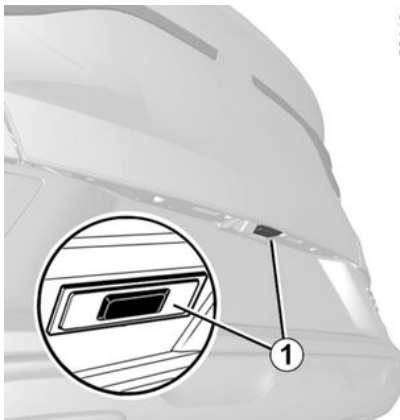
#### Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

# DVEŘE

## Zavazadelník

### Otevření



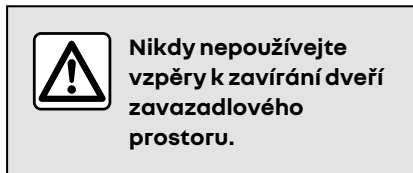
52143

Stisknutím tlačítka **1** otevřete o několik centimetrů dveře zavazadlového prostoru.

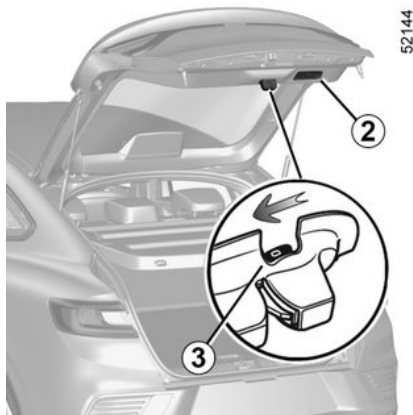
Zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

### Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřními madly **2**.



### Ruční otevření dveří zevnitř

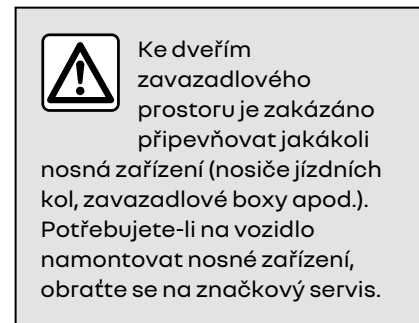


52144

Pokud se zavazadlový prostor nedaří odemknout, lze tak učinit ručně:

- přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice,
- vložte tužku nebo podobný předmět do dutiny **3** a posuňte sestavu podle znázornění na obrázku,

- tlakem dveře zavazadlového prostoru otevřete.

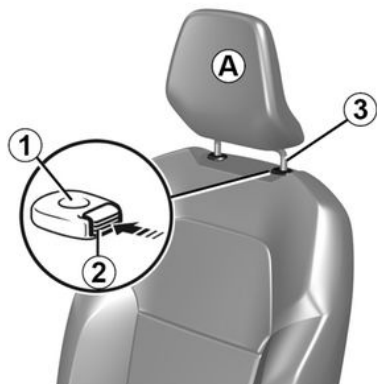


2

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Přední opěrka hlavy

#### 2 Zvednutí opěrky hlavy



Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

#### Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

#### Zvednutí opěrky hlavy

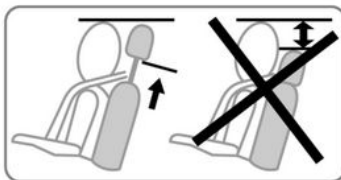
Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo

směrem dozadu). Jakmile je opěrka hlavy v nejvyšší poloze, stiskněte tlačítko **2** a tahem směrem nahoru ji sejměte.

#### Nasazení opěrky hlavy

Zkontrolujte, zda jsou tyče opěrky hlavy čisté **3**.

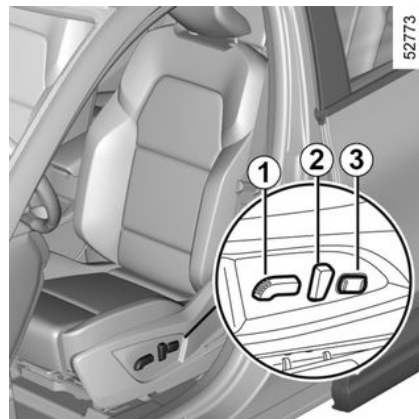
Vložte tyčky opěrek hlavy do vodících trubek **1** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **2** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte řádné zajištění jednotlivých tyčí **3** na opěradle sedadla.



Hlavová opěrka je důležitým bezpečnostním prvkem. Ujistěte se, že je na místě a ve správné poloze: horní část opěrky hlavy se musí nacházet co nejbližže temeni hlavy a vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy **A** musí být minimální.

### Na místě (místech) vpředu

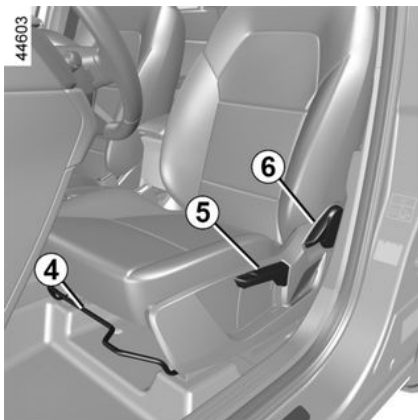
#### Seřízení sedáku



## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Posuňte spínač **1** dopředu nebo dozadu nebo, podle typu vozidla, zvedněte a přidržte rukojeť **4** k odemknutí sedadla. Ve zvolené poloze ji uvolněte a ujistěte se o správném zajištění sedadla.



### Zvýšení a snížení sedáku

Posuňte spínač **1** nahoru nebo dolů nebo, podle typu vozidla, pohněte pákou **5** nahoru nebo dolů tolikrát, kolikrát bude potřeba pro přesunutí do požadované polohy.

### Seřízení opěradla

#### Nastavení sklonu opěradla

Přesuňte spínač **2** dopředu nebo dozadu, nebo podle typu vozidla, zdvihněte rukojeť **6** a sklopte opěradlo do požadované polohy.

V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

### Seřízení sedadla v úrovni beder

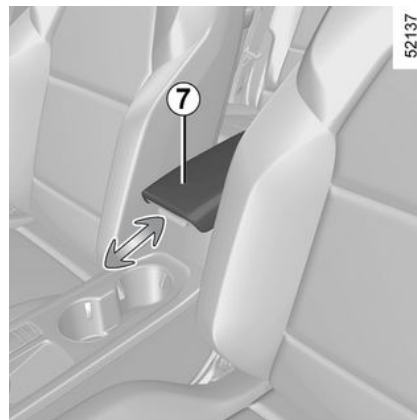
Zatlačte vlevo nebo vpravo od tlačítka **3**, abyste zvýšili nebo snížili tuhost podepření.



**Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.**

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty, při prudkém brzdění by se totiž takové předměty mohly dostat pod pedály a bránit jejich sešlápnutí.

### Středová loketní opěrka 7



(podle typu vozidla)

Polohu středové loketní opěrky **7** nastavíte posunutím dopředu nebo dozadu.

### Vyhřívání sedadel

(podle typu vozidla)

#### Vozidla vybavená pouze vyhříváními sedadly

Zapalování je zapnuto:

- Prvním stisknutím spínače **8** na požadovaném sedadle se aktivuje systém vytápění na vysoký výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače;

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

2



- druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka;
- třetím stisknutím se topení vypne.

### Vozidla vybavená vyhříváními a větranými sedadly

Pokud motor běží, stisknutím **8** zobrazíte nastavení na multimediální obrazovce. Stisknutím **9** zapnete vyhřívání sedadla řidiče nebo spolujezdců.

Stisknutím **10** jednou nebo dvakrát zapnete vyhřívání sedadla na nízké nebo vysoké úrovni. Varovná kontrolka se rozsvítí.

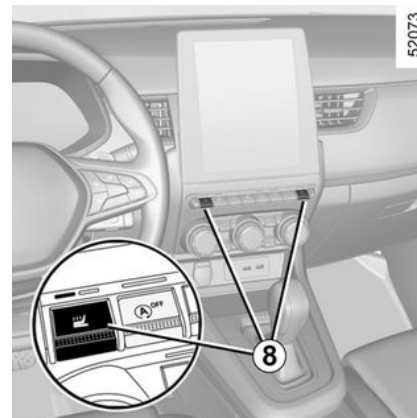


Opětovným stisknutím **8** vypnete vyhřívání sedadla. Příslušné varovné kontrolky zhasnou.

### Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, varovná kontrolka spínače **8** příslušného sedadla po přibližně pěti sekundách zhasne. Obráťte se na autorizovaný servis.

## Sedadla vybavená ventilací



(podle typu vozidla)

Ventilace sedadel pracuje na principu nasávání a vyfukování vzduchu z kabiny. Nevyužívá tedy funkce klimatizace ani topení. V zájmu zajištění nejlepšího výkonu doporučujeme tuto funkci využívat vždy v kombinaci se zapnutou klimatizací.

**Poznámka:** Po vypnutí a zapnutí motoru se tato funkce vypne.



## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU



Pokud motor běží:

- stisknutím **8** zobrazíte nastavení na multimediální obrazovce.
- Stisknutím **9** zapnete větrání sedadla řidiče nebo spolujezdců.
- stisknutím **11** jednou nebo dvakrát zapnete větrání sedadla na nízké nebo vysoké úrovni. Varovná kontrolka se rozsvítí.
- opětovným stisknutím **8** vypnete vyhřívání sedadla. Příslušné varovné kontrolky zhasnou.

### Funkční problémy

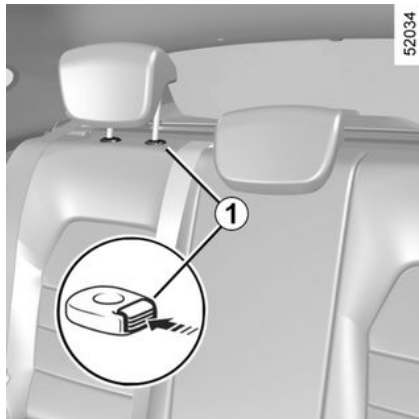
Pokud je zjištěna provozní porucha, varovná kontrolka spínače **8** příslušného sedadla po přibližně pěti sekundách zhasne. Obráťte se na autorizovaný servis.

# ZADNÍ SEDADLA

## Zadní opěrka hlavy

2

### Užitná poloha



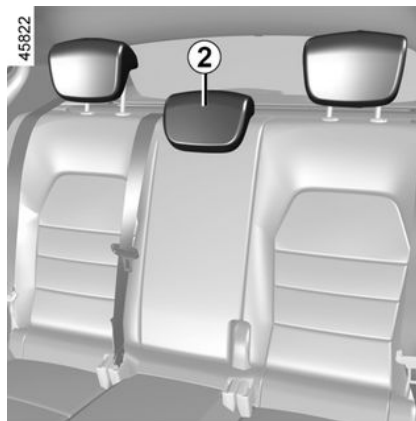
Zvedněte opěrku hlavy co nejvíce, dokud se nezajistí. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

### Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko **1** a opěrku sejměte.

**Poznámka:** Opěrka hlavy **2** je pevná a nelze ji zvednout.

## Nasazení opěrky hlavy



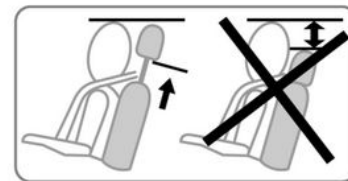
Vložte tyčky do otvorů a zatlačte opěrku hlavy dolů až do zablokování v nastavené zvednuté poloze. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

### Polohy sklápění

Stiskněte tlačítko **1** a zcela pusťte opěrku hlavy dolů.

## Pevná opěrka hlavy 2 u prostředního sedadla vzadu

26342



**Poloha opěrky hlavy při úplném snížení je pouze úložná.** nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.

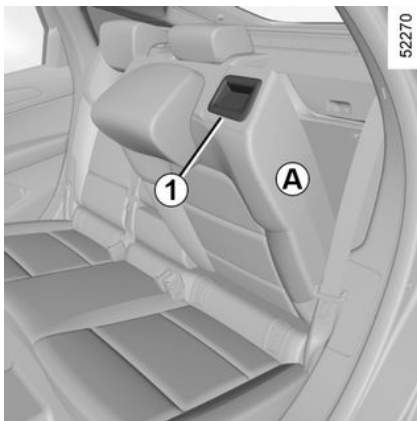


Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění.

# ZADNÍ SEDADLA

## Zadní lavice: funkce

### Funkce



### Sklopení opěradla

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Spusťte opěrky hlavy do nejnižší polohy.

Zatáhněte za páčku **1** a sklopte opěradlo **A**.

Před sklopením jakéhokoli zadního sedadla zacvakněte bezpečnostní pás příslušného sedadla do odpovídajícího pouzdra. Tím zabráníte zachycení pásu při návratu sedadla do původní polohy.

Ve všech případech zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.

**Při vrácení opěradla** na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Znovu opěradlo zvedněte, dokud nedosáhne k zamykacímu kloubu opěradla. Dávejte pozor, aby se bezpečnostní popruh nezasekl mezi opěradlem a odkládací plochou.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotevní body

nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.



**Při vrácení opěradla na místo** zkontrolujte jeho správné zajištění.

**V případě použití**

**potahů sedadel** dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

## Bezpečnostní pásy

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

**Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdcy, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete optimální bezpečnosti.**

### Seřízení vašeho místa řidiče

- **Zpřímá se posaďte** (po odložení kabátu nebo bundy). Je to velmi důležité pro správné držení zad;
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům**. Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřizeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte si polohu opěrky hlavy**. Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **seřídte výšku sedáku**. Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel;
- **seřídte polohu volantu**.



K zajištění správné funkce zadních bezpečnostních pásů zkontrolujte, zda je zadní lavice řádně zajištěna.

→ 49



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého. Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

## Seřízení bezpečnostních pásů



Pro správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na jednotlivých sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte pás v hrudní oblasti **1** co nejbližší ke krku, aniž by na něm skutečně ulpíval (v případě potřeby upravte výšku ukotvení bezpečnostního pásu, pokud je to možné) a zkontrolujte, že se pás v hrudní oblasti **1** dotýká ramene;
- pás v pánevní oblasti **2** vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánevi.

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pás musí být co nejbližší k tělu, tzn. nenoste příliš silné oděvy, nevkládejte pod pásy žádné předměty apod.

## Zamknutí

Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zajistěte připnutí západky **3** do pouzdra **5** (zkontrolujte zajištění tahem za západku **3**).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

## Odemknutí


Stiskněte tlačítko **4**, pás bude navinut navíječem. Přidržíte ho.



**Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu spolujezdce.**

Toto se zobrazí na centrálním displeji, když je zapnuté zapalování a pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče nebo spolujezdce (pokud je sedadlo spolujezdce obsazeno).

V závislosti na vozidle, pokud je sedadlo obsazené a jeden ze dvou bezpečnostních pásů není zapnutý nebo se rozezne, když se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než cca

20 km/h, varovná kontrolka  bliká a po dobu přibližně 120 sekund se ozývá pípní.

**Poznámka:** v závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech aktivovat výstražnou kontrolku.

**Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle** (u některých vozidel)


Grafika **6** se zobrazí na přístrojové desce po zapnutí zapalování. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- zapalování je zapnuto;
- jsou otevřené dveře;
- zapnutí nebo odepnutí zadního bezpečnostního pásu.


Vysvětlení obrázku **6**:

- zelená kontrolka: bezpečnostní pás je zapnutý;
- kontrolka svítí červeně: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;
- šedá kontrolka: sedadlo není obsazeno.



Varovná kontrolka  na centrálním displeji se také rozsvítí, když se zapne zapalování a pokud u obsazeného zadního sedadla není zapnutý bezpečnostní pás.

Pokud je rychlost vozidla nižší než cca 20 km/h, na centrálním displeji

se rozsvítí varovná kontrolka  v případě, že se rozezne bezpečnostní pás na obsazeném zadním sedadle.

Je doprovázena symbolem **6**, který se zobrazí přibližně na dobu 60 sekund pokaždé, když je zapnut nebo rozeznut jeden ze zadních bezpečnostních pásů.

## BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Když rychlost vozidla překročí cca 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:


– na centrálním displeji začne blikat

varovná kontrolka ;

a

– přibližně 120 sekund bude znít zvukový signál;

a

– po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí symbol  a symbol daného sedadla se rozsvítí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vzadu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vzadu.

**Poznámka:** V některých případech a podle vozidla může předmět položený na některém ze zadních sedadel aktivovat upozornění.

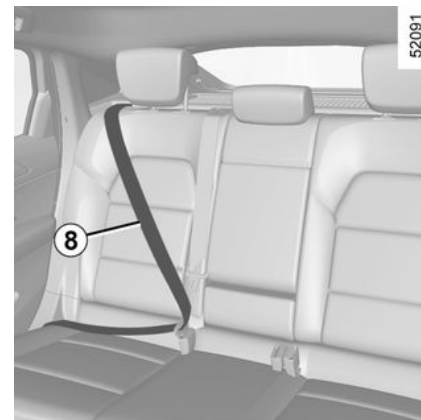
### Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů



Použijte tlačítko **7** a výšku pásu nastavte, aby hrudní pás procházel tak, jak je uvedeno výše. Stiskněte tlačítko **7** a posuňte pás nahoru nebo dolů. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

### Zadní bezpečnostní pásy

#### Boční zadní bezpečnostní pásy **8**



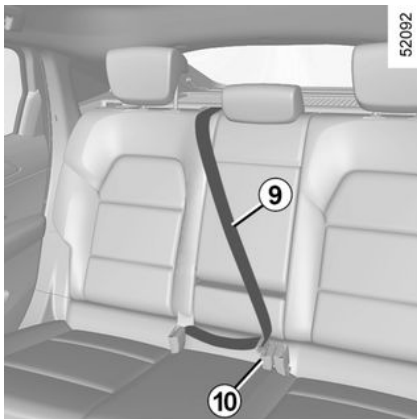
Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem, jako u předních bezpečnostních pásů.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

## Střední zadní bezpečnostní pás



Pomalou odviňte pás **9**.

Zapněte západku do černého zajišťovacího pouzdra **10**.

**Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.**



- U prvků zadržného systému montovaného z výroby není dovoleno provádět žádné úpravy: ani u bezpečnostních pásů, ani u sedadel, ani u uchycení pásů. - Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásech vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hruďní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.

- Při vracení zadní lavice do původní polohy ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy a jejich přezky ve správných polohách a zda nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla spona bezpečnostního pásu zasunuta do příslušného zámku.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

### 2 DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

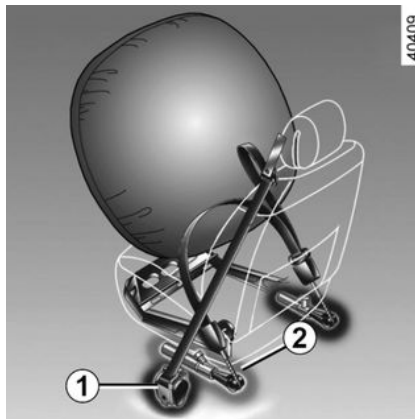
- **předpínače navijáče bezpečnostního pásu;**
- **předpínače bezpečnostního pásu středního sedadla;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbasy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navijáče bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- předpínače břišního pásu, aby byl cestující řádně přitisknutý k sedadlu;
- přední airbag.

### Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapařování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- předpínač navijáče bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě přitáhne bezpečnostní pás;
- předpínač navijáče břišního bezpečnostního pásu **2** na předních sedadlech.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbags oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití speciálního nářadí.

- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.



# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.


## Čelní airbagy řidiče a spolujezdce

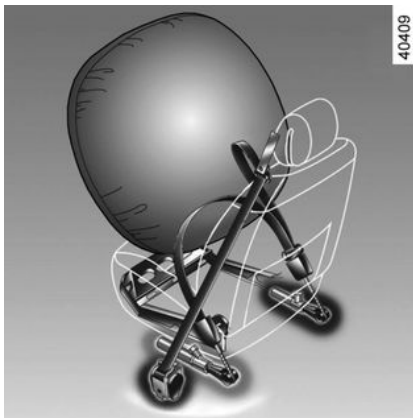
Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Symbol v dolní části předního skla znamená, že je tato výbava k dispozici (v závislosti na typu vozidla).

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu;
- oddělené snímače;

– ze samostatné kontrolky  na přístrojové desce.



## Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při prudkém čelním nárazu se airbags rychle nafouknou, čímž se může ztlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

## Funkční problémy



Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a po přibližně třech sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud

zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Obrátte se co nejdříve na autorizovaný servis.

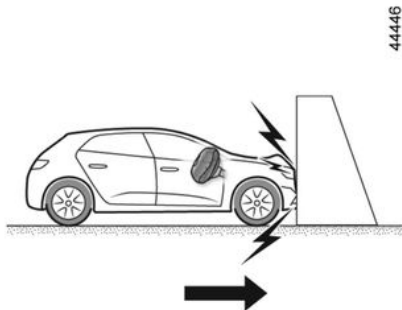
Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.



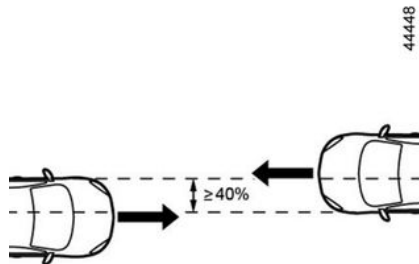
Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

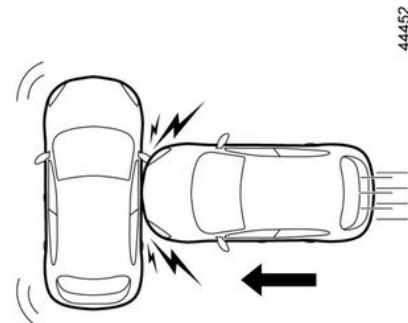
2



**Předpínače nebo airbags se aktivují za následujících podmínek. Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo vyšší.**

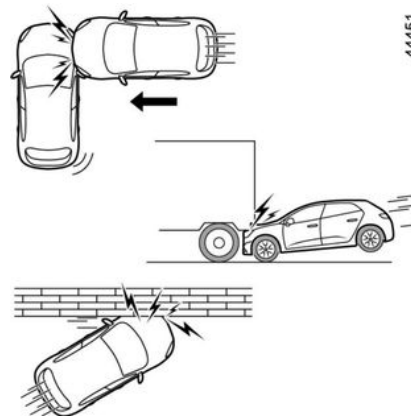
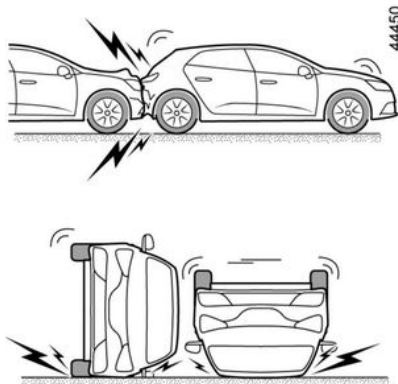


**Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je 40 km/h nebo více.**



**Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo vyšší.**

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ



**V následujících příkladech se mohou předpínače nebo airbags aktivovat:**

- náraz pod vozidlem, např. od chodníku;
- díry ve vozovce;
- schod nebo tvrdý dopad;
- kameny;
- ...

V následujících příkladech hrozí, že se předpínače nebo airbags **nespusťí**:

- náraz zezadu, jakkoli intenzivní;
- převrácení vozidla;

- boční náraz do přední části vozidla;
- čelní náraz pod ložnou plochu nákladního vozidla;
- čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
- ...

**Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám u nafouknutí u airbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.**

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



### Upozornění týkající se řidiče airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Neupevňujte k modulu žádné předměty (visačku, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Při řízení nesaďte příliš blízko volantu. Sedte tak, aby vaše ruce byly mírně pokrčené (viz odstavec „Nastavení sedadla řidiče“ → 50). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

### Upozornění týkající se spolujezdce airbag

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.

- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

**NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY ZÁDRŽNÉ PROSTŘEDKY A BEZPEČNOSTNÍ PÁS PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.**  
→ 78

## Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

Podle vozidla mohou zahrnovat:

- **předpínače navíječe krajního bezpečnostního pásu;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

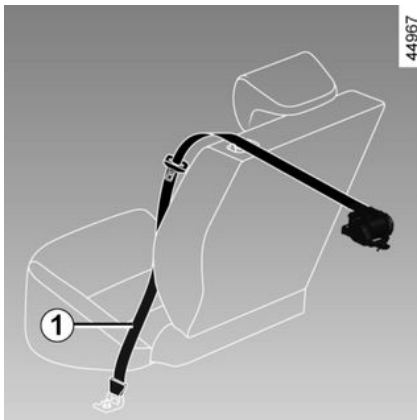
- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

## Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

### Předpínače bočních bezpečnostních pásů



Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbags oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití speciálního nářadí.
- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

## Boční ochranná zařízení

### Boční airbag

Jde o airbag, který může být výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

### Clonový airbag

Jsou to airbag namontované podél horních boků vozidla a nafukují se podél oken předních a zadních dveří, aby v případě silného bočního nárazu ochránily osoby sedící ve vozidle.

2

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



### Upozornění týkající se bočního u airbag

#### – Instalace potahů

**sedadel:** sedadla vybavená airbag vyžadují potahy, které jsou speciálně navrženy pro vaše vozidlo. Dostupnost potahů konzultujte s autorizovaným servisem. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbag a ohrozit Vaši bezpečnost.

– Neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla nezakrývejte předměty, jako je oblečení nebo příslušenství. To může bránit správnému fungování airbag nebo způsobit zranění při aktivaci airbagu.

– Jakékoli úpravy nebo zásahy do sedadel a obložení interiéru vozidla jsou zakázány. Výjimku tvoří úkony, které provádí kvalifikovaný pracovník autorizovaného servisu.

– Mezery na opěradlech předních sedadel (na straně dveří) odpovídají oblasti, kde se airbag nafoukne. Je zakázáno do nich vkládat předměty.

### Doplňkové zadržné prostředky

**Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbagpředevším těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.**



airbag je navržen tak, aby doplňoval činnost bezpečnostního pásu.

airbag a bezpečnostní pás představují neoddelitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může také zvýšit riziko drobných povrchových poranění, ke kterým může dojít při aktivaci airbag, i když taková drobná poranění jsou u airbagů možná vždy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

- **Jakýkoli** zásah nebo úprava na celém systému airbag (airbags, předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) je přísně zakázán (kromě kvalifikovaných pracovníků).
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tuto příručku.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na autorizovaný servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## Obecné informace

2

### Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Abyste zabránili otevření dveří, použijte funkci „Dětská pojistka“. → 38



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů.

Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí. Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



**Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.**

### Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do



## BEZPEČNOST DĚTÍ

Vašeho vozidla. Sedačky vhodné pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky závisí na věku a/ nebo velikosti a/ nebo hmotnosti dítěte.

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní si pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřídzeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit uvolnění pásů. ➔ 50 Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna. Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## Volba dětské sedačky

2



### Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převažujte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.



### Dětské sedačky po směru jízdy

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Přepravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte sedačku s bočním polstrováním.



### Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačku musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte sedačku s bočním polstrováním.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## volba upevnění dětské sedačky

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

### Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitažením, aby přiléhal k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.

### Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou normovány podle platných předpisů, pokud se na ně vztahuje některý z následujících čtyř případů:

- Univerzální 3bodová sedačka ISOFIX ve směru jízdy;
- Polouniverzální 2bodová sedačka ISOFIX;

- zvláštní typ;
- i-Size, která obsahuje buď:
  - popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
  - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud by mohla odepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran. Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. obraťte se na autorizovaného prodejce. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.



Na prvcích originálního zadržného systému (pásky, ISOFIX a sedačky a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.

## BEZPEČNOST DĚTÍ

2

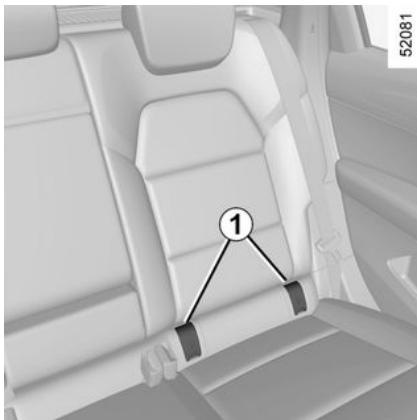


Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na

tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



Přípevněte dětskou sedačku zámky ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX umožňuje rychlou, snadnou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen 2 oky a, v některých případech, okem třetím.

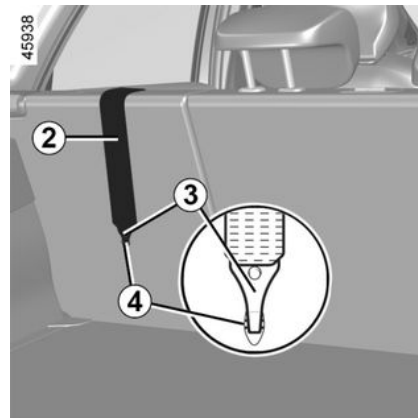
Obě oka jsou umístěna za zipy **1** mezi opěradlem a sedákem sedadla a

jsou označena značkou



Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena.

Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



### Upevnění pomocí systému ISOFIX (pokračování)

Třetí oko **4** se používá k upevnění horního popruhu **2** některých dětských sedaček.

### Boční zadní místa

Horní popruh **2** by měl být umístěn mezi opěradlem sedadla a zadní policí. To provedete demontáží zadní odkládací desky. → 277

Upevněte háček **3** na jeden z kroužků **4** označených symbolem



## BEZPEČNOST DĚTÍ



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na

tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru

jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě je možné, že dětská sedačka nebude spočívat na sedáku sedadla vozidla.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma znázorňuje, jak připevnit dětskou sedačku.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Zkontrolujte, zda

dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zablokování předního sedadla.

→ 44

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

### Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Prostudujte si platnou legislativu a dodržujte pokyny na obrázku.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;
- opěradlo lehce skloňte ze svislé polohy (cca 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce neprekážela. → 44

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunut úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



**NEBEZPEČÍ  
SMRTELNÉHO ÚRAZU  
NEBO VÁŽNÉHO  
ZRANĚNÍ:** před

instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na místo spolujezdce se ujistěte, že je deaktivován airbag. → 78

### Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se sedačky dotýkalo.

Zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- posuňte příslušné sedadlo co nejdále dozadu;
- sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte, zda dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zablokování předního sedadla. ➔ 49

Vždy sejměte opěrku hlavy ze zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. ➔ 48 V případě potřeby posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.



### Instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte správné fungování bezpečnostního pásu (jeho navíjení). ➔ 50  
Nastavte bezpečnostní pás tak, aby byl umístěn:  
– v ramenní oblasti přes rameno dítěte, aniž by se mu dotýkal krku;  
– pás v pánevní oblasti vedle tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.  
V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.



Dětskou sedačku se silovými vzpěrami nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu.  
**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.  
K instalaci sedačky ISOFIX na toto místo ručně uvolněte prostřední bezpečnostní pás, než zaklapnete zámek.

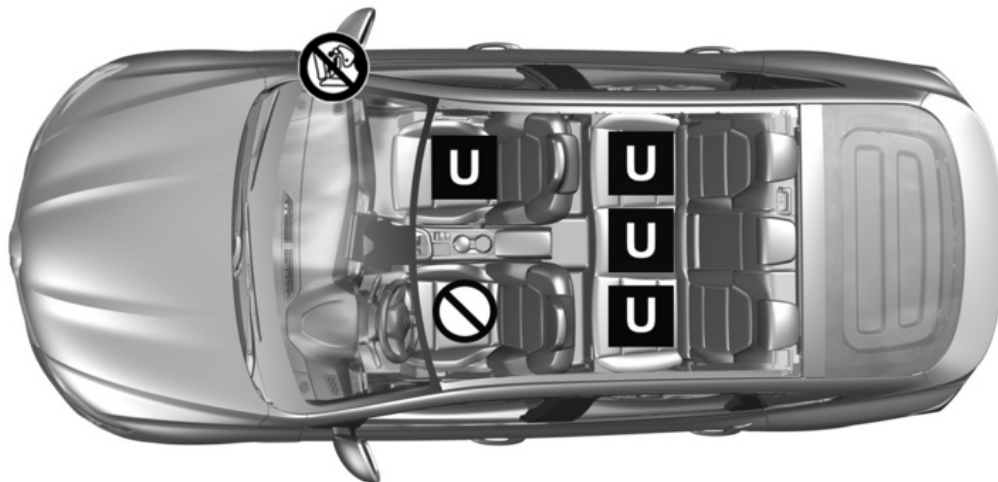


Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Zobrazení instalace

2



54217



# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2



**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ** : před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na místo spolujezdce se ujistěte, že je deaktivován airbag. → 78



U prostřední sedačky vzadu doporučujeme dětskou sedačku použít bez podpůrné podlahové vzpěry.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Mohlo by dojít ke zraněním.



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

## Dětská sedačka připevněná pásem



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.

**B2:** Sedadlo umožňující instalaci dětské sedačky se schválením „B2“.

**B3:** Sedadlo umožňující instalaci dětské sedačky se schválením „B3“.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. → 50

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
		S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
<b>Hluboká korba položená napříč</b> Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	X	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	X	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy</b> Skupina 1	9 až 18 kg	U (5)	U (5)	U (3) (4)	U (4) (6)
<b>Sedačka</b> Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (5)	U (5)	U (3) (4)	U (4)



**(1) NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je určitě deaktivován airbag předního spolujezdce.

→ 78

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

**X** = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

**U** = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky schválené jako „univerzální“ za použití bezpečnostního pásu; zkontrolujte, že je tato instalace možná.

**B2** = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu. Ujistěte se, že je tato instalace možná.

**B3** = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky se schválením „B3“ pomocí bezpečnostního pásu. Ujistěte se, že je tato instalace možná.

**(2)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(3)** V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu. Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

**(4)** V každém případě demontujte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. → **48** Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, a jeho opěradlo posuňte dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

**(5)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).



**(6) NEBEZPEČÍ SMRTELNÝCH NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:** nikdy neinstalujte dětskou sedačku s podpůrnou nohou.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Montáž pomocí systému ISOFIX

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX	Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
			S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
<b>Hluboká korba položená napříč</b> Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
<b>Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (3)	X
<b>Skořepina/ sedačka zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	X	IL (3)	X
<b>Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy</b> Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF - IL (3) (4)	X
<b>Sedačka</b> Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2, B3	X	X	IUF - IL (3) (4)	X
<b>Sedadlo i-Size</b>			X	X	i-U (3) (4)	X

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

**IUF/IL** = Místo, na kterém je u vozů s odpovídajícím vybavením povoleno umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

**i-U** = vhodné pro „univerzální“ zádržné prostředky typu sedačky i-Size umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy.

**i-UF** = Vhodné pouze pro „univerzální“ zádržné prostředky typu i-Size umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy.

**(1)** Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(2)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

**(3)** V případě potřeby dejte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a zvedněte opěradlo (cca 25 °). Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

**(4)** V každém případě demontujte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. ➔ **48** Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, a jeho opěradlo posuňte dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: pro sedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- C a D [R3, R2]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky obrácené zády ke směru jízdy skupiny ve skupině 0+ (méně než 13 kg) nebo skupině 1 (9 až 18 kg);
- E [R1]: autosedačky typu vajíčko obrácené zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg);
- F a G [L1, L2]: gondoly ve skupině 0 (méně než 10 kg);
- [B2, B3]: podsedačky zařazené ve skupině 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).



**(5) NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je určitě deaktivován airbag předního spolujezdce.  
➔ **78**



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny. ➔ **50**  
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Zobrazení instalace

2



52669

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Na sedadle předního spolujezdce se doporučuje používat dětskou sedačku s podlahovou opěrkou, aby se zabránilo spuštění výstražného signálu bezpečnostního pásu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Mohlo by dojít ke zraněním.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



## NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

Před montáží dětské sedačky na sedadlo spolujezdce zady ke směru jízdy zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag spolujezdce. → 78

## Dětská sedačka upevněná pomocí ukotvení ISOFIX



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Kotvící body jsou umístěny na opěradle předního sedadla spolujezdce a na opěradle sedadel zadní lavice.



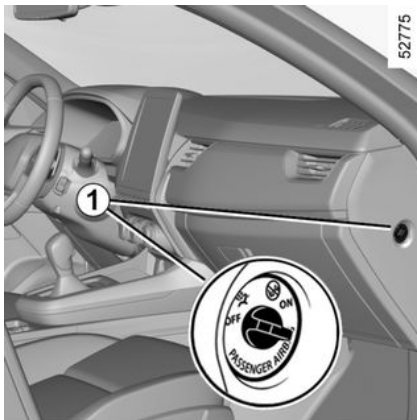
Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo. K instalaci sedačky ISOFIX na toto místo ručně uvolněte prostřední bezpečnostní pás, než zaklapnete zámek.



Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.

# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

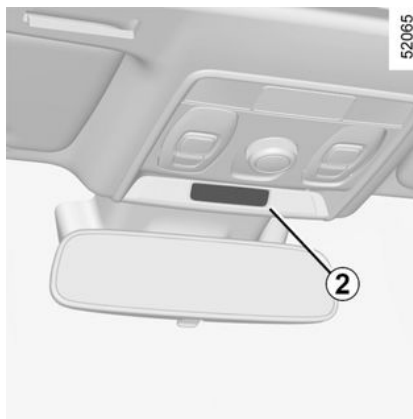
## Deaktivace airbagu předního spolujezdce



(podle typu vozidla)

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo nainstalovat;
- je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



**Chcete-li deaktivovat** airbag: **stojí-li vozidlo s vypnutým motorem**, stiskněte a otočte zámkem **1** do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování je **bezpodmínečně** nutné zkontrolovat,


zda svítí varovná kontrolka  na displeji **2**.

**Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.**



Aktivaci nebo deaktivaci airbag předního spolujezdce provádějte, jen když

**vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky 

a  .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



## VÝSTRAHA

Z důvodu  
neslučitelnosti  
spuštění airbag

u spolujezdce vpředu  
a umístěním dětské sedačky  
zády ke směru jízdy **NIKDY**  
**neinstalujte dětský zádržný**  
**systém zády ke směru jízdy na**  
**přední sedadlo spolujezdce,**  
 **které je vybaveno**  
**AKTIVOVANÝM** čelním AIRBAG.  
**Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE**  
**nebo VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.**



## VÝSTRAHA

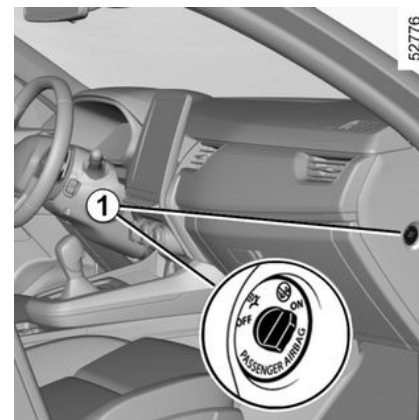
Z důvodu  
neslučitelnosti  
spuštění airbag

u spolujezdce vpředu  
a umístěním dětské sedačky  
zády ke směru jízdy **NIKDY**  
**neinstalujte dětský zádržný**  
**systém zády ke směru jízdy na**  
**přední sedadlo spolujezdce,**  
 **které je vybaveno**  
**AKTIVOVANÝM** čelním AIRBAG.  
**Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE**  
**nebo VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.**

Tyto instrukce vám připomíná  
označení na přístrojové desce a  
štítky **A** na každé straně sluneční  
clony spolujezdce **3** (například výše  
vedený štítek).

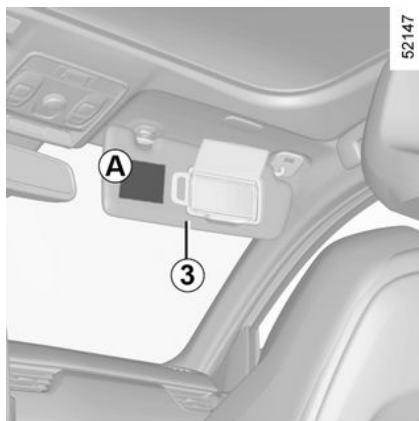
2

## Aktivace airbagu předního spolujezdce



(podle typu vozidla)

Když odstraníte dětskou sedačku ze  
sedadla předního spolujezdce, opět  
airbag aktivujte, abyste zajistili  
ochranu spolujezdce vpředu v  
případě nárazu.



52147

58034



# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE


2



**Postup opětovného zapnutí airbag: u stojícího vozidla s vypnutým zapalováním** stiskněte a otočte zámkem **1** do polohy ON.

**Povinně** zkontrolujte, zda je po zapnutí zapalování varovná

kontrolka  zhasnutá a varovná

kontrolka  na displeji **2** se skutečně rozsvítí na přibližně jednu minutu po každém nastartování. airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

## Funkční problémy

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag

spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.



Aktivaci nebo deaktivaci airbag předního spolujezdce provádějte, jen když

**vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během

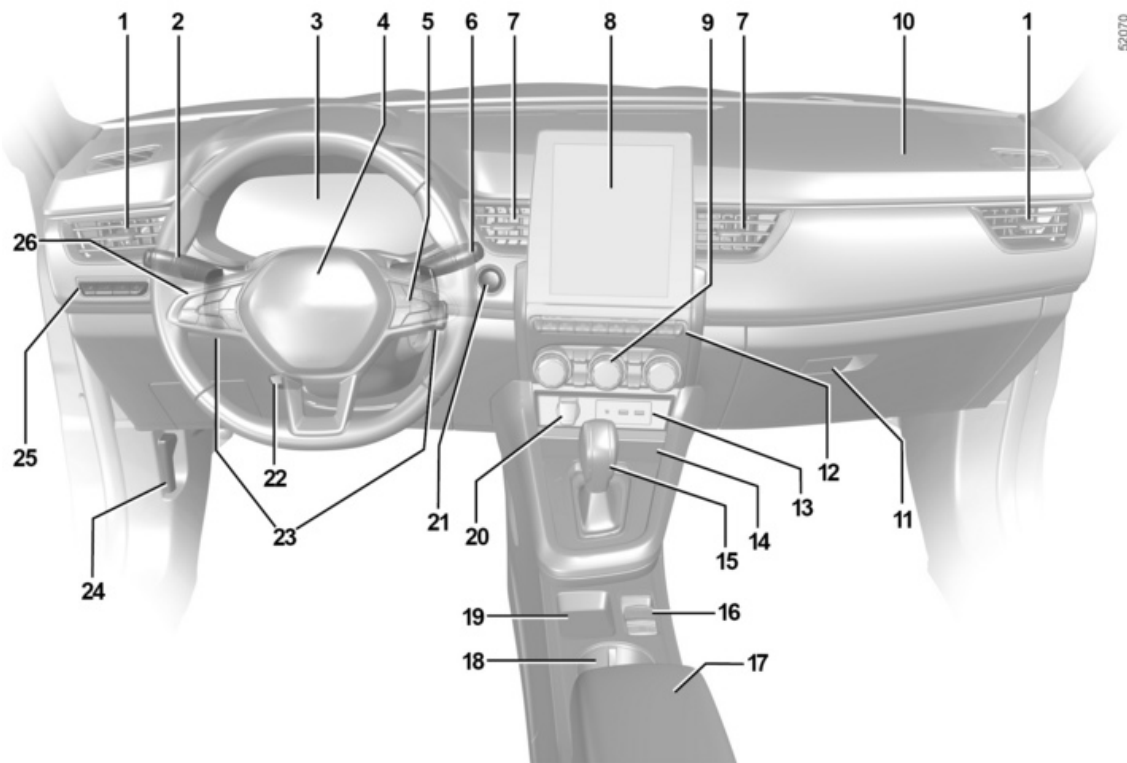
jízdy se rozsvítí kontrolky 

a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Pracoviště řidiče u levostranného řízení



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

**1.** Boční větrací otvor.

**2.** Páčka:

- směrových světel;
- vnějšího osvětlení;
- zadní mlhová světla.

**3.** Přístrojová deska.

**4.** Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.

**5.** Ovládání:

- přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

**6.** Páčka ovládání stěračů a ostřikovačů čelního skla.

**7.** Střední větrací otvory.

**8.** Multimediální displej.

**9.** Ovládání topení nebo klimatizace.

**10.** Umístění airbag spolujezdce.

**11.** Odkládací schránka.

**12.** Ovládání:

- vyhřívání a větrání předního sedadla;
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;

- aktivace/deaktivace, v závislosti na typu vozidla, režimu ECO nebo MULTI-SENSE;
- výstražná světla;
- elektrické zamykání dveří;
- aktivace/deaktivace parkovacího asistenta;
- ...

**13.** USB zásuvky.

**14.** Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon.

**15.** Řadicí páka.

**16.** Ovládání:

- aktivace/deaktivace elektronické parkovací brzdy;
- aktivace/deaktivace funkce autohold.

**17.** Prostřední loketní opěrka.

**18.** Držák na pohárky.

**19.** Úložný prostor karty „hands-free“.

**20.** Zásuvka pro příslušenství.

**21.** Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

**22.** Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

**23.** Pádla automatické převodovky.

**24.** Ovládání odjištění kapoty.

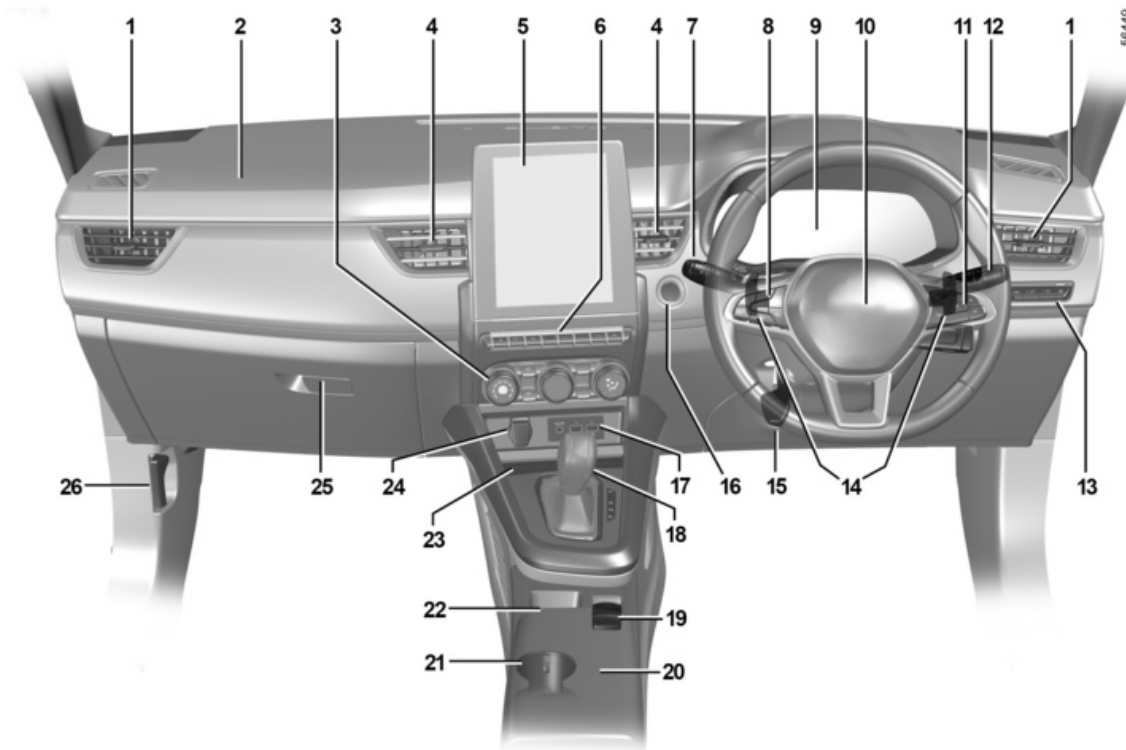
**25.** Ovládání:

- reostatu osvětlení palubních přístrojů;
- elektrického seřízení výšky předních světel;
- aktivace/deaktivace vyhřívání volantu;
- funkci „Moje bezpečnost“;

**26.** Ovládání obecného regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.

## SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u pravostranného řízení



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvor.
2. Umístění airbag spolujezdce.
3. Ovládání topení nebo klimatizace.
4. Střední větrací otvory.
5. Multimediální displej.
6. Ovládání :
  - vyhřívání a větrání předního sedadla ;
  - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start ;
  - aktivace/deaktivace, v závislosti na typu vozidla, režimu ECO nebo MULTI-SENSE ;
  - výstražná světla ;
  - elektrické zamykání dveří ;
  - aktivace/deaktivace parkovacího asistenta ;
  - ...
7. Páčka :
  - směrových světel ;
  - vnějšího osvětlení ;
  - zadní mlhová světla.
8. Ovládání obecného regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.
9. Přístrojová deska.
10. Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.

### 11. Ovládání :

- přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla ;
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

### 12. Páčka ovládání stěračů čelního skla a stěračů/ostřikovačů.

### 13. Ovládání :

- reostatu osvětlení palubních přístrojů ;
- elektrického seřízení výšky předních světel ;
- aktivace/deaktivace vyhřívání volantu ;
- funkci „Moje bezpečnost“ ;

### 14. Pádla automatické převodovky.

### 15. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

### 16. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

### 17. USB zásuvky.

### 18. Řadicí páka.

### 19. Ovládání :

- aktivace/deaktivace elektronické parkovací brzdy ;
- aktivace/deaktivace funkce autohold.

### 20. Prostřední loketní opěrka.

### 21. Držák na pohárky.

### 22. Úložný prostor karty „hands-free“.

### 23. Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon.

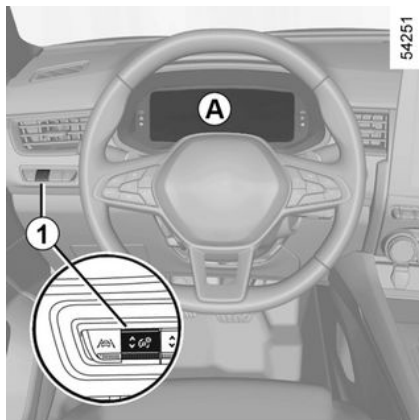
### 24. Zásuvka pro příslušenství.

### 25. Odkládací schránka.

### 26. Ovládání odjištění kapoty.

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



54251

Přístrojová deska **A** nebo **B**: rozsvítí se při zapnutí zapalování. Stiskněte nebo zvedněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je nutné k úpravě intenzity.

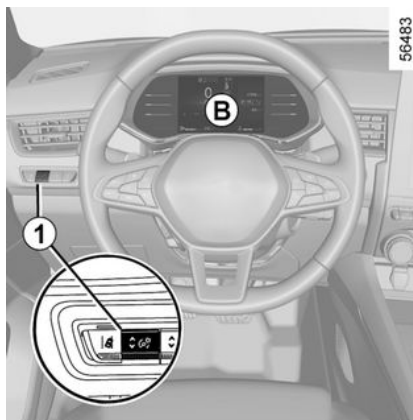


Varovná kontrolka



vás vyzývá k tomu, abyste **co nejdříve opatrně dojeli do autorizovaného servisu**.

Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



56483

Někdy je zobrazení varovné kontrolky doprovázeno zprávou na přístrojové desce.



Varovná kontrolka



signalizuje nutnost okamžitě

z bezpečnostních důvodů zastavit v souladu s dopravní situací. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka automatických dálkových světel → 113



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel

2

## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



### Směrové světlo airbag

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu v systému.

Obráťte se co nejdříve na autorizovaný servis.

### Kontrolka STOP

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/ nebo zprávou a je doprovázena pípnutím.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.


Obráťte se na autorizovaný servis.



### Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění

společně s kontrolkou  a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.


Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.



### Kontrolka nabití akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou  a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.


Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a kontaktujte autorizovaný servis.



### Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou  a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným.


Kontaktujte autorizovaný servis.



### Varovná kontrolka posilovače řízení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou , indikuje poruchu systému.

Obráťte se na autorizovaný servis.



### Kontrolka funkce systému „AUTOHOLD“ → 149



### Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že je nutno co nejdříve **velmi opatrně dojet** do autorizovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla




## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



### Výstražná kontrolka

Pokud se během jízdy objeví v červené a je doprovázena

varovnou kontrolkou **STOP**, musíte pro svoji bezpečnost zastavit, jakmile to podmínky provozu dovolí. Vypněte motor a znovu jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se během jízdy zobrazí žlutě

a je doprovázena 

výstražnou kontrolku, navštivte co nejdříve autorizovaného prodejce.

**Mezitím jezděte opatrně.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



**Kontrolka automatické parkovací brzdy** → 146



**Kontrolka změny rychlosti**

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů). → 151



**Výstražná kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Varovná kontrolka se může rozsvítit v několika případech. → 165



**Výstražná kontrolka nedostupnosti dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému**



**Kontrolka otevření dveří**



**Kontrolka protiblokovacího systému**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího brzdového systému.

Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. obraťte se urychleně na značkový servis.



**Kontrolka systému částicového filtru** → 144



**Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při nastartování motoru a po několika sekundách zhasne. → 160



**Kontrolka systému odstraňování emisí**

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se tato kontrolka rozsvítí při spuštění motoru a, podle typu vozidla, při vypnutí zapalování, pokud je motor v pohotovostním režimu, než zhasne → 131.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Obratě se co nejdříve na autorizovaný servis.

→ 159

**Výstraha nízké hladiny paliva**

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka za jízdy rozsvítí oranžově a zazní zvukový signál, co nejdříve doplňte palivo. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km.



**Kontrolka režimu ECO**

Rozsvítí se při aktivním režimu ECO. → 151

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



## Kontrolka volnoběhu

Je osvětlena v režimu ECO (resp. režimu My Sense v závislosti na vozidle), když je v uživatelském nastavení aktivován parametr „Volnoběh v režimu ECO“ (ON). → 105

Tato kontrolka se rozsvítí při aktivaci funkce:

- šedivě, když vozidlo není v režimu volnoběhu;
- zeleně nebo, v závislosti na typu vozidla, když je vozidlo v režimu volnoběhu (automatický neutrál).

**Poznámka:** u vozidel vybavených režimy Multi-Sense se aktivace / deaktivace provádí podle typu vozidla nakonfigurováním jednotlivých režimů My Sense nebo režimu Eco. → 251

**Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.**



## Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se modře, když zapnete zapalování nebo nastartujete motor (v závislosti na vozidle).

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor na volnoběh jednu nebo dvě minuty.

Teplota by měla klesnout a kontrolka znovu svítit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, až vychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Obraťte se na autorizovaný servis.



## Kontrolky omezovače rychlosti → 204



## Varovné kontrolky tempomatu → 207



## Kontrolky adaptivní regulace rychlosti Stop and Go → 210



## Kontrolka pohotovostního režimu motoru → 131



## Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru → 131



## Kontrolka brzdového pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu. → 135



## Ukazatel asistovaného parkování → 231



## Kontrolka signalizující překročení rychlosti → 100



## Výstražná kontrolka zamezení opuštění jízdního pruhu → 168



## Kontrolka systému navádění do středu jízdního pruhu → 192



(V závislosti na vozidle)

## Kontrolka selhání nebo nedostupnosti aktivního nouzového brzdění → 180



## Kontrolka signalizuje nepřítomnost rukou na volantu → 168

**Přítomnost a funkce kontrolky ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.**



## Výstražná kontrolka elektrotechnického systému

Objeví se, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo bez vypnutí zapalování. Teplota by měla klesnout a kontrolka zhasnout. Pokud k tomu nedojde, kontaktujte autorizovaného prodejce.

**Rozsvícení varovné kontrolky může být provázáno poklesem výkonu vozidla.**

## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



### Kontrolka dobíjení přídavného 12V akumulátoru


Pokud se rozsvítí společně

s výstražnou kontrolkou **STOP** a zároveň zazní zvukový signál, znamená to nadměrné nebo příliš nízké napětí v elektrickém obvodu.



### Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Pokud se objeví spolu s výstražnou

kontrolkou , znamená to, že se vyskytla porucha fungování trakčního akumulátoru. Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



### Kontrolka úrovně nabití trakčního akumulátoru

Rozsvítí se žlutě, když úroveň nabití trakčního akumulátoru dosáhne úrovně rezervy. → 100



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních

důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

### Přítomnost a funkce kontrollek ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.



### Kontrolka elektrického provozního režimu

Zobrazí se, když pohyb vozidla zajišťuje pouze elektromotor a trakční akumulátor. → 100



### Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že v elektrické soustavě došlo k elektrotechnické poruše (trakční akumulátor a elektromotor). Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



### Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že se vyskytla porucha elektrotechnického systému spojeného s elektromotorem. Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obráťte se na značkový servis.

## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

2



Na displeji *D*

 Airbag spolujezdce ON → 78

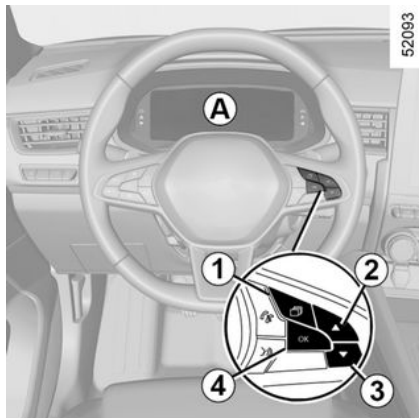
 Airbag spolujezdce OFF → 78

 **Varovné kontrolky  
nezapnutých bezpečnostních pásů**  
→ 50

# PALUBNÍ POČÍTAČ

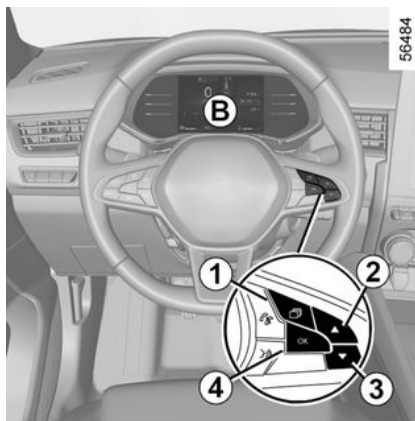
## Obecné informace

### Palubní počítač a varovný systém A nebo B



Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- nastavení cesty;
- informativní zprávy;
- zprávy a provozních poruchách (spojené s varovnou kontrolkou



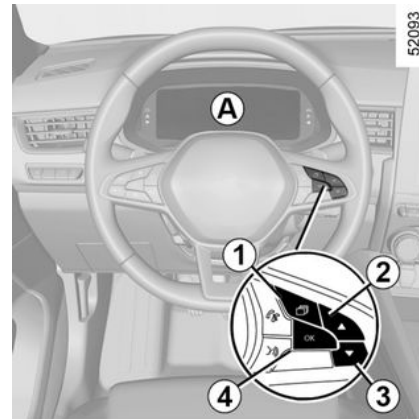
- výstražné zprávy (spojené s varovnou kontrolkou **STOP**);
- menu individuálního nastavení vozidla. → 105



### Vozidlo vybavené přístrojovou deskou A

Funkce se rozdělí do oblastí 5 a 6. Poloha oblastí se liší podle vybraného stylu.

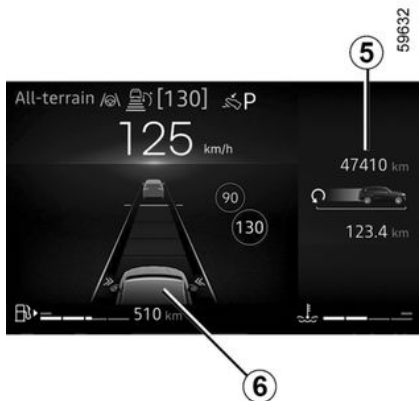
Stiskem spínače **1** procházíte mezi nabídkami a volíte funkce opakovaným stisknutím spínače **2** nebo **3**. Následně podle potřeby spínačem **4** potvrdíte „OK“.



2

# PALUBNÍ POČÍTAČ

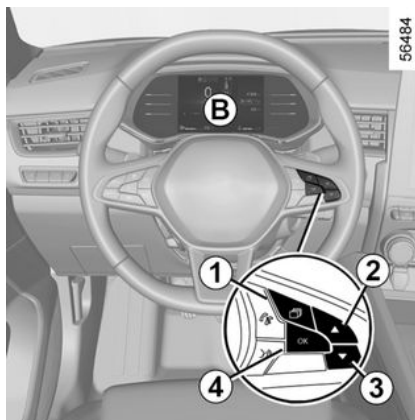
2



## Vozidlo vybavené přístrojovou deskou B

Funkce se rozdělí do oblastí 5 a 6.

Stiskem spínače 1 procházíte zónami a opakovaným stiskem spínače 2 nebo 3 volíte jednotlivé funkce.

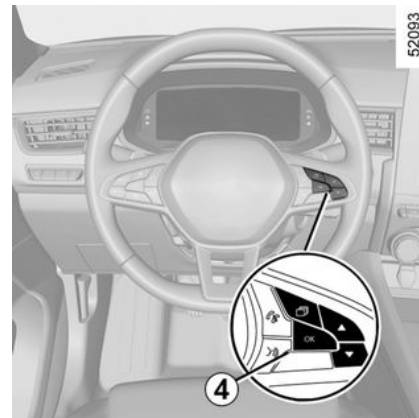


## Výběry

(zobrazení závisí na vybavení vozidla a na zemi)

- Palubní deník, provozní poruchy a informační zprávy;
- okamžitá spotřeba a průměrná spotřeba paliva;
- počítadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;
- vynulování tlaku v pneumatikách;
- nastavení času;
- zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky;
  - Vzdálenost do příští prohlídky;
  - Vzdálenost do výměny oleje;

## Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)



Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stiskněte a podržte spínač 4 „OK“ až do vynulování zobrazení.

## Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.





Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty. Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Jízdní parametry

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.


Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Systémy vozidla OK	<b>a) Záznam jízdy.</b> Postupné zobrazení: – informační zprávy (airbag spolujezdce OFF atd.); – zpráv o provozních poruchách („Je třeba nechat zkontrolovat vstřikování“ atd.).
 7.4 L/100	<b>b) Okamžitá spotřeba.</b> Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti 30 km/h.
 5.8 L/100	<b>Průměrná spotřeba</b> od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.
 112,4 km	<b>c) Počítadlo ujeté vzdálenosti: Ujetá vzdálenost</b> od posledního vynulování.
 123.4 km/h	<b>Průměrná rychlost</b> od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Nastavení tlaku v pneumatikách [stiskněte a podržte]	<b>d) Vynulování tlaku v pneumatikách.</b> → 160



# PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
16:30	e) Seřízení času. → 108

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<b>Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky</b>	<b>f) Vzdálenost do servisní prohlídky.</b> <b>Vzdálenost do prohlídky</b>
Prohlídka za 30 000 km / 12 měsíců	<p><b>Při zapnutém zapalování a vypnutém motoru</b> otevřete informace „Počet kilometrů do provedení servisu“. Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud je rozsah menší než <b>1 500 km nebo jeden měsíc</b>: Zobrazí se zpráva „Proveďte servis“, doprovázená bližším termínem (ve vzdálenosti nebo v čase);</li> <li>- dojezd roven <b>0 km nebo dosaženo datum servisní prohlídky</b>: zobrazí se zpráva „Vyžadován servis“</li> </ul> <p>doprovázený kontrolkou  . Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p>
Naplánovat prohlídku 300 km / 24 dní	
Servis vyžadován	
<p><b>Vynulování:</b> chcete-li vynulovat povolenou vzdálenost do příští prohlídky, stiskněte a na dobu cca 10 s přidržte tlačítko OK, až se na displeji trvale zobrazí vzdálenost do příští servisní prohlídky.</p> <p><b>Poznámka:</b> Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	
Výměna oleje za 30 000 km / 24 měsíců	<b>f) Vzdálenost do servisní prohlídky.</b> <b>Vzdálenost do prohlídky</b>

## PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky	<b>Při zapnutém zapalování a vypnutém motoru</b> otevřete informace o najetých kilometrech a zobrazte počet kilometrů do příští výměny oleje.
<p>Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.</p> <p><b>Vynulování:</b> chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko OK nebo dokud nebude údaj do příští výměny oleje trvale svítit.</p> <p><b>Poznámka:</b> Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedené níže.


Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Parkovací brzda zatažená“	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
„Otočit volantem + START“	Mírně otočte volantem a zároveň stiskněte startovací tlačítko vozidla, aby se odemknul sloupek řízení.
„Právě probíhají kontroly vozidla“	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Zprávy o provozních poruchách

2

Objeví se spolu s varovnou kontrolkou  a následně je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do autorizovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedené níže.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Zkontrolujte vozidlo“	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
„VAROVÁNÍ: Zkontrolujte airbag“	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolujte elektroinstalaci »	Signalizuje poruchu systému pohánění.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Výstražné zprávy

Hlásí je varovná kontrolka **STOP** a signalizuje, že v zájmu vlastní bezpečnosti máte vozidlo zastavit, jakmile to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. obraťte se na autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedené níže. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď jednotlivě nebo střídavě (je-li třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zvukovou signalizací.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„VAROVÁNÍ: Riziko selhání motoru“	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
„VAROVÁNÍ: Brzdová soustava“	Signalizuje poruchu brzdového systému.
„VAROVÁNÍ: Elektroinstalace“	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
„Defekt“	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.
« Výpadek elektromotoru »	Indikuje ztrátu výkonu vozidla.
« Zkontrolujte elektroinstalaci »	Signalizuje poruchu elektrického systému.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Displeje a ukazatele

2

### Výstraha nízké hladiny oleje v motoru



Při spuštění motoru vás ukazatel na palubní desce upozorní, jakmile je dosažena minimální hladina oleje. → 281

Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím **1** „OK“.

Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.

### Přístrojové desky pracující v mlčích



(možnost přepnout na km/h)

#### Vozidla bez multimediální obrazovky

- Po vypnutí zapalování stiskněte spínač **2** tolikrát, dokud se nedostanete k nastavení **5**;
- opakovaně stiskněte ovladač **3** nebo **4**, abyste přistoupili k položce „Nastavení“ a poté stiskněte tlačítko **1** OK;
- stejným způsobem vstoupíte do nabídky „PALUBNÍ DESKA“ a poté do nabídky „Jednotky“.

#### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Informace o výběru audiosystému naleznete v příručce k multimediálnímu systému.

**Poznámka:** V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Přístrojová deska A



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování. Rozsvícení některých kontrolků je doprovázeno zprávou.

## PALUBNÍ POČÍTAČ

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

U vozidel vybavených multimediální obrazovkou se obraťte na uživatelskou příručku multimediálního systému.

U vozidel bez multimediální obrazovky → 105.



### Rychloměr 6

#### Multimediální informace 7

V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace na obrazovce multimédií (kompas, telefon, navigace atd.).

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.


### Otáčkoměr 8

(stupnice  $\times 1000$ )

V závislosti na zvoleném přízpůsobení se nemusí zobrazit.

### Zvukový signál překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi se

zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h. Kontrolka zůstává svítit, dokud vozidlo jede rychlostí nad 120 km/h.

### Ukazatel stylu jízdy 9 → 151

### Ukazatel teploty chladicí kapaliny 11

Při normálním provozu musí být ručička 11 před oblastí 10. Může se k ní přiblížit pouze v případě „intenzivního“ používání. Výstraha je signalizována až rozsvícením


kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

### Předpokládaný dojezd se zbývajícím palivem 12

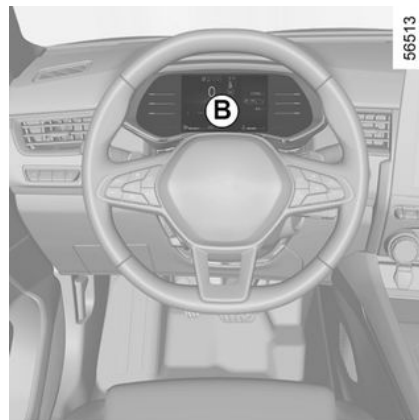
Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.

### Ukazatel hladiny paliva 13

Je-li hladina na minimu, začne

oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Rychle doplňte.

## Přístrojová deska B



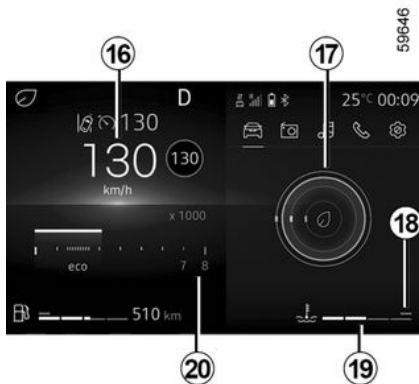
Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování. Rozsvícení některých kontrolků je doprovázeno zprávou.

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete individuálně upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby. U vozidel vybavených multimediální obrazovkou se obraťte na uživatelskou příručku multimediálního systému.


U vozidel, která nejsou vybavena navigačním systémem → 105

# PALUBNÍ POČÍTAČ

2



**Zvukový signál překročení rychlosti**  
V závislosti na typu vozidla a zemi se

zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h. Kontrolka zůstává svítit, dokud vozidlo jede rychlostí nad 120 km/h.

## Rychloměr 16

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

## Ukazatel stylu jízdy 17 → 151

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny 19

Při běžném provozu musí ručička 19 ukazovat před oblast 18.



Může se k ní přiblížit pouze v případě „intenzivního“ používání. Výstraha je signalizována až rozsvícením

kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

## Otáčkoměr 20

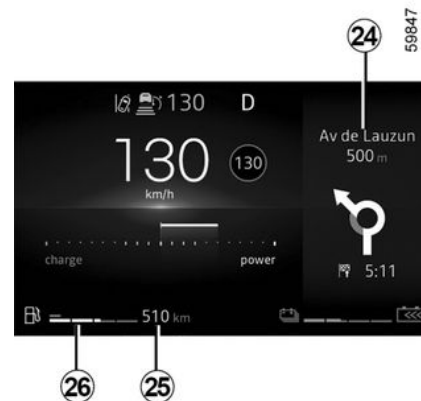
## (stupnice x1000)

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky. V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

## Režim jízdy byl zvolen 21 → 251

## Počítadlo celkové ujeté dráhy 22 → 94

## Oblast palubního počítače 23 → 91



## Multimediální informace 24

V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace na obrazovce multimédií (kompas, telefon, navigace atd.).

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

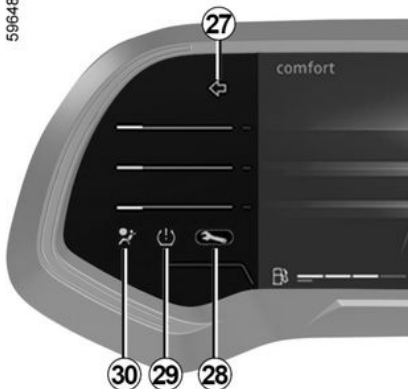
## Předpokládaný dojezd se zbývajícím palivem 25

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů. → 94




# PALUBNÍ POČÍTAČ

59648



## Ukazatel hladiny paliva 26

Je-li hladina na minimu, začne

oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Rychle doplňte.

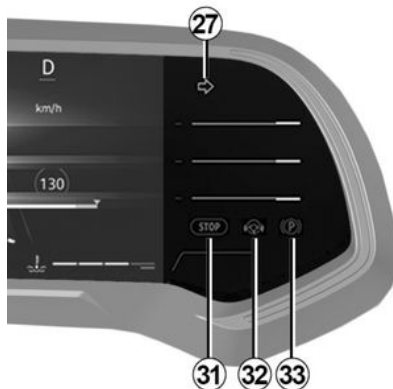
**Směrová světla 27**

**Varovná kontrolka 28 → 85**

**Varovná kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik 29 → 160**

**Varovná kontrolka airbagů 30 → 54**

59697



**Varovná kontrolka nutnosti okamžitého zastavení 31 → 85**

**Výstražná kontrolka detekce nepřítomnosti rukou na volantu 32 → 168 → 192**

**Výstražná kontrolka elektronické parkovací brzdy nebo elektronické parkovací brzdy 33 → 146**

**Zvláštnosti plně hybridní verze vozidla E-Tech**

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče.

Rozsvícení některých kontrolků je doprovázeno zprávou.

**Poznámka:** umístění všech displejů a kontrolků se liší podle typu vozidla.

**Zbývající úroveň nabití „230V“ trakčního akumulátoru 3**

**Nízká úroveň nabití trakčního akumulátoru**

V případě extrémního používání vozidla při nízké rychlosti může úroveň nabití trakčního akumulátoru klesnout na nízkou úroveň.

V takovém případě se rozsvítí žlutá varovná kontrolka 4, aby vás upozornila.

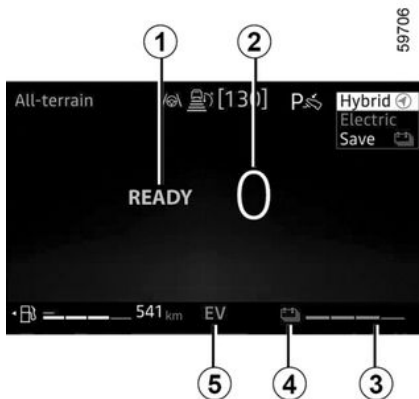
Výkon elektrického motoru bude omezen, aby se zajistila správná funkce hybridního systému, dokud nebude úroveň nabití akumulátoru dostatečná.

Zvolte plynulejší způsob jízdy nebo zastavte vozidlo (pokud je to možné), aniž byste vypnuli zapalování dříve, než se varovná kontrolka 4 znovu rozsvítí modře.

2

# PALUBNÍ POČÍTAČ

2



## Hranice bezprostředního zastavení

V případě extrémního a dlouhodobého používání vozidla (např. při tažení nebo za jízdy ve strmých terénních podmínkách) při rychlostech nižších než 10 km/h může úroveň nabití dosáhnout prahové hodnoty pro okamžité znehybnění vozidla.

Zazní zvukový signál a rozsvítí se

červená výstražná kontrolka .

Pokud úroveň nabití nadále klesá, hodnota dojezdové vzdálenosti vozidla s elektrickým pohonem se již nebude zobrazovat.

Pokud to dopravní podmínky umožňují, zastavte vozidlo.

Nechte spalovací motor běžet, dokud nezhasnou výstražné kontrolky.

To je nutné pro dobítí trakčního akumulátoru.

## Varovná kontrolka elektrického provozního režimu 5

Rozsvítí se, když je pohyb vozidla poháněn pouze trakčním akumulátorem.

## Zpráva, která upozorňuje na připravenost vozidla k jízdě 7

Při zapnutí zapalování se zobrazí zpráva READY, která zmizí, když rychlost vozidla překročí 5 km/h.

## Rychloměr 2

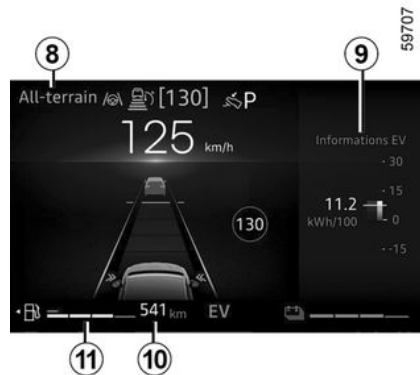
V závislosti na zvoleném stylu se zobrazí liší.



## Ukazatel toku energie 6 → 0

Ekonometr 7 → 151

Je vybrán režim jízdy 8 → 251



# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Oblast palubního počítače nebo multimediální informace 9

V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace z palubního počítače nebo z multimediální obrazovky (kompas, telefon, navigace atd.).


Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Předpokládaný dojezd se zbývajícím palivem 10

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů. → 94

## Ukazatel hladiny paliva 11

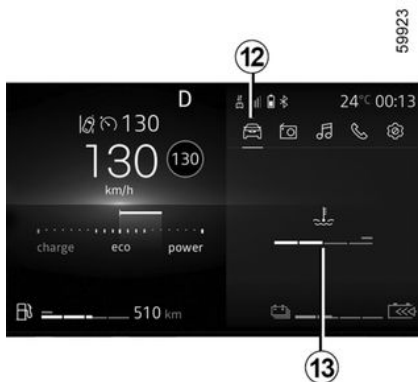
Je-li hladina na minimu, začne

oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál.

Naplňte palivovou nádrž co nejdříve, bez ohledu na zbývajících úroveň nabití trakčního akumulátoru.

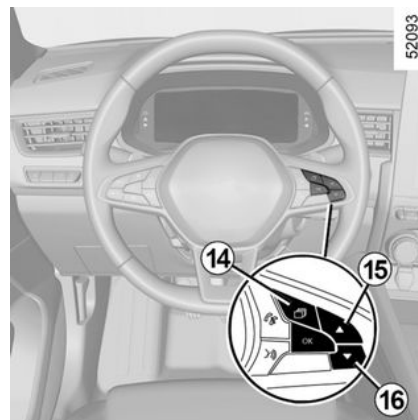
Pokud vozidlo zcela vyčerpá palivo, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.

Jinak nebude hybridní režim k dispozici.

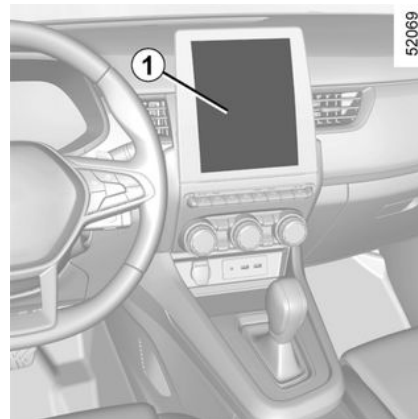


## Zobrazení teploty spalovacího motoru 13

Stiskněte spínač 14 pro přístup „Vozidlo“ 12, poté stiskněte spínač 15 nebo 16, dokud se neobjeví 13.



## Menu osobní nastavení vozidla



## PALUBNÍ POČÍTAČ

Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 1

#### Přístup do menu nastavení

Informace o přístupu k nastavením naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

#### Volba nastavení

Vyberte menu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

a) „Řízení“:

- Hlasitost ukazatelů;
- Volnoběh v režimu ECO.

b) „Přístup“:

- Odemčení pouze dveří řidiče;
- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
- Dálkové zamykání dveří/odemknutí při přiblížení;
- Tichý režim;
- Automatické zamykání.

c) „Stírání a osvětlení“:

- Stírání při couvání;
- Automatické přední stírání;
- Stírání po ostřikování.

d) „Vítejte“:

- Vnější uvítání;
- Automatické sklápění zpětných zrcátek;
- Uvítání v interiéru;
- Automatický režim stropního světla.

Dle funkce vyberte:

- K aktivaci nebo deaktivaci „ON“ nebo „OFF“,

nebo

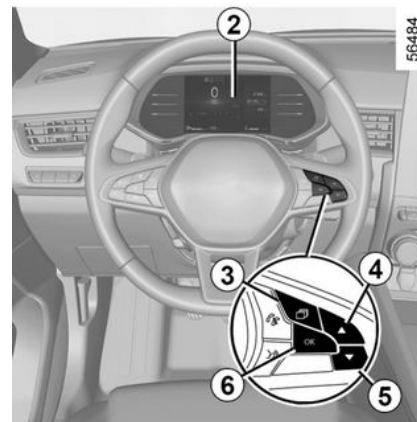
- doba pro nastavení času, po který jsou světla rozsvícena (např. pro funkci „Doprovodné vnější osvětlení“).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.

### Vozidla bez multimediální obrazovky



#### Přístup do menu nastavení na displeji 2

Ve stojícím vozidle stiskněte přepínač **3** tolikrát, kolikrát je to třeba k otevření karty „Vozidlo“. Několikrát stiskněte přepínač **4** nebo **5**, abyste otevřeli nabídku „Nastavení“, a pak potvrďte stisknutím tlačítka **6** „OK“.

#### Volba nastavení

Pomocí ovládacího prvku **4** nebo **5** vyberte funkci, kterou chcete upravit, a stisknutím tlačítka **6** „OK“ volbu potvrďte (zobrazení se může lišit podle vybavení vozidla a země):

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## a) „PALUBNÍ DESKA“:

- Jazyk;
- Jednotka;
- Styl;
- Barva.

## b) „VOZIDLO“:

- Stírání zadního skla při couvání;
- Automatické stírání čelního skla;
- Funkce dodatečného setření předního/zadního okna;
- Volnoběh v režimu ECO;
- Vnější uvítání.

## c) „PARKOVACÍ ASISTENT“:

- Hlasitost pípání.

## d) „ASISTENCE ŘÍZENÍ“:

- Citlivost systému vyjetí z jízdního pruhu;
- Vibrace systému vyjetí z jízdního pruhu;
- Citlivost jízdy v pruhu;
- Upozornění na mrtvý úhel;
- Aktivní brzdění;
- Upozornění na překročení rychlosti;
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost.

## e) „OSVĚTLENÍ“:

- Automatický režim stropního svítidla.

## f) „PŘÍSTUP“:

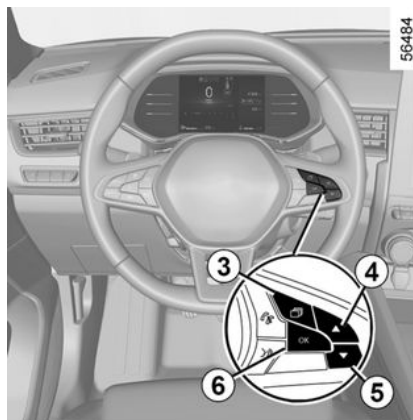
- Zamykání dveří za jízdy;

- Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
- Odemknout pouze dveře řidiče;
- Automatické opětovné zamykání;
- Tiché zamknutí;
- Automatické otevírání/zavírání;
- Automatické sklápění zpětných zrcátek.

## g) „VYNULOVÁNÍ“.

funkce aktivována

funkce  deaktivována




Po výběru řádku můžete funkci upravit stiskem spínače **6** „OK“.

Pokud zvolíte možnost „PARKOVACÍ ASISTENT“, pak „HLASITOST“, nebo možnost „PALUBNÍ DESKA“, pak

„JAZYK“, máte na výběr (hlasitost parkovacího asistenta nebo jazyk ovládacího panelu). V takovém případě proveďte výběr a potvrďte stisknutím tlačítka **6** „OK“, zvolená hodnota se zobrazí pomocí symbolu

před řádkem.

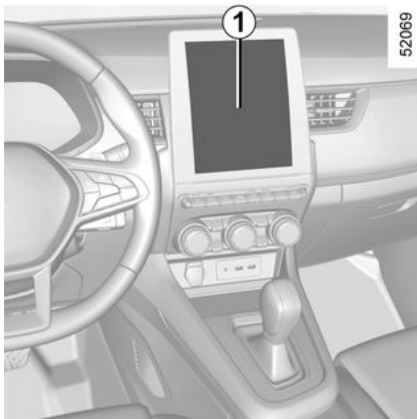
Chcete-li odejít z nabídky, stiskněte tlačítko **4** nebo **5**, abyste se dostali na možnost „ZPĚT“, a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **6** „OK“. Může být potřeba tuto operaci provést několikrát.

 Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej přístrojové desky automaticky zpět do režimu palubního počítače.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Čas a venkovní teplota

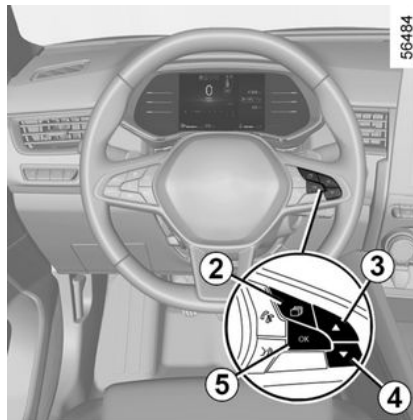
### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou



Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediální displeji **1**.

Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

### Vozidla bez multimediální obrazovky



Stiskněte spínač **2** tolikrát, dokud se nedostanete k nabídce „Nastavení“.

Opakovaným stisknutím ovladače **3** nebo **4** přejděte do nabídky „Nastavení času“, poté stiskněte **5** „OK“.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud zobrazení času nepřestane blikat.

Nastavte čas pomocí ovladače **3** nebo **4**, poté toto nastavení potvrďte stisknutím spínače **5** „OK“.

Nastavte minuty pomocí ovládání **3** nebo **4** a pak pro potvrzení stiskněte spínač **5** „OK“.



Podle vybavení vozidla: Pokud dojde k přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušný napájecí kabel atd.), hodiny se po několika minutách automaticky vrátí na správný čas, jakmile je systém schopen přijímat informace GPS.

### Ukazatel venkovní teploty

#### Zvláštnost:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí  $-3^{\circ}\text{C}$  a  $+3^{\circ}\text{C}$ , znaky  $^{\circ}\text{C}$  blikají (signalizace nebezpečí námrazy).

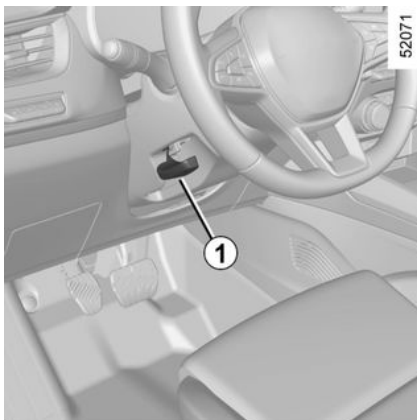


### Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

# ŘÍZENÍ

## Seřízení výšky a hloubky volantu



Sklopte páčku **1** a umístěte volant do požadované polohy.

Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujete.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

## Vyhřívání volantu



(v závislosti na vozidle)

Tato funkce vyhřívá volant **2**.

### Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhřívávaných oblastí a poté se automaticky vypne.

### Aktivace funkce

Při zapnutém zapalování stisknete spínač **3**, kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí.

### Deaktivace funkce

#### - Automatický:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající

přibližně 30 minut. Kontrolka integrovaná ve spínači **3** zůstává rozsvícená.

**Poznámka:** Pokud se funkce automaticky vypnula, dvojitým stisknutím spínače **3** ji znovu aktivujete.

Pokud spínač **3** znovu nestisknete, funkce se znovu aktivuje při příštím zapnutí motoru.

#### - Ručně:

Pro deaktivaci funkce během fáze regulace stiskněte spínač **3**. Kontrolka integrovaná ve spínači **3** zhasne.

## Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

### Posilovač řízení závislý na rychlosti

Posilovač řízení závislý na rychlosti je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozidla.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

# ŘÍZENÍ

## Speciální vlastnost funkce Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. V takovém případě se vrátí do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí 1 km/h (klesání, svah, apod.).

**Poznámka:** Posilovač řízení závisí na vybraném režimu jízdy v nabídce „MULTI-SENSE“. ➔ 251



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.



Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

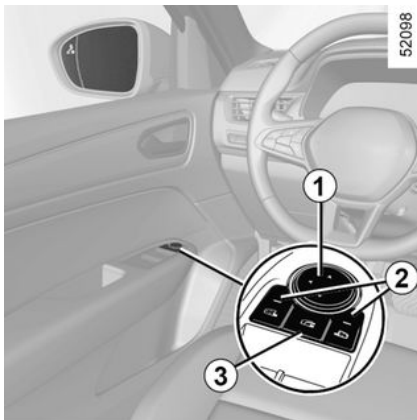


Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během běžné jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).



## POHLED ZE ZADU

### Zpětná zrcátka



#### Nastavení

Pokud vyberete zpětné zrcátko pomocí spínače **2**, rozsvítí se kontrolka vestavěná ve spínači. Pak použijte tlačítko **1** k jejímu nastavení do požadované polohy.

#### Vyhřívání zpětná zrcátka

Odmrazování zrcátek je zajišťováno společně s odmrazováním zadního okna. ➔ **254** ➔ **256**.

#### Vnější sklopná zpětná zrcátka

Vyklopení zpětných zrcátek při odemknutí vozidla proběhne automaticky. Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklopí.

V každém případě je možné zrcátka sklopit i vyklopit také stisknutím spínače **3**.

**Poznámka:** automatické sklápění zpětných zrcátek můžete vypnout/aktivovat ➔ **105**.

#### Zvláštní případ

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinitializovat do uživatelské polohy.

To provedete stiskem spínače **3**. Ze zpětného zrcátka lze slyšet mechanický klepavý zvuk.

Pokud klepavý zvuk neslyšíte, stiskněte znovu spínač **3**, dokud klepavý zvuk ze zpětného zrcátka neuslyšíte.

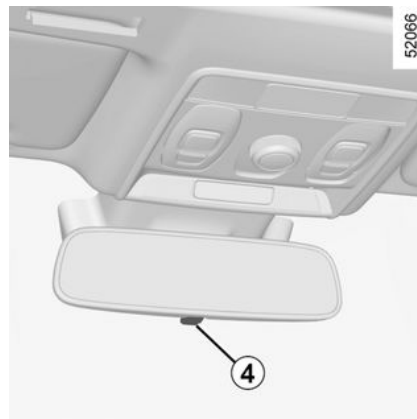


Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

### Vnitřní zpětné zrcátko



Je možné upravit jeho polohu.

#### Zpětné zrcátko s páčkou **4**

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za

## POHLED ZE ZADU

vámi, sklopte páčku, která je umístěna za zpětným zrcátkem **4**.

### **Zpětné zrcátko bez páčky 4**

Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo, které na vás svítí, nebo při velmi silném světle.



Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.




Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



### Boční světla

 Otáčejte kroužkem **2**, dokud nebude symbol proti značce **3**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

### Funkce rozsvícení denních světel

Denní světla se rozsvítí automaticky bez manipulace páčkou **1**, když nastartujete motor, a zhasnou se při vypnutí motoru.



### Tlumená světla



#### Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **2**, dokud nebude symbol proti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

#### Automatická funkce

(podle typu vozidla)

Otáčejte kroužkem **2**, dokud nebude symbol AUTO proti značce **3**: Při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla, bez působení na páčku **1**.

V závislosti na typu vozidla se tlumená světla zapnou automaticky po několika cyklech stěračů čelního skla.




Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem) → 117. Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).



# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## Dálková světla

**2**  Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech stiskněte páčku **1**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.


Do polohy pro potkávací světla se vrátíte přitáhnutím páčky **1** opět směrem k sobě.


## Funkce „Zvednutí světel při jízdě“

Pokud jsou aktivovaná dálková světla, funkce „Zvednutí světel při jízdě“ zlepšuje pro řidiče viditelnost automatickým zvednutím potkávacích světel a dálkových světel.

Při deaktivaci dálkových světel se potkávací světla vrátí do původní polohy.

## Automatická dálková světla

 U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky. K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

 Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména:

- při extrémních klimatických podmínkách (děšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

- osvětlení vně vozidla je slabé;
- není detekováno žádné jiné vozidlo ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

**Poznámka:** ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

## Aktivace automatických dálkových světel:

- otáčejte kroužkem **2**, dokud se neobjeví symbol AUTO proti značce **3**.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

## Deaktivace automatických dálkových světel:

- Otočte kroužkem **2** do jiné polohy než AUTO;

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.



52955

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

### Automatická dálková světla (pokračování)

#### Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Zkontrolujte automatické rozsvícení světel“, systém se deaktivuje.

Obraťte se na autorizovaný servis.



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod

kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatických dálkových světel“ (riziko odlesků na čelním skle).



Systém „automatických dálkových světel“ v žádném případě nenahrazuje ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

### Zhasnutí světel

Podle typu vozidla:


– automaticky světla zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **2**.


**Poznámka:** když jsou rozsvícena mlhová světla, osvětlení se samo nevypíná.

### Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že zůstala rozsvícena světla.

### Funkční problémy

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolujte světla“ doprovázená kontrolkou  a na přístrojové

desce bliká kontrolka , značí to poruchu osvětlení.

Obraťte se na autorizovaný servis.

### Funkce uvítání a rozloučení



52955

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, denní světla a zadní obrysová světla se rozsvítí automaticky při detekci karty Renault nebo při odemknutí vozidla.

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;
- nebo
- při zamknutí vozidla.

### Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.

### Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit obrysová světla a tlumená světla (např. pro osvětlení otevření vrat apod.).

**S vypnutým motorem a světly,** kroužkem **2** v poloze AUTO (nebo, u některých typů vozidel, v poloze 0) zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě: obrysová světla a tlumená světla se rozsvítí na přibližně 30 sekund a na přístrojové desce se

rozsvítí kontrolky  a .


Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát

(celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty).

Na přístrojové desce se jako potvrzení zobrazí zpráva „osvětlení na \_ \_ \_ \_“ následované zbývajících dobou. Nyní můžete zamknout vozidlo.

Pro vypnutí osvětlení před jejich automatickým vypnutím otočte kroužek **2** do kterékoli polohy a pak jej vraťte do polohy AUTO (nebo, u některých vozidel, do polohy 0).

### Přední mlhová světla (včetně funkce zatáčení)

 (podle typu vozidla)


Otáčejte středním kroužkem **4** páčky **1**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**, a potom ho pusťte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.



52955

### Zadní mlhová světla

 Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

### Zhasnutí světel

Znovu otočte kroužkem **4**, abyste uvedli značku **3** proti symbolu

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce poté zhasne příslušná kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.



V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu není rozsvícení mlhových světel automatické.

Za zapínání mlhových světel odpovídá řidič: Kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda mlhová světla svítí (kontrolka svítí) nebo nikoli (kontrolka nesvítí).

## Funkce zatáčení

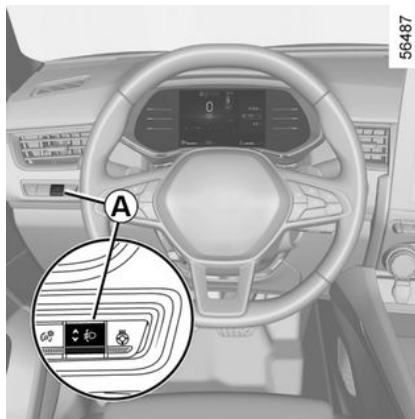
(v závislosti na vozidle)

**Při jízdě dopředu** rychlostí přibližně 40 km/h s rozsvícenými potkávacími světly a za určitých podmínek (úhel volantu, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) se při vjezdu do zatáčky rozsvítí jedno z předních mlhových světel (funkce zatáčení), aby osvětlilo zatáčku.

**Když je zařazena zpátečka** a jsou rozsvícena potkávací světla, tak se obě přední mlhová světla (funkce zatáčení) automaticky rozsvítí.

**Poznámka:** Při řazení ze zpátečky na rychlostní stupeň vpřed (např. během parkování) zůstanou obě mlhová světla rozsvícená (funkce zatáčení), dokud vozidlo nepřekročí rychlost přibližně 10 km/h.

## Nastavení světlometů



Přepínač **A** se používá k seřízení výšky světelných kuželů v závislosti na stavu naložení vozidla.

S rozsvícenými tlumenými světly stiskněte nebo zvedněte přepínač **A** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste

dosáhli požadované polohy na přístrojové desce.

**Poznámka:** Na přístrojové desce se, podle typu vozidla, na přibližně 30 sekund při každém spuštění motoru a na 5 sekund po každém stisknutí spínače **A** zobrazí vybraná poloha.

## Příklady polohy:

### Vozidlo se spalovacím motorem

**0** Pouze řidič nebo řidič a spolujezdec

**1** Všechna sedadla jsou obsazená

**2 nebo 3\*** Řidič se spolujezdcí a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení

**4** Řidič bez spolujezdců s nákladem (nebo zavazadly) dosahující maximálního přípustného zatížení

\* podle typu vozidla

### Hybridní vozidlo

**0** Pouze řidič nebo řidič a spolujezdec

**1** Všechna sedadla jsou obsazená

**1 nebo 2** Řidič se spolujezdcí a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení

**2 nebo 3** Řidič bez spolujezdců s nákladem (nebo zavazadly)

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

dosahující maximálního přípustného zatížení

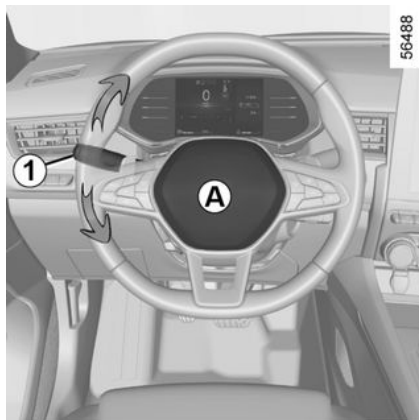
Zde je uvedeno několik příkladů.

2 Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.



# ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

## Houkačka



Chcete-li dát signál houkačkou, stiskněte střed volantu **A**.

## Světelná výstraha

Dálkovými světly bliknete přitažením páčky **1** směrem k sobě a jejím následným uvolněním.

## Směrová světla

Posuňte páčku **1** stejným směrem, kterým chcete otáčet volantem.

### Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se

vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.



## Výstražná světla

 Stiskněte spínač **2**.

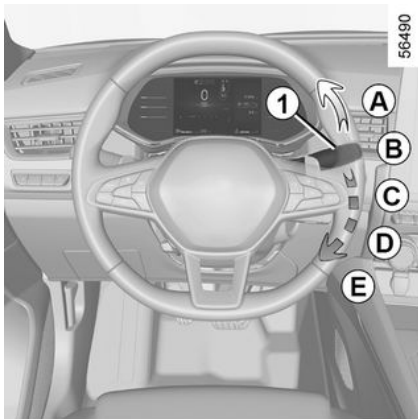
Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikače. Smí se používat pouze v případech nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

V závislosti na vybavení vozidla se mohou v případě prudkého brzdění výstražná světla rozsvítit

automaticky. Vypnout je můžete stisknutím spínače **2**.

# STĚRAČE

## Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



### A Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

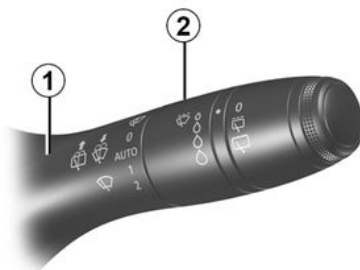
### B vypnutí

### C přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi dvěma stíracími cykly lze změnit otočením kroužku 2.

### D pomalé souvislé stírání

### E rychlé souvislé stírání

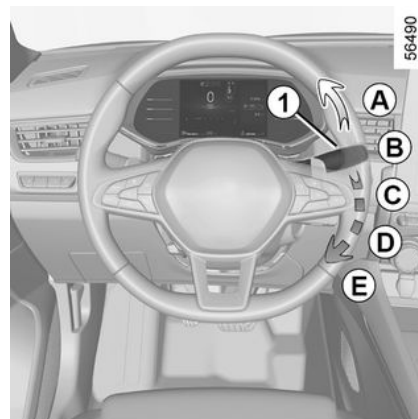


### Zvláštnost

**Za jízdy** každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Každá manipulace s páčkou 1 má přednost a ruší tedy automatickou volbu.

## Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště



Snímač deště je umístěn na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

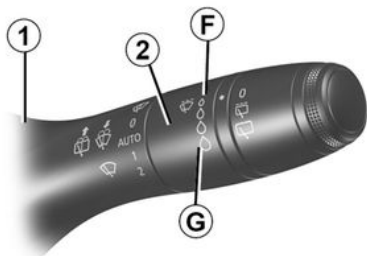
### A Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

### B vypnutí

# STĚRAČE

45653



## C funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Práh spuštění a čas mezi stíráními je možné změnit otočením kroužku **2**:

- **F**: minimální citlivost;
- **G**: maximální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

## Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžením není automatické stírání systematické a zůstává pod vaší kontrolou;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h);
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla.
- pro deaktivaci automatického stírání při mytí vozidla v mycím rámu vraťte páčku **1** do polohy **B** pro vypnutí automatického stírání.

## Funkční problémy

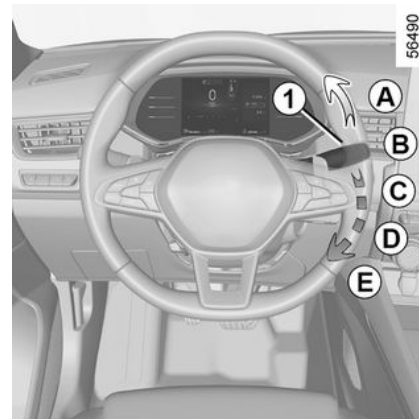
V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Obratě se na autorizovaný servis.

Funkce snímače deště může být narušena v případě:

- poškozených stírátek stěračů;
- tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit

dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;

- čelní sklo s jakýmkoli odštěpkem nebo prasklinou na úrovni snímače, případně čelní sklo znečištěné prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, zbytky vosku a vodoodpudivými chemickými látkami; automatické stírání nebude tak citlivé, případně nebude reagovat vůbec.



## D pomalé souvislé stírání

## E rychlé souvislé stírání

## Zvláštnost

**Za jízdy** každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo

2

## STĚRAČE

rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Každá manipulace s páčkou **1** má přednost a ruší tedy automatickou volbu.

### Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátko nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátko přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
- Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

### Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

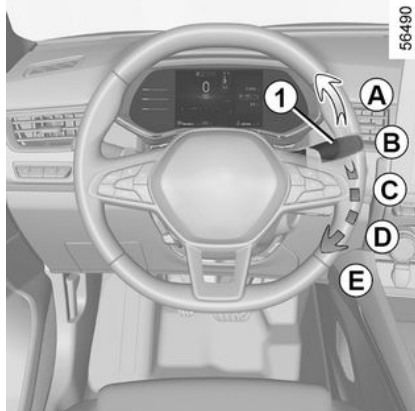
Může být užitečná:

- při čištění stírátek;
- k uvolnění stírátek od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko. → **323**

Při zapnutí zapalování nebo běžícím motoru zdvihnete dvakrát páčku **1** do polohy **A** (jednorázové setření). Stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Pro návrat stírátek do spodní polohy a se zapnutým zapalováním zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo a pak posuňte páčku **1** do polohy **A** (jedním pohybem).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku **1** do polohy **B** (vypnutí).

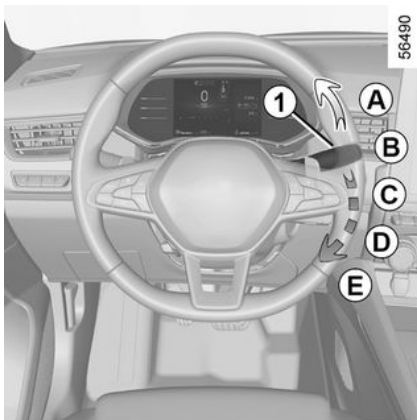
**Riziko zranění a/nebo poškození.**



Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru). Pokud pohyb stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

# STĚRAČE

## Ostřikovač



**Zapněte zapalování**, zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

U vozidel s multimediální obrazovkou si můžete vybrat, zda chcete aktivovat nebo deaktivovat třetí setření stěračů. → 105

### **Poznámka:**

Při teplotě pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost.

Zahřejte čelní sklo pomocí ovládní odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

**B** (vypnuto).

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



### **Účinnost stírátka stěrače**

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

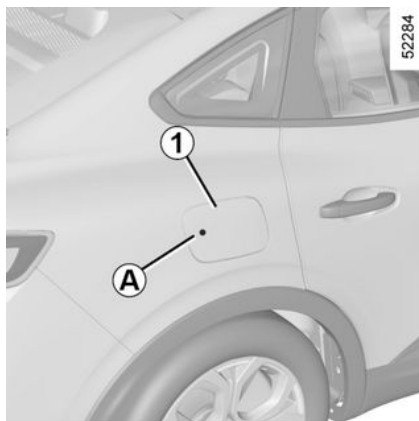
V každém případě jej vyměňte, kdykoli jeho výkonnost začne klesat, tzn. přibližně jednou za rok. → 323

### **Opatření při používání stěračů**

- Když mrzne nebo je sníh, nejprve sklo očistěte a teprve pak zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohyb stírátko nebude bránit žádný předmět.

## PALIVOVÁ NÁDRŽ

2



### Použitelný objem nádrže:

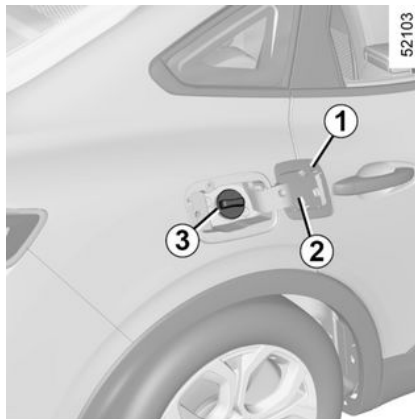
– Přibližně **50 litrů**;

Je-li vozidlo odemknuté, pro otevření příklopu **1** stiskněte oblast **A** a poté ji uvolněte. Příklop **1** se pootevře.

Pomocí držáku uzávěru **2** na klapce **1** zůstane během plnění uzávěr **3** na místě.

Informace o tankování naleznete v odstavci „tankování paliva“.

Při zavírání zatlačte příklop rukou zpět až na doraz.



### Plnicí uzávěr je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že

je stejný jako původní uzávěr.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Nemanimulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Oblast plnicího potrubí palivové nádrže nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

## Specifikace paliva

**Používejte jakostní palivo vyhovující normám platným v každé zemi a bezpodmínečně odpovídající údajům na štítku umístěném na krytu **1**. ➔ 336.**



Po ukončení tankování zkontrolujte řádné zavření uzávěru a dvířek.

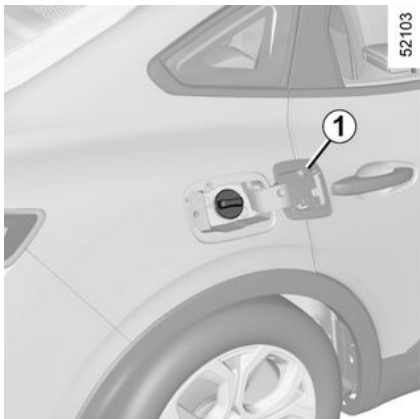


Nepřimíchejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno.

**Nepřidávejte** do paliva příměsi (aditiva, činidla apod.), neboť by hrozilo poškození motoru. Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením. Obráťte se na autorizovaného prodejce.

## PALIVOVÁ NÁDRŽ



Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu **1**. → **336**.

### Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr **3** a zavřete víko **1**, aby se zabránili

vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Vždy se ujistěte o tom, že uzávěr **3**, víko **1** a jeho obvodová plocha zůstaly čisté a jsou zbaveny prachu, bláta, špíny atd.

### Zvláštní případ

Pokud je vozidlo zastaveno přibližně tři měsíce, **je třeba doplnit palivo, aby nedošlo k poškození palivového čerpadla**.

Za tím účelem při vypnutém zapalování dolijte alespoň 10 litrů paliva, poté spusťte motor, aby se rozeběhlo čerpadlo a vyměnilo se palivo v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 10 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud nádrži nevytvoříte volné místo.

### Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu poškodí zařízení pro odstraňování emisí a může vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzinového čerpadla).



Typy paliv, která odpovídají evropským normám, se kterými jsou kompatibilní motory vozidel prodávaných v Evropě: viz tabulka → **336**.



Palivo lze doplňovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and START): musíte motor zcela vypnout. → **128**  
**Nebezpečí požáru.**

## PALIVOVÁ NÁDRŽ

2



### Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdce a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- obraťte se na autorizovaný servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži,

palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



# ZÁBĚH

## Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí prvních **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot./min.

Až po dosažení cca **3 000 km** bude výkon Vašeho vozidla maximální.

**Interval prohlídek:** informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

**Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu: hladina chladicí kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“ na nádrži, načež klesne mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“.** To nepředstavuje žádné nebezpečí.

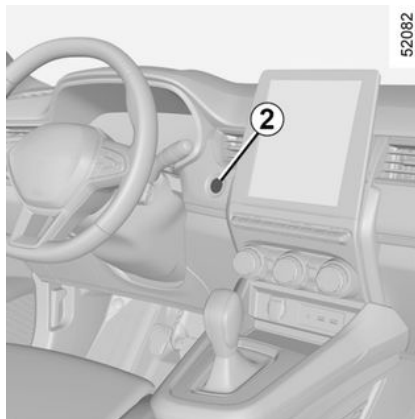
# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

## Vozidlo s kartou

3



52344



52082

Karta se musí nacházet v oblasti dosahu **1**.

Pro nastartování motoru:

- U vozidel s automatickou převodovkou v poloze P sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **2**;
- U plně hybridního vozidla E-Tech se na přístrojové desce zobrazí zpráva READY spolu se zvukovým signálem. Poté, co rychlost vozidla překročí přibližně 5 km/h, zpráva zmizí.

### Zvláštnosti

- Pokud není splněna některá z podmínek pro nastartování, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Sešlápněte brzdu + START“ nebo „Zařaďte polohu „P““;
- v některých případech je nutné otočit volantem a současně stisknout startovací tlačítko **2**, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení. Uvědomí vás o tom zpráva „Otáčejte volantem + START“;



U plně hybridních vozidel E-Tech, je pro zachování životnosti „12V“ sekundárního akumulátoru, se motor automaticky vypne přibližně po 12 minutách, kdy vozidlo zůstane stát, pokud není bezpečnostní pás řidiče upoután a motor nebyl vypnut ručně pomocí tlačítka **2**. V případě potřeby můžete motor znovu spustit jedním stisknutím tlačítka **2**.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



**Odpovědnost řidiče  
během parkování nebo  
odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře,  
dítě nebo nesoběstačná osoba,  
a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe  
nebo jiných osob

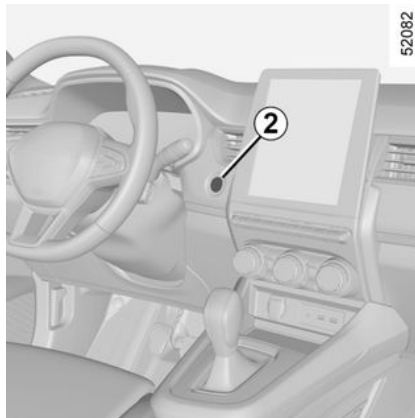
nastartováním motoru,  
ovládáním vybavení, např.

elektrických oken, nebo  
zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za  
teplého a slunečného počasí  
vnitřní teplota v kabině velice  
rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO  
VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

## Spouštění motoru v režimu „hands-free“ při otevřeném zavazadlovém prostoru



V tomto případě se karta nesmí  
nalézat v zavazadlovém prostoru,  
aby bylo eliminováno nebezpečí  
ztráty.

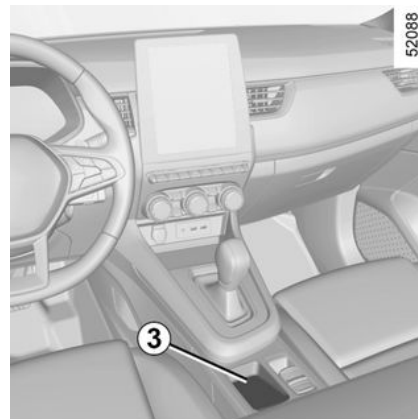
## Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte  
k dispozici některé funkce  
(autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce  
s kartou v interiéru vozidla, stiskněte  
tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálů.

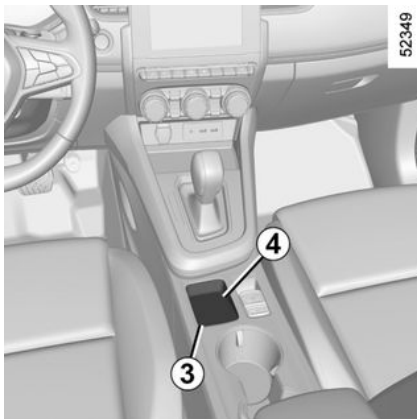
## Funkční problémy



V některých případech karta s  
automatickým režimem nemusí  
fungovat:

- pokud je baterie karty vadná;
- sekundární 12V akumulátor je vybitý atd.;
- blízkost přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.);
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

## SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístěte kartu do zóny + START“.

Sešlápněte brzdový pedál a poté umístěte kartu **4** (stranou s tlačítkem) do oblasti **3**. Stiskem tlačítka **2** vozidlo nastartujte. Zpráva zhasne.

### Podmínky pro vypnutí motoru



U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a musí být zařazena poloha P. U plně hybridního vozidla E-Tech se na přístrojové desce zobrazí zpráva READY.

S kartou ve vozidle stiskněte tlačítko **2**: motor je vypnutý. U plně hybridního vozidla E-Tech na přístrojové desce zmizí zpráva READY.

Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří nebo zamknutí vozidla.

Pokud se karta již nenachází v prostoru pro cestující nebo pokud je baterie karty vybitá, zobrazí se při

pokusu o vypnutí motoru na přístrojové desce zpráva „Chybí karta: stiskněte a podržte“ nebo „Karta chybí: stiskněte/podržte START“: V takovém případě stiskněte tlačítko **2** na alespoň dvě sekundy. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk. Bez karty nebudete moci znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.

### Výjimka pro plně hybridní vozidlo E-Tech

Když vozidlo stojí a je v elektrickém provozním režimu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „VYPNĚTE AKTIVNÍ MOTOR“ a zazní pípnutí, pokud:

- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- kapota je otevřená;
- jsou otevřené dveře řidiče.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.



## Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.  
**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

## Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt. Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Když vozidlo zastaví nebo když se pohybuje pomalou rychlostí (dopravní zácpa, světelná křižovatka atd.), systém za jízdy,

v závislosti na vozidle, zastaví motor (přepnutí do pohotovostního režimu)

## Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu


Vozidlo před posledním zastavením jelo;

– převodovka je v poloze D, M nebo N;

a

– pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);

Pokud v závislosti na vozidle bliká

varovná kontrolka  a na přístrojové desce se objeví zpráva „Sešlápněte brzdový pedál“, znamená to, že brzdový pedál není dostatečně sešlápnutý;

a


– pedál akcelerace není sešlápnutý;

a

– pokud je rychlost vozidla nulová po dobu přibližně jedné sekundy nebo (v závislosti na vozidle) pokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 5 km/h.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

## SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí a upozorní Vás na pohotovostní režim motoru.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.


Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).



Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).



→ 128.

Než vystoupíte z vozidla, **MUSÍ** být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu)

### Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze při aktivovaném systému nechat motor v běhu, aby bylo možné rychle vyjet.

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.



K doplnění paliva je třeba motor zastavit (a nepřepínat do pohotovostního režimu): motor je **NUTNÉ** zastavit → 128.

### Ukončení pohotovostního režimu motoru

- při otevření dveří řidiče; nebo
- když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;

- pedál brzdy je nesešlápnutý, převodovka v poloze D nebo M; nebo
- pedál brzdy není sešlápnutý, převodovka je v poloze N a ruční brzda není zatažená; nebo

– Parkovací brzda je zatažená, převodovka je v poloze P nebo v poloze N a parkovací brzda je zatažená;

nebo

– převodovka je v poloze R; nebo

nebo

– pedál akcelerace je sešlápnutý;

nebo

– v ručním režimu jsou aktivní páčky řazení.



funkce „AUTOHOLD“ je aktivována → 149, brzdový pedál je možné uvolnit zachovat pohotovostní režim motoru.  
Pro opuštění pohotovostního režimu motoru s uvolněným brzdovým pedálem sešlápnete pedál akcelerace.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

## Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, například:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- je zařazena zpátečka,
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká;
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;
- parkovací asistent je právě aktivní;
- nadmořská výška je příliš vysoká;
- sklon je příliš prudký pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;
- je aktivována funkce „Dobrý výhled“ ➔ 256;
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...

U některých typů vozidla kontrolka



na přístrojové desce nesvítí.

To znamená, že motor nemůže přejít do pohotovostního stavu.

Na přístrojové desce se může

zobrazit kontrolka  spolu se zprávou:

- „Optimalizace nabití akumulátoru“ k upřednostnění nabití akumulátoru;
- „Priorita komfortu vytápění“ k upřednostnění klimatizace;
- „Priorita chodu motoru“ k upřednostnění funkcí motoru.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování nebo ➔ 128

## Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká;
- je aktivována funkce „Dobrý výhled“ ➔ 256;

- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo nutnost fungování brzdového systému;
- ...

V závislosti na vozidle: kontrolka



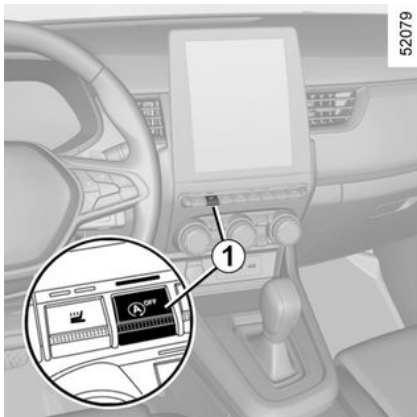
na přístrojové desce rozsvícením upozorní na automatické restartování motoru.



Než vystoupíte z vozidla, MUSÍ být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu)

➔ 128.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



V závislosti na vozidle je rozsvícení

varovné kontrolky 

doprovázeno zprávou na přístrojové desce:

- „Optimalizace nabití akumulátoru“ k upřednostnění nabití akumulátoru;
- „Priorita komfortu vytápění“ k upřednostnění klimatizace;
- „Priorita chodu motoru“ k upřednostnění funkcí motoru.

## Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka **1** funkci deaktivujete. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start

deaktivováno“ spolu s rozsvícenou kontrolkou **1**.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start aktivováno“ a kontrolka spojená se spínačem **1** zhasne.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém nastartování vozidla pomocí tlačítka start → **128**.

## Funkční problémy

Když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém Stop a start“ spolu s rozsvícením spínače **1**, znamená to, že je systém deaktivován.

Obráťte se na autorizovaný servis.



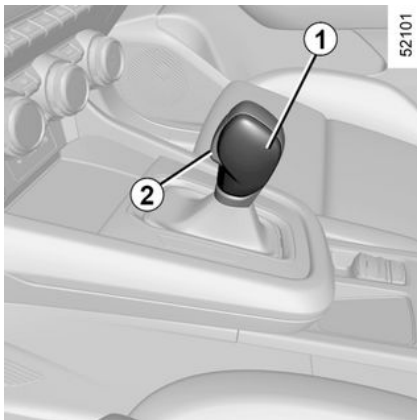
Zvláštnost: pokud je motor v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **1** se automaticky znovu nastartuje.



# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## Automatická převodovka, ruční řadicí páka

### Řadicí páka 1



P: parkování

R: zpátečka

N: neutrál

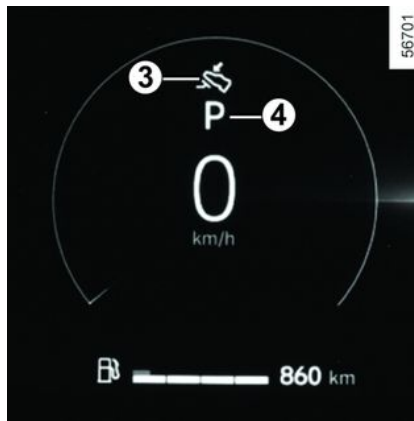
D: automatický režim

B: (plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) převod pro jízdu vpřed se silnějším rekuperačním brzděním  
Zobrazení **4** na přístrojové desce ukazuje polohu zařazenou řadicí pákou **1** nebo rychlostní stupeň zařazený v ručním režimu.

**Poznámka:** stisknutím tlačítka **2**:

- opustíte polohu P nebo
- přepnete z polohy D, N nebo B (u plně hybridních verzí E-Tech Full Hybrid) do polohy R nebo P.
- přepnete z polohy D do polohy B (plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid)

### Funkce



S řadicí pákou **1** v poloze P spustíte motor.

U plně hybridních vozidel E-Tech Full Hybrid se na přístrojové desce zobrazí zpráva READY.

Pro přesunutí páky z polohy P je nezbytné před stisknutím tlačítka pro odjištění **2** sešlápnout brzdový pedál.

Při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka **3** na displeji zhasne) přesuňte páku z polohy P.

**Přesunutí páky do polohy D nebo R lze provést pouze při stojícím vozidle, sešlápnutém brzdovém pedálu a uvolněném pedálu akcelerace.**

**i** U plně hybridních vozidel E-Tech Full Hybrid se rozsvítí kontrolka READY na přístrojové desce, která signalizuje, že hybridní systém je v provozu a je připraven k jízdě.

### Jízda v automatickém režimu

Přesuňte páku **1** do polohy D.

Ve většině dopravních situací, se kterými se setkáte, nebudete nadále muset s pákou manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože automatika zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

### Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze D, udržujte pedál

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

## Zrychlení a podřazení

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

**To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.**

## Jízda v režimu B

U plně hybridních vozidel E-Tech Full Hybrid umožňuje tento režim jízdu se silnějším rekuperačním brzděním motorem. Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací.

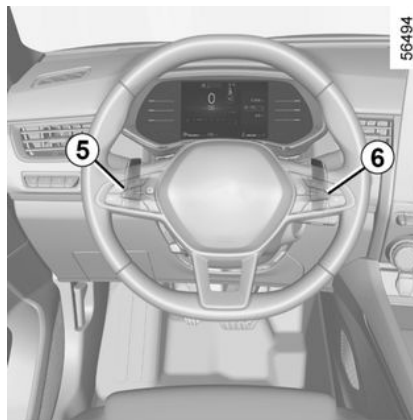
Elektrický motor takto generuje větší elektrický proud, což umožňuje nabíjet trakční akumulátor.

V režimu B bude brzdění s rekuperací méně efektivní, pokud je akumulátor studený nebo zcela nabitý.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

## Páidla řazení 5 a 6



Podle typu vozidla můžete použít pádla **5** a **6** k řazení, je-li páka v poloze D.

**5** : Zařazení nižšího převodu.

**6** : Zařazení vyššího převodu.

Pohyby P, N a R nejsou pomocí páček k dispozici.

**Poznámka:** při používání pádel tlače na jejich střed, nikoliv na jejich horní konec.

## Jízda v ručním režimu

Při jízdě se zařazenou polohou D můžete přepnout do ručního režimu řazení pomocí pádel **5** a **6** na

volantu. Podle typu vozidla jsou k dispozici dva ruční režimy jízdy:

– **„dočasný“ ruční režim** lze použít k vynucení přeřazení krátkým stisknutím jednoho ze dvou pádel. Jízdní režim D a zařazený rychlostní stupeň se zobrazují na přístrojové desce.

**Poznámka:** Převodovka se automaticky vrátí do automatického režimu D, pokud zařazený rychlostní stupeň již není optimální pro výkon vozidla nebo pokud po určité době nedošlo k interakci s pádlem.

– **stálý ruční režim se aktivuje** stisknutím a podržením jednoho z pádel. Režim jízdy M a zařazený převod se objeví na displeji **7** na přístrojové desce.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



**Poznámka:** do automatického režimu se vraťte stisknutím a podržením pravého pádla. Na přístrojové desce se zobrazí automatický režim D.

V každém případě:

- k řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levé pádlo,
- pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.

## Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy: ESC apod.) může „automatika“ samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.



Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

**Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.**

## Výjimečný případ

- **Pokud typ vozovky nebo stav počasí** (prudké kopce, náhlé prudké svahy, hluboký sníh, písek nebo bláto) způsobují obtíže automatickému režimu, tak v závislosti na typu vozidla doporučujeme přepnout do ručního režimu pomocí pádel. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů, požadovaných „automatikou“ při jízdě do svahu, a dosažení brzdění motorem,
- Abyste za **chladného počasí** předešli zhasnutí motoru, vyčkejte před posunutím pásky z polohy P

nebo N a zařazením polohy D nebo R několik sekund.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevyvíjejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

## Zaparkování vozidla

Když se vozidlo zastaví, udržujte nohu na brzdovém pedálu a přemístěte páku do polohy P: převodovka je na neutrálu a poháněná kola jsou mechanicky zablokována.

**Zkontrolujte, zda je zatažena automatická parkovací brzda.**



Polohu P lze zařadit pouze při zcela stojícím vozidle.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem. Nedotýkejte se prvků obvodu ani eventuelně vyteklých kapalin.

**Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.**

## Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

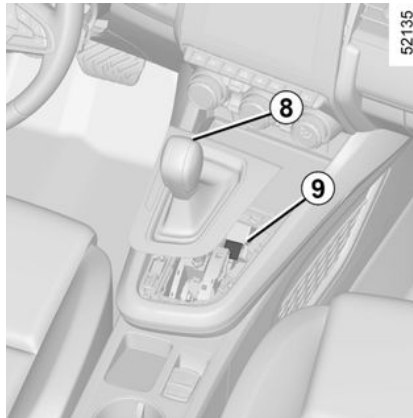
## Funkční problémy

– Pokud se **za jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Zkontrolujte převodovku“, znamená to poruchu.

Co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

– Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

– **Řešení potíží vozidla s automatickou převodovkou → 310.**



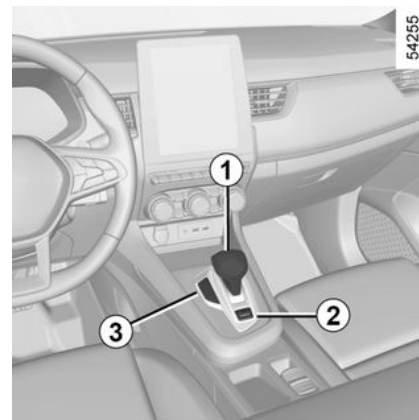
Pokud je **při rozjíždění** páka zablokovaná v poloze P i po sešlápnutí brzdového pedálu (např.

závada akumulátoru), je možné ručně uvolnit páčku k odblokování poháněných kol. To provedete odepnutím základny manžety, stisknutím tlačítka **9** a současně stisknutím tlačítka **8** na páce k odblokování páky a zařazení polohy N.

obraťte se urychleně na značkový servis.

## Automatická převodovka, elektronická řadičí páka

### Elektronická řadičí páka (e-shifter) 1



R: zpátečka

N: neutrál

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

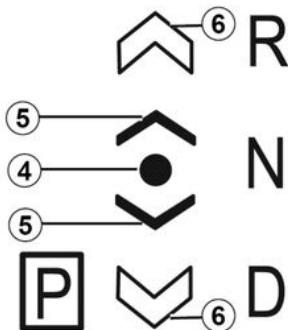
D: standardní dopředný chod

P: parkování, tlačítko **2**

B: (plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) převod pro jízdu vpřed se silnějším rekuperačním brzděním  
Kontrolka **3** zobrazuje zařazený rychlostní stupeň.

Na přístrojové desce vás informují následující symboly:

47430



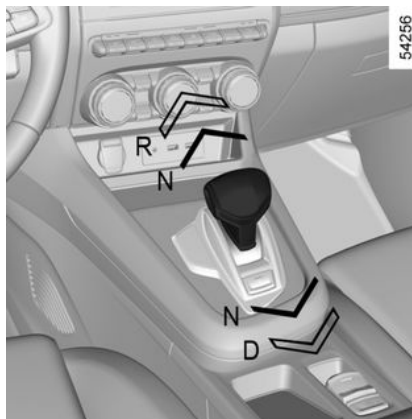
**4** : poloha zařazeného rychlostního stupně,

**5** : poloha dostupná z aktuální polohy pohybem řadicí páky **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu,

**6** : poloha dostupná z aktuální polohy pohybem řadicí páky **1** o dvě polohy dopředu nebo dozadu,

Zobrazují se symboly **5** nebo **6** indikující rychlostní stupně, které je možné vybrat. Pokud tyto symboly chybí, znamená to, že je z aktuální polohy nelze vybrat.

## Výběr jedním dotykem

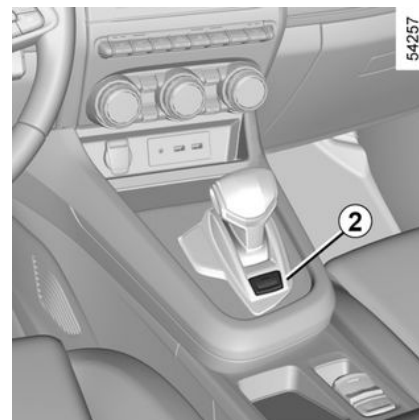


Posuňte páku voliče **1** o jednu nebo dvě polohy směrem dopředu nebo dozadu pro zařazení požadované polohy (R, N, D nebo B u plně hybridních verzí E-Tech Full Hybrid) a potom páku uvolněte. Vráť se do stabilní polohy.

Zařazená poloha se zobrazí na přístrojové desce spolu s kontrolkou **4** před danou polohou.

Pokud některé podmínky zabráňují řazení z jedné polohy do druhé, požadovaná poloha na přístrojové desce bliká.

## Zařazení polohy P



Při stojícím vozidle, běžícím motoru nebo zapnutém zapalování (se zprávou READY u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) stiskněte tlačítko **2** pro zařazení polohy P. Kontrolka na tlačítku **2** se rozsvítí oranžově, jakmile je v převodovce zařazena poloha Parkování P.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## K vyřazení polohy P


Se stojícím vozidlem se spuštěným motorem (se zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) sešlápněte brzdový pedál a posuňte páku voliče **1** dopředu nebo dozadu do požadované polohy. Kontrolka tlačítka **2** zhasne.

Pokud brzdový pedál není zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se objeví zpráva „Sešlápněte brzdový pedál“ a rozsvítí se varovná

kontrolka .

### Poznámka:

– pokud řidič otevře své dveře, aby opustil vozidlo, a není zařazená poloha P, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zařaďte polohu P“,

– rozsvítí se kontrolka  pokaždé, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy řadicí páky automatické převodovky.

## Pro zařazení neutrálu

Se stojícím vozidlem a spuštěným motorem (se zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) pro

zařazení polohy N přesuňte páku voliče **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu podle toho, jaký převod chcete zařadit.



U plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid se rozsvítí kontrolka READY na přístrojové desce, která signalizuje, že hybridní systém je v provozu a je připraven k jízdě. → 128



Než vystoupíte z vozidla, zkontrolujte, zda kontrolka P na přístrojové desce a kontrolka integrovaná v tlačítku **2** správně svítí.  
**Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.**

## Jízda v automatickém režimu D

U stojícího vozidla se spuštěným motorem (se zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) posuňte páku voliče **1** o dvě polohy dozadu do polohy D.

Pokud jedna z podmínek není splněna, po dobu přibližně 5 sekund bude blikat D a na přístrojové desce se na přibližně 15 sekund zobrazí zpráva „Sešlápněte brzdový pedál“.

Když zařadíte polohu D u stojícího vozidla, vozidlo se rozjede dopředu, jakmile sundáte nohu z pedálu brzdy (aniž byste sešlápli pedál plynu).

Ve většině dopravních situací, se kterými se setkáte, nebudete nadále muset s pákou manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože automatika zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

**Poznámka:** při spuštěném motoru (se zobrazenou zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) při rychlosti vozidla přibližně od 0 do 8 km/h a se zařazenou polohou N nebo R není nutné pro účely přeřazení do polohy D sešlapávat brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídatavě vpřed a vzad.

## Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze D, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý,

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

## Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

Také je možné při předjíždění kdykoli podřadit stisknutím levého pádla.

## Jízda v režimu B

U plně hybridních vozidel E-Tech Full Hybrid umožňuje tento režim jízdu se silnějším rekuperačním brzděním motorem. Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací.

Elektrický motor takto generuje větší elektrický proud, což umožňuje nabíjet trakční akumulátor.

V režimu B bude brzdění s rekuperací méně efektivní, pokud je akumulátor studený nebo zcela nabitý.

## Přesunutí z polohy D do polohy B nebo z polohy B do polohy D

U plně hybridních vozidel E-Tech Full Hybrid pro přechod z jedné polohy do druhé nakloňte páku o jednu nebo dvě polohy dozadu.

Zařazená poloha je zobrazena na přístrojové desce pomocí kontrolky **2**, která potvrzuje polohu řídicí páky.

## Zařazení zpětného chodu

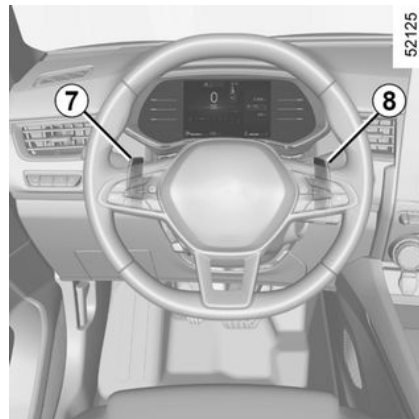
Při stojícím vozidle a běžícím motoru (se zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) posuňte páku voliče **1** o dvě polohy dopředu do polohy R.

Pokud brzdový pedál není sešlápnutý, ozve se zvukový signál, na přibližně 5 sekund se ve schématu zobrazeném na přístrojové desce rozblíká zobrazení polohy R a na přibližně 15 sekund se objeví zpráva „Sešlápněte brzdový pedál“.

Při zařazení zpětného chodu se rozsvítí couvací světla (pokud je zapnuté zapalování) i couvací kamera (podle typu vozidla).

**Poznámka:** při spuštěném motoru (se zobrazenou zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid), při rychlosti vozidla od 0 do 8 km/h a se zařazenou polohou N nebo D není nutné pro účely přeřazení do polohy R sešlapávat brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

## Řídicí pádla 7 a 8



Podle typu vozidla můžete ke změně zařazeného stupně použít pádla **7 a 8**, pokud je páka v poloze D.

**7:** Zařazení nižšího převodu

**8:** Zařazení vyššího převodu

Polohy P, N a R nejsou pomocí pádek k dispozici.

## Jízda v ručním režimu

Při jízdě se zařazenou polohou D můžete přepnout do ručního režimu řazení pomocí pádel **7 a 8** na volantu. Podle typu vozidla jsou k dispozici dva ruční režimy jízdy:

– „**Dočasný**“ ruční režim lze použít k vynucení přeřazení krátkým

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

stisknutím jednoho ze dvou pádel. Jízdní režim D a zařazený rychlostní stupeň se zobrazují na přístrojové desce. Písmeno D a spodní šipka se na kontrolce **3** zobrazují jasněji.

**Poznámka:** Převodovka se automaticky přepne do automatického režimu D, pokud zařazený rychlostní stupeň již není optimální pro výkon vozidla nebo pokud po určitou dobu nedošlo k interakci s pádlem.

## – stálý ruční režim se aktivuje

stisknutím a podržením jednoho z pádel. Režim jízdy M a zařazený převod se objeví na přístrojové desce.

**Poznámka:** podle typu vozidla se návrat do automatického režimu provádí dlouhým stisknutím pravého pádla nebo přesunutím jednodotykové páky 1 o jednu nebo dvě polohy dozadu.

V každém případě:

- k řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levé pádlo,
- pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.

## Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy:

ESC apod.) může „automatika“ samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.

## Výjimečný případ

– **Pokud typ vozovky nebo stav počasí** (prudké kopce, náhlé prudké svahy, hluboký sníh, písek nebo bláto) způsobují obtíže automatickému režimu, tak v závislosti na typu vozidla doporučujeme přepnout do ručního režimu pomocí pádel. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů, požadovaných „automatikou“ při jízdě do svahu, a dosažení brzdění motorem, v případě sjíždění z dlouhých svahů.

– **Při chladném počasí**, abyste předešli zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy P nebo N několik sekund a uveďte páku do polohy D nebo R.

## Zaparkování vozidla

**U vozidel vybavených řadicí pákou typu 1** se automaticky zařadí poloha P spolu s aktivováním elektronické parkovací brzdy (je-li také součástí vozidla), když:

- se zapalování vypne stisknutím tlačítka Start;
- se odepne bezpečnostní pás řidiče a vozidlo se zastaví,
- otevřou se dveře řidiče a vozidlo se zastaví.

Na přístrojové desce se zobrazuje P a svítí kontrolka tlačítka P.

Jelikož se poloha P **automaticky zařadí** při zastavení motoru, v některých situacích (např. při používání některých automyček) může být nutné zařadit polohu N:

- Se spuštěným motorem (se zprávou READY na přístrojové desce u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid) stisknete tlačítko P, posuňte páku voliče **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu a poté motor vypnete.
- S vypnutým motorem a se zapnutým zapalováním posuňte páku voliče **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu a poté vypnete motor.



# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Při dalším spuštění motoru se automaticky zařadí poloha P v souladu s výše popsányými případy.



Poloha P se smí používat pouze při stojícím vozidle.



Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

**Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.**



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

## Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

## Funkční problémy

– Pokud se **za jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Zkontrolujte převodovku“, znamená to poruchu.

Co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

– Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

– **Řešení potíží vozidla s automatickou převodovkou. → 310**

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru) ovlivňující funkci automatické převodovky zajistěte řádné znehybnění vozidla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

## ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

Vyhňte se provozu vozidla v situacích, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva;
- použití olovnatého benzinu;
- používání neschválených maziv nebo přísad do paliv.

Nebo poruchy funkce, jako jsou:

- vadné zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy;
- snížení výkonu.

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost **a mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte autorizovaný servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami vašeho vozidla v autorizovaném servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

### Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo startéru a vyhnuli

se předčasnému opotřebení akumulátoru, **nepokoušejte se nuceně spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačení či tažením vozidla), aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte autorizovaný servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

### Částicový filtr

Filter pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla

kontrolka  zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení

varovné kontrolky  a jak dopravní podmínky a rychlostní

limity dovolí, jedte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka zhasne.

**Poznámka:** Pokud nejsou po 20 minutách zcela splněny jízdní podmínky nezbytné k vyčištění filtru, kontrolka může zase zhasnout.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k nadměrnému zaplnění filtru, rozsvítí se varovná

kontrolka  a, v závislosti na typu vozidla, varovná kontrolka




na přístrojové desce, doprovázená zobrazením hlášení „Zkontrolujte vstříkovaní“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka



a, v závislosti na typu

vozidla, varovná kontrolka  doprovázená zprávou „VAROVÁNÍ: Riziko selhání motoru“, zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis.

## ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM



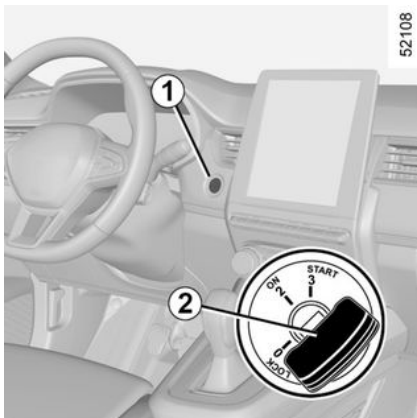
Kontrolka **STOP**  
signalizuje nutnost z  
bezpečnostních

důvodů okamžitě a  
bezpodmínečně zastavit v  
souladu s dopravní situací.  
Vypněte motor a nespouštějte  
jej znovu. Obráťte se na  
autorizovaný servis.

# PARKOVACÍ BRZDA

## Pomocná parkovací brzda

### Asistovaná funkce



#### Zatažení automatické parkovací brzdy

**U stojícího vozidla** lze elektronickou parkovací brzdu použít ke znehybnění vozidla :

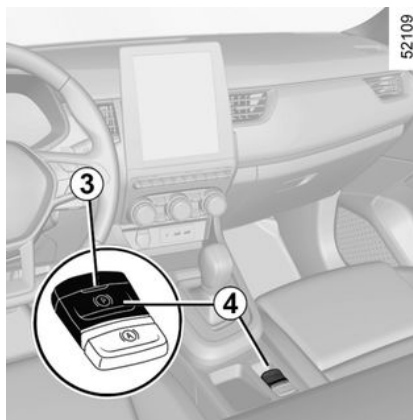
– **stiskem tlačítka spuštění a zastavení motoru 1;**

nebo

– **při nezapnutém bezpečnostním pásu řidiče;**

nebo

– **při otevření dveří řidiče;**



nebo

– u vozidel vybavených automatickou převodovkou, když je zařazena **poloha P**.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce varovná kontrolka **3** na spínači


**4** a varovná kontrolka **(P)** rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

Ve všech ostatních případech, například **při zhasnutí motoru nebo při jeho uvedení do pohotovostního režimu pomocí funkce Stop and Start → 131**, se elektronická parkovací brzda automaticky neaktivuje. Musíte tedy použít ruční režim. U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Přejděte na odstavec „Ruční funkce“.

Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou

## PARKOVACÍ BRZDA

„Parkovací brzda zapnutá“,

rozsvícením varovné kontrolky  na přístrojové desce a varovné kontrolky **3** na spínači **4**.

Po vypnutí motoru kontrolka **3** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací brzdy a

kontrolka  zhasne při zamknutí vozidla.

**Poznámka:** V některých situacích (poruchy automatické parkovací brzdy, ruční povolení parkovací brzdy atd.) se ozve zvukový signál a na přístrojovém panelu se zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Použijte parkovací brzdu“ s varováním, že automatická parkovací brzda byla uvolněna.

- motor běží: při otevření dveří řidiče;
- motor zastaven (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.


V takovém případě zatáhněte za spínač **4** a následně jej uvolněte, abyste zatáhli automatickou parkovací brzdu.

### Asistované uvolnění parkovací brzdy

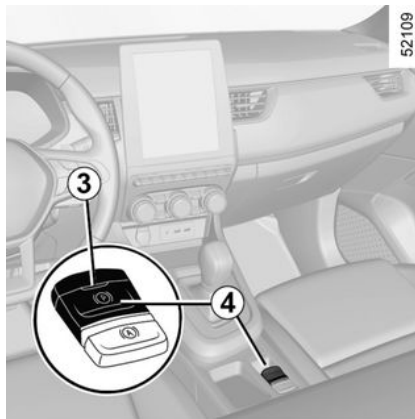
Brzda se uvolní při akceleraci během rozjezdu vozidla.



Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce varovná kontrolka **3** na spínači **4** a

varovná kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

### Ruční funkce

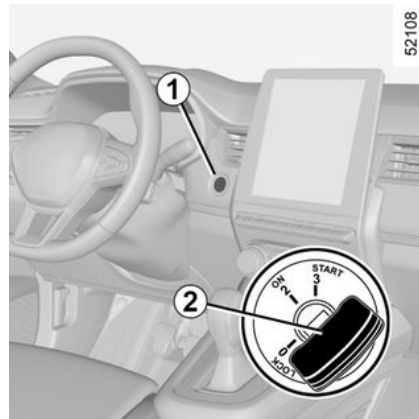


Automatickou parkovací brzdu můžete aktivovat ručně.

### Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **4**. Varovná kontrolka **3** a varovná kontrolka

 na přístrojové desce se rozsvítí.



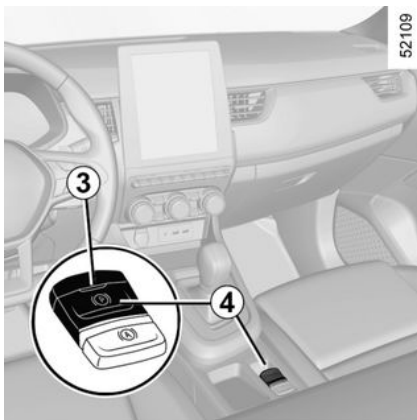
### Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálu. Sešlápněte brzdový pedál a pak stiskněte spínač **4**: Zhasne kontrolka **3** na spínači a kontrolka

 na přístrojovém panelu.

# PARKOVACÍ BRZDA

## Okamžité zastavení



Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo při stojícím vozidle s běžícím motorem atd.): Zatáhněte a uvolněte spínač **4**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.

## Zvláštní případy

Pro parkování na svahu nebo např. s přívěsem zatáhněte za spínač **4** na několik sekund, abyste dosáhli maximální zabrzdění.

Při parkování s uvolněnou pomocnou parkovací brzdou (například při námraze):

- zařadte libovolný rychlostní stupeň nebo polohu P: hnací kola budou mechanicky zablokována hnací hřídelí;
- vypněte motor stiskem tlačítka start/stop pro spuštění a vypnutí motoru
- uvolněte bezpečnostní pás řidiče;
- otevřete dveře řidiče;
- Ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdu (viz pokyny k „ručnímu uvolnění elektronické parkovací brzdy“);
- v závislosti na vozidle se elektronická parkovací brzda zatahuje automaticky. Budete ji muset uvolnit ručně.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



Pokud se zobrazí zpráva „VAROVÁNÍ: Elektrický systém“ nebo

„Zkontrolujte akumulátor“ nebo „VAROVÁNÍ: Brzdový systém“, je nutné vozidlo zajistit zařazením prvního rychlostního stupně (u mechanické převodovky), přesunem volicí páky do polohy P (u automatické převodovky) nebo zatažením za spínač **4** po dobu přibližně 10 s. Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín. **Nebezpečí ztráty znehynbění vozidla.**

Kontaktujte autorizovaný servis.

## Vozidla s automatickou převodovkou



Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Když řidič sešlápe plynový pedál, na

## PARKOVACÍ BRZDA

přístrojové desce se zobrazí zpráva „Uvolněte parkovací brzdou ručně“.

### Funkční problémy

– V případě závady se na přístrojové desce zobrazí varovná kontrolka

 spolu se zprávou „Zkontrolujte parkovací brzdou“, v určitých případech spolu s varovnou kontrolkou .

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

– V případě závady automatické parkovací brzdy se varovná

kontrolka  rozsvítí spolu se zprávou „VAROVÁNÍ: Brzdový systém“ a se zazněním zvukového signálu, v určitých případech ještě společně s varovnou kontrolkou



To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.



Nikdy neopouštějte vozidlo bez zařazení polohy P a vypnutí motoru. Pokud je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.

**Hrozí nebezpečí nehody.**

### Funkce Autohold

Vozidlo je zastaveno (např. na červenou, na křižovatce, v zácpě atd.), funkce zajišťuje brzdné síly, i když řidič uvolní brzdový pedál.

Brzdné síly se uvolní, jakmile řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm.

### Aktivace

Stiskněte spínač **3**.

Varovná kontrolka spínače **3** se rozsvítí pro potvrzení, že je funkce aktivována.

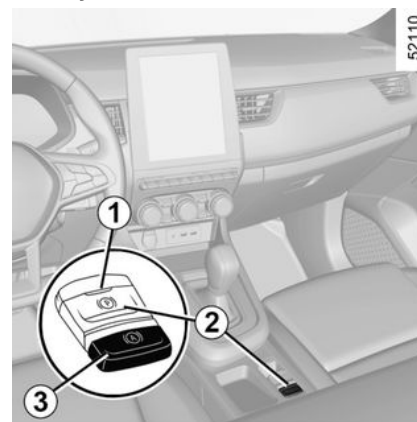
### Deaktivace

Sešlápněte brzdový pedál a současně stiskněte spínač **3**.

Zhasnutí kontrolky na spínači **3** potvrzuje, že je funkce deaktivována.

Pokud je udržována brzdná síla, automaticky se zatáhne parkovací brzdou v případě, že:

- řidič opustí vozidlo; nebo
- vozidlo stojí déle než cca tři minuty.



### Podmínky pro zachování brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

- je zapnutý bezpečnostní pás řidiče;

a

## PARKOVACÍ BRZDA

– elektronická parkovací brzda je uvolněna;

a

– vozidlo nestojí na velmi prudkém svahu.

Udržování brzdné síly je potvrzeno

kontrolkou  na přístrojové desce.

### Podmínky pro přerušení brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

– řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm;

nebo

– řidič funkci zakáže.


Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.



Po každém spuštění motoru bude funkce pokračovat v režimu, který byl aktivní při posledním zastavení.



Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce varovná kontrolka **1** na spínači **2** a

varovná kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.



## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO

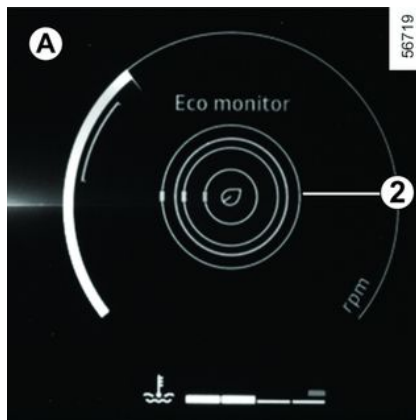
Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které vám pomohou snížit spotřebu paliva:

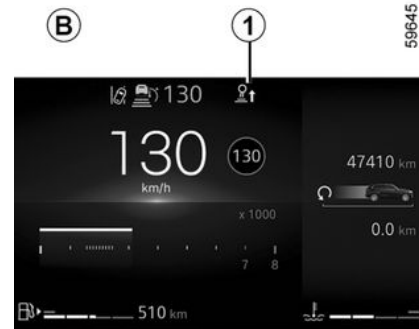
- otáčkoměr;
- kontrolka změny rychlostního stupně;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- ukazatel zrychlení Eco;
- Režim ECO;
- funkce Stop and Start ; ➔ 131
- Ekonometr pro plně hybridní vozidlo E-Tech.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

### Na přístrojové desce A nebo B



Podle typu vozidla může být zobrazování informací uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky vybraného na multifunkčním displeji.



### Kontrolka změny rychlostního stupně 1

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepší okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:



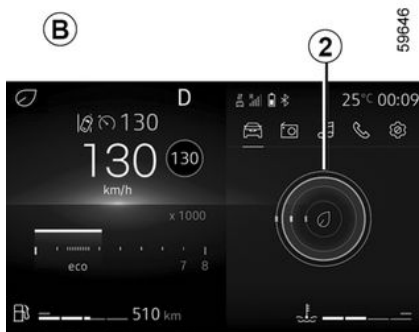
zařadte vyšší stupeň;



zařadte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.

# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO



## Ukazatel stylu jízdy 2

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel **2**.

Čím více okvětních lístků se zobrazí na **2**, tím je vaše jízda pružnější a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



## Ukazatel zrychlení Eco 3

Informuje vás v reálném čase, zda akcelerujete mírně, nebo prudce.

Tato možnost je indikována varovnou kontrolkou **3**:

- zelená: zrychlení je mírné a správné;
- bílá: zrychlení je příliš vysoké;
- šedá: zrychlení je vysoké.

**Poznámka:** Není možné zobrazit současně ukazatel stylu jízdy **2** a ukazatel zrychlení Eco **3**.

## Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Ovlivňuje některé systémy, které

mají vyšší spotřebu energie ve vozidle (topení, klimatizace, řízení s posilovačem atd.), a rovněž některé atributy jízdy (zrychlení, řazení, tempomat, brzdění atd.).

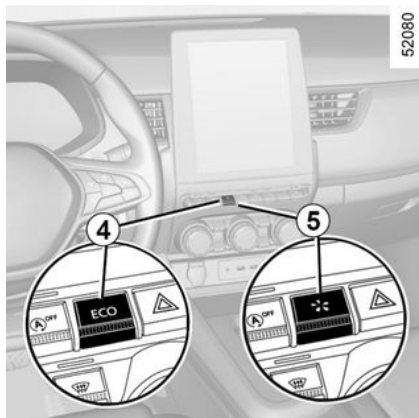
Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby. Omezené užívání klimatizace umožňuje snížit spotřebu, aniž by byl ohrožen váš teplotní komfort.

## Volnoběh v režimu ECO (resp. v režimu My Sense podle vozidla)

U některých vozidel vybavených automatickou převodovkou pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutrál) při zpomalování (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní tak dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo.

Postup aktivace / deaktivace režimu Volnoběh naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO



### Aktivace funkce

Podle typu vozidla lze funkci aktivovat:

- stisknutím spínače **4**; ➔ **251**
- stisknutím spínače **5**;
- na multimediální obrazovce (viz uživatelská příručka multimediálního vybavení).

Kontrolka **Eco** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

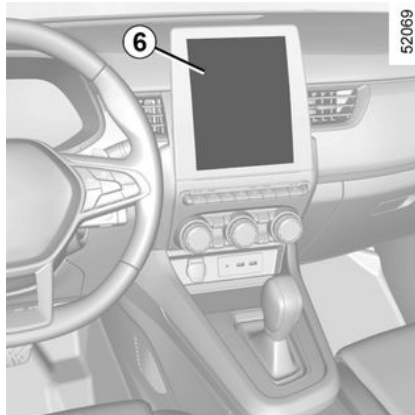
### Vypnutí funkce

Podle typu vozidla lze funkci deaktivovat:

- stisknutím spínače **4**; ➔ **251**
- stisknutím spínače **5**.

Kontrolka **Eco** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

### Na multimediální obrazovce



### Bilance cesty

Po vypnutí motoru se na multimediální obrazovce **6** zobrazí „Bilance trasy“, kde si můžete

prohlédnout informace o poslední cestě.

Indikuje:

- celkové skóre;
- vývoj skóre;
- vzdálenost bez spotřeby paliva.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je spotřeba paliva.

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO

## ekonometr

59848



(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje řidiči přehled o tom, kolik energie vozidlo aktuálně spotřebovává.

### Modrá oblast využití „rekuperace energie“ A

Když za jízdy zvednete nohu z pedálu plynu, nebo sešlápnete pedál brzdy, elektrický motor generuje při zpomalování elektrický proud, tato energie je použita pro zpomalování vozidla a dobíjení trakčního akumulátoru.

### „Spotřeba energie“ oblast použití B

Barva ekonometru se mění:

- **je v zelené:** v režimu plně elektrické jízdy dodává trakční akumulátor nezbytnou energii elektrickému motoru, který zajišťuje pohyb vozidla;
- **je v bílé:** v režimu hybridní trakční jízdy trakční akumulátor a/nebo spalovací motor poskytují energii potřebnou k zajištění pohybu vozidla.

### Udržování úrovně nabití trakčního akumulátoru: „E-save“

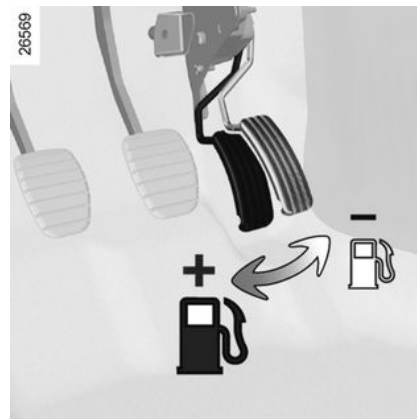
Dostupné z vaší multimediální obrazovky dvěma způsoby:

- aktivace/deaktivace v nabídce „Nastavení Vozidla“;
- umístitelný widget na domovské stránce.

Tento režim umožňuje udržovat dostatečnou úroveň nabití v trakční baterii v očekávání horské silnice nebo dlouhého dálničního svahu.

## Doporučení pro jízdu a jízda ECO

26569



### Styl jízdy

- Místo toho, abyste zahřívali motor u stojícího vozidla, raději po několik prvních kilometrech motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.
- Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO

- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.
- Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
- Vyhýbejte se prudkému zrychlování.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině: Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.
- Dvojití sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemá u moderních vozidel význam.
- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které voda přesahuje spodní okraj ráfků.

### Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména když venkovní teplota

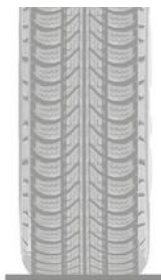
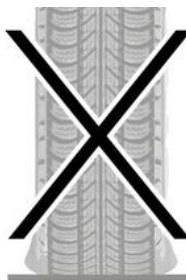
klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.



### Překážky v řízení

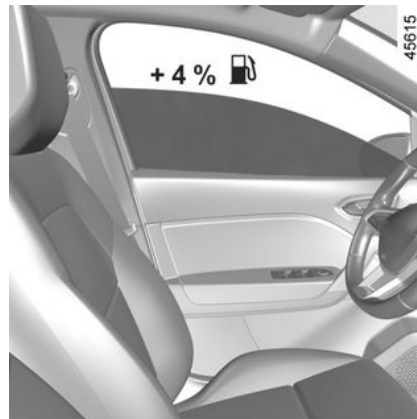
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

**Mohlo by dojít k zablokování pedálů.**



**Pneumatiky**

- Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
  - Pro optimální spotřebu paliva nastavte nejvyšší tlak vzduchu v pneumatikách nebo doporučený tlak uvedený na hraně dveří řidiče.
- ➔ 299
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



### Pokyny pro použití

- Upřednostňujte režim ECO.
- Elektrická energie je také pohonná hmota, proto veškerá elektrická zařízení vypínejte, pokud nejsou k provozu opravdu nezbytná. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to

## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO

podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).

– Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.

– Netankujte nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.

– **U vozidel vybavených klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

### **Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:**

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

– Nenechávejte na vozidle prázdný střešní nosič.

– Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.

– Pro jízdu s karavanem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.

– Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

# ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

## Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů).

## Emise

Vaše vozidlo bylo navrženo tak, aby při jízdě produkovalo méně skleníkových plynů (CO<sub>2</sub>) a spotřebovávalo tudíž i méně paliva (140 g/km, což odpovídá 5,3 l / 100 km u vozidla se vznětovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostoru).

## Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

– Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníkům osobám, které splňují ekologické normy.

26913



– Opatřené díly a součásti, jejichž výměna se provádí během pravidelné údržby vozidla, jakými jsou například pneumatiky nebo olej (náplně nádrží), je nutno likvidovat prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.

– Opatřené elektrické a elektronické součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie), se nesmějí likvidovat

společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správni úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

– Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

## Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál, především jako bavlna nebo vlna).



# DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly proto navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navraceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřizováním a nízkou spotřebou navíc váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

## Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

## Seřízení motoru

– **Zapalovací svíčky:** optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací, které byly stanoveny naším konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Zapalování a volnoběh:** není nutné seřízení.

– **Vzduchový filtr:** Zanesená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

## Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



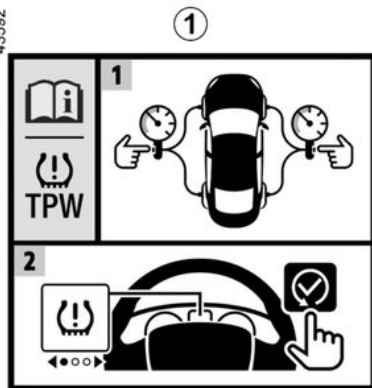
Tato kontrolka přístrojové desky indikuje případné poruchy systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve autorizovaný servis;
- pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. obraťte se urychleně na značkový servis.

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

43592



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.




Vozidlo je systémem vybaveno, je-li ve vozidle štítek 7.

Pro kontrolu jeho přítomnosti otevřete dveře řidiče.



## Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Varovná kontrolka  2 se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

## Funkční podmínky

Systém je třeba znovu inicializovat s tlakem nahuštění, který se rovná tlaku zapsanému na štítku s tlaky nahuštění pneumatik. V opačném případě by systém mohl podávat nespolehlivá hlášení v případě výrazného poklesu tlaku → 299.

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

**Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.**

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl vynulován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- nesprávně resetovaný systém: tlak nahuštění v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;
- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
- jízda se sněhovými řetězy;
- montáž pouze jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servis; ...



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

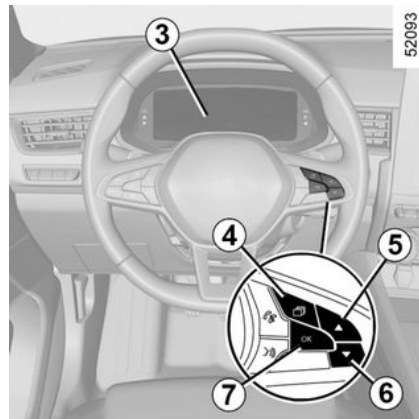
## Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Musí být provedeno **po zastavení vozidla:**

- po každém novém nahuštění nebo úpravě tlaku v jedné z pneumatik;
- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdnou, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně kola;
- po použití sady pro huštění pneumatik;
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme).

Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



## Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem:**

- krátce stiskněte spínač **4** tolikrát, dokud se neotevře karta „Vozidlo“ (nebo, podle typu vozidla, stránku Informace);
- krátce stiskněte spínač **5** nebo **6** a otevřete stránku vynulování tlaku vzduchu v pneumatikách;

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

– stiskněte a podržte spínač 7 OK pro spuštění vynulování.


Zobrazení zprávy „Pokud je tlak v pořádku [podržet]“ po dobu cca pět sekund ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy. Zpráva „Operace dokončena“ znamená, že referenční hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách byla vynulována.

## Displej

Displej 3 na přístrojové desce vás informuje o případných poruchách souvisejících s pneumatikami (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky atd.).

**„Zkontrolujte tlak v pneumatikách a inic.“**


Varovná kontrolka  se rozsvítí trvale se zprávou „Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a inic.“. Upozorňují na to, že nejméně jedna z pneumatik je podhuštěná nebo má defekt.

V případě podhuštění dotčenou pneumatiku dohustěte.

V případě defektu pneumatiku vyměňte nebo zavolejte značkový servis.

Za studena zkontrolujte a upravte tlak ve všech čtyřech pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Kontrolka  zhasne po zahájení inicializace doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.


 Náhly pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

**„TPW není k dispozici“**

Varovná kontrolka  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo spolu se zprávou „TPW není k dispozici“.

Ukazují, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti, než ostatní čtyři kola, a že je namontováno na vozidlo.

**„Zkontrolujte TPW“**

Varovná kontrolka  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo spolu se zprávou „Zkontrolujte TPW“.

Tato zpráva je doprovázena

kontrolkou .

Upozorňují na poruchu systému. Obrátte se na autorizovaný servis.

**Úprava tlaku v pneumatikách**

**Tlak se musí upravovat za studena** (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné zkontrolovat tlak ve **studených pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI)**.

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevpouštějte vzduch.**

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

**Výměna kol a pneumatik**

Používejte pouze vybavení homologované značkovými servisy, jinak hrozí systém pozdní aktivace nebo nesprávná funkce systému → 297.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

**Rezervní kolo**

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte

## UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

### **Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik**

Používejte pouze vybavení homologované značkovými servis, jinak hrozí systém pozdní aktivace nebo nesprávná funkce systému

→ 300.

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Podle typu vozidla mohou být tvořena:

- **protiblokovací brzdový systém (ABS);**
- **dynamická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protipokluzový systém;**
- **brzdový asistent;**
- **pomocného systému pro rozjezd do svahu.**



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit

chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemohou v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

## Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Při intenzivním brzdění umožňuje ABS předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přílnavém povrchu (vlhká silnice atd.).





V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. **Není třeba brzdit přerušovaně.** ABS upraví sílu uplatněnou na brzdny systém.

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně zřetelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě nezlepšuje „fyzikální“ vlastnosti související s přílnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

### Funkční problémy:

- Na přístrojové desce se rozsvítily

kontrolky  a  spolu s oznámením „Zkontrolujte ABS“, „VAROVÁNÍ: Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolujte ESC“: došlo k deaktivaci ABS, ESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdění je i nadále zajištěno;**

- Kontrolky , ,  a

**STOP** na přístrojové desce svítí spolu s hlášením „VAROVÁNÍ: Brzdový systém“: **Značí závadu brzdného systému**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.



Brzdny systém je částečně funkční. Je však **nebezpečně prudce brzdít**, je

nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

## Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

### Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnouti se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

#### Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečný směr.

Systém porovnává povel řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. V případě aktivace systému začne na přístrojové desce blikat kontrolka



#### Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

#### Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

#### Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

Systém rovněž nezávisle na míře sešlápnutí pedálu akcelerace upravuje otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly.

V určitých situacích (jízda na velmi mokrému povrchu: sníh, bláto apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování.

#### Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte ESC“ a rozsvítí se varovné kontrolky



a . V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují.

Obratťe se na autorizovaný servis.

## Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

### Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě brzdový systém okamžitě vyvine maximální výkon a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

### Rozsvícení výstražných světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

### Předvidání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předvidá brzdění, aby zmenšil brzdovou dráhu.

### Zvláštní případy

Při použití tempomatu:

- Pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit;
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se na přístrojovém

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

štítu zpráva „VAROVÁNÍ:  
Zkontrolujte brzdovou soustavu“  
a zároveň se rozsvítí varovná

kontrolka .

Obráťte se na autorizovaný servis.



Tyto funkce jsou  
dodatečnou pomocí  
v případě kritické jízdy,  
aby umožnily upravit

chování vozidla podle  
požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit  
řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a  
neměly by vás vybízet  
k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemohou  
v žádném případě nahradit  
ostrážitost a odpovědnost  
řidiče (řidič musí být vždy  
připraven na náhlé události, ke  
kterým může během jízdy dojít).

## Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento  
systém pomáhá řidiči při rozjezdu do  
kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak,  
že zajistí automatické zatažení brzd

ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový  
pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

### Funkce systému

Funguje pouze tehdy, pokud je  
rychlostní páka v jiné než neutrální  
poloze (u automatických  
převodovek v jiné poloze než N nebo  
P) a pokud vozidlo zcela stojí  
(brzdový pedál je sešlápnutý).

Systém vozidlo zadrží cca na **2  
sekundy**. Poté se brzdy postupně  
uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti  
na charakteristice svahu).



Pomocný systém  
rozjezdu do svahu  
nemůže za všech  
okolností zabránit

couvnutí vozidla (je-li sklon příliš  
prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby  
sešlápnout brzdový pedál, a tak  
zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve  
svahu se nesmí používat při  
dlouhodobém zastavení –  
v takových případech  
používejte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro  
trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro  
zastavení vozidla brzdový  
pedál.

Řidič musí zachovávat bdělost  
zejména při jízdě na kluzkém  
či málo přilnavém povrchu.

**Mohlo by dojít k vážným  
zraněním.**



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Moje bezpečnost

Funkci My Safety lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci My Safety z multimediální obrazovky tím, že vyberete funkce pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

## Funkce



## Režim „Vše aktivní“

V závislosti na vozidle jsou funkce a konfigurace dotyčných asistenčních systémů řízení:

- prevence vyjetí z jízdního pruhu

- rozpoznávání dopravních značek
- Zvukové upozornění na nadměrnou rychlost
- varování na bdělost řidiče

Když je aktivován režim „Vše aktivní“:

na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Moje bezpečnost – VŠE AKTIVNÍ“, která tuto skutečnost potvrdí. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

## Režim „Perso“ (Osobní)

Tento režim můžete použít k deaktivaci nebo opětovné aktivaci určitých asistenčních prvků, které jsou k dispozici v režimu „Vše aktivní“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení funkce „Můj bezpečnostní systém Perso“.

Při zapnutí zapalování stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko **1**.

Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Opětovným stisknutím zobrazíte režim Můj bezpečnostní systém Perso“. Při druhém stisknutí varovná kontrolka na tlačítku **1** zhasne. Je aktivován režim „Perso“ (Osobní). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Vybrán režim Můj bezpečnostní systém Perso“.

Chcete-li přepnout zpět do režimu „Vše aktivní“, stiskněte jednou tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.

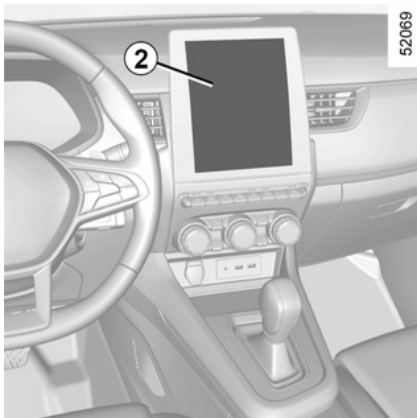


Podle doby od posledního vypnutí motoru se výstraha znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;  
nebo
- při otevření dveří;  
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

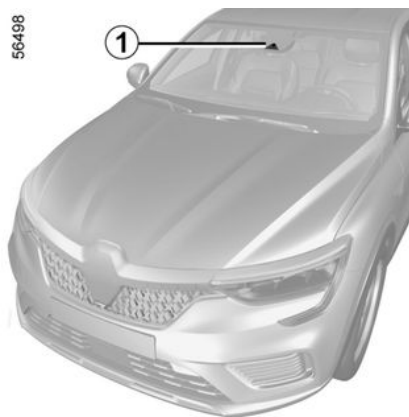
### Konfigurace osobního režimu



#### Z multimediální obrazovky 2

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Prevence vyjetí z jízdního pruhu



Pomocí informací z kamery 1, funkce aktivuje opravnou akci řízení systému při přejetí plné nebo přerušované čáry nebo při přiblížení ke krajnici (oddělovač, překážka, chodník, násep apod.) bez aktivace ukazatele směru.

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

- varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení;
- nebo

- provede opravná opatření v systému řízení vozidla.



Pohybem volantu je možné **kdykoliv opět** převzít řízení.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě, za ovládání volantu zodpovídá řidič. Tento systém nenahrazuje řidiče, který musí při jízdě řídit s rukama na volantu. Při jízdě buďte vždycky opatrní, jelikož systém se může chovat neočekávaně nebo vypnout, případně může fungovat zbytečně v závislosti na stavu vozovky a stavu pozornosti řidiče.

#### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).


# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivace/deaktivace



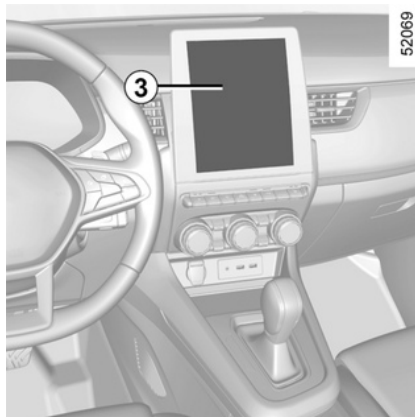
### Aktivace, deaktivace varování z tlačítka 2 „Moje bezpečí“

Chcete-li funkci deaktivovat, pokud byla deaktivována z „vlastního“ režimu funkce „Můj bezpečnostní systém Perso“, stiskněte dvakrát tlačítko 2.

Varovná kontrolka  se na přístrojové desce zobrazí žlutě. Chcete-li funkci znovu aktivovat, stiskněte jednou tlačítko 2.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

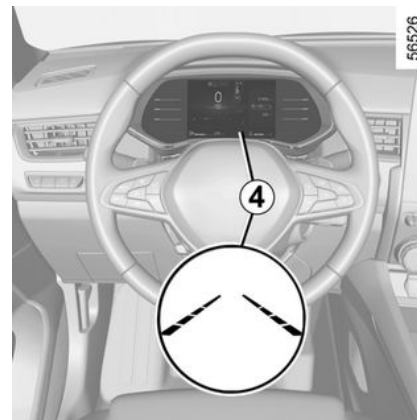
### Z multimediální obrazovky 3





Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.



## Funkce



Při aktivaci funkce se na přístrojové desce šedě zobrazí varovná

kontrolka  nebo  a levá a pravá čára 4.

**Funkce je nastavena tak, aby upozornila nebo zasáhla**, pokud je rychlost vozidla v rozmezí přibližně 65 km/h až 180 km/h nebo 160 km/h

a pokud varovná kontrolka  nebo  a korekční ukazatele 4 jsou zbarveny bíle.

Funkce je v provozu, pokud vozidlo:



– Zajede ke krajnici bez aktivace směrových světel.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



- Přejedete plnou čáru bez zapnutí směrového bočního světla.
- přejede přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel, když je vybráno nastavení „překročení přerušovaných čar“.

Pokud se tak stane:

- funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;

- varovná kontrolka  nebo  a ukazatel 4 se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví žlutě.

Pokud není zásah do systému řízení dostatečný, varovná kontrolka



 nebo  a ukazatel 4 na straně přejeté boční čáry na přístrojové desce se zbarví červeně a volant zavibruje.

Pokud není vybráno nastavení „Překročení přerušovaných čar“, funkce spustí poplach, jakmile vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel a v blízkosti čáry není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

- vibracemi volantu;

a

- varovná kontrolka  nebo  a ukazatel 4 se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví červeně.

**Poznámka:** V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.

### Zvláštní případy

Při použití tohoto systému:

- Pokud již systém nezjistí řidičův zásah do volantu, rozsvítí se na přístrojové desce červená výstražná

kontrolka  doprovázená zprávou „Držte ruce na volantu“ a zazní zvukový signál.



Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

- pokud je systém příliš dlouho aktivní, zazní zvukový signál spolu s blikáním bočních ukazatelů 3 na boku vozidla, dokud řidič nepřevezme kontrolu nad vozem.



Upozorňujeme, že když jsou ruce řidiče mimo volant, může se v závislosti na stavu vozovky varování systému zobrazit opožděně.

Při jízdě mějte ruce vždy na volantu.

Systém může řidiče varovat, že nedrží volant i v okamžiku, kdy řidič ovládá volant příliš agresivně nebo drží volant moc jemně.

### Vozidlo vybavené funkcí „Aktivní asistent řízení“

Pokud je funkce „Navádění do středu pruhu“ aktivována současně s funkcí „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“, zobrazení varovné kontrolky se liší následovně:

- Funkce „Navádění do středu pruhu“ je aktivní: zelená varovná

kontrolka  nebo  nahrazuje bílou nebo šedou



varovnou kontrolku  nebo

 na přístrojové desce. Jste tedy


## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



přednostně informování o stavu funkce „Navádění do středu pruhu“;

- Funkce „Navádění do středu pruhu“ je uvedena do pohotovostního režimu a funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ nespustí alarm ani není v provozu:

šedá varovná kontrolka  nebo  nahrazuje bílou nebo šedou

varovnou kontrolku  nebo

 na přístrojové desce. Jste tedy přednostně informování o stavu funkce „Navádění do středu pruhu“; - Funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu, když funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ spustí alarm nebo je v provozu: na přístrojové desce se

varovná kontrolka  nebo  zobrazí červeně nebo žlutě. Jste tak přednostně informování o stavu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“.



V každém případě jste neustále informování o stavu funkce, která ovládá systém řízení vašeho vozidla. Vždy jsou zobrazeny ty nejužitečnější informace.

Dočasná nedostupnost / funkce deaktivována

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systému elektronické kontroly stability
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- je aktivován systém aktivního nouzového brzdění;
- zásah jiné funkce, která ovládá systém řízení, jako je funkce „Navádění do středu pruhu“.

Pokud funkce není dostupná,

varovná kontrolka  nebo  a korekční ukazatele směru doleva/ doprava **3** se na přístrojové desce zbarví šedě.

Pokud je přední kamera zakrytá, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Přední kamera nemá viditelnost“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

## Automatická deaktivace

- Funkce se deaktivuje automaticky, když:
- Systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován.
- Elektronický stabilizační systém nefunguje správně.
- Protiblokovací systém nefunguje správně.
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení.
- se zobrazí varovná kontrolka

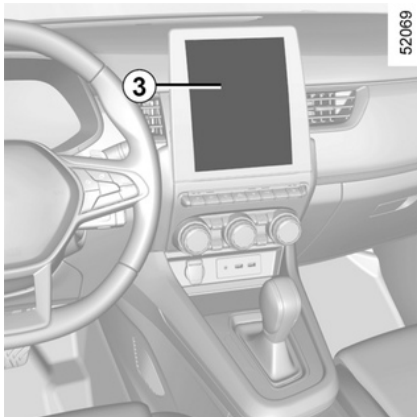
**STOP**.

Když je funkce deaktivována, zobrazí se na přístrojové desce žlutá

varovná kontrolka  OFF.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Nastavení



Informace o přístupu k nastavení funkcí multimediální obrazovky **3** najdete v návodu k multimediální výbavě:

- „Překročení přerušovaných čar“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel:
- vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
- nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi na volant, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.

– „Vibrace“: nastavení vibrací volantu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“;


– „Předvídaní výjezdu z jízdního pruhu“: úprava citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:

- „Pozdní“: detekována přejetá čára;
- „Standardní“: detekována blížící se čára;
- „Včasná“: čára detekována, když je blízko.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, levý a pravý čárový

ukazatel a varovná kontrolka  na přístrojové desce změni barvu na žlutou.

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- „Asistence řízení nejsou k dispozici“;
- nebo
- „Zkontrolujte přední kameru“;
- nebo
- „Zkontrolujte asistenční systémy“.

Obráťte se na autorizovaný servis.

### Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.),
- členité prostředí (tunel atd.),
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, déšť, krupobití, námraza atd.),
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená atd.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.),
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.),
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

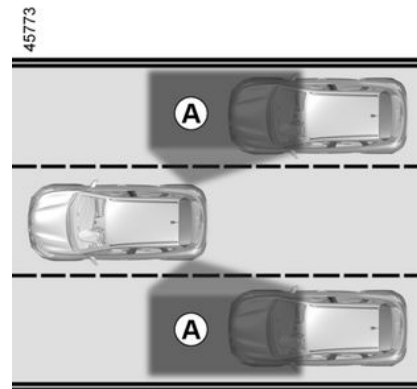
V takovém případě nemusí „asistent udržování jízdního pruhu“ reagovat správně, případně vůbec.

**Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy. Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).

## Upozornění na mrtvý úhel



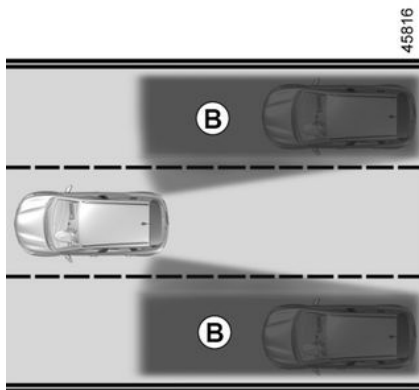
Pomocí informací ze senzorů nainstalovaných na každé straně zadního nárazníku (oblast **C**) funkce varuje řidiče v těchto případech:

- když se v oblasti detekce **A** objeví jiné vozidlo;
- a/nebo
- když hrozí nebezpečí srážky s vozidlem, které se nachází v oblasti **B** a jede rychleji než Vy.

Funkce vás upozorní, jakmile rychlost vozidla překročí přibližně 15 km/h.

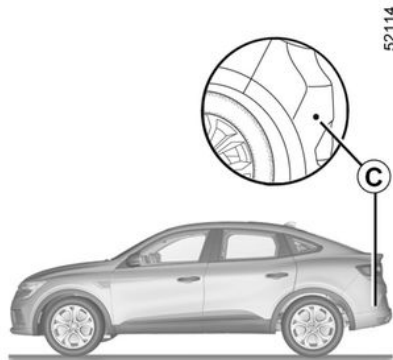
## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

3



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

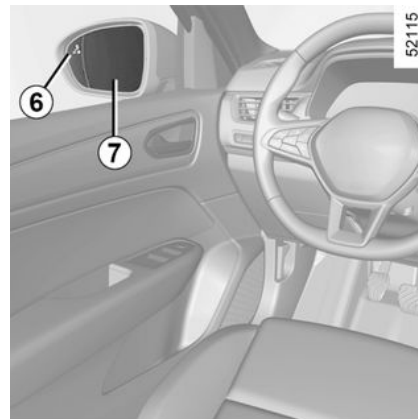
### Zvláštnost



Zajistěte, aby oblast **C** kolem radarů na každé straně zadního nárazníku nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je některý z bočních radarů zakrytý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

### Směrové světlo 6



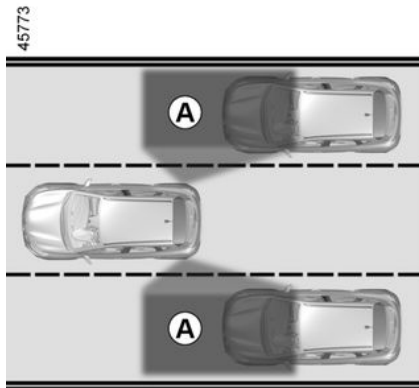
Kontrolka **6** se nachází na každém zpětném zroátku **7**.

**Poznámka:** Zpětná zroátka **7** pravidelně čistěte, aby kontrolky **6** byly vidět.



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

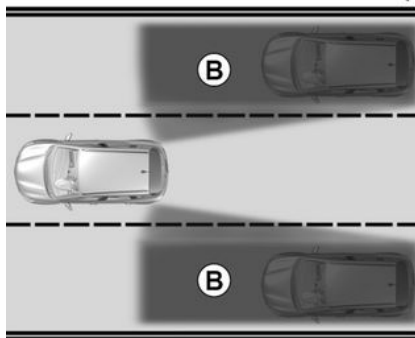
## Funkce



Funkce vás upozorní, když rychlost vašeho vozidla překročí 15 km/h:

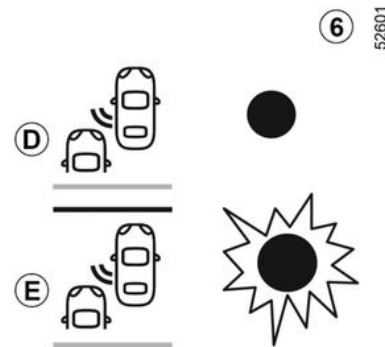
- V prostoru mrtvého úhlu **A** se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz;
- Pokud se vozidlo rychle blíží zezadu v sousedním pruhu v oblasti detekce mrtvého úhlu **B**.

Pokud předjíždíte jiné vozidlo, kontrolka **6** se rozsvítí pouze v případě, že dané vozidlo zůstane dostatečně dlouho v mrtvém úhlu vašeho vozidla **A**.



**i** Funkce řidiče neupozorní, pokud se ostatní vozidla nepohybují.

## Displej D



První upozornění: **ukazatel směru není aktivní**, varovná kontrolka **6** signalizuje, že bylo rozpoznáno vozidlo v oblasti mrtvého bodu **a**/ nebo že se zezadu v sousedním pruhu rychle blíží vozidlo.

**i** Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

## Displej E

**Ukazatele směru aktivní**, kontrolka **6** bliká, když funkce detekuje vozidlo

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

v oblasti mrtvého bodu a/nebo se rychle blíží vozidlo zezadu z boku ze směru, kterým natočíte kola. Vypnete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění displej (displej **D**).

### Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Při jízdě na silnici s ostrými zatáčkami;
- při couvání.

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: upozornění na mrtvý úhel vypnuto“, která vás informuje, že funkce není aktivní. S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte boční radary“. Obratě se na autorizovaný servis.



Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme světit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.



- Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice.

Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

- Systém může být krátkodobě narušen, pokud je vystaven velmi špatným povětrnostním podmínkám (silný déšť, sníh atd.). Zůstaňte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

**Hrozí nebezpečí nehody.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě

nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

### Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může následně ovlivnit jeho funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

- Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobití, námraza atd.).

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.



### **Omezení funkčnosti systému**

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- V zatáčce mohou radary dočasně přestat detekovat vozidla v sousedních jízdních pruzích.
- Funkce vás může upozornit pozdě, pokud se k vám ze zadu vedle sebe v sousedních pruzích (na silnici se třemi pruhy) přibližují dvě další vozidla výrazně vyšší rychlostí, než je ta vaše.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla pohybují velmi odlišnou rychlostí.

- Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

### **Deaktivace funkce**

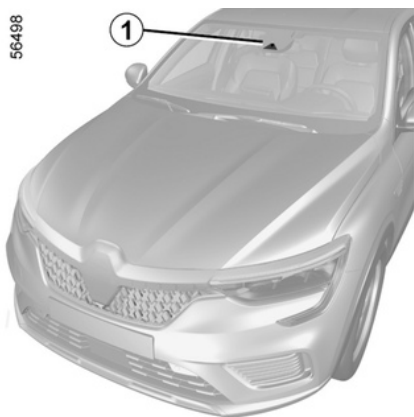
Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- prostor radaru byl poškozen (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Upozornění na bezpečnou vzdálenost

56498



Na základě údajů z kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

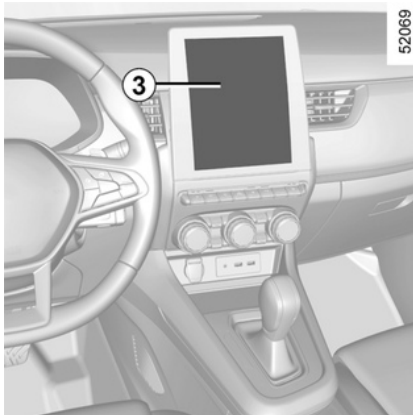
**Poznámka:** dbejte na to, aby nebylo čelní sklo zakryté (nečistotami, blátem, sněhem, mlžením apod.).

Funkce je aktivní při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 200 km/h.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Aktivace/deaktivace funkce



### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **3**

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete

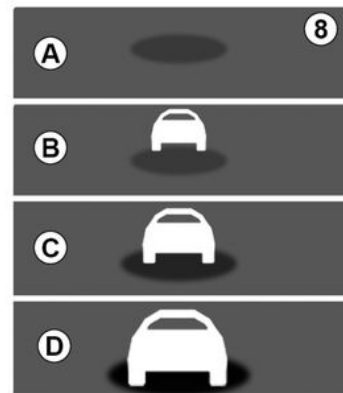
v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

### Funkce



39301

Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **8** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti);
- **C** (oranžová): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (nedostatečná vzdálenost mezi dvěma vozidly),
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je interval mezi oběma vozidly kratší než 0,5 sekundy, kontrolka **B** a obrazovka **D** na přístrojové desce se rozblíkají červenou barvou.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah kamery.



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy

vozidla.

Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách.

Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti kamery zůstat čisté a je zakázáno v ní provádět jakékoli úpravy.

Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě

nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

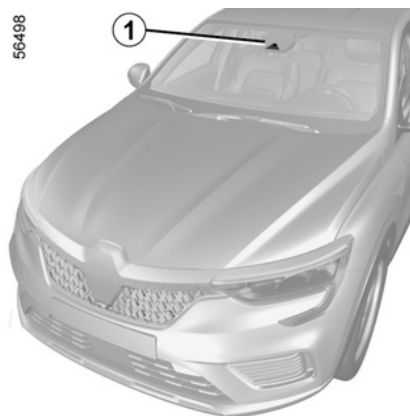
- překážka na čelním skle nebo v oblasti nárazníku (špína, led, sníh, kondenzace atd.);

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- členité prostředí (železný most, tunel apod.),
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobití, námraza atd.),
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.),
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

### Nebezpečí falešných poplachů.

### Aktivní nouzové brzdění



Na základě informací z radaru **1** systém počítá vzdálenost, která dělí toto vozidlo od vozidla před ním a od okolních chodců a cyklistů.


Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

**Poznámka:** dbejte na to, aby nebylo čelní sklo zakryté (nečistoty, bláto, sníh, zamřžování skel, státní poznávací značky atd.).

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.)

 **Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.**

Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Funkce

### Rozpoznání vozidel

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

V případě nebezpečí kolize s vozidlem vpředu bude systém za jízdy provádět tyto úkony:

### – výstraha před rizikem kolize:

pokud je rychlost vozidla v rozmezí přibližně 7 až 170 km/h, zobrazí se na přístrojové desce **3** červeně zpráva „Brzda“ za doprovodu zvukového upozornění.

Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a pokud systém stále detekuje nebezpečí srážky, brzdění je zesíleno.

### – možná aktivace brzdění:

pokud je rychlost vozidla nižší než cca 120 km/h, pokud řidič nereaguje na varování a pokud je riziko kolize bezprostřední.

56519



Po zastavení vozidla vlivem aktivního nouzového brzdění musí řidič udržovat vozidlo v klidu použitím brzdového pedálu.

**Poznámka:** Pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), může systém některé činnosti zpozdit nebo je vůbec neaktivovat.

### Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

### Zvláštní funkce stojících vozidel

Stojící vozidla jsou rozpoznána, když vaše vozidlo jede rychlostí od přibližně 7 km/h do 80 km/h. Systém se neaktivuje a nevydá upozornění pro stojící vozidla při překročení rychlosti přibližně 80 km/h.



V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdít:

– sešlápnutím pedálu akcelerace;

nebo

– otočením volantu při uhybacím manévru.

## V případě detekce chodců a cyklistů

(podle typu vozidla)

Za jízdy rychlostí mezi 7 km/h a 80 km/h v případě nebezpečí srážky s cyklistou nebo chodcem systém:

### – **opozorní na nebezpečí srážky:**

– zobrazí zprávu „Brzda“ červenou barvou na přístrojové desce **3** doprovázenou zvukovým signálem.

Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a pokud systém stále detekuje nebezpečí srážky, brzdění je zesíleno.

### – **možná aktivace brzdění:**

pokud řidič na upozornění nezareaguje a bude hrozit bezprostřední nebezpečí srážky.

3

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Po zastavení vozidla vlivem aktivního nouzového brzdění musí řidič udržovat vozidlo v klidu použitím brzdového pedálu.

**Poznámka:** Pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), může systém některé činnosti zpozdit nebo je vůbec neaktivovat.

### Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

**i** V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace;
- nebo
- otočením volantu při uhýbacím manévru.

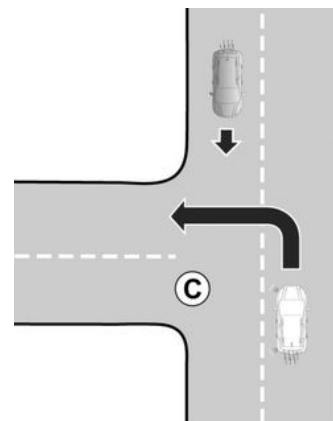
### Detekce vozidel

#### Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem jedoucím před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 180 km/h.

#### Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **C**), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

- se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
- máte aktivovaná příslušná směrová světla.

#### Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

#### Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– vaše vozidlo jede rychlostí  
přibližně 8 až 80 km/h.

### Aktivace, deaktivace systému

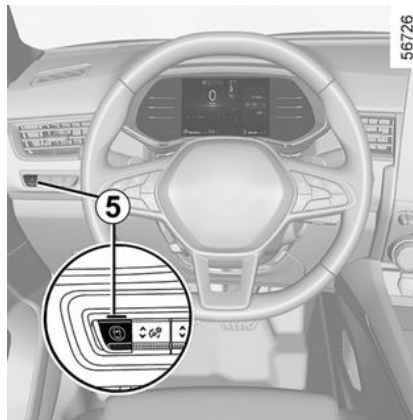


#### U vozidel vybavených multimediální obrazovkou 4

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.


### Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „My Safety“



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:


- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko 5;
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 5.

 Systém se znovu aktivuje při každém dalším zapnutí zapalování vozidla.

### Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka  nebo, podle

typu vozidla, kontrolka .

Možné příčiny:

- systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;
- systém je dočasně vyřazen z provozu (např.: čelní sklo je zakryté špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední sklo. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí.

Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obratě se na autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Funkční problémy

Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolky  a  nebo,

podle typu vozidla,  a .

To značí, že systém zjistil provozní poruchu. Obratě se na autorizovaný servis.



#### Aktivní nouzové brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou

při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat:

- pokud se páka převodovky nachází v neutrální poloze nebo byl sešlápnut spojkový pedál přibližně na 10 s,
- pokud je parkovací brzda aktivována,
- po spuštění systému dynamické kontroly stability (ESC).

**Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/ nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru a/ nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- členité prostředí (železný most, tunel apod.),
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.),
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.),
- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.),
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat nebo může brzdit omylem.

### Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut,
- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani neovlivní provoz systému,
- V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy,
- systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly, stejně efektivně jako na jiná vozidla,
- systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod.),
- Pro zajištění správného fungování systému je nutné, aby systém dokázal rozpoznat kompletní obrys chodce. Systém tedy není schopen detekovat:
  - chodce ve tmě nebo za špatných podmínek osvětlení,

- částečně viditelné chodce,
- chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm,
- chodce, kteří nesou velké předměty,
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat nebo může brzdit omylem.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka),
- vozidlo je taženo (porucha),
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu),
- nejedete po dlážděné silnici.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

### Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

## Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej,

pokud existuje riziko únavy nebo mikrosnánku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyby volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato

funkce na vozidle nefunguje.

Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy.

Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

## Aktivace/deaktivace varování



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

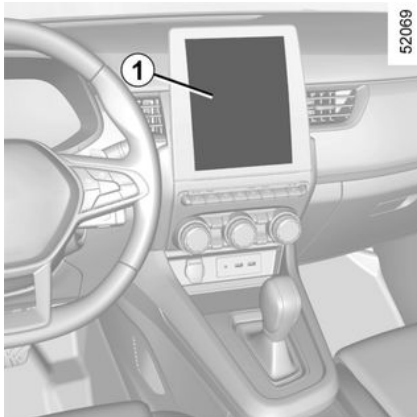
- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.



Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

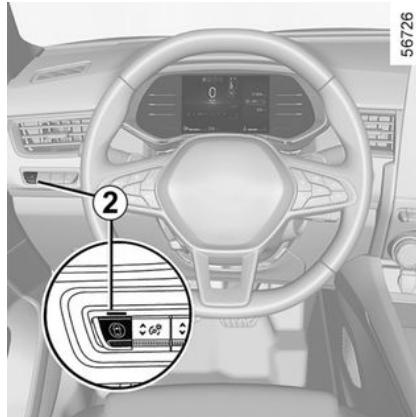
## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 1



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia. Vyberte možnost „ZAP“ nebo „VYP“.

### Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „My Safety“



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko **2**;
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko **2**.

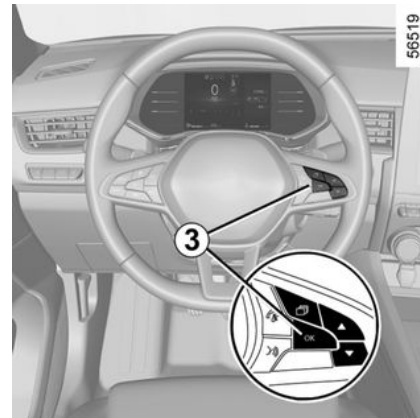
### Funkce

**Funkce upozorní řidiče, jestliže:**

- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Systém vyhodnocuje opakované známky únavy řidiče na volantu.

Když je detekováno nebezpečí únavy, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Upozornění na bdělost řidiče: udělejte si přestávku“ doprovázená zvukovým signálem.



Stisknutím tlačítka **OK 3** na volantu upozornění vymažete. Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.

**i** Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

**i** Varování lze deaktivovat. V takovém případě systém nadále vyhodnocuje úroveň únavy řidiče. Varování se znovu automaticky aktivují při každé nové jízdě.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.

### Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- určité styly jízdy (nesprávné řízení atd.);
- jízda na vozovce ve špatném stavu;
- silný boční vítr;
- špatně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle);
- klikaté silnice;
- trakce přívěsu.

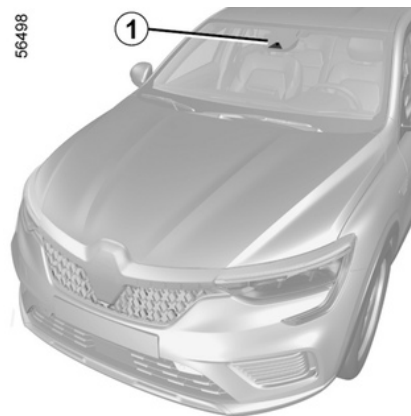
### Funkční problémy

Když systém detekuje funkční poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte funkci upozornění při únavě“ doprovázená

kontrolkou .

Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

## Rozpoznávání dopravních značek



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Podle země systém také využívá informace z předplatného map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Jakmile je aktivován omezovač rychlosti nebo adaptivní regulátor rychlosti, můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu regulované rychlosti rychlostnímu limitu, který je zobrazený systémem na přístrojové desce. (→ 204, → 207)

Pokud je rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

### Zvláštnosti

#### Pro vozidla s předplatným map:

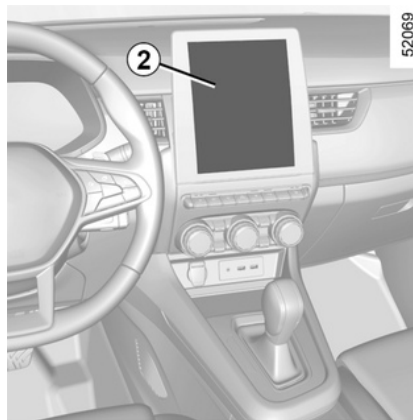
- pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla;
- v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

**Pro vozidla bez předplatného map:** při jízdě v zemi, kde se jednotky

rychlosti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z kilometrů na míle), aby se zobrazovaly přesné informace. → 100

**Poznámka:** Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

### Aktivace/deaktivace systému



#### Vozidla vybavená multimedialní obrazovkou 2

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete

v návodu k multimedialnímu systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se zvukové upozornění znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



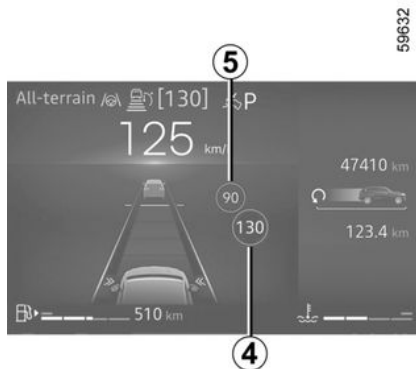
### Aktivace a deaktivace zvukových upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ 3

Zvukové upozornění lze deaktivovat nebo aktivovat v „Osobním“ režimu („Perso“) této funkce. → 167

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno v „Osobním“ režimu („Perso“):

- **chcete-li zvukové upozornění deaktivovat**, stiskněte dvakrát za sebou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 zhasne.
- **chcete-li zvukové upozornění znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 se rozsvítí.

### Funkce



### Výstražné kontrolky

Funkce zobrazí následující kontrolky:

**4** Značky omezující rychlost

**5** Další dopravní značení (začátek nebo konec oblasti „Zákazu předjíždění“, omezení rychlosti z důvodu kluzké vozovky, rychlost při jízdě s karavanem, omezení rychlosti s délkou platnosti apod.)

V případě překročení omezení rychlosti bliká kroužek okolo panelu (kontrolka 4) spolu se zvukovým signálem k upozornění řidiče.



### Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.

V závislosti na vybavení je nutné mapy pravidelně aktualizovat.

Pokud se mapy neaktualizují, dojde ke zhoršení výkonu systému (nesprávné omezení rychlosti atd.)

**Poznámka:** Pokud pro danou zemi není k dispozici žádná mapa, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva s informacemi o mapě sloužící ke stažení mapových informací týkajících se dané země.

**Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.**

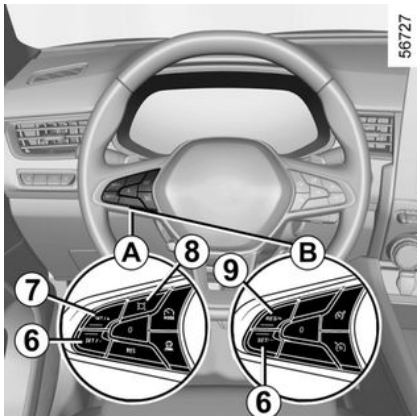
Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou.



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

### Změna omezené rychlosti



V závislosti na vozidle máte ovládací prvek **A** nebo **B**.

Pokud je nastavená hodnota omezení rychlosti jiná, než rozpoznaná hodnota rychlosti, stiskněte a podržte následující tlačítka:

– **7** (SET/+) nebo **9** (RES/+) pro zvýšení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost,


– **6** (SET/-) pro snížení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost.


### Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti

Chcete-li přizpůsobit nastavení omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu podle zjištěného rychlostního omezení, stiskněte tlačítka **8**.

### Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na

přístrojové desce symbol  nebo, podle vybavení vozidla,

symbol . Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem,
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- informace převzaté z mapy nejsou aktuální.



Pokud je přední kamera zakrytá, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Přední kamera bez výhledu“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové

desce symbol  nebo  (podle typu vozidla).

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě

nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Systém detekuje značky omezení rychlosti a nedetekuje další značky (např. vjezd/výjezd do/z městských oblastí atd.).

Systém nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič přitom nesmí ignorovat značky, které systém nerozpozná, a musí se především řídit dopravními značkami a nařízenými pravidel silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

### Aktivní asistent řízení

„Aktivní asistent řízení“ je asistenční systém určený pro jízdu na dlouhé vzdálenosti, a to včetně jízdy v hustém provozu a v kolonách.

Tento systém zahrnuje funkce „Stop and Go **Adaptivní tempomat**“ → 210 a „Navádění do středu pruhu“.

Systém umožňuje řidiči:

- udržovat rychlost vozidla podle dříve uložené rychlosti,
- upravovat vzdálenost mezi vlastním a vpředu jedoucím vozidlem,
- vést vozidlo do středu pruhu,
- přizpůsobovat rychlost vozidla rychlosti uvedené na dopravních značkách – automaticky nebo po potvrzení řidičem (v závislosti na vozidle).



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volantu, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

### Funkce „Adaptivní tempomat Stop and Go“

Na základě údajů z kamery vám funkce Stop and Go adaptivní tempomat umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si zachovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Funkci „Stop and Go adaptivní tempomat“ je možné aktivovat při rychlosti 0 až 160 km/h, a to v závislosti na podmínkách na silnici (provoz, počasí atd.).

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Funkce je zastoupena následujícím symbolem  nebo  → 210.

### Poznámka:

- Řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti v zemi, ve které zrovna řídí.
- funkce adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdného výkonu. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.



Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.


### Funkce „Navádění do středu pruhu“

Pomocí informací z kamery navádí funkce „Navádění do středu pruhu“ systém řízení, aby nasměrovala vozidlo do středu jízdního pruhu.

Pokud to umožňují podmínky, je funkce aktivní za těchto podmínek:

- Rychlost přibližně 0 km/h až 160 km/h s vozidlem před vámi, nebo

- rychlost přibližně 60 km/h až 160 km/h bez vozidla před vámi.
- Funkce „Navádění do středu pruhu“ slouží ke zvýšení pohodlí.

Představuje ho symbol 

**Poznámka:** V případě prudké zatáčky jsou možnosti boční korekce pro udržení v pruhu omezené a je nutné, aby řidič okamžitě volantem korigoval řízení. V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblast kamery zůstat čistá a je zakázáno v ní provádět jakékoli úpravy.

### Další informace

Podle typu vozidla je možné funkci „Aktivní asistent řidiče“ používat i s jinými funkcemi podpory řízení.

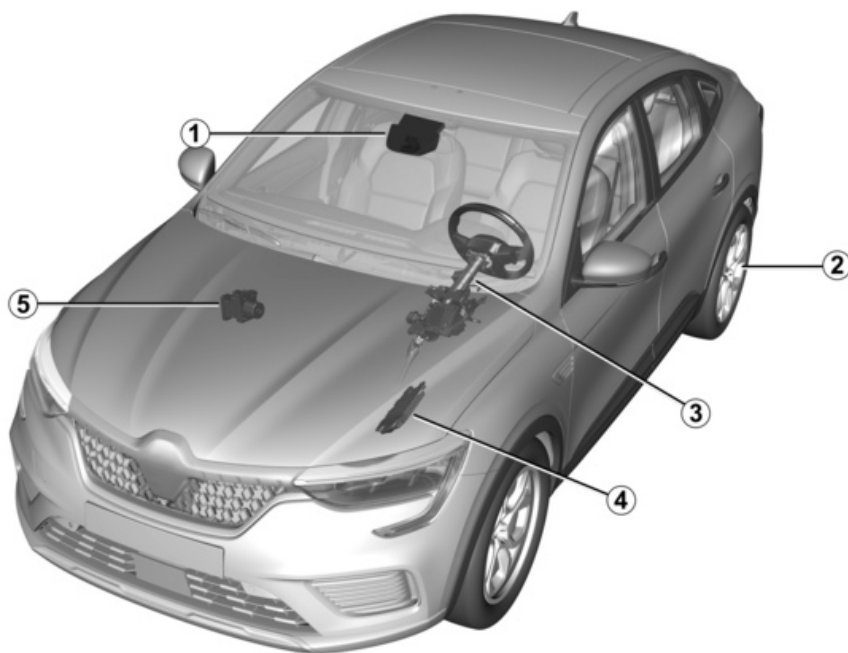
Upozornění:

- systém nelze aktivovat když je zapnutá funkce „Parkovací asistent“.
- Když je funkce „Navádění do středu pruhu“ v provozním režimu, pozastaví se tím funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“, pokud již byla aktivována. Když funkce „Navádění do středu pruhu“ neovládá systém řízení, lze funkci „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ znovu aktivovat, pokud to podmínky dovolí.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Umístění součástí

66733



3

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## 1 Kamera

Rozpoznává značení na zemi a polohu vozidla v různých jízdních pruzích.

Vypočítává vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem.

Maximální dosah systému je přibližně 140 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.).

Mimo jiné ovládá parametry aktivace/deaktivace systému (stav otevření dveří atd.).

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).



V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti kamery zůstat čisté a je zakázáno v ní provádět jakékoli úpravy.

## 2 Automatická parkovací brzda

Za určitých podmínek udržuje vozidlo na místě.

## 3 Posilovač řízení

Na základě informací přenášených řídicí jednotkou **1** ovládá přední kola a pomáhá s dosažením zamýšlené trajektorie vozidla. Rovněž umožňuje rozpoznání toho, zda má řidič ruce na volantu.

## 4 Řídicí jednotka motoru

Řídí motor a zasílá mu informace o požadovaném zrychlení.

## 5 Aktivní řízení vozidla

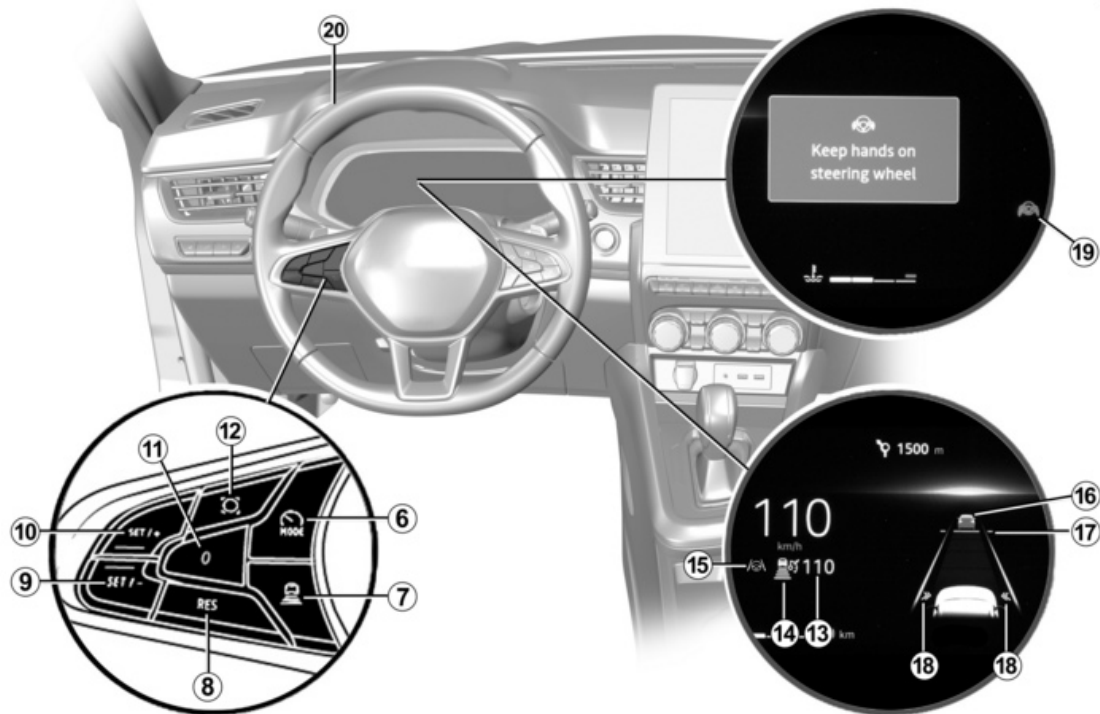
Tento systém zasílá informace o dynamice vozidla do řídicí jednotky **1** (rychlost, příčné zrychlení atd.) a ovládá brzdový systém za účelem zpomalení vozidla nebo jeho udržení na místě.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Ovládání

66126

3



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Popis ovládacích prvků

**6** Podle typu vozidla vybírá/vypíná jízdní asistenty:

- aktivní asistent řízení;
- adaptivní tempomat Stop and Go;
- omezovač rychlosti,
- vypnuto.

**7** Nastavuje vzdálenost od vozidla vpředu

**8** Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (RES)

**9** Aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-)

**10** Aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).

**11** Přepíná funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0)

**12** (podle typu vozidla): přizpůsobuje nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných rychlostních omezení

## Zobrazení na přístrojové desce

**13** Uložená regulovaná rychlost

**14** Varovná kontrolka  funkce „Stop and Go adaptivní tempomat“.

**15** Výstražná kontrolka funkce

„Navádění do středu pruhu“ 

**16** Vozidlo vpředu

**17** Uložený bezpečný odstup

**18** Levý a pravý směrový ukazatel

**19** Výstražná kontrolka detekce nepřítomnosti rukou na volantu



## 20 Volant

Řidič musí mít ruce neustále na volantu. Při vyvinutí velké síly na volant během jeho otáčení se funkce „Navádění do středu pruhu“ přepne do pohotovostního režimu, aby řidič mohl znovu nabýt kontrolu nad vozidlem.

Za určitých podmínek (ostré zatáčky atd.) může volant začít vibrovat, čímž řidiče upozorní, že musí znovu získat kontrolu nad vozidlem.

Pokud řidič nemanipuluje s volantem (nejsou detekovány ruce na volantu), funkce „Navádění do středu pruhu“ je deaktivována po několika výstrahách.

## Aktivace a deaktivace funkce „Aktivní asistent řidiče“

### Aktivace funkce

Chcete-li funkci aktivovat, stiskněte tlačítko **6** tolikrát, kolikrát je to zapotřebí k aktivaci funkce.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Navádění do středu jízdního pruhu pozastaveno“ a kontrolka **14**, varovná kontrolka **15** a levý a pravý směrový ukazatel **18** se zobrazí šedě spolu s čárkami, které signalizují, že funkce regulátoru rychlosti čeká na uložení regulované rychlosti.


Poté stisknete spínače **9** (SET/-) nebo **10** (SET/+), čímž aktivujete funkci „Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go“ a uložíte aktuální rychlost.

Po splnění všech podmínek se aktivuje „Aktivní asistent řízení“, který se skládá z „Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go“ a funkce „Navádění do středu jízdního pruhu“.

Na přístrojové desce se zobrazí zelená výstražná kontrolka **15** a indikátory levé a pravé čáry **18**, aby potvrdily, že funkce je v provozu a směřuje vaše vozidlo do středu jízdního pruhu.


Funkci „Navádění do středu pruhu“ můžete kdykoli pozastavit silným otočením volantu. Jakmile přestanete točit volantem, funkce „Navádění do středu pruhu“ se znovu aktivuje.


## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

 při používání funkce „Navádění do středu pruhu“ musíte mít ruce na volantu. Za žádných okolností nespouštějte ruce z volantu.

### Deaktivace funkce

Stiskněte tlačítko **6**. Funkce „Navádění do středu jízdního pruhu“ se deaktivuje a funkce „Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go“ přejde do pohotovostního režimu s uloženou aktuální regulovanou rychlostí. Deaktivace funkce „Navádění do středu jízdního pruhu“ je potvrzena zhasnutím varovné kontrolky **15** a levého a pravého směrového ukazatele **18** na přístrojové desce.

 pokud byla funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ dříve aktivována a podmínky to umožňují, automaticky se znovu aktivuje.

 Po deaktivaci funkce „Aktivní asistent řízení“ musíte stisknout spínač **8** (RES), aby bylo možné používat funkci „Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go“ s uloženou regulovanou rychlostí.

### Funkce „Navádění do středu pruhu“ v pohotovostním režimu

Funkce „Navádění do středu pruhu“ se automaticky přepne do pohotovostního režimu v těchto situacích:

- systém již nerozpoznává čáry nebo rozpoznává pouze jednu čáru ve vašem pruhu,
- pruh je příliš úzký nebo široký,
- systém nedetekuje ruce na volantu,
- za určitých jízdních podmínek (kruhový objezd, křižovatka, příliš ostrá zatáčka atd.),
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než přibližně 160 km/h,
- rychlost vozidla je nižší než přibližně 48 km/h bez vozidla vpředu;
- vozidlo přejíždí čáru,
- je systém dočasně vyřazen z provozu (např.: kamera je zakryta

špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

Funkci „Navádění do středu pruhu“ uvádějí do pohotovostního režimu také některé úkony řidiče:

- aktivace směrových světel,
- Při manipulaci s volantem se používá příliš velká síla.


Uvedení funkce do pohotovostního stavu je potvrzeno zobrazením

kontrolky **15**  a levého a pravého ukazatele čar **18** na přístrojové desce v šedé barvě.



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volantu, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

Jakmile jsou splněny podmínky, funkce znovu navádí vozidlo do

středu pruhu. Kontrolka **15**  a levý a pravý ukazatel čar **18** se zobrazí na přístrojové desce zeleně.



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Otočením volantu můžete kdykoli ovlivnit **dráhu vozidla**.

### Upozornění „Držte ruce na volantu“

Když funkce „Navádění do středu pruhu“ přestane rozpoznávat ruce na volantu, spustí několik úrovní upozornění:

- **po přibližně 13,5 sekundách** se na přístrojové desce objeví žlutá zpráva: „Držte ruce na volantu“;
- **přibližně po 25,5 sekundách** se na přístrojové desce objeví zpráva „Držte ruce na volantu“ a kontrolka



**19** na přístrojovém panelu se rozsvítí červeně, doprovázená postupně sílícím zvukovým signálem,

- **po přibližně 45,5 sekundách se sníží hlasitost audio systému, zvukový signál bude znít nepřerušeně, varovná kontrolka 19**



**zmizí a na přístrojové desce se objeví červená zpráva: „Navádění do středu pruhu deaktivováno“.** Funkce „Navádění do středu pruhu“ je tímto deaktivována. Chcete-li funkci znovu aktivovat, stiskněte

tlačítko 6 kolikrát bude třeba k opětovnému zvolení „Aktivního asistenta řízení“.

**Poznámka:** V některých situacích může funkce „Navádění do středu pruhu“ přestat rozpoznávat ruce na volantu a může aktivovat zvukový signál:

- vozidlo jede dlouhým rovným úsekem a řidič má ruce nehybně na volantu,
- řidič drží volant velmi zlehka,
- ...

Pokud se v důsledku toho, že řidič nedrží ruce na volantu, deaktivuje funkce „Navádění do středu pruhu“, zůstane aktivní funkce Adaptivní tempomat Stop and Go.



Pokud systém znovu rozpozná přítomnost řidičových rukou během prvních dvou úrovní upozornění, upozornění vypne. Funkce bude dále navádět vozidlo do středu pruhu.

### V případě prudké zatáčky




44639

3

V prudké zatáčce a v závislosti na rychlosti vozidla budou boční udržovací schopnosti funkce omezené a budou vyžadovat okamžitý zásah řidiče pomocí volantu, aby mohla funkce dále navádět vozidlo do středu jízdního pruhu.


Pokud řidič nezasáhne, funkce vyšle pomocí vibrace volantu signál, že vozidlo brzy přejede čáru a že je potřeba, aby řidič okamžitě zasáhl.

Kontrolka **15**  a levý nebo pravý ukazatel čar **18** se zobrazí červeně na přístrojové desce.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

**Pokud vozidlo zcela přejede čáru a vyjede ze svého jízdního pruhu nebo pokud je zatáčka příliš ostrá, funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu.**

Uvedení funkce do pohotovostního stavu je potvrzeno zobrazením

kontrolky **15**  a levého a pravého ukazatele čar **18** na přístrojové desce v šedé barvě.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu funkce navádění do středu pruhu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte funkci navádění do středu pruhu“ a funkce se vypne.

Funkce Stop and Go adaptivního tempomatu může zůstat aktivní.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Je-li zjištěna provozní porucha funkce „Stop and Go adaptivního tempomatu“, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte funkci adaptivního tempomatu“ a funkce „Stop and Go adaptivního tempomatu“ a funkce „Navádění do středu pruhu“ se přeruší.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Pokud systém zjistí provozní poruchu u jedné nebo více součástí

funkce „Aktivní asistent řízení“, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolka  a podle druhu poruchy se zobrazí zpráva:

- „Zkontrolujte přední kameru“,
- „Zkontrolujte kameru/radar“,
- „Zkontrolujte vozidlo“.

Systém Aktivní asistent řízení se deaktivuje.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Funkce „Aktivní asistent řízení“ je dodatečnou pomůckou při řízení. Tento systém

nemůže nahradit řidiče.

Nemůže v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti, bezpečné vzdálenosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdít).

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem. Řidič musí vždy přizpůsobit směr a rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

„Aktivní asistent řízení“ používá funkci „Stop and Go adaptivního tempomatu“ a funkci „Navádění do středu pruhu“. Smí být použita pouze na dálnici či silnici s více jízdními pruhy (s fyzicky oddělenými směry jízdy).

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

S výjimkou čar vymežujících jízdní pruhy a značek omezení rychlosti v mezích detekční kapacity systému systém nerozpoznává jiné dopravní značení (jiné dopravní značky, semaforey, přechody pro chodce atd.). Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje. „Aktivní asistent řízení“ používá funkce „Stop and Go adaptivního tempomatu“ a „Navádění do středu pruhu“. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém. Funkci „Aktivní asistent řízení“ používejte výhradně mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami. Nesmí být používána, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrka) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

**Hrozí nebezpečí nehody.**



### Provádění úkonů/ opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy v blízkosti kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



### Deaktivace systému

Tento systém musíte deaktivovat za těchto podmínek:

- vozidlo jede po křivolaké vozovce,
- vozidlo je taženo (porucha),
- řídíte vozidlo s nasazeným rezervním kolem,
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury,
- vozidlo přijíždí k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu,
- vozidlo vjíždí na nájezd na dálnici;
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu,
- za špatné viditelnosti (oslňující slunce, mlha atd.),
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.),
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrka atd.),
- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla),

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– čelní sklo je prasklé nebo zdeformované,

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**



**Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například**

**tyto:**

- překážky v oblasti čelního skla (nečistoty, led, sníh, kondenzace apod.). Často kontrolujte čistotu a stav čelního skla, předních stěračů a předního nárazníku,
- členité prostředí (tunel atd.),
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.),
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.),
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.),
- systém vyhodnotí černé čáry na silnici jako dopravní značení,
- zúžení/rozšíření jízdních pruhů,

– značení na silnici, které je poškozené, nedostatečně kontrastní nebo má velké rozestupy (částečně smazané čáry apod.),

- vícero dopravních značek podél silnice (práce na silnici, sjíždějící silnice napojené na sousední dálnice, pevné rameno atd.),
- vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti,
- použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Hrozí nebezpečí zablokování pedálů.**
- Podle typu vozidla oblast s nízkou konektivitou, která znemožňuje určení polohy vozidla, nebo zastaralé mapy. **V těchto případech může systém zasáhnout nesprávně.**

– **Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.**

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

**Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy si udržujte kontrolu nad vozidlem tak, že držíte nohy stále blízko pedálů a rukama držíte volant, abyste mohli zareagovat v jakékoli situaci.**

## RYCHLOST OMEZOVAČE,



Funkce omezovače rychlosti ovládá motor, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **omezená rychlost**.

Funkci omezovače rychlosti lze aktivovat od 0 km/h do 180 km/h.

### Ovládání

Podle vybavení vozidla máte ovládací prvek **A** nebo **B**.

**1** aktivuje a snižuje omezenou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**2** aktivuje a zvyšuje omezenou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).

**3** Podle typu vozidla přizpůsobuje nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných rychlostních omezení



**4** Podle typu vozidla vybírá a vypíná jízdní asistenty:

- Aktivní asistent řízení (podle typu vozidla),
- Adaptivní tempomat Stop and Go nebo tempomat (podle vybavení vozidla),
- rychlost omezovače,
- Vypnuto

**5** Přepnutí funkce do pohotovostního režimu (s uloženou omezenou rychlostí) (0)

**6** Vyvolání uložené omezené rychlosti (RES)

**7** Aktivuje a zvyšuje omezenou rychlost nebo nastavuje uloženou omezenou rychlost (RES/+)

**8** Zapnutí/vypnutí omezovače rychlosti

**9** zapnutí/vypnutí tempomatu



Podle typu vozidla můžete funkci omezovače rychlosti spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“  
→ **188** dlouhým stisknutím tlačítka **3** nebo **7**.

### Řízení

Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

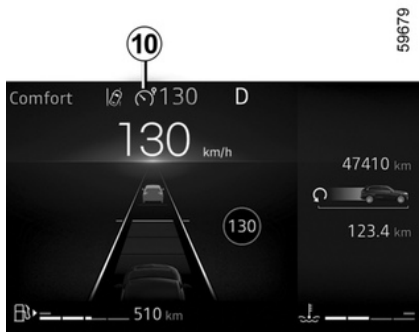
Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení naprogramované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

### Zapnutí

Stisknete spínač **4** nebo **8**. Rozsvítí se varovná kontrolka **10** a šedě se

zobrazí piktogram  nebo .

# RYCHLOST OMEZOVAČE,



Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Omezovač rychlosti zapnutý“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je v provozu a čeká na uložení omezené rychlosti.

K uložení současné rychlosti stisknete spínač **7** (RES/+) nebo spínač **1** (SET/-) nebo spínač **2** (SET/+): omezená rychlost nahradí čárky a, podle typu vozidla, se kontrolka **10** zobrazí bílou barvou.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.

## Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit opakovaným mačkáním nebo podržením:

- tlačítka **2** (SET/+) nebo **7** (RES/+) pro zvýšení rychlosti,
- tlačítka **1** (SET/-) pro snížení rychlosti.

## Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postup: sešlápněte pedál akcelerace **důrazně a plně** (až do překročení bodu odporu pedálu).

Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká červeně na přístrojové desce. Potom uvolníte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

## Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu nemusí být systém schopen omezenou rychlost udržovat: omezená rychlost bliká na přístrojové desce červeně a v pravidelných intervalech zní zvukový signál, aby vás o tom informoval.



**Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.**

## Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete tlačítko **5** (0). Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

## Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím tlačítka **6** nebo **7**.

## RYCHLOST OMEZOVAČE,



Když je omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím tlačítka **1** (SET/-) nebo **2** (SET/+) nebo **7** (RES/+) se funkce znovu aktivuje, aniž by byla zohledněna rychlost uložená v paměti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

### Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti se pozastaví, když:

- Stisknete tlačítko **8** nebo **4**, dokud se na přístrojové desce nezobrazí nápis YYPNUTO. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.
- Stisknete tlačítko **9** nebo **4**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí

kontrolka  nebo . V tomto případě se zvolí tempomat a nedojde k uložení rychlosti.

Pokud varovná kontrolka **10** zhasne

a piktogram  nebo  zmizí z přístrojové desky, je tím potvrzeno, že funkce je vypnuta.



# REGULÁTOR RYCHLOSTI



Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Funkci regulované rychlosti (tzv. tempomat) lze aktivovat od 30 km/h do 180 km/h.

## Ovládání

V závislosti na vozidle máte ovládací prvek **A** nebo **B**.

**1** aktivuje a snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**2** aktivuje a zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).

**3** Podle typu vozidla přizpůsobuje nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných rychlostních omezení



**4** Podle typu vozidla vybírá a vypíná jízdní asistenty:

- Aktivní asistent řízení (podle typu vozidla),
- Adaptivní tempomat Stop and Go nebo tempomat (podle vybavení vozidla),
- rychlost omezovače,
- Vypnuto

**5** Přepne funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0)

**6** Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (RES)

**7** Aktivuje a zvýší regulovanou rychlost nebo nastaví uloženou regulovanou rychlost (RES/+)

**8** Zapnutí/vypnutí omezovače rychlosti

**9** zapnutí/vypnutí tempomatu



V závislosti na vozidle můžete funkci tempomatu spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“  
➔ **188** pomocí tlačítka **3**.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti dodržovat povolenou rychlost a věnovat v plné míře pozornost jízdě.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo kluzké vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrky) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

**Hrozí nebezpečí nehody.**

# REGULÁTOR RYCHLOSTI

## Zapnutí

Stiskněte tlačítko **4** tolikrát, kolikrát je třeba, abyste zvolili tempomat, nebo stiskněte tlačítko **9**.

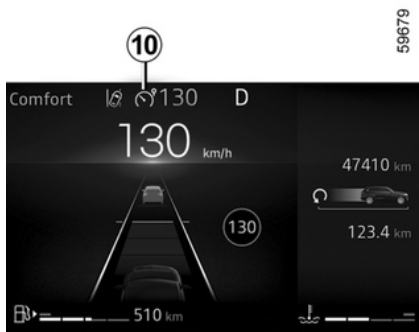
Rozsvítí se varovná kontrolka **10**

a šedě se zobrazí piktogram 

nebo .

Zpráva „Tempomat zapnutý“ se zobrazí na přístrojové desce spolu s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení udržované rychlosti.

## Nastavení tempomatu



Při ustálené rychlosti vyšší než přibližně 30 km/h stiskněte tlačítko **1** (SET/-), **2** (SET/+) nebo **7** (RES/+): funkce se aktivuje a zohlední se aktuální rychlost.

Udržovaná rychlost nahradí čárky. Nastavení tempomatu je potvrzeno tehdy, když se uložena rychlost, varovná kontrolka **10** a piktogram

 nebo  zobrazí zeleně.

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychlost“ a funkce zůstane neaktivní.

## Řízení

Jakmile je regulovaná rychlost zaregistrována a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

## Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

- tlačítka **1** (SET/-) pro snížení rychlosti,
- tlačítka **2** (SET/+) nebo **7** (RES/+) pro zvýšení rychlosti.

**Poznámka:** Podržte jeden ze spínačů pro postupnou změnu rychlosti.

## Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce červeně bliká hodnota udržované rychlosti. Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

## Tato funkce neumožňuje udržet regulovanou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu nemusí systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložena rychlost bliká na přístrojové desce červeně, abyste o této situaci byli informováni.



Pokud již tempomat nelze zapnout (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na autorizovaný servis.

# REGULÁTOR RYCHLOSTI



pedálů.

**Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko**

## Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud:

- stisknete tlačítko **5** (0),
- sešlápnete brzdový pedál,
- zařadíte neutrál (N).

Udržovaná rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

## Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stiskněte tlačítko **6** (RES) nebo **7** (RES/+), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.

Po uložení rychlosti do paměti je aktivace tempomatu potvrzena zobrazením udržované rychlosti, přičemž se podle typu vozidla

rozsvítí kontrolka **10**  nebo



**Poznámka:** Je-li dříve uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost současná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Je-li funkce regulátoru rychlosti pozastavena, stisknutím tlačítka **1** (SET/-) nebo **2** (SET/+) nebo **7** (RES/+) ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

## Vypnutí funkce

Funkce tempomatu se pozastaví, když:

- stisknete tlačítko **9** nebo **4**, dokud se na přístrojové desce nezobrazí nápis VYPNUTO. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.
- stisknete tlačítko **8** nebo **4**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí

kontrolka  nebo . V tomto případě se zvolí omezovač rychlosti a nedojde k uložení rychlosti.

Pokud varovná kontrolka **10** zhasne a piktogram  nebo  zmizí

z přístrojové desky, je tím potvrzeno, že funkce je vypnuta.



Pozastavení nebo vypnutí funkce tempomatu nezpůsobí rychlé snížení rychlosti.

Je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

Na základě údajů z kamery vám funkce Stop and Go adaptivní tempomat umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si zachovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

V závislosti na vozidle, když je aktivována funkce „Detekce dopravních značek“, může systém přizpůsobit rychlost vašeho vozidla podle značek omezení rychlosti.

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.

System ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Maximální dosah systému je přibližně 140 m. Tento údaj se ovšem může lišit na základě aktuálních jízdních podmínek (reliéf vozovky, počasí atd.)

Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go je možné aktivovat při rychlosti 0 až 160 km/h, a to v závislosti na podmínkách na silnici (provoz, počasí atd.).

Funkce je zastoupena symbolem



nebo



### Poznámka:

- Řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti v zemi, ve které zrovna řídí.
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.



Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

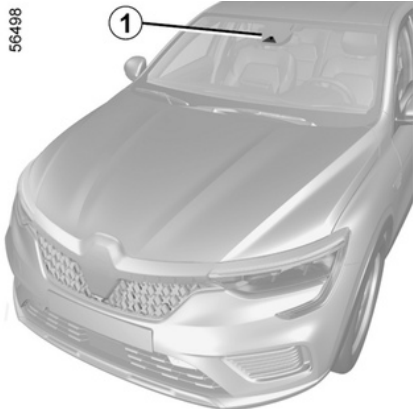
Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost okolí a dopravní situaci. Adaptivní tempomat Stop and Go se smí používat pouze na dálnici (nebo víceproude silnici se středovým svodidlem).

Tempomat nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo kluzké vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrky) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.). **Hrozí nebezpečí nehody.**

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

## Umístění kamery 1

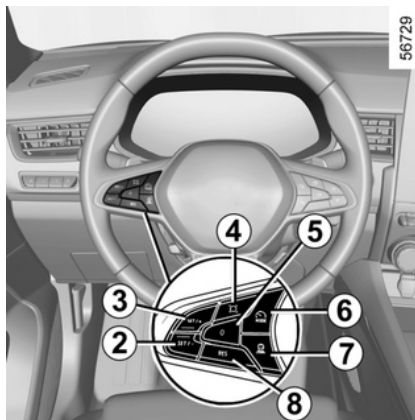


Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).



V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti kamery zůstat čisté a je zakázáno v ní provádět jakékoli úpravy.

## Ovládání



**6** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů podle typu vozidla:

- aktivní asistent řízení;
- adaptivní tempomat Stop and Go;
- rychlost omezovače,
- Vypnuto

**7** Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu

**8** Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (RES)

**2** Aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-)

**3** Aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+)

**4** (podle typu vozidla): přizpůsobuje nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných rychlostních omezení



**5** Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).

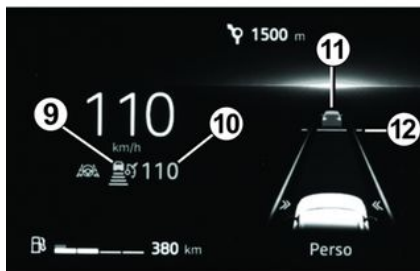


V závislosti na vozidle můžete funkci tempomatu spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“  
→ **188** pomocí tlačítka **4**.

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

## Zobrazení

56723



**9** Kontrolka adaptivního tempomatu Stop and Go

**10** Uložená regulovaná rychlost

**11** Vozidlo vpředu



**12** Uložený bezpečný odstup



Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

## Zapnutí

Stiskněte tlačítko **5** tolikrát, kolikrát je potřeba pro výběr adaptivního tempomatu.

Kontrolka **9**  nebo  se zobrazí šedě a na přístrojové desce se objeví zpráva „Zvolen adaptivní tempomat“ s čárkami. To ukazuje, že funkce regulace rychlosti je zvolena a čeká na uložení regulované rychlosti.

Tuto funkci nelze aktivovat za těchto podmínek:

- je zatažená parkovací brzda,
- funkce parkovacího asistentu je již aktivována → **231**.


Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Adaptivní tempomat není k dispozici“.

## Nastavení tempomatu

Pokud vozidlo stojí nebo jede konstantní rychlostí, aktivujte funkci stisknutím spínačů **2** (SET/-) nebo **3** (SET/+) a uložte aktuální rychlost. Minimální regulovaná rychlost je 30 km/h.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost **10** a nastavení regulátoru rychlosti se potvrdí zobrazením

regulované rychlosti **10** a varovné

kontrolky **9**  zeleně.

Pokusíte-li se aktivovat funkci při rychlosti nad 160 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychlost“ a funkce zůstane neaktivní.

Když je rychlost uložena do paměti a funkce regulace je aktivována, můžete zvednout nohu z pedálu akcelerace.

**Poznámka:** Pokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h, tato funkce používá výchozí cestovní rychlost 30 km/h. Vozidlo bude zrychlovat až do dosažení uložené cestovní rychlosti.



Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

## Aktivace regulátoru rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“, může systém ručně přizpůsobit rychlost

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO


vašeho vozidla detekovanému rychlostnímu limitu.



56740

Když je detekován nový rychlostní limit, systém může řidiči navrhnout detekovanou rychlost:

**13** s bílým čtverečkem zobrazeným kolem indikované rychlosti pro informaci.

Stisknutím tlačítka **4**  může řidič přizpůsobit rychlost vozidla detekované rychlosti.

**13** se zeleným čtverečkem zobrazeným kolem indikované rychlosti a regulovaná rychlost **10** je nastavena na detekovanou rychlost.

## Aktivace kontroly bezpečné vzdálenosti

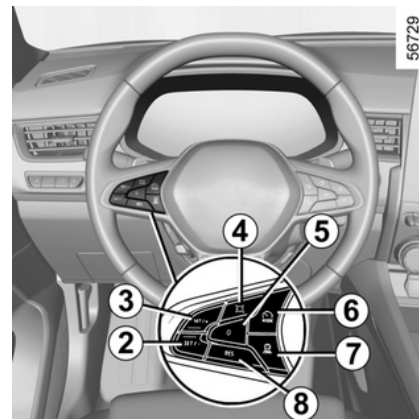
Jakmile je tempomat aktivován, zobrazí se zeleně na přístrojové desce základní bezpečná vzdálenost **12**. Výchozí bezpečná vzdálenost odpovídá přibližně dvěma sekundám.

Pokud systém rozpozná ve vašem jízdním pruhu vozidlo, zobrazí se obrys vozidla **11** na měřítku vzdálenosti **12** na přístrojové desce.

Vaše vozidlo přizpůsobí svou rychlost vpředu jedoucímu vozidlu a v případě potřeby začne brzdit (rozsvítí se brzdová světla), aby udrželo bezpečnou vzdálenost zobrazenou na přístrojové desce.

**Poznámka:** Velikost **11** obrysu se liší podle vzdálenosti mezi vaším a vpředu jedoucí vozidlem. Čím větší obrys, tím blíže je vpředu jedoucí vozidlo.

## Nastavení regulované rychlosti



56729

Rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím (drobná změna) nebo stisknutím a podržením (velká změna) spínače **2** nebo **3**:

- stisknutím spínače „SET/-“ **2** rychlost snížíte,
- stisknutím spínače „SET/+“ **3** rychlost zvýšíte.

3

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

## Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu



Bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla můžete kdykoli upravit opakovaným stisknutím spínače **5**.

Měřidlo horizontální vzdálenosti na přístrojové desce ukazuje různé bezpečné vzdálenosti:

- měřidlo vzdálenosti **A**: velká vzdálenost (odpovídající přibližně 2,4 sekundy),
- měřidlo vzdálenosti **B**: střední vzdálenost 2 (odpovídající přibližně 2 sekundám),
- měřidlo vzdálenosti **C**: střední vzdálenost 1 (odpovídající přibližně 1,6 sekundy),

– měřidlo vzdálenosti **D**: krátká vzdálenost (odpovídající přibližně 1,2 sekundy).

Měřidlo vybrané vzdálenosti se zobrazuje zeleně na přístrojové desce. Ostatní měřidla zůstávají šedé.

**Poznámka:** Nastavená vzdálenost musí zohledňovat hustotu provozu, místní předpisy a aktuální počasí.



Ve výchozím nastavení se bezpečná vzdálenost nastavuje na měřidlu vzdálenosti **B**.

## Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení se regulovaná rychlost **10** zobrazí žlutě.

Měřidlo vzdálenosti bliká, pokud je vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem menší než zvolená bezpečná vzdálenost: „Funkce kontroly bezpečné vzdálenosti“ již není aktivní.

Poté uvolněte pedál akcelerace. Tempomat a kontrola bezpečné vzdálenosti automaticky obnoví svoji funkci podle původně zadaných pokynů k rychlosti a vzdálenosti.

## Předjíždění

Pokud si přejete předjet vpředu jedoucí vozidlo, zapnutím směrového světla dočasně přerušíte kontrolu bezpečné vzdálenosti a budete moci nabrat rychlost potřebnou k dokončení předjíždění.

## Stop and start

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zpomalí, přizpůsobí systém rychlost vašeho vozidla a v případě potřeby ho může až zastavit (např. v případě dopravní nehody atd.). Vozidlo zastaví několik metrů od vozidla před vámi. Funkce Stop and Start může uvést motor do pohotovostního režimu. ➔ **131**  
Když se vozidlo před vámi znovu rozjede:

- Pokud délka zastavení nepřekročí zhruba tři sekundy, rozjede se vozidlo automaticky, bez zásahu řidiče;
- Pokud délka zastavení překročí přibližně tři sekundy, musíte



# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

sešlápnout pedál akcelerace nebo stisknout tlačítko **8** (RES), aby se vozidlo opět rozjelo. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva „Stiskněte tlačítko RES nebo zrychlete pro obnovení tempomatu“.

Je-li vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“:

- Pokud délka zastavení nepřekročí zhruba třicet sekund, rozjede se vozidlo automaticky, bez zásahu řidiče.
- Pokud délka zastavení překročí přibližně třicet sekund, musíte sešlápnout plynový pedál nebo stisknout tlačítko **8** (RES), aby se vozidlo opět rozjelo. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva „Stiskněte tlačítko RES nebo zrychlete pro obnovení tempomatu“.



Řidič musí být během jízdy vždy připraven na náhlé události a zůstává odpovědný za ovládání vozidla: pokud systém detekuje chodce v okolí vozidla, automaticky rozjezd bude deaktivován až do dalšího zastavení.

Pokud délka zastavení překročí tři minuty, zatáhne se automaticky

elektronická parkovací brzda a adaptivní tempomat Stop and Go

se deaktivuje. Kontrolka  nebo



zhasne, čímž je potvrzeno, že funkce je deaktivována.

## Vypnutí funkce

Funkci můžete uvést do pohotovostního režimu, když:

- stisknete spínač **5** (0),
- je vozidlo v pohybu a vy sešlápnete brzdový pedál,
- přepnete asistenční prvek „Aktivní asistent řízení“ na „Adaptivní regulátor rychlosti“ stisknutím tlačítka **6**.

Systém tuto funkci deaktivuje, když:

- zařadíte polohu P, R nebo N,
- odepnete bezpečnostní pás řidiče,
- otevřete jedeny z dveří,
- stisknete tlačítko spuštění/vypnutí motoru,
- je svah příliš prudký,
- rychlost vozidla je vyšší než 170 km/h,
- spustí se některé pomocné funkce a zařízení pro korekci jízdy (aktivní nouzové brzdění, ABS, ESC atd.).

Bez ohledu na okolnosti je pohotovostní režim vždy potvrzen šedou varovnou kontrolkou a/nebo

zprávou „Adaptivní tempomat odpojen“, která se zobrazí na přístrojové desce.



Uvedení adaptivního tempomatu Stop and Go do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nepovede k prudkému snížení rychlosti. V případě potřeby musíte zabrzdit sešlápnutím brzdového pedálu.

## Opuštění pohotovostního režimu

### Na základě uložené regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stiskněte spínač **8** (RES) v rozmezí potvrzených rychlostí.

Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

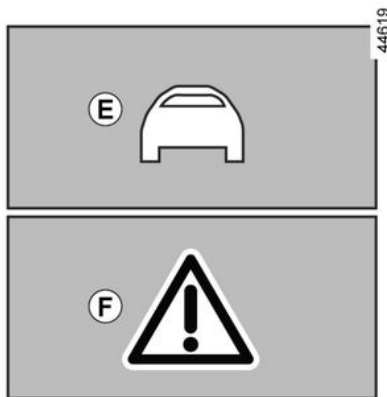
**Poznámka:** Je-li původní uložená rychlost vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až na tuto rychlost.

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

## Podle aktuální rychlosti

Když je regulátor rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **2** (SET/-) nebo **3** (SET/+) se znovu aktivuje funkce regulátoru rychlosti bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

## Upozornění „Převzmete řízení vozidla“



**V některých situacích (např. když potkáte mnohem pomalejší vozidlo, vozidlo před vámi rychle přejíždí mezi pruhy atd.) nemusí mít systém dostatek času na reakci.**

Podle situace vyše systém zvukový signál spojený s:

– oranžovým upozorněním **E**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče, nebo

– červeným upozorněním **F** spolu se zprávou „Brzda“, pokud situace vyžaduje okamžitou pozornost řidiče.



**V každé situaci reagujte odpovídajícím způsobem a provádějte přiměřené úkony.**

## Vypnutí funkce

Funkce adaptivního tempomatu Stop and Go se deaktivuje, když stisknete spínač **6**.

Varovná kontrolka  nebo  na přístrojové desce zmizí, čímž je potvrzeno, že funkce již není aktivní.

## Dočasná nedostupnost

Zelená varovná kontrolka  nebo  zmizí, čímž je potvrzeno, že funkce se automaticky deaktivovala.

Vlivem podmínek může v některých místech dojít k narušení funkce, například:

– v suchých oblastech, tunelech, na dlouhých mostech nebo na silnicích

s lehkým provozem a bez vyznačených pruhů, značek nebo lemujících stromů,  
– u letiště nebo vojenského areálu.

Aby funkce pracovala správně, musíte takové oblasti opustit.

V každém případě, pokud zpráva nezmizí po opětovném nastartování motoru, obraťte se na autorizovaný servis.

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO



Systém ovládá zrychlování

a zpomalování vozidla


pomocí motoru a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; systém aktivuje omezené brzdění. V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru.

Aby se snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce adaptivního tempomatu se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolujte adaptivní tempomat“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná.

Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

fungování adaptivního tempomatu Stop and Go přeruší.

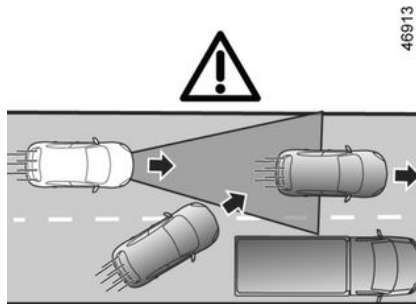
Na přístrojové desce se zobrazí

kontrolka  a, v závislosti na typu závady, jedna z následujících zpráv:

- „Zkontrolujte přední kameru“,
- „Zkontrolujte kameru/radar“,
- „Zkontrolujte vozidlo“.

Obraťte se na autorizovaný servis.

## Omezení funkčnosti systému



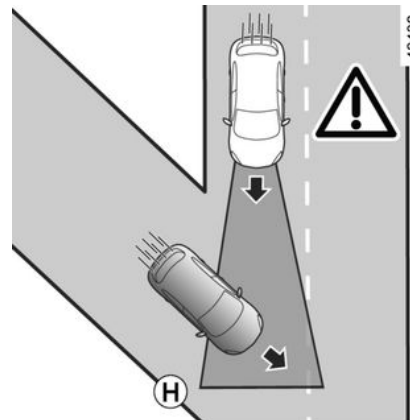
## Detekce vozidel

Systém rozpoznává pouze vozidla (osobní, nákladní, motoroky), která se

pohybují ve stejném směru, jako vaše vozidlo.

Vozidlo odbočující do stejného jízdního pruhu (např. **G**) bude zaregistrováno, až když se dostane do detekčních oblastí kamery.

**Systém může začít brzdit náhle nebo pozdě.**



**Systém nedokáže rozpoznat:**

- vozidla přijíždějící na křižovatky; objezdy (např. **H**) atd.,

## Funkční problémy

V případě zjištění provozní poruchy jedné nebo více součástí systému se

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

**i** Adaptivní tempomat Stop and Go se smí používat pouze mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.



– vozidla jedoucí po nesprávné straně silnice nebo couvající směrem k vám.

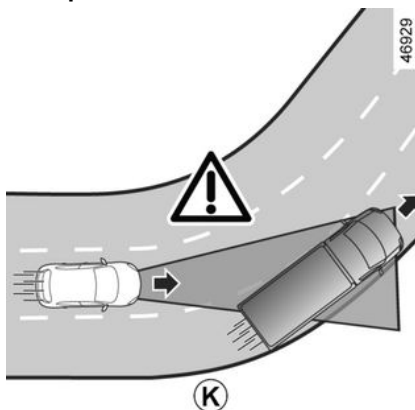
### Detekce při zatáčení

Při vjíždění do zatáčky může kamera dočasně ztratit schopnost rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo (například **J**).

**Systém tak může začít zrychlovat.**

Při výjezdu ze zatáčky může být schopnost systému rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo narušena nebo zpomalena.

**Systém může začít brzdít nevhodně nebo pozdě.**

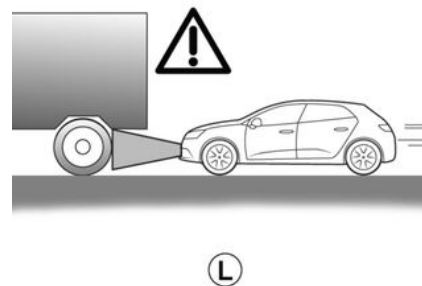


### Rozpoznání vozidla v přilehlých jízdnicích pruzích

Systém může omylem rozpoznávat vozidla jedoucí v přilehlém jízdnicím pruhu, když:

- vjíždíte do zatáčky (např. **K**),
- jedete po silnici s úzkými jízdnicími pruhu,
- rychlost vozidla v přilehlém jízdnicím pruhu je nižší a když jedno z těchto vozidel jede příliš blízko pruhu druhého vozidla.

**Systém může omylem začít zpomalovat vozidlo nebo brzdít.**



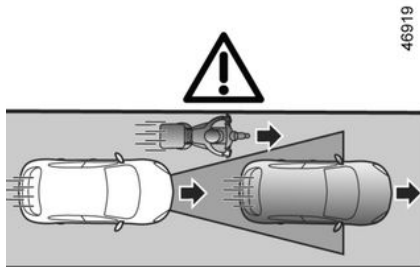
### Vozidla nerozpoznatelná kvůli různorodosti terénu

Systém nerozpozná vozidla maskovaná různorodostí terénu, nebo ta, která se nacházejí mimo detekční oblasti kamery při jízdě do kopce nebo z kopce.

### Vozidla mimo detekční zóny kamery.

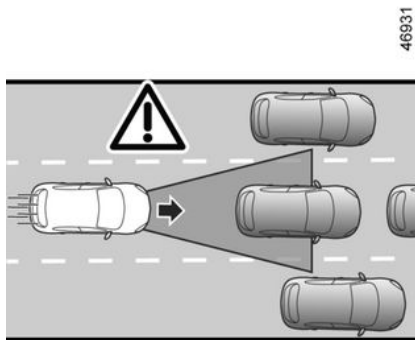
**Systém zareaguje pozdě nebo vůbec**, jsou-li rozpoznána vozidla mimo detekční zóny kamery, a to zejména v následujících případech:

# ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO



(M)

- vozidla přepravující dlouhé předměty, které přesahují čáru,
- skutečná délka vysokých vozidel (např. **L**) přesahuje detekční oblast kamery (stavební stroje, zemědělská zařízení, tažná vozidla atd.),
- vozidla, která nejedou dostatečně uprostřed jízdního pruhu,
- úzká vozidla, která jsou velmi blízko (např. **M**).



(N)

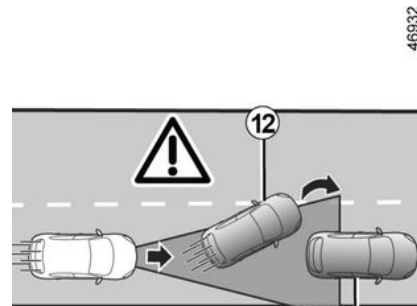
## Stojící a pomalu jedoucí vozidla

Jedete-li rychlostí přibližně nad 50 km/h, **system nerozpoznává:**

- stojící vozidla (např. **N**),
- velmi pomalu jedoucí vozidla.

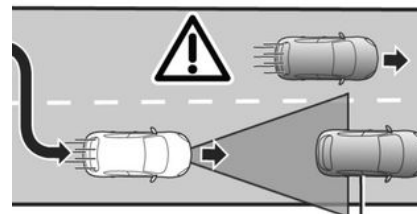
Jedete-li rychlostí přibližně nižší než 50 km/h, **system nemusí reagovat nebo může reagovat s velkým zpožděním na:**

- stojící vozidla (např. **N**),
- velmi pomalu jedoucí vozidla,



(P)

- vpředu jedoucí vozidla **12**, která mění jízdní pruh a před nimiž se objeví stojící vozidlo **13** (např. **P**).



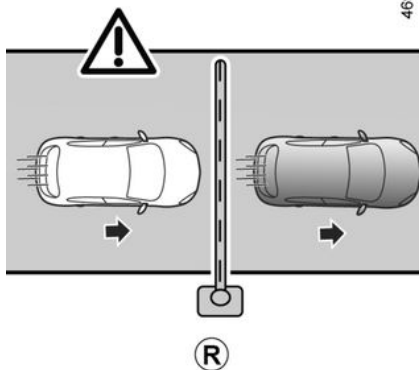
(Q)

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

– když vozidlo stojí **14**, když změníte jízdní pruh (např. **Q**).

**i** **Vždy buďte připraveni převzít řízení vozidla, když se setkáte se stojícími nebo velmi pomalu jedoucími vozidly (např. N).**

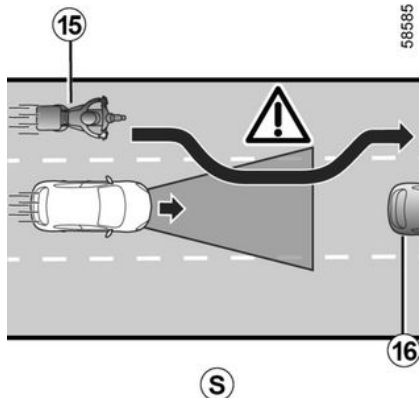
Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.



**Nedetekuje pevné překážky a malé předměty**  
**Systém nedokáže rozpoznat:**

- chodce, kola, skútry atd.,
- zvířata,
- pevné překážky (závory mýtných bran, zdi atd.) (např. **R**).

Systém je neregistruje. Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.



### **Detekce vozidel jedoucích do jízdního pruhu vysokou rychlostí**

Pokud je vaše vozidlo předjížděno jiným vozidlem jedoucím vysokou rychlostí **15** (motocykl, auto atd.) a vozidlo je dočasně mezi vámi a vozidlem před vámi **16**, **systém může spustit nepřiměřenou akceleraci, zpomalení nebo brzdění.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje

řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost. Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Kromě značek omezujících rychlost a mapových informací z mapování (vozidla vybavená funkcí „Detekce dopravních značek“ a předplatným) systém nereaguje na další dopravní informace (semafory, přechody pro chodce atd.). Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém. Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go použijte mimo zastavěné oblasti, na širokých silnicích s viditelnými čarami.

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

### Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v blízkosti kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo je taženo (odstranění poruchy),
- za vozidlo je připojen přívěš nebo karavan,
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury,
- vozidlo přijíždí k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdniému pruhu,
- vozidlo jede po výrazně křivolaké vozovce (horské silnice apod.);

- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu,
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.),
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, šterk atd.),
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.),
- oblast kamery byla poškozena (může se jednat např. o vnitřní nebo vnější plochu čelního skla),
- čelní sklo je prasklé nebo zdeformované.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**



### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo

zhoršovat funkčnost systému, například:

- čelní sklo nebo nárazník jsou v oblasti kamery zakryty (nečistotami, ledem, sněhem, kondenzací, registrační značkou atd.),
- členité prostředí (tunel atd.),
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.),
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.),
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.),
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.),
- pomalejší vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti,

## ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

– použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

**Nebezpečí zablokování pedálů.**

**V těchto případech může**

**system zasáhnout nesprávně.**

**Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.**

Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

**Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy.**

**Vždy mějte své vozidlo pod kontrolou tím, že ponecháte nohy v blízkosti pedálů, abyste byli kdykoli připraveni reagovat.**



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## System pro pomoc při parkování

### Funkční princip

Ultrazvukové snímače označené šipkami **1** jsou namontované v náraznících k měření vzdálenosti mezi vozidlem a překážkou.

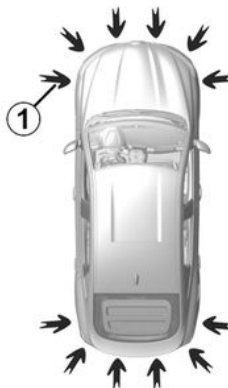
Toto měření je signalizováno zvukovými signály, jejichž frekvence stoupá s přiblížením se k překážce a které přejdou v souvislý zvuk, jakmile se překážka nachází přibližně mezi 20 a 30 centimetry od vozidla.

Podle konfigurace vozidla, systém rozpoznává překážky před vozidlem, za ním a na bocích vozidla.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.

### Umístění ultrazvukových snímačů **1**



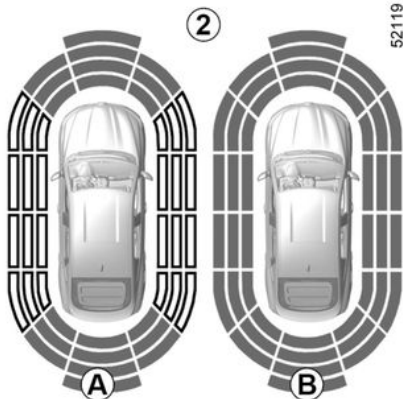
Zajistěte, aby ultrazvukové snímače označené šipkami **1** nebyly zakryty (nečistotami, blátem, sněhem, nesprávně namontovanou/připevněnou registrační značkou), nebyly vystavovány nárazům, upravovány (včetně lakování) a nebyly zakryty žádným příslušenstvím přimontovaným k zadní a/nebo (podle typu vozidla) k přední nebo boční straně vozidla.

52118



Tato funkce je pouze doplňkovou pomůckou, která prostřednictvím zvukových signálů indikuje při couvání vzdálenost mezi vozidlem a překážkou. Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



**Poznámka:** Displej **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukové signály.

Aby se aktivovala boční detekce, je nutné ujet několik metrů.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- **A**: probíhá analýza okolí vozidla,
- **B**: probíhá analýza aktuálního okolí vozidla.

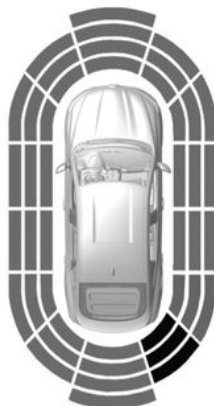
## Funkce

Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

**C**

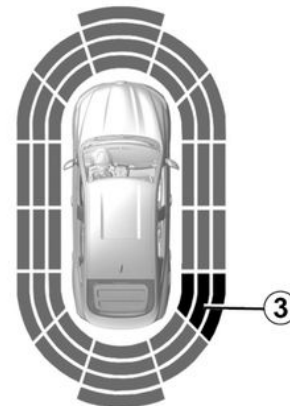


Podle vzdálenosti od překážky bude frekvence zvukového signálu stále

vyšší směrem k překážce, až zhruba 30 cm před překážkou na boční straně a zhruba 30 cm před překážkou vpředu nebo vzadu přejde v souvislý tón. Zelené, oranžové (nebo v závislosti na typu vozidla žluté) a červené oblasti se zobrazí na obrazovce **C**.

**Poznámka:** V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

**D**



## Detekce překážek na boku

Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

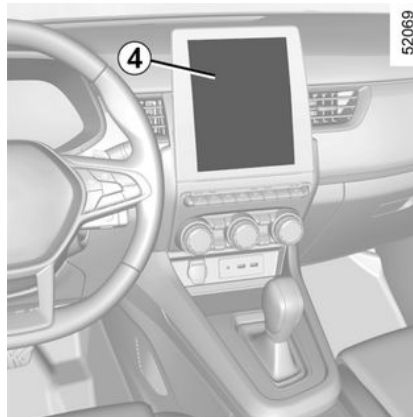
Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **D**.
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené šrafované oblasti **D**.

**Poznámka:** V případě změny trasy během manévru může být

nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

### Aktivace/deaktivace



#### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 4

Informace o aktivaci nebo deaktivaci různých oblastí pokrytých ultrazvukovými snímači naleznete v návodu k multimediálnímu systému. Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.



podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

#### Vozidla bez multimediální obrazovky

Po zastavení vozidla stiskněte přepínač **5** tolikrát, kolikrát je třeba pro otevření karty „Vozidlo“.

Opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „Nastavení“. Stiskněte spínač **8** OK; opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „PARKOVACÍ ASISTENT“. Stiskněte tlačítko **8** OK.



podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

### Nastavení

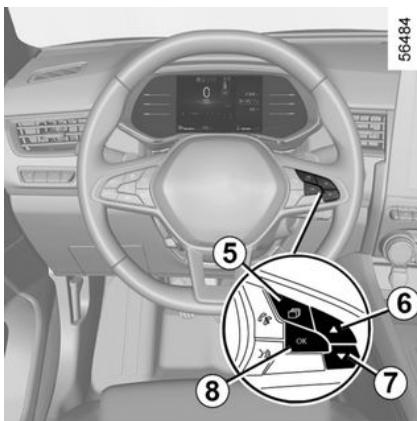
#### Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 4

Podle výbavy vozidla lze při běžícím motoru některá nastavení upravit na multimediální obrazovce **4**. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

#### Hlasitost pomocného parkovacího systému

Nastavte hlasitost parkovacího asistenta stisknutím + nebo -.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



### Zvuk systému

Umožňuje zvolit zvuk systému.

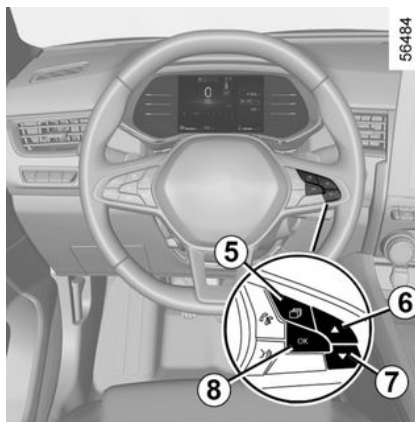
### Deaktivace zvuku systému

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

**Poznámka:** Pokud deaktivujete zvuk, nebudete již na překážky upozorňováni prostřednictvím zvukových signálů.



Když rychlost vozidla klesne pod přibližně 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu pomocného parkovacího systému.



### Vozidla bez multimediální obrazovky

- Po zastavení vozidla stiskněte přepínač **5** tolikrát, kolikrát je třeba pro otevření karty „Vozidlo“.
- Opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „Nastavení“. Stiskněte spínač **8** OK;

- opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „PARKOVACÍ ASISTENT“. Stiskněte spínač **8** OK;
- vyberte volbu „Hlasitost akustického signálu“ k nastavení hlasitosti parkovacího asistenta pomocí ovladače **6** nebo **7**.

### Manuální deaktivace parkovacího asistenta

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- v případě, že se před ultrazvukovými snímači systému nachází tažná nebo převážecí zařízení či přívěsy, které systém nerozpoznal,
- v případě poškození ultrazvukových detektorů.

### Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí přibližně 10 km/h,
- podle typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.),
- pokud zařadíte polohu N nebo P,
- při zjištění provozní poruchy.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

**Poznámka:** Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznatelným systémem, deaktivuje se pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

## Funkční problémy

Pokud systém detekuje provozní poruchu, zazní při každém zařazení zpátečky přibližně na 3 sekundy zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte parkovací senzory“. Obráťte se na autorizovaný servis.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.



## Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit zarovnání snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například tyto:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.),
- namontování nevhodné těžké koule nebo háku.

### Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Omezení funkčnosti systému

- Oblast kolem snímačů se musí udržovat v čistotě a nesmí se na ní provádět žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat předměty, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla nebo předměty pohybují velmi odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při provádění manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.
- Pokud vozidlo táhne přívěs, musí být zadní parkovací asistent deaktivován.

## Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- oblast kolem senzorů byla poškozena (zadní nárazník),
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které systém nerozpoznal (koule, hák, adaptér atd.).

## Couvací kamera

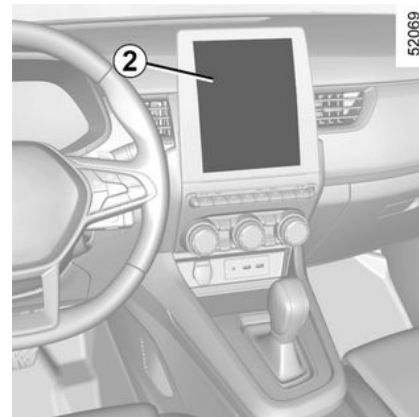
### Funkce



Při zařazení zpátečky zobrazí kamera **1** umístěná na dveřích zavazadlového prostoru na multimediálním displeji **2** pohled na okolí zadní části vozidla spolu

s jednou nebo dvěma vodícími čarami **3 a 4** (pohyblivá a pevná).

Tento systém ke svému fungování používá několik vodících čar (mobilní pro dráhu a pevné pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.



### Pevné vodící čáry **3**

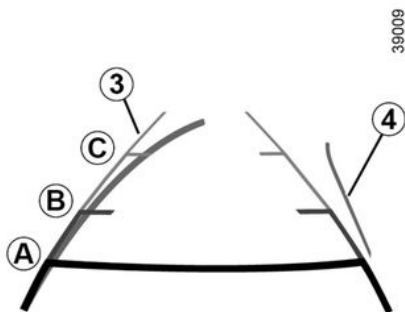
Pevná prostorová křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

– **C** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.



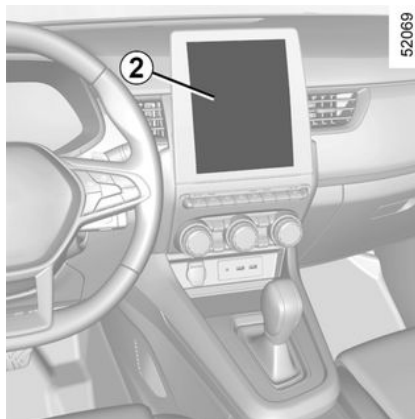
### Dynamické vodící čáry 4:

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

### Zvláštnost

Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

## Nastavení



Při spuštění motoru lze na multimediální obrazovce **2** přidat nebo odebrat vodící křivky a upravit nastavení obrazu kamery (jas, kontrast atd.). Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí

vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

**i** Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

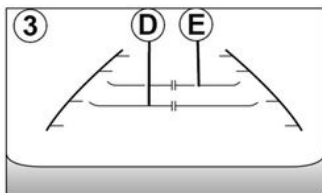
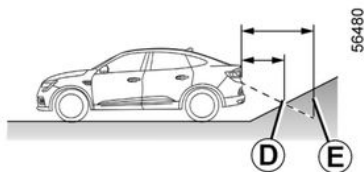
Obrysy představují projekci na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Je-li zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně zavřený, zobrazí se zpráva „VAROVÁNÍ: Otevřené dveře zavazadlového prostoru“ a obraz couvací kamery může zmizet.

### Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

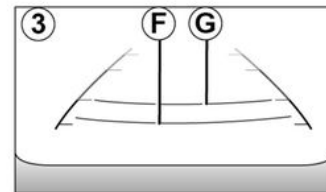
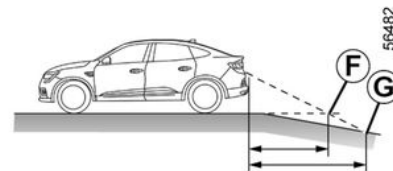


### Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodivé čáry **3** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.



### Couvání směrem k prudkému svahu dolů

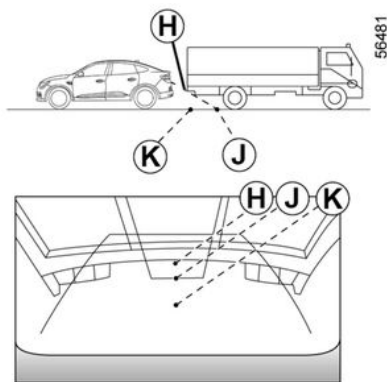
Pevné vodivé čáry **3** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

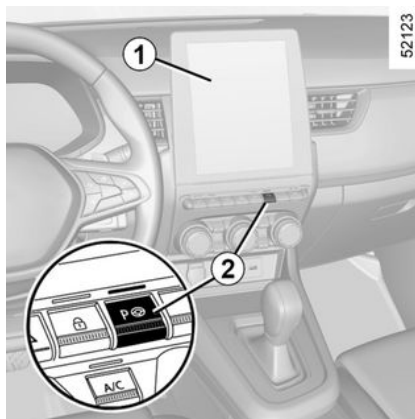


## Couvání k vyčnívajícimu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

## Parkovací asistent



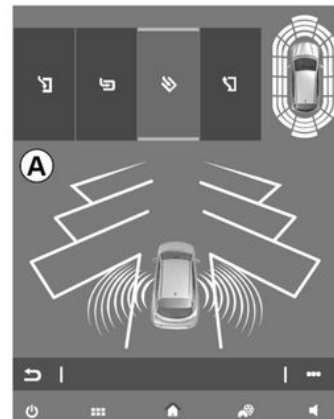
Pomocí ultrazvukových snímačů označených pomocí šipek **3** umístěných v náraznících vozidla tato funkce umožňuje najít dostupná parkovací místa a pomáhá při parkování.

Pustte volant, vy ovládáte pouze:

- pedál akcelerace,
- brzdový pedál,
- řadičí páku.

V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.

## Zapnutí

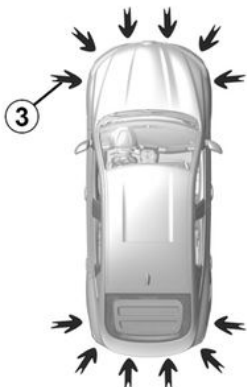


Pokud vozidlo stojí se spuštěným motorem nebo jede rychlostí přibližně do 30 km/h:

- stiskněte spínač **2**. Rozsvítí se integrovaná kontrolka ve spínači **2** a zobrazí se symbol **A** na multimediální obrazovce **1**,
- aktivujte ukazatele směru na stranu vozidla, kam chcete zaparkovat.

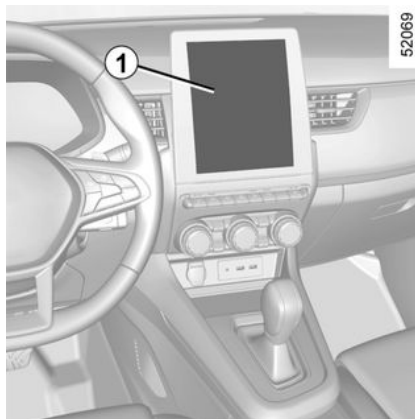
# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Zvláštnosti



Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šipkami **3** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

## Výběr manévru



Systém může provádět čtyři typy manévrování:

- podélné parkování,
- kolmé parkování,
- šikmé parkování,
- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multimediální obrazovce **1** vyberte manévr, který chcete provést.

**Poznámka:** Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa. V jiných případech lze výchozí

manévr nastavit na multimediální obrazovce **1**. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Spuštění systému je doprovázeno aktivací systému pro pomoc při parkování a u vozidel s příslušnou výbavou i couvací kamery jakožto pomůcek pro řidiče k vizualizaci manévru.

→ 223, → 228

## Funkce

### Parkování

Dokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na straně vozidla zvolené řidičem.

**Poznámka:** Pokud jsou parkovací místa dostupná na druhé straně vozidla, nastavte ukazatel směru na druhou stranu a umožníte systému vyhledání místa.

Jakmile je nalezeno volné parkovací místo, zobrazí se na multimediální obrazovce označení malým písmenem „P“. Jeďte pomalu s aktivovanými ukazateli směru na straně, kde je dostupné místo, dokud

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

se nezobrazí zpráva „Stop“ a nezazní zvukový signál.

Parkovací místo je pak na multimediální obrazovce označeno velkým písmenem „P“.


- Zastavte vozidlo.
- zařaďte zpětný chod.

Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka  a zazní zvukový signál.

- Uvolněte volant,
- postupujte podle pokynů na multifunkční obrazovce **1**.

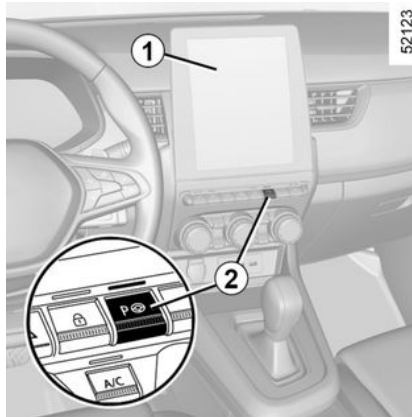
Rychlost nesmí překročit přibližně 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit pozornost a zodpovědnost během manévrů (řidič musí být za všech okolností připraven brzdít).



### Výjezd z parkovacího místa rovnoběžně s chodníkem

- Krátce stiskněte spínač **2**.
- Vyberte režim „Opustit místo podélného parkování“,


- aktivujte ukazatel směru, na stranu, na kterou chcete, kterým chcete, aby vozidlo vyjelo,
  - stiskněte a podržte **2**. spínač (přibližně na dvě sekundy).
- Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka  a zazní zvukový signál.

- Uvolněte volant,
- Při manévrování dopředu a dozadu postupujte podle pokynů na multimediální obrazovce **1** a upozornění řídicích systémů parkovacího asistenta.

Rychlost nesmí překročit přibližně 7 km/h.

Pokud je vozidlo v poloze pro opuštění parkovacího místa, na přístrojové desce zhasne kontrolka

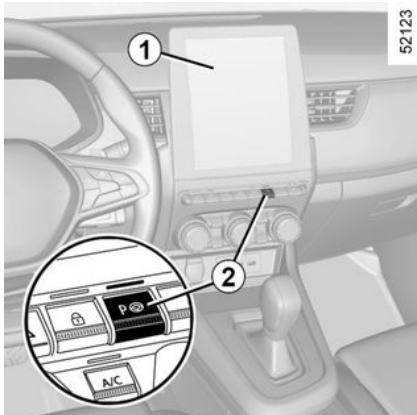
 a ozve se zvukový signál a na multimediální obrazovce **1** se zobrazí zpráva potvrzující dokončení manévru.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Při manévrování se může volant rychle otočit: nestrkejte dovnitř ruce a dbejte na to, aby se uvnitř volantu nic nezachytilo.

### Přerušeni/obnovení manévru



Manévr se přerušív v následujících případech:

- uchopíte volant,
- vozidlo stojí příliš dlouho,
- překážka v jízdní dráze brání ukončení manévru,
- motor se zastaví,

- jsou otevřené boční dveře nebo dveře zavazadlového prostoru.

Kontrolka na spínači **2** zhasne a

kontrolka  na přístrojové desce zmizí a zvukový signál potvrdí, že byl manévr pozastaven. Na multimediální obrazovce se zobrazí důvod přerušeni manévru **1**.

Ujistěte se, že:

- pustili jste volant,

a

- jsou zavřeny všechny dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru,

a

- ve směru pohybu nejsou žádné překážky,

a


- že motor je nastartovaný.

Pokud kontrolka na spínači **2** bliká, znamená to, že je systém znovu k dispozici pro pokračování v manévru.

Chcete-li pokračovat v manévru,

stiskněte a podržte spínač **2**.

Rozsvítí se kontrolka spínače **2** a na

přístrojové desce se zobrazí .


Řiďte se pokyny na multimediální obrazovce **1**.

### Zrušení manévru

Manévr se zruší v následujících případech:

- rychlost vozidla překročila 7 km/h,
- stisknutím spínače **2**,
- provedli jste více než 10 pohybů vpřed/vzad v rámci jednoho manévru,
- snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zanesené,
- kola vozidla proklouzla,
- manévr byl příliš dlouho pozastaven.

Zhasne varovná kontrolka spínače **2**

i varovná kontrolka  na přístrojové desce a zvukový signál potvrdí, že byl manévr zrušen. Na multimediální obrazovce se zobrazí důvod zrušení manévru **1**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

**Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan, tažné příslušenství apod.).

## **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání snímačů, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí snímačů (opravy, výměny, úpravy ozdobných lišt atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

## **Případné rušení systému**

Některé podmínky mohou narušit nebo omezit funkci systému, například nepříznivé počasí (sníh, kroupy, námraza apod.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

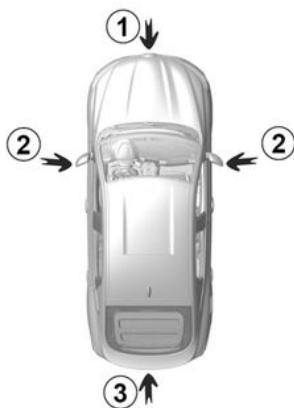
Nebezpečí falešných poplachů.

## **Omezení funkčnosti systému**

- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Neustále parkovací místo navržené systémem vizuálně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále volné a bez překážek.
- Systém nepoužívejte v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, nebo pokud je na vozidle nebo na okolních vozidlech namontované tažné zařízení.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## 360° kamera



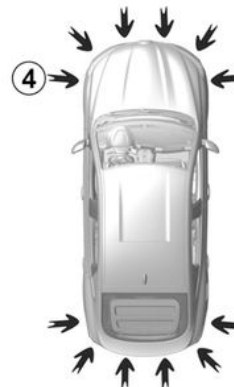
56464

Pomocí informací z kamer **1, 2 a 3** nacházejících se v předním nárazníku, zpětných zrcátkách a dveřích zavazadlového prostoru, stejně jako ultrazvukových snímačů **4** umístěných v náraznicích vozidla, funkce pomáhá s obtížnými manévry (např. parkování) zobrazením okolí vozidla.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

## Funkce



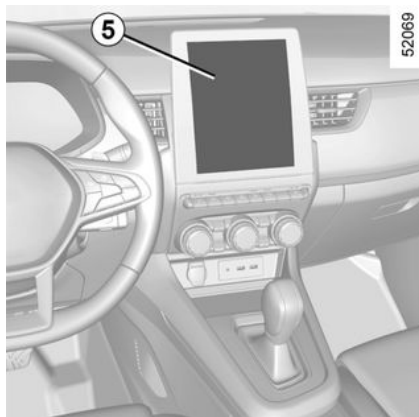
56463

Kamery přenášejí čtyři samostatná zobrazení na multimediální obrazovku **5**.

Umožňují vám zobrazit okolí vozidla:

- pohled zepředu: využívá kameru **1**,
- pohled dozadu: využívá kameru **3**,
- pohled z výšky: využívá kamery **1, 2 a 3**,

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

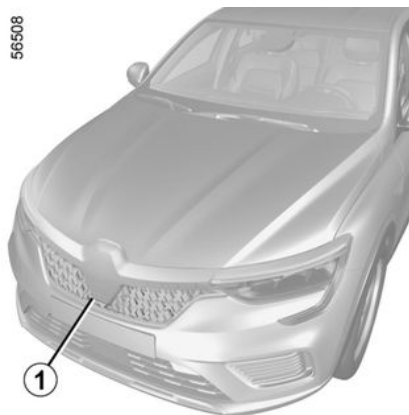


– pohled zepředu z boku (v závislosti na typu vozidla): používá kameru **2** (na straně spolujezdce).

Ultrazvukové snímače zjišťují překážky vepředu, vzadu a (v závislosti na typu vozidla) na boku vozidla.

**Poznámka:** ujistěte se, že kamery nejsou zakryté (nečistotami, blátem, sněhem apod.)

## Pohled zepředu 1

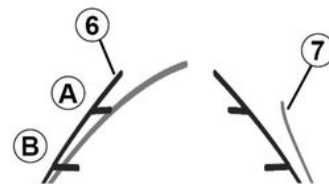


Zobrazení přední kamery se zobrazí na multimediální obrazovce **5**.

### Pevná prostorová křivka **6**

Pohled vpřed nebo vzad přenášeny na multimediální obrazovce **5** se zobrazí spolu s jednou nebo dvěma vodicími čarami **6** a **7**.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více čar (pohyblivou, která ukazuje předpokládanou dráhu, a pevnou, která ukazuje vzdálenost).



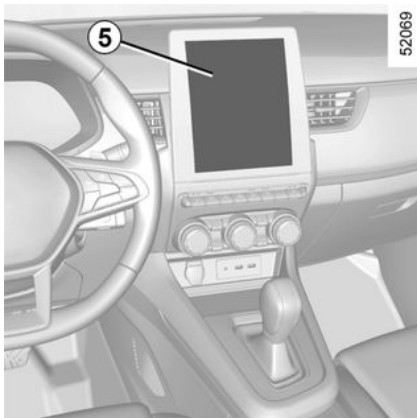
Pevná křivka se skládá z barevných značek **A** a **B** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **A** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

### Pohyblivá křivka **7** (podle typu vozidla)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **5**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu u pohledu vpřed.

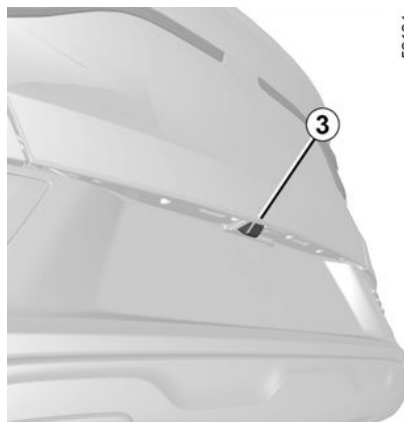
## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



3

**i** Řidič si musí uvědomovat, že v oblasti do 40 cm od konce předního nárazníku má 360° kamera v režimu „Pohled vpřed“ mrtvý úhel. Aby nevzniklo riziko nehody, musí řidič reagovat na vizuální a zvuková varování, která vydává systém parkovacího asistenta. Systém parkovacího asistenta zobrazuje v 360° zobrazení vzdálenost pomocí barevných naváděcích čar u každého snímáče, který zaznamená překážku.

### Pohled zezadu 3



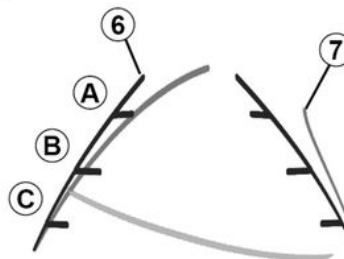
Zobrazení zadní kamery se zobrazí na multimediální obrazovce **5**.

#### **Pevná prostorová křivka 6**

Pohled vzad přenášený na multimediální obrazovku **5** se zobrazí spolu s jednou nebo dvěma naváděcími čarami **6** a **7**.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více čar (pohyblivou, která ukazuje předpokládanou dráhu, a pevnou, která ukazuje vzdálenost).

35987

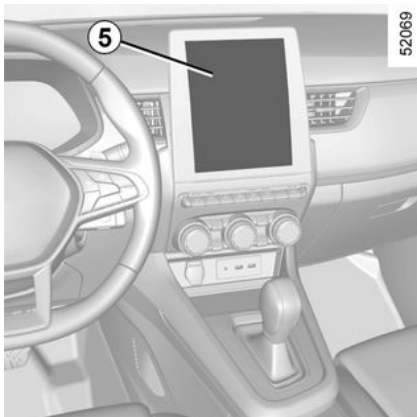


Pevná prostorová křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **C** (červená) asi 30 cm od vozidla (pouze u pohledu dozadu),
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **A** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.



## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



### Pohyblivá křivka 7 (podle typu vozidla)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce 5. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu u pohledu vzad.

**i** Multimediální obrazovka 5 zobrazí převrácený obraz pohledu zezadu 3 jako ve zpětném zrcátku.



Pohled dopředu nebo dozadu: Při manévrování na svahu se objekty zobrazované na multimediální obrazovce mohou nacházet blíže nebo dále, než se zdají. **Pamatujte na to při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.**

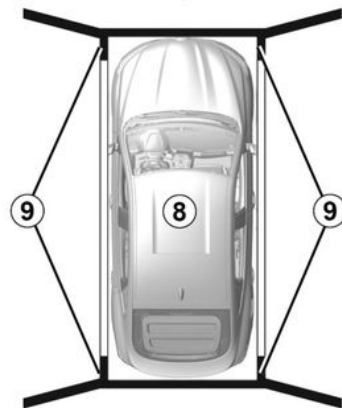


Vodící čáry v pohledu dopředu, dozadu a bočním pohledu jsou promítány na vodorovný povrch, proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt umístěný na povrchu. Objekty zobrazené na okraji multimediální obrazovky se mohou zdát deformované. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.



V kombinovaném zobrazení z kamer:  
– vyvýšené objekty (chodník, vozidlo atd.) se v pohledu z ptačí perspektivy zpravidla zobrazují zkresleně,  
– nezobrazí se žádné objekty na vozidle.

### Pohled z ptačí perspektivy



Pohled z ptačí perspektivy je zobrazení složené z kamer 1, 2 a 3. Zobrazuje pohled shora na vozidlo a jeho okolí.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Lze ho použít k ověření zobrazení polohy vozidla vzhledem k bezprostřednímu okolí (vepředu, vzadu a z boku).

Zobrazení **8** indikuje polohu vozidla. Oblasti **9** nepokryté kamerami jsou vyobrazeny černě.

**i** V režimu pohledu z ptáčí perspektivy jsou objekty zobrazené na

multimediální obrazovce ve skutečnosti dále než se zdá.

**Pamatujte na to při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.**

### Pohled zepředu z boku na straně spolujezdce 2

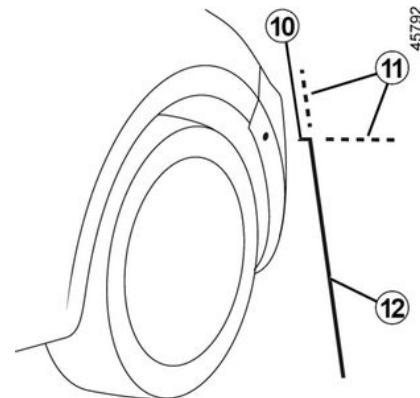


56466

(podle typu vozidla)

Kamera ve vnějším zpětném zrcátku přenáší boční pohled na multimediální obrazovku **5**.

V závislosti na typu vozidla můžete multimediální obrazovku použít ke změně pohledu z ptáčí perspektivy na pohled vpřed. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



45792

Boční pohled vpřed na straně spolujezdce se přenáší na multimediální obrazovku s naváděcími čarami a měří vzdálenost.

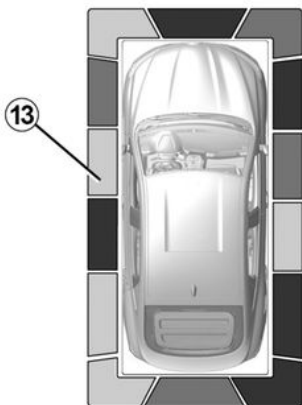
#### **Pevné vodící čáry 10, 11 a 12**

Pevná vodící čára **10** ukazuje přední část vozidla.

Pevná vodící čára **12** ukazuje šířku vozidla včetně zpětných zrcátek.

Pevné vodící čáry **11** se zobrazí červeně a tečkovaně. Toto jsou prodloužení pevných vodících čar **10** a **12**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



56469

V závislosti na typu vozidla můžete multimediální obrazovku použít ke změně pohledu z ptačí perspektivy na pohled vpřed. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Detekce překážky

Pokud je systém aktivován a funkce Parkovací asistent zjistí jednu nebo více překážek v okolí vozidla, pak se zobrazí naváděcí čáry **13**:

- v pohledu z ptačí perspektivy,
- v pohledu zepředu z boku na straně spolujezdce (v závislosti na typu vozidla).

Kromě zvukového upozornění ukazují tyto naváděcí čáry blízkost

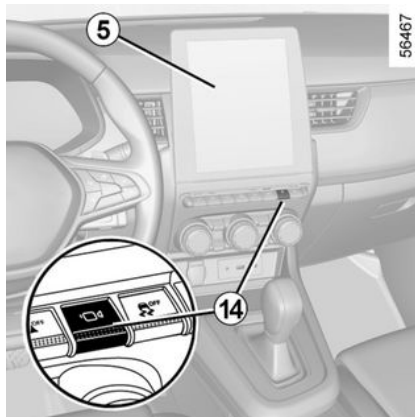
překážek prostřednictvím různých barev:

- Zelená: překážka ve vzdálenosti od 50 do 70 cm,
- Žlutá: překážka ve vzdálenosti od 30 do 50 cm,
- Červená: překážka ve vzdálenosti do 30 cm.

Tyto naváděcí čáry také ukazují polohu zjištěných překážek vzhledem k symbolu vozidla.

Další informace viz ➔ **223**.

## Aktivace/deaktivace



56467

### Automatický režim

Při běžícím motoru a stojícím vozidle se automatický režim aktivuje, když

zařadíte zpětný chod. Na multimediální obrazovce **5** se zobrazí pohled dozadu a pohled z ptačí perspektivy.

Při rychlém přeřazení ze zpětného chodu do polohy pro jízdu vpřed se pohled vzad a pohled z ptačí perspektivy na multimediální obrazovce **5** změní za pohled vpřed a pohled z ptačí perspektivy.

Automatický režim je deaktivován:

- je-li řadicí páka v neutrální poloze (mechanická převodovka) nebo v poloze N či P (automatická převodovka) přibližně tři sekundy,
- když rychlost vozidla při pohybu vpřed překročí 10 km/h.

### Manuální režim

Chcete-li aktivovat ruční režim, stisknete u stojícího vozidla se zapnutým motorem spínač **14**. Na multimediální obrazovce se objeví pohled vpřed a pohled z ptačí perspektivy.

Ruční režim je deaktivován:

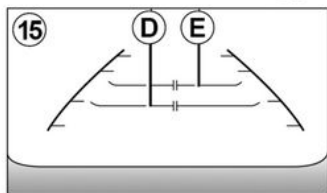
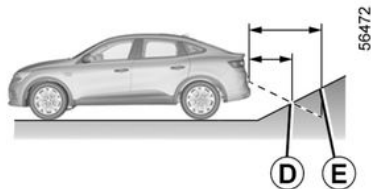
- když rychlost vozidla při pohybu vpřed dosáhne 10 km/h,
- pokud se řadicí páka nepoužívá tři minuty,
- stisknete-li tlačítko **14**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



- Tuto funkci nepoužívejte, pokud jsou vnější zpětná zrcátka ve složené poloze.
- Před použitím této funkce dbejte, aby byly dveře zavazadlového prostoru správným způsobem zavřeny.
- Před kamery nebo na kamery nepokládejte žádné předměty.

## Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

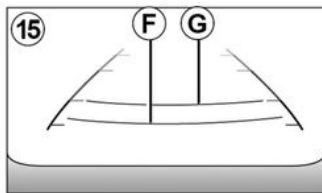
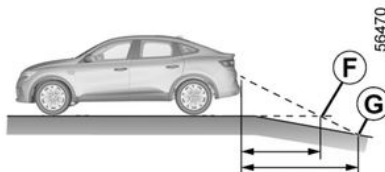


## Jízda vpřed nebo couvání směrem do prudkého kopce

Pevné vodivé čáry **15** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

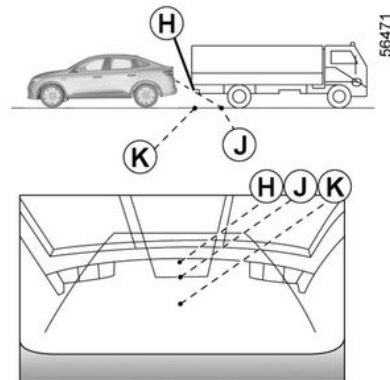


## Jízda vpřed nebo couvání směrem z prudkého kopce

Pevné vodivé čáry **15** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.



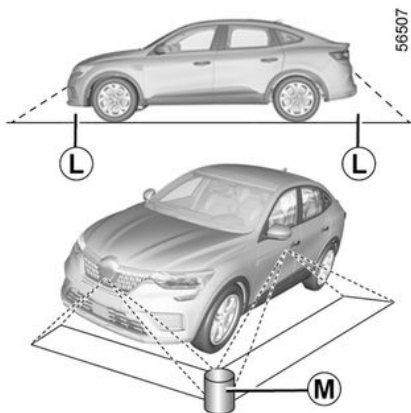
## Jízda nebo couvání k vyčnívajícimu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodivými čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.



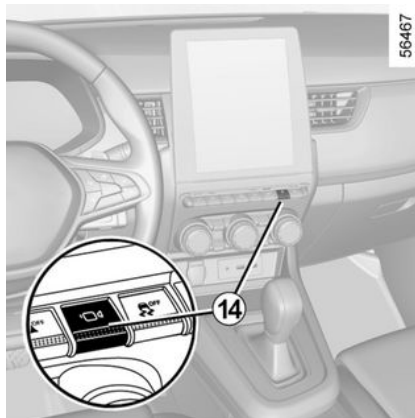
### Omezení funkce

Systém nedokáže zobrazit předměty nacházející se v určitých oblastech.

V režimu pohledu dopředu nebo dozadu nelze systém použít k zobrazení předmětu v oblasti **L**.

V režimu pohledu z ptačí perspektivy nelze systém použít k zobrazení velkého předmětu v oblasti **M** (poblíž okraje zobrazené oblasti).

## Nastavení zobrazení



Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **14** nebo přešuněte páku voliče do polohy R (s automatickou převodovkou) nebo zařaďte zpátečku (u mechanické převodovky), aby bylo možné funkci použít.

Funkce na obrazovce zobrazí různé pohledy podle polohy řadicí páky.

Podle typu vozidla můžete zvolit pohled z ptačí perspektivy nebo přední boční pohled na straně spolujezdce.



Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.

Pokud je řadicí páka v poloze R (u automatické převodovky) nebo je zařazena zpátečka (u mechanické převodovky), jsou k dispozici následující zobrazení:

- obrazovka je rozdělena na pohled vzad a pohled z ptačí perspektivy, nebo

- rozdělená obrazovka mezi zadním pohledem / pohledem zepředu z boku (v závislosti na typu vozidla).

Při řazení ze zpátečky do polohy P (u automatické převodovky) nebo do neutrální polohy (u mechanické převodovky) jsou k dispozici následující pohledy:

- obrazovka je rozdělena na pohled vzad a pohled z ptačí perspektivy, nebo

- rozdělená obrazovka mezi zadním pohledem / pohledem zepředu z boku (v závislosti na typu vozidla).

Při řazení ze zpátečky do polohy D (u automatické převodovky) nebo do převodu pro jízdu vpřed (u

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

mechanické převodovky) jsou k dispozici následující pohledy:

- obrazovka je rozdělena na pohled vpřed a pohled z ptačí perspektivy, nebo
- rozdělená obrazovka mezi předním pohledem / pohledem zepředu z boku (v závislosti na typu vozidla).

### Úprava nastavení kamery

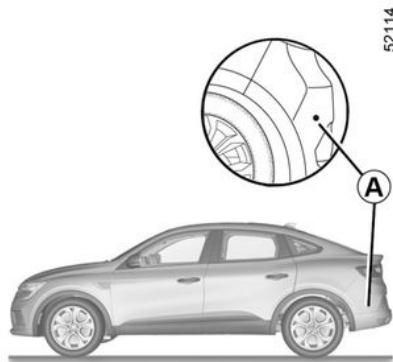
Lze upravit tyto parametry:

- jas,
- barvy,
- kontrast.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**Poznámka:** z bezpečnostních důvodů se za jízdy v nabídce nastavení pohledy nezobrazí.

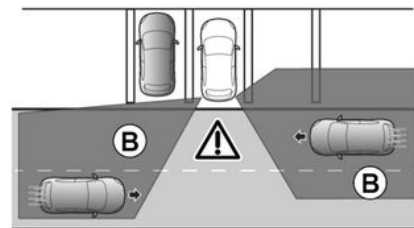
## Upozornění na výjezd z parkoviště



Na základě informací z radarů umístěných na každé straně zadního nárazníku (oblast **A**) systém informuje řidiče, když se v oblasti detekce **B** objeví jiné vozidlo.

Funkce se aktivuje za následujících podmínek:

- je zařazena zpátečka,
- vozidlo se nepohybuje nebo jede nízkou rychlostí.



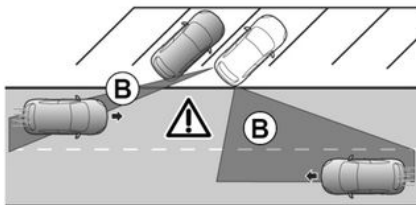
**i** Schopnost detekce systému závisí na prostředí vozidla (pevné předměty atd.), stavu nárazníku atd.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

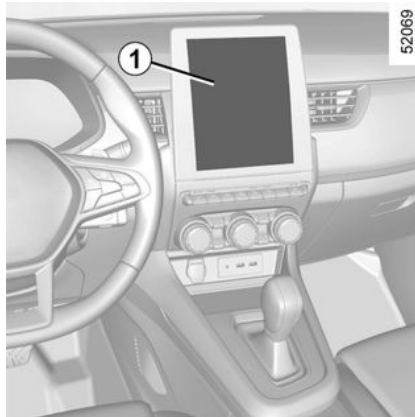


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

47549



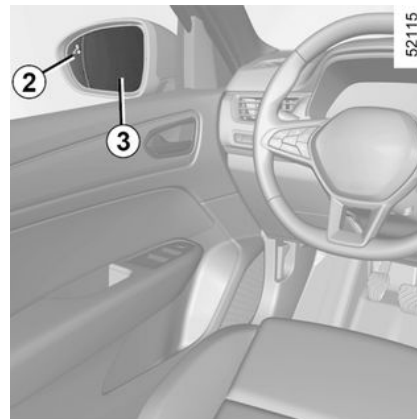
### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimedií 1



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ON“ nebo „OFF“.

### Funkce

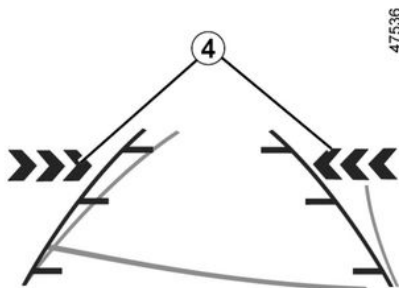


Funkce vás upozorní, když se vozidlo nachází v oblasti **B** a blíží se k vám.

Kontrolka **2** se zobrazí na zpětném zrcátku **3** na obou stranách, kde bylo detekováno vozidlo.

**Poznámka:** Zpětná zrcátka **3** pravidelně čistěte, aby kontrolky **2** byly vidět.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Ukazatele **4** na multimediální obrazovce vám ukazují, na které straně bylo přibližující se vozidlo detekováno.

**Poznámka:** pravidelně kameru čistěte, aby nebyla zakryta.

Ukazatele **2** a **4** jsou při couvání vašeho vozidla doprovázeny zvukovým signálem.

## Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte boční radary“. Obratete se na autorizovaný servis.



Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme světit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.



## Omezení funkčnosti systému

– K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.

– Drobné objekty (motorky, kola, chodci apod.) pohybující se směrem k vozidlu nemusí být systémem rozpoznány.

## Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- oblast radaru **A** byla poškozena (zadní nárazník),
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

## Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může poloha radarů změnit a ovlivnit funkci. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny, klempířské práce atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

## Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například tyto:



## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

- složité prostředí (podzemní parkoviště, ocelové struktury apod.),
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.).

### **Omezení funkčnosti systému**

- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Neustále parkovací místo navržené systémem vizuálně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále volné a bez překážek.
- Systém nepoužívejte v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, nebo pokud je na vozidle nebo na okolních vozidlech namontované tažné zařízení.

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

## NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

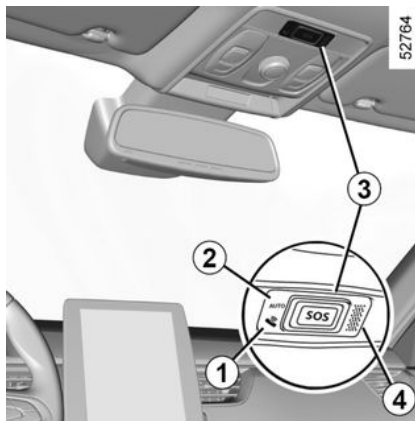
**Poznámka:** tísňové volání funguje:

- v zemích pokrytých souvisejícími telematickými pohotovostními službami a infrastrukturou kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, jíž jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.

**i** Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



**1.** Výstražná kontrolka činnosti systému:

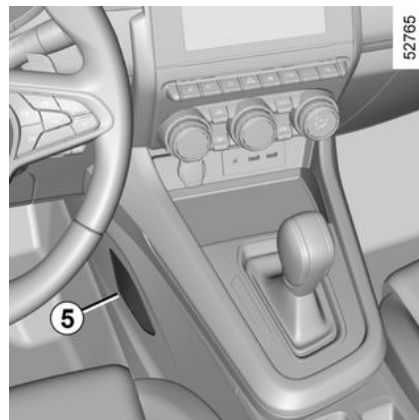
- zelená: funkční (sít je k dispozici),
- nesvítí: nefunkční (sít není k dispozici),
- červená: provozní porucha,
- bliká zeleně: probíhá hovor.

**2.** Automatický režim výstražných světel.

**3.** Tlačítko SOS.

**4.** Mikrofon.

**5.** reproduktor.



Hovor vždy probíhá následujícím způsobem:

- Nastaví se volání záchranné služby,
- odešlou se údaje týkající se nehody (registrační značku vozidla, místní čas hovoru, poslední polohu, směr vozidla),
- hlasová komunikace se záchrannou službou,
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

# NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Jsou k dispozici dva režimy nouzového volání:

- Automatický režim ;
- Manuální režim

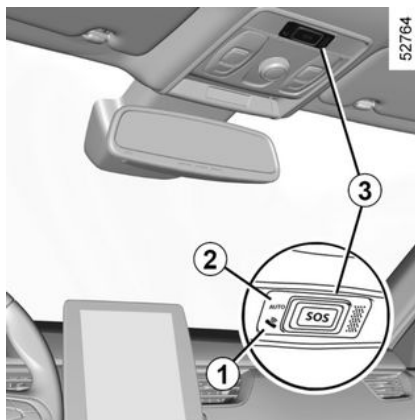
## Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **2** rozsvítí zeleně, je tím potvrzeno, že automatický systém je aktivován.

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).



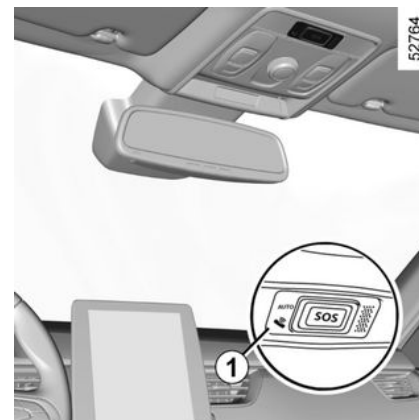
V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.



## Manuální režim

Tísňové volání se provádí stisknutím a podržením tlačítka **3** po dobu alespoň tří sekund.

V případě neúmyslné aktivace je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **3** po dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.



## Funkční problémy

V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabý akumulátor).

Jakmile systém zjistí provozní poruchu a varovná kontrolka **1** svítí červeně po dobu více než 30 minut, obraťte se neprodleně na značkový servis.

## NOUZOVÉ VOLÁNÍ



System pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Životnost baterie činí přibližně 4 roky (varovná kontrolka **7** se rozsvítí červeně, jakmile se přiblíží konec životnosti). Obrátte se na autorizovaný servis.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být

každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

**Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla. Údaje se odesílají pouze v případě nouzového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. System uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin. Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

## MULTI-SENSE

Systém MULTI-SENSE podle typu vozidla umožňuje výběr ze tří režimů jízdy, které slouží k ovládání jízdy, osvětlení, pohodlí a zvuku motoru:

- režimy Eco a Sport jsou předem nakonfigurované a lze je částečně uživatelsky přizpůsobit (vnitřní osvětlení atd.),
- režim My Sense je zcela nastavitelný.

Režimy jízdy ovlivňují:

- posilovač řízení,
- reaktivitu motoru a převodovky.

Ovlivňují také:

- osvětlení v kabině vozidla a přístrojové desky,
- informace na přístrojové desce,
- Zvuk motoru v závislosti na vozidle.

**i** Nastavení motoru je specifické pro všechny režimy jízdy a nelze ho změnit.

### Režim eko

Režim Eco se zaměřuje na úsporu energie. Řízení je hladké, řízení motoru a převodovky umožňuje snížit spotřebu paliva. Klimatizace a

topení jsou řízeny tak, že se používají pouze v případě potřeby. → 151

### Sportovní režim

Tento režim umožňuje zvýšenou reaktivitu motoru a převodovky. Řízení je tužší.

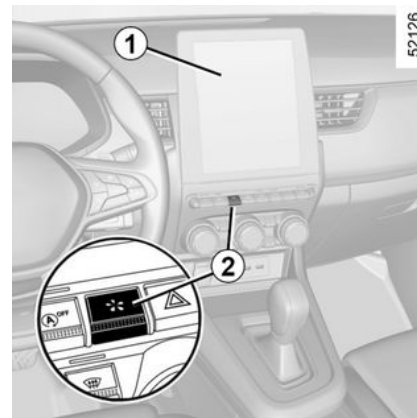
### Režim „My Sense“

Pomocí standardního výchozího nastavení vozidla lze tento režim použít k ruční konfiguraci jízdy, vnějšího osvětlení, pohodlí a zvuku motoru (v závislosti na typu vozidla).

**i** Po vypnutí motoru se vozidlo vždy znovu spustí v režimu My Sense.

**i** Barvu vnitřního osvětlení a formát zobrazených informací na přístrojové desce a multimediální obrazovce můžete změnit v libovolném režimu. Můžete také obnovit výchozí nastavení.

### Přístup do menu



Podle vybavení vozidla můžete k systému MULTI-SENSE získat přístup:

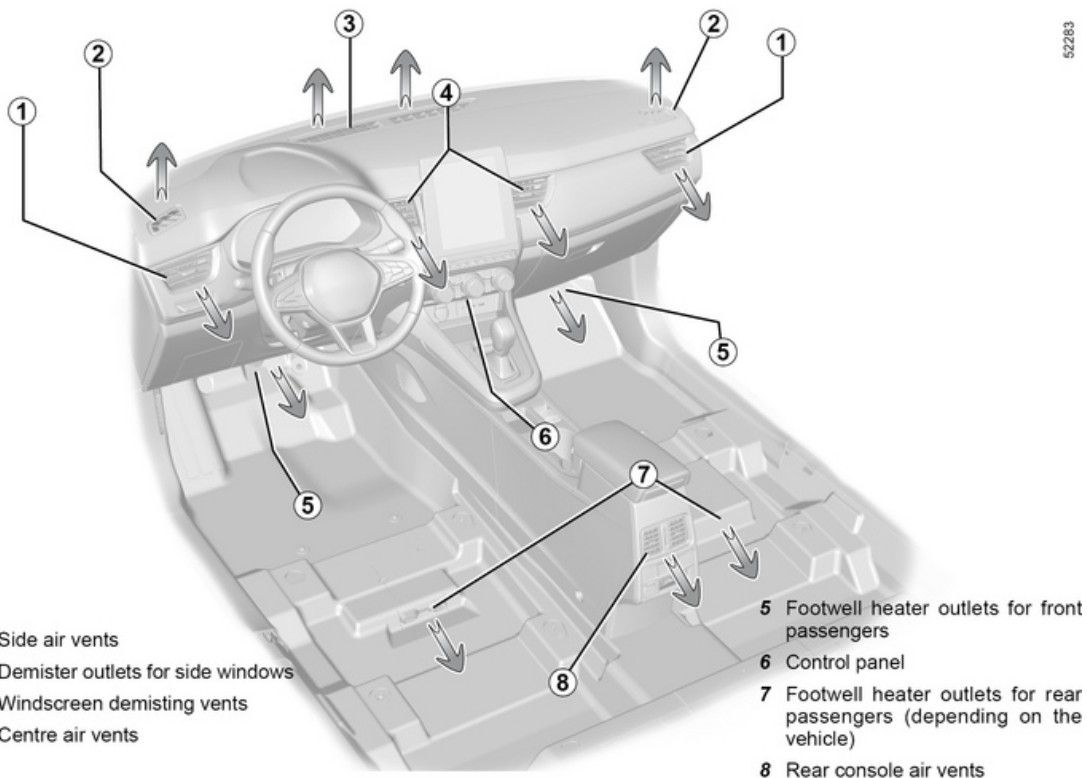
- z multimediální obrazovky **1**,
- pomocí spínače **2**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Větrací otvory: výstupy vzduchu

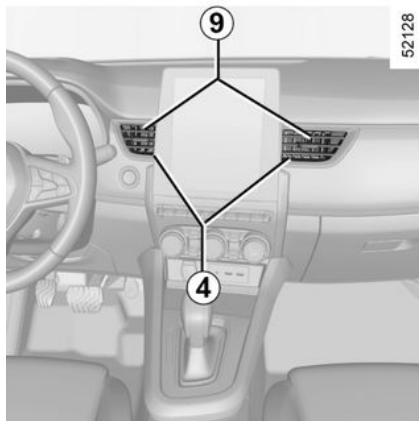
### Výstupy vzduchu



52283

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: 4 středové, 1 boční a 8 zadních



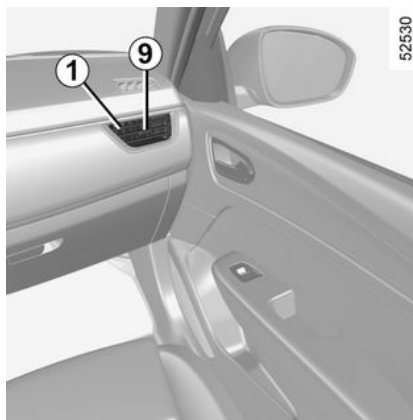
## Průtok vzduchu


Zavření: přesuňte kurzor 9 směrem ven z vozidla za bod odporu.

Otevření: přesuňte kurzor 9 směrem do vozidla.

## Nasměrování

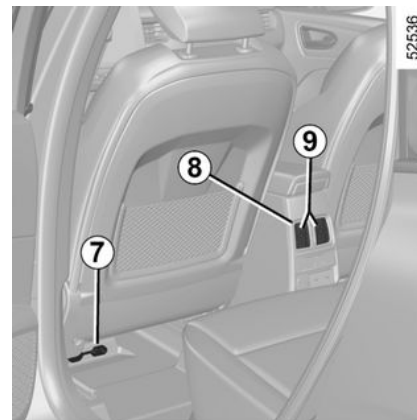
Přesuňte kurzor 9 na požadovanou pozici.



 Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

**Nebezpečí poškození.**

## Zadní sedadla



(v závislosti na vozidle)

Výstupy topení do prostoru pro nohy 8.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nekládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Topení, manuální klimatizace

### Ovládání



(v závislosti na vozidle)

1. Rozvod vzduchu v kabině.
2. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek
3. Nastavení rychlosti ventilace.
4. Recirkulace vzduchu.
5. Nastavení teploty vzduchu.
6. Klimatizace

### Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Tlačítko **6** umožňuje povolit zapnutí (kontrolka rozsvícená) nebo vypnutí (kontrolka zhasnutá) fungování klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač **3** nastaven do polohy „0“.

### Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla,
- rychleji odstranit zamlžení skel.

### Rozvod vzduchu v kabině

Existuje pět možností rozvodu vzduchu. Otočením ovladače **1** zvolíte směr proudění vzduchu.



Veškerý vzduch směřuje do výdechů pro odmlžování čelního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.

## Zapnutí recirkulace vzduchu



Stiskněte tlačítko **4**: rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.



Pokud není aktivována automatická klimatizace (kontrolka „A/C“ na spínači **6** nesvítí), dlouhodobé používání recirkulace vzduchu může způsobit mlžení bočních oken a čelního skla a také další problémy vlivem přítomnosti nerekulovaného vzduchu v interiéru vozidla. Proto vám doporučujeme vrátit se do normálního režimu (vzduch zvenku), jakmile již není funkce recirkulace vzduchu potřebná, opětovným stisknutím tlačítka **4**.



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Recyklace vzduchu umožňuje:

- Izolovat vnější prostředí (při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.),
- rychleji ochladit teplotu v kabině.


## Nastavení rychlosti ventilace



Pohněte ovladačem **3**. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vřáněného vzduchu. Pokud chcete uzavřít přívod vzduchu, otočte ovladač **3** do polohy „0“.

System je deaktivovaný, otáčky ventilace jsou nulové (vozidlo je v klidu). Pokud je vozidlo v pohybu, můžete cítit slabý proud vzduchu.



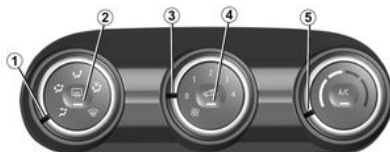
Použití polohy  na ovladači **1** automaticky nasměruje tok vzduchu tak, aby se zabránilo nebezpečí zamlžování čelního okna.

## Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Pro zvýšení teploty otočte ovladač **5** doprava.

## Odmrazování a odmližování zadního okna



**Při běžícím motoru** stiskněte tlačítko **2**. Provozní kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé elektrické odmližení zadního okna a elektrický odmrazování zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

**Funkci lze vypnout** opětovným stisknutím tlačítka **2**. Kontrolka zhasne.

Odmližování se automaticky vypne.

## D rychlé odmližení

Otočte ovladače **1, 3 a 5** do poloh



- odmližování,
- rychlost ventilátoru 3 nebo 4,
- maximální teplota.

Stiskněte tlačítko **4** a zakažte recirkulaci vzduchu (kontrolka zhasne) a stiskněte tlačítko **2** pro aktivaci odmrazování zadního okna (kontrolka svítí).



Dojde-li k vypnutí klimatizace, je funkce recirkulace vzduchu automaticky zapnuta, aby byl vzduch ve vozidle příjemnější, a to v závislosti na podmínkách jako je např. rychlost vozidla. Stisknutím tlačítka **4** tuto funkci vypnete.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Automaticky regulovaná klimatizace

### Ovládání



(podle typu vozidla)

1. Nastavení rychlosti ventilace.
2. Funkce „Zvýšení viditelnosti“.
3. Nastavení teploty vzduchu.
4. Zapnutí automatického režimu.
5. Ovládání klimatizace.
6. Rozvod vzduchu v kabině.
7. Recirkulace vzduchu.
8. Odmrazování/odmližování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

### Automatický režim

System automatické klimatizace zaručuje (kromě výjimečných případů) pohodlí a příjemnou teplotu uvnitř vozidla a zároveň vysokou viditelnost, přičemž je spotřeba optimalizována. System působí na

rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

**AUTO:** optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4**.

### Nastavení rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením tlačítka **1** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

### Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **3** na požadovanou teplotu.

Čím je ovladač umístěn více doprava, tím je teplota vyšší.

**i** Jakékoliv použití jiného tlačítka než **AUTO** spustí deaktivaci automatického režimu.

### Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **2**: rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazení a odmližení čelního a zadního skla, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Stiskněte tlačítko **8**. Tím zastavíte činnost odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

**Chcete-li funkci ukončit**, stiskněte tlačítko **2** nebo **4**.

**i** Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

### Změna rozvodu vzduchu v kabině



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Otočte ovladačem **6**. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

## Odmrazování a odmlžování zadního okna



Stiskněte tlačítko **8**: rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

**Funkci lze vypnout** opětovným stisknutím tlačítka **8**. Odmlžování se automaticky vypne.

## Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **5**, čímž klimatizaci okamžitě vypnete. Zabudovaná kontrolka zhasne.

## Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)



Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat ručně. V takovém případě se její aktivace potvrdí rozsvícením kontrolky integrované v tlačítku **7**.



Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

## Manuální použití

Stiskněte tlačítko **7**: rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Recirkulace vzduchu je z tohoto důvodu po určité době automaticky deaktivována.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka **7**.

## Vypnutí funkce

Otočte ovladač **7** do polohy „OFF“, abyste systém vypnuli. Pro spuštění znovu otočte ovladačem **7** pro nastavení rychlosti ventilace nebo stiskněte tlačítka **4**.



Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).



Dojde-li k vypnutí klimatizace, je funkce recirkulace vzduchu automaticky zapnuta, aby byl vzduch ve vozidle příjemnější, a to v závislosti na podmínkách jako je např. rychlost vozidla. Stisknutím tlačítka **7** tuto funkci vypnete.

## Klimatizace: informace a rady pro použití

### Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**jasně vidění**“, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.



### Vozidla vybavená režimem ECO

Po aktivaci může režim ECO snížit výkon klimatizace.  
➔ 151.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

## Spotřeba paliva

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

## Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

## Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

## Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na autorizovaný servis.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

– **Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.**

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– **Nevytváří se studený vzduch.**

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

## Výjimky u hybridních verzí

K chlazení trakčního akumulátoru slouží klimatizace vozidla.

Dlouhodobý pokles účinnosti klimatizace může vést k předčasnému poškození trakčního akumulátoru.

## Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



**Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.**

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči

a kůži.

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou

hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

## Chladicí kapalina R-134a

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** závisí na vybavení vozidla.



**Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.**

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči

a kůži.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. ➔ 128



**Typ chladicí kapaliny**



**(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace**



**Hořlavý produkt**



**Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu**



**Údržba**

x,xxx kg	Množství chladicí kapaliny ve vozidle
PGO xxxxx	Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO <sub>2</sub> )
Odp. CO <sub>2</sub> x,xx t	Množství – hmotnost a ekvivalent CO <sub>2</sub>



59951

## Chladicí kapalina R-1234yf

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **B** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **B** závisí na vybavení vozidla.

Typ chladicí kapaliny v motoru TCe 260: R-1234yf.



59945



Dbejte na to, abyste nepoužili chladiva, která nesplňují předepsané

specifikace. **Nebezpečí poškození.**

Chladivo je pod vysokým tlakem a v závislosti na specifikacích také hořlavé.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

Obráťte se na autorizovaného prodejce.



Typ chladicí kapaliny



(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

x,xxx kg	<b>(1)</b> Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
PGO xxxxx	<b>(2)</b> Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO <sub>2</sub> ).
Odp. CO <sub>2</sub> x,xx t	<b>(3)</b> Množství v hmotnosti a v ekvivalentu CO <sub>2</sub> .

## Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

### Chladicí kapalina R-1234yf

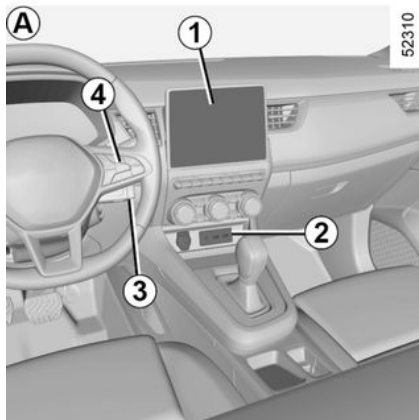
- **(1)** 0,500 kg / 0,620 kg
- **(2)** GPWP 4
- **(3)** 0,002t

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

## Multimediální systém A nebo B



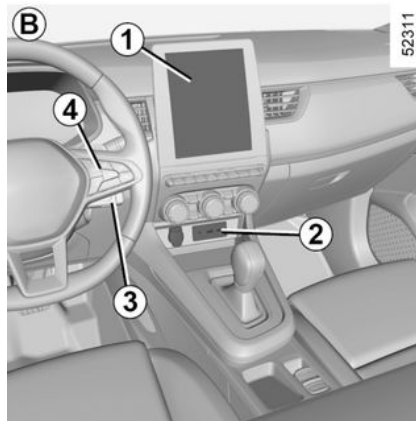
Umístění a fungování zařízení se může lišit podle typu vozidla.

1. Multimediální obrazovka
2. Připojky multimédií
3. Ovládání pod volantem
4. Ovládání na volantu



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Připojky multimédií 2



Můžete použít zásuvky USB pro přístup k obsahu multimédií vašich příslušenství a k aktualizaci systému.

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce nebo rádiu a na ovládacích prvcích sloupku řízení.

Zásuvky USB lze také použít k dobíjení příslušenství s maximálním jmenovitým výkonem 12 W (5 V) na zásuvku.

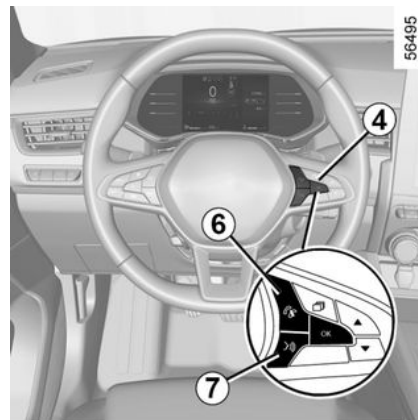
Připojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

**Hrozí nebezpečí požáru.**

## Ovládací prvky sloupku řízení 4

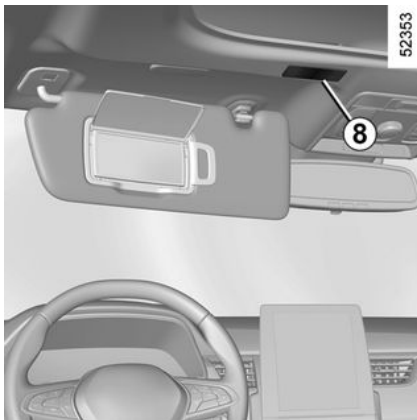


U takto vybavených vozidel můžete používat hands-free sadu k ovládání telefonu 6 a funkci hlasového ovládání 7.



# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

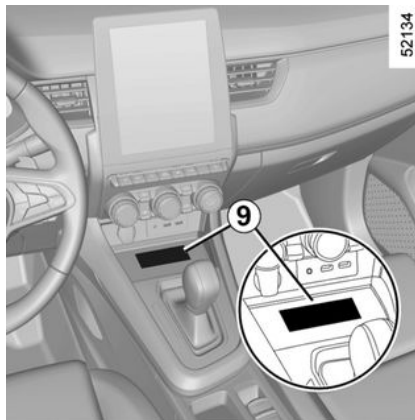
## Mikrofon 8



### Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

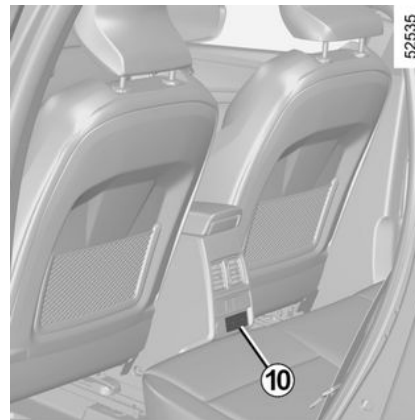
## Bezdrátová nabíječka 9



(podle typu vozidla)

→ 272

## Přípojky multimédií 10



(podle typu vozidla)

Můžete použít zásuvky USB.

Zásuvky USB umožňují nabíjení příslušenství, schválených naším technickým oddělením, jejichž výkon nesmí překročit 10,5 W (napětí 5 V) na každou přípojku.



### Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

## Elektrická okna

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).

4



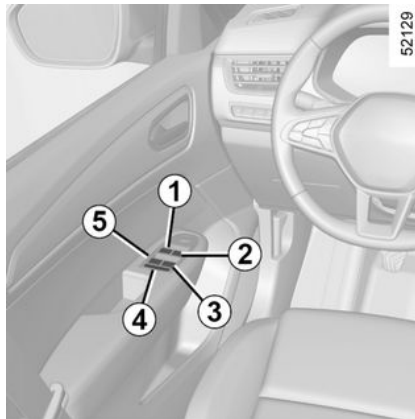
### Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li uvnitř karta nebo klíč, nebo pokud

je uvnitř dítě, nesamostatná dospělá osoba nebo domácí zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Impulzní elektrické ovládání oken



52129

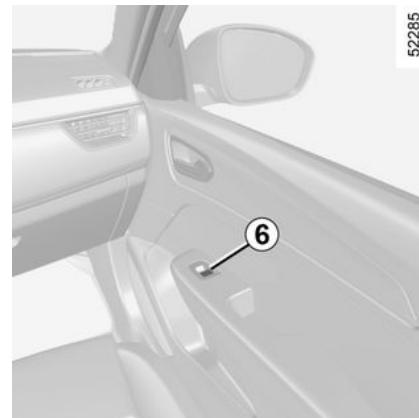
Krátce stiskněte nebo zatáhněte spínač okna až na doraz: okno se zcela zvedne nebo spustí. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

**Poznámka:** zadní okna se neotvírají zcela.

Z místa řidiče použijte spínač:

1. na straně řidiče,
2. na straně spolujezdce vpředu,
3. a 5 pro spolujezdce vzadu.

Z míst spolujezdců použijte spínač 6.



52285



Nedopustte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět; hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



## Bezpečnost spolujezdců

Řidič může zakázat funkci ovládání oken u všech spolujezdců vpředu i vzadu, včetně svého okna, a to stisknutím spínače **4**. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

**Poznámka:** Pokud se okno na konci zdvíhu setká s odporem (např. větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů spustí dolů.

## Dálkové zavírání oken

Při zamknutí dveří zvenčí, pokud **dvakrát stisknete tlačítko pro zamknutí na dveřích řidiče v hands-free režimu na kartě**, všechna okna (a střešní okno, je-li jím vozidlo vybaveno) s impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

## Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na autorizovaný servis.

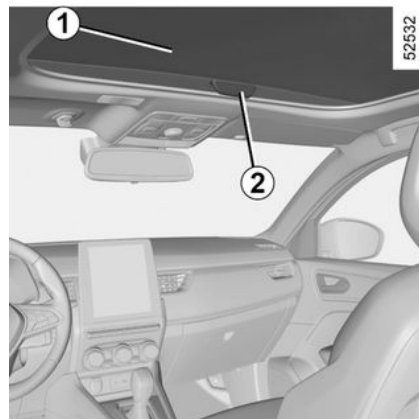


Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Elektricky ovládané střešní okno

### Pro pohyb rolety 1



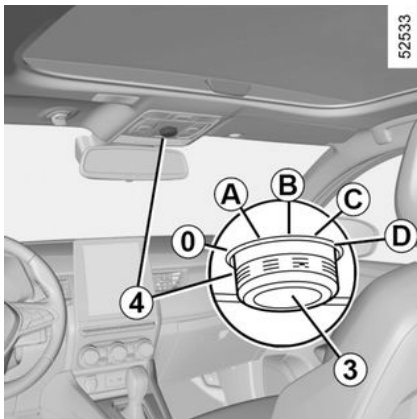
- **Otevření:** Zatlačením na rukojeť **2** směrem dozadu posuňte roletu do požadované polohy.
- **Zavření:** zatáhnutím za rukojeť **2** dopředu posuňte roletu do požadované polohy.

52532

4

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

### Posouvání střešního okna



- **Naklonění:** posuňte značku **3** do polohy **A**.
- **Otevření:** posuňte značku **3** do polohy **B**, **C** nebo **D** v závislosti na požadovaném typu otevření.
- **Zavření:** posuňte značku **3** do polohy **0**.



#### Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li ve vozidle dítě, nesvéprávný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a ovládacím zařízením jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka **4** zcela vpravo (poloha **D**).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**



U vozidel, která jsou jím vybavena, tato manipulace aktivuje dvojitě zamknutí. → **31**

Ujistěte se, že uvnitř vozidla nikdo nezůstal.

### Dálkové zavírání střešního okna

Pokud **dvakrát rychle na kartě stisknete tlačítka pro zamknutí**, okna i střešní okno se automaticky zavou.

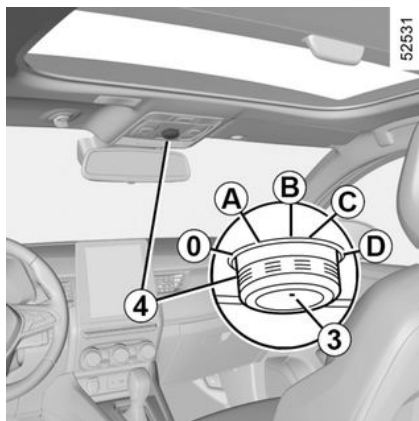
Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.



U vozidel, která jsou jím vybavena, tato manipulace aktivuje dvojitě zamknutí. → **31**

Ujistěte se, že uvnitř vozidla nikdo nezůstal.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



### Zvláštnosti

Vaše vozidlo je vybaveno ochranou proti přiskřípnutí: Pokud střešní okno zaznamená při zavírání odpor (větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů otevře.

Po zavření střešního okna na dálku umožní stisknutí tlačítka **4** vrátit se k poloze zvolené před zavřením.

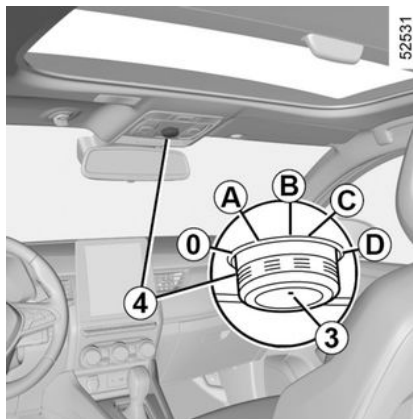
Panoramatická střeška se neotevře, pokud teplota klesne pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ . I za těchto podmínek se ale zavře.



Při zavírání střešního okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

### Funkční problémy



Pokud střešní okno nelze zavřít, posuňte značku **3** do polohy **0** a poté stiskněte tlačítko **4** až do úplného zavření střešního okna. Obráťte se na autorizovaný servis.



Pozor, během této manipulace je funkce omezovače síly střešního okna deaktivována. Obráťte se co nejdříve na autorizovaný servis.

### Pokyny pro použití

– **Vozidlo s naloženým střešním nosičem.**

Obecně, pokud je střeška naložená, nedoporučuje se manipulovat se střešním oknem.

Před manipulací se střešním oknem dejte pozor na předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být vhodně rozmístěny a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci střešního okna.

Možnosti úprav vám sdělí značkový servis.

– Před opuštěním vozu **zkontrolujte**, zda je střešní okno dobře zavřené.

– **Očistěte** těsnicí vložku každé tři měsíce pomocí prostředků doporučenými naším technickým oddělením.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

– **Neotevírejte** střešní okno bezprostředně po dešti nebo po vyjetí z myčky.



### Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li ve vozidle dítě, nesvéprávný

dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

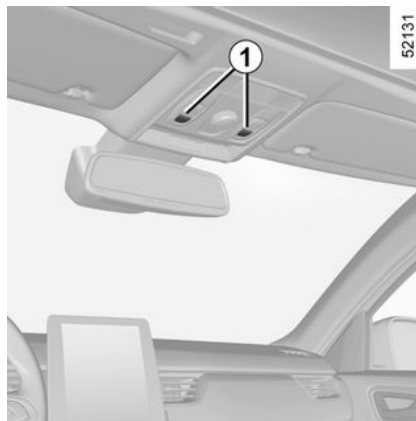
To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka **4** zcela vpravo (pozice **D**).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

### Stropní svítidlo



Stisknutím spínače **1** zapnete:

- trvalé osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

### Bodová svítidla na čtení A

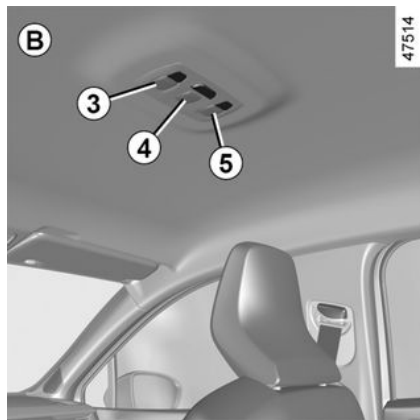


Stisknutím spínače **2** zapnete:

- trvalé osvětlení,
- osvětlení ovládané odemčením vozidla nebo otevřením některých dveří. To zhasne, jakmile jsou příslušné dveře správně zavřené a po uplynutí doby časování,
- okamžité zhasnutí.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

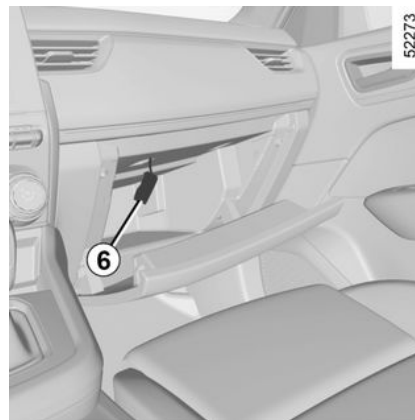
### Bodová svítidla na čtení B



Stiskněte spínač **3**, **4** nebo **5** pro trvalé osvětlení.

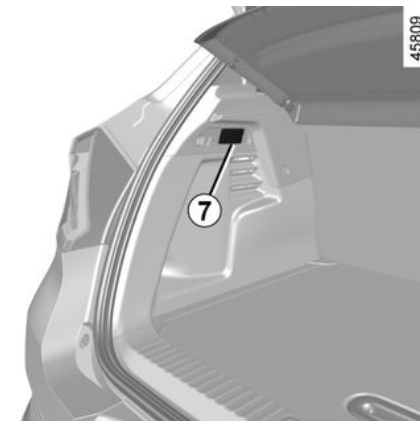
**Poznámka:** u vozidel vybavených multimediálním displejem můžete multimediální displej použít k deaktivaci/aktivaci světel na čtení, která se zapnou při otevření dveří nebo zavazadlového prostoru → **105**.

### Osvětlení odkládací přihrádky



Osvětlení **6** se podle typu vozidla rozsvítí při otevření víka zavazadlového prostoru.

### Osvětlení zavazadlového prostoru



Osvětlení **7** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

### Podsvětlení předních dveří



52600

(podle typu vozidla)

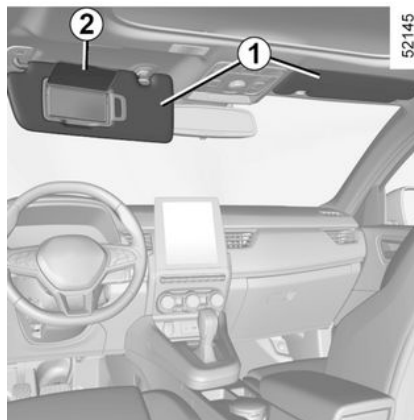
Podsvětlení předních dveří **8** se rozsvítí, když je příslušná funkce zapnutá a dojde k odemčení vozidla.



Odemknutí a otevření dveří nebo zadních výklopných dveří vyvolá časované rozsvícení stropních a podlahových světel.

### Sluneční clona, zrcátko

#### Přední sluneční clona



52145

Sklapte sluneční clonu **1**.

#### Kosmetická zrcátka

(podle typu vozidla)

Zvedněte kryt **2**. Osvětlení **3** je automatické.



Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



52274



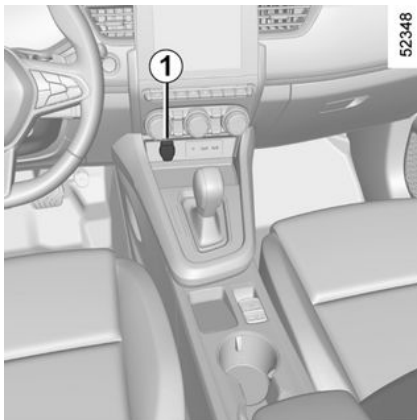
Z bezpečnostních důvodů nastavování provádějte pouze tehdy, je-li vozidlo v klidu. **Riziko nehody.**



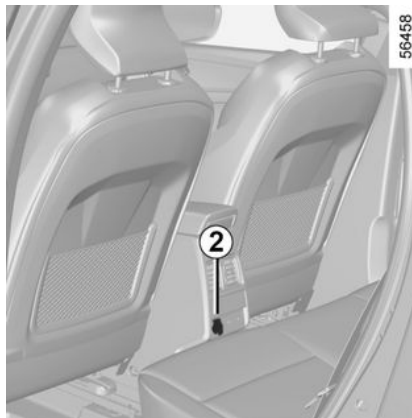
# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

## Zástrčka příslušenství

### Zásuvka pro příslušenství 1



Podle vybavení vozidla můžete použít zásuvku **1** nebo **2**. Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.



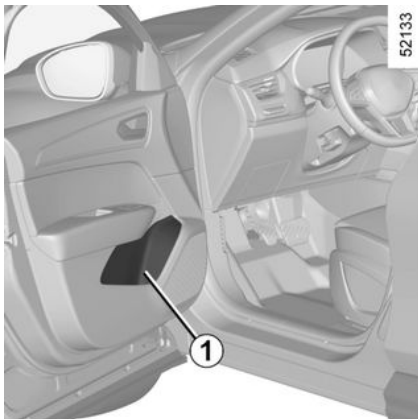
Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

**Hrozí nebezpečí požáru.**

## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

### Odkládací kapsy předních dveří 1

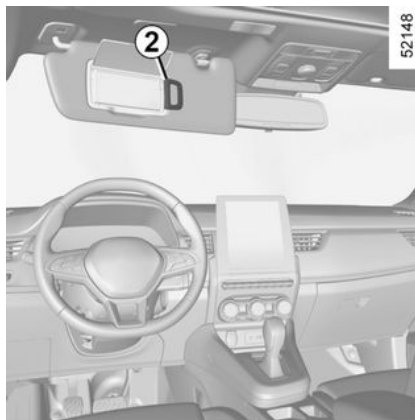


Můžete do nich vložit láhev o obsahu 1,5 litru.



Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a bránit tak jejich sešlápnutí.

### Kapsa sluneční clony 2

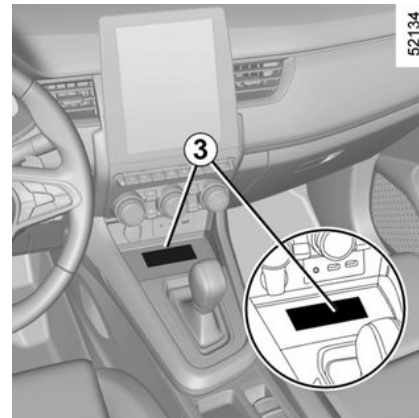


Lze ji použít k ukládání dálničních lístků, karet.



Dbejte na to, aby v otevřených odkládacích prostorech nebyl uložen žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

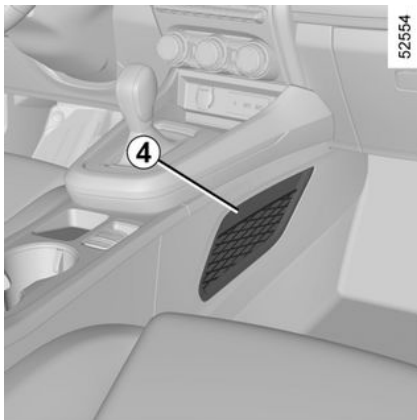
### Indukční nabíjecí oblast / odkládací prostor středové konzole 3



Další informace o indukční nabíjecí oblasti najdete v pokynech multimediálního systému.

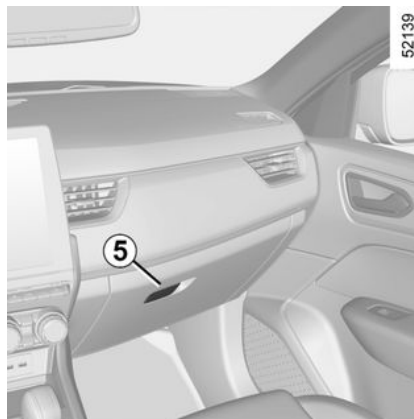
## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

### Příhrádka středové konzoly 4



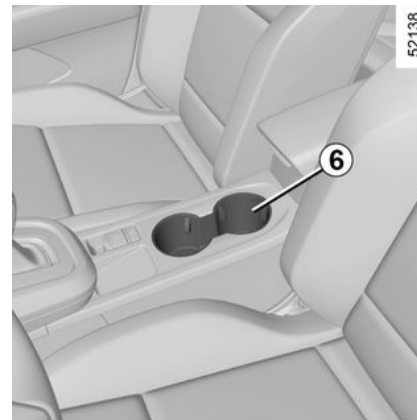
Dbejte na to, aby v otevřených odkládacích prostorách nebyl uložen žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

### Odkládací přihrádky u spolujezdce



Pro otevření zatáhněte za páčku **5**. Do této odkládací schránky můžete odkládat dokumenty formátu A4, láhev apod.

### Držák na pohárky 6



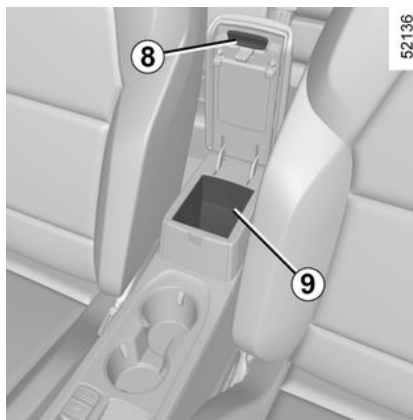
Podle typu vozidla může být držák na nápoje vybaven přídržnými háčky držícími šálek na místě. Lze ho použít k vložení snímatelného popelníku, plechovek s nápoji atd.

## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

### Odkládací přihrádka střední loketní opěrky 9



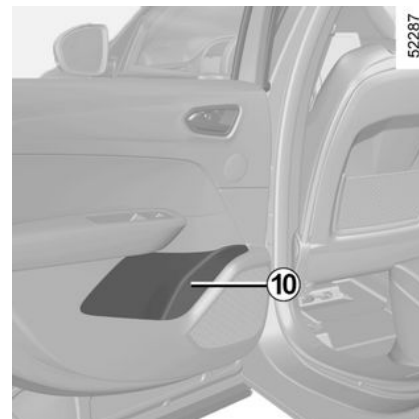
Zvedněte kryt **7** posuvné loketní opěrky stisknutím tlačítka **8**.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

**Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.**

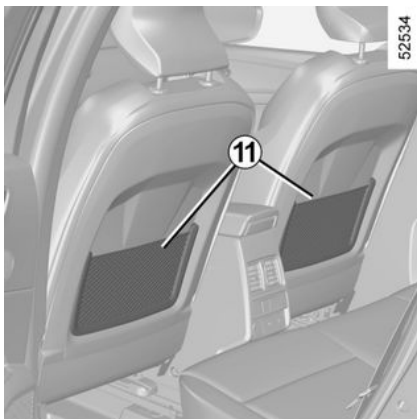
### Odkládací schránka zadních dveří 10



Můžete do nich vložit láhev o obsahu 0,5 litru.

## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

### Odkládací kapsy zadních sedadel 11



Dbejte na to, aby v otevřených odkládacích prostorách nebyl uložen žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

### Přidrzná rukojeť 12



Cestující se jí může držet za jízdy. Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

### Háček na oblečení 13

### Držák na nápoje zadního sedadla 14

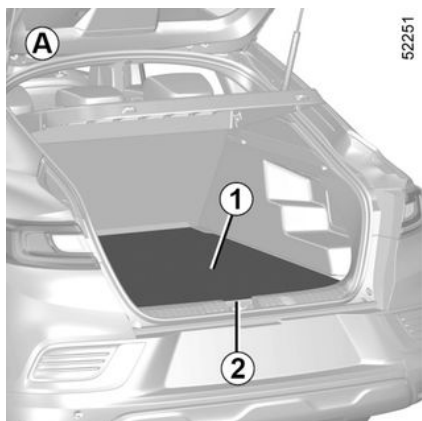


Sklopte loketní opěrku zadního sedadla.

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## Odkládací box

### Pohyblivá podlaha 1



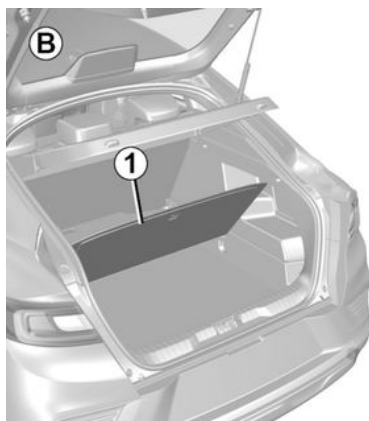
(podle typu vozidla)

Polohu pohyblivé podlahy **1** lze změnit postupem uvedeným níže.

#### Sklopená poloha A

Umožňuje vám vytvořit rovnou podlahu sklopením opěradla zadní lavice a rozdělit zavazadlový prostor na dva samostatné prostory.

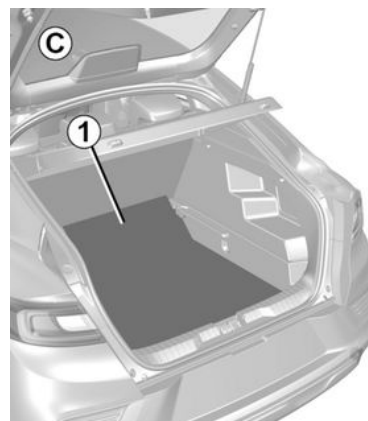
Pohyblivá podlaha je uložena na kluznici.



#### Prostřední poloha B

V poloze **A** je možné přistoupit k prostoru pod podlahou **1** a náradí uloženému pod kobercem zavazadlového prostoru.

**i** Maximální zatížení posuvné podlahy: 100 kg při rovnoměrném rozložení.



#### Sklopená poloha C

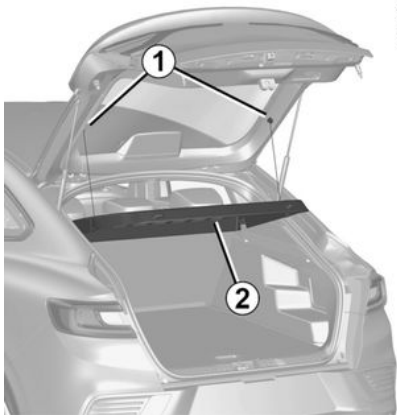
Tato poloha vám umožňuje maximálně zvětšit úložný objem zavazadlového prostoru.

**i** Při vyjímání pohyblivé podlahy ven ze zavazadlového prostoru ji nadzvedněte do polohy více než 30 stupňů. Pokud ji nezvednete dostatečně, může dojít k poškození v místě zadních výklopných dveří.

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

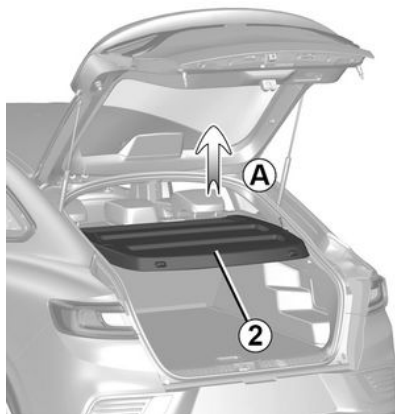
## Zadní plošina

### Demontáž



- Sejměte oba provázky **1** dveří zavazadlového prostoru.
- Zvedněte odkládací desku **2** a odepněte ji (posun **A**),
- přitáhněte krycí desku směrem k sobě.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.



Na odkládací plochu nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

## PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepravované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:



na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého nákladu (příklad **A**),



opěráky předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (příklad **B**),  
Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít na sklopené opěradlo položit předměty, je nutné před sklopením opěradla sejmout opěrky hlavy, aby opěradlo co nejtěsněji doléhalo na sedák.

**Poznámka:** Při absenci nouzového rezervního kola nebo soupravy pro nahuštění pneumatik nenakládejte spodní část zavazadlového prostoru.

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## Přívěs



**Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: → 340.**

### Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného zařízení:

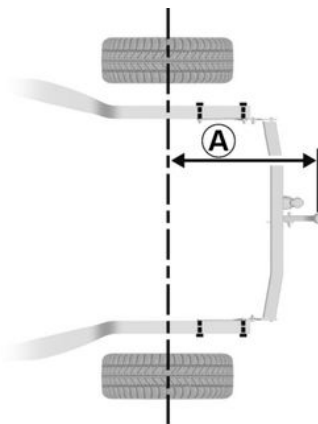
- 35 kg u vozidla s přípravou na tažné zařízení.
- 28 kg u vozidla bez přípravy na tažné zařízení.

Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce. Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

24981



Max. rozměr **A**: 1097 mm.

24982

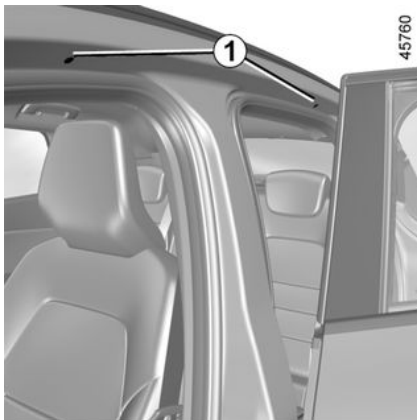




# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## STŘEŠNÍ NOSIČ

### STŘEŠNÍ NOSIČ



Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím vložkám **1**.

### Pokyny pro použití

#### Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před jakoukoli manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a příslušenství (nosiče jízdních kol, střešní box apod.) na střešním nosiči. Musí být správně umístěny a zajištěny, aby nebránily dveřím zavazadlového prostoru v plném rozsahu pohybu.



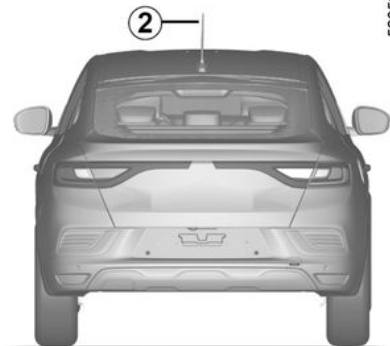
Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu se šrouby, používejte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.



S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu k tomuto zařízení. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

**Přípustné zatížení střešního nosiče. → 340**

## Anténa



52352

4

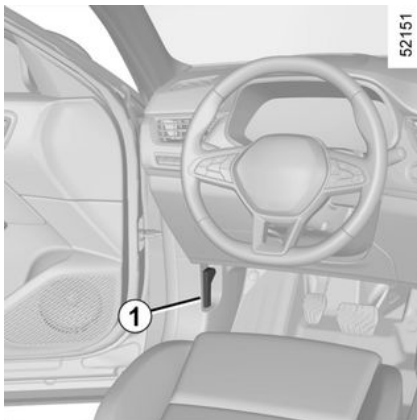
Je-li vozidlo vybaveno anténou tyčového typu **2**, lze ji demontovat jejím otočením proti směru hodinových ručiček.



Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.) tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Kapota vpředu



Pro otevření kapoty otevřete dveře a zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně přístrojové desky.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování nebo ➔ **128**



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.

## Odjištění pojistky kapoty motoru




Pro odemknutí potlačte jazýček **2** a zároveň nadzvedněte kapotu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

## Otevření kapoty motoru

- Lehce zvedněte kapotu:

**2.** - pro odemknutí bezpečnostního mechanismu zatlačte na západku směrem doleva (bez zvedání kapoty),

- poté zvedněte kapotu.

**Poznámka:** K bezpečnému odemknutí nemusí dojít, pokud zvednete kapotu a posunete západku **2** zároveň.

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidržují vzpěry **3**.

## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Zavření kapoty

Před zavřením kapoty se přesvědčte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Chcete-li kapotu zavřít, přidržte ji uprostřed a sklopte ji do vzdálenosti 30 cm od zavřené pozice, poté ji rukama mírně zatlačte ve směru zavírání, dokud se zcela nezavře.



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, nářadí...)

Tyto předměty mohou poškodit motor nebo zapříčinit požár.



V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve

zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.

### Motorový olej

#### Obecné informace

Spalovací motor spotřebovává určité množství oleje k mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je potřeba olej mezi výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1 000 km, obraťte se na autorizovaný servis.

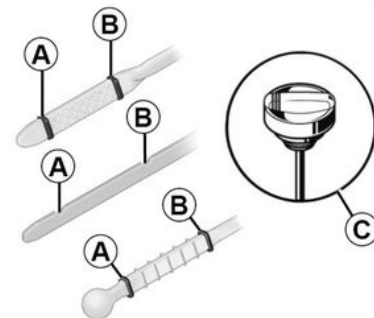
**Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.**

#### Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

**Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měrku**

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.



45846

5

## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

- Vyjměte měрку a osušte ji čistou netřepivou látkovou utěrkou,
- zasuněte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte),
- znovu měрку vyjměte,
- odečtěte hladinu: nesmí nikdy klesnout pod značku „mini“ **A** ani překročit značku „maxi“ **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měрку dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měрку zcela zašroubujte.



### Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).  
**Hrozí nebezpečí požáru.**



### Překročení maximální hladiny motorového oleje

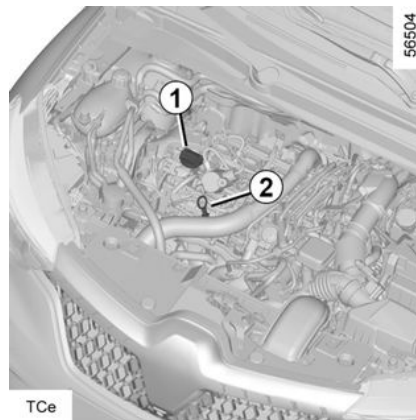
V žádném případě se nesmí překročit maximální úroveň hladiny **B**, jinak hrozí nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.  
Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



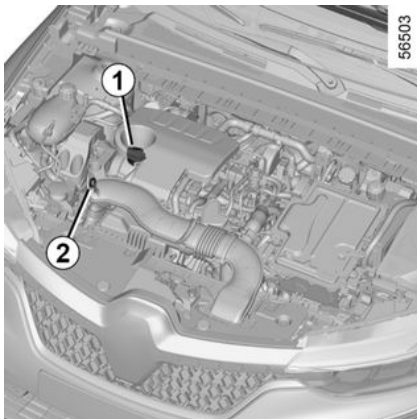
Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. → 128

## Doplnění, naplnění a výměna oleje

### Doplnění a naplnění



# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

**i** Nepřekračujte rysku „maxi“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.

- Odšroubujte uzávěr **1**,
- doplňte hladinu oleje (kapacita mezi „mini“ a „maxi“ na měrce **2** a mezi 0,9 až 2 litry podle typu motoru),
- počkejte přibližně 20 minut, než dojde k zatečení oleje,

- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování nebo ➔ **128**.



**Doplnění motorového oleje**  
Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).  
**Hrozí nebezpečí požáru.**

## Výměna motorového oleje

**Servisní interval:** informace naleznete v servisní knížce vozidla.

## Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis. Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).

## Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte autorizovaný servis.

## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



### **Doplnění a/ nebo kontrola hladiny motorového oleje:**

Při doplňování nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej. Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkování oleje na horké součásti motoru.

**Hrozí nebezpečí požáru.**




Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



### **Překročení maximální hladiny motorového oleje**

V žádném případě se nesmí překročit maximální úroveň hladiny: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz a** volejte svého zástupce značky.



Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



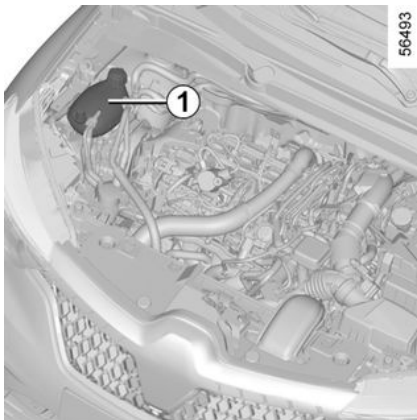
**Výměna motorového oleje:** Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru,

dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytečení oleje.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Hladina chladicí kapaliny

### Chladicí kapalina spalovacího motoru



Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce s chladicí kapalinou **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku MINI.

#### Periodicita kontroly hladiny

**Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte** (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. → 128.

#### Servisní intervaly pro výměnu

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



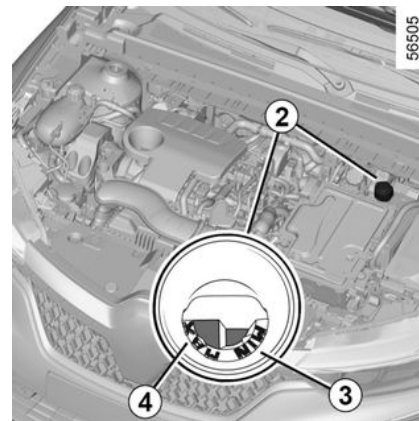
V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte autorizovaný servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

**Hrozí popálení.**

## Chladicí kapalina elektrického trakčního systému



## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

U plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid je tento systém odlišný od systému spalovacího motoru. Používá se k chlazení elektromotoru.

### Zobrazení hladiny

Při vypnutém zapalování a s vozidlem zaparkovaným na rovném povrchu odšroubujte uzávěr z nádržky chladicí kapaliny **2**.

Když je vozidlo **studené**, hladina kapaliny by měla být mezi značkami „MIN“ **3** a „MAX“ **4** uvnitř plnicího hrdla.

### Periodicita kontroly hladiny

**Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte** (při nedostatku chladicí kapaliny může dojít u elektrického systému k vážnému poškození).

Pokud je požadováno doplnění, je nutné kontaktovat značkový servis a provést doplnění chladicí kapaliny.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. → 128

### Servisní intervaly pro výměnu

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte autorizovaný servis.



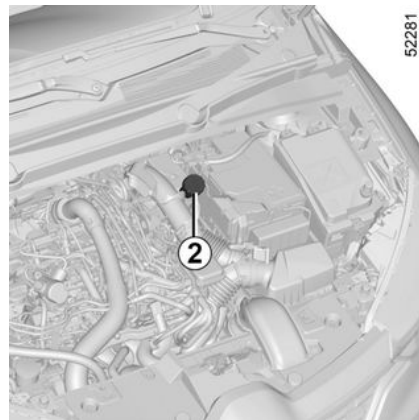
Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**



V chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah, je-li spalovací motor zahřátý.  
**Hrozí popálení.**

## Hladiny, filtry

### brzdová kapalina



52281

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

### Hladina **2**

Hladina současně s opotřebením brzdových obložení běžně klesá, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“ v podobě trojúhelníku ▲ (podle vybavení vozidla).



## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů, opatřete si podklady s vysvětlením postupu takové kontroly, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

### Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

### Servisní intervaly pro výměnu

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte autorizovaný servis.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování.

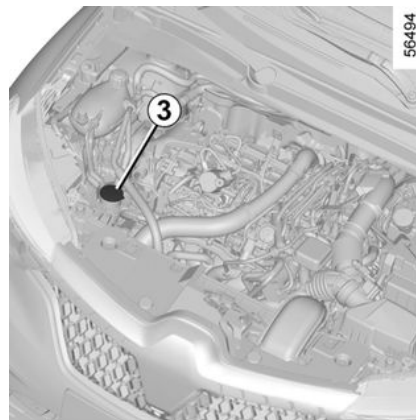


Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.  
Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

## nádržka ostřikovače



### Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr **3**. Naplňte nádržku až uvidíte kapalinu a potom vraťte uzávěr zpět.

**Poznámka :** pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou proveďte doplnění kapaliny.

### Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

**Poznámka:** Nepoužívejte čistou vodu (nebezpečí poškození

## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

čerpadla, usazenin vodního kamene v čerpadle a ostříkovacích tryskách).

### Ostříkovací trysky

Potřebujete-li nastavit výšku trysek ostříkovače čelního skla, obraťte se na autorizovaný servis.




Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. → 128



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

**Interval výměny filtračních vložek:** informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

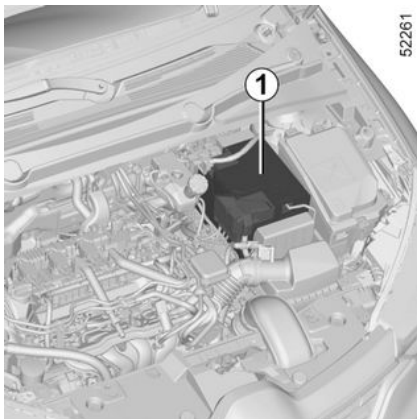


Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

# AKUMULÁTOR:

## Akumulátor 12 voltů



12V akumulátor **1** nevyžaduje žádnou údržbu. (u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid je umístěn v zavazadlovém prostoru.) **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře. Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Akumulátor v pohotovostním režimu“ a následně zpráva „Úroveň nabití akumulátoru nízká, spusťte motor“. V tomto případě spusťte motor a zpráva na přístrojové desce zmizí.

**Poznámka** : Zpráva „Akumulátor v pohotovostním režimu“ se může zobrazit po 5 až 30 minutách

používání vozidla se zastaveným motorem, aby varovala uživatele, že mohou být automaticky odpojeni funkce spotřebující energii (vnitřní osvětlení, autorádio, navigace, větrání, zásuvky příslušenství atd.).

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo :

- na krátké vzdálenosti,
- v městském prostředí,
- za nízkých teplot,
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém motoru,
- po delší době parkování.




Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. ➔ **128.**

## AKUMULÁTOR:



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

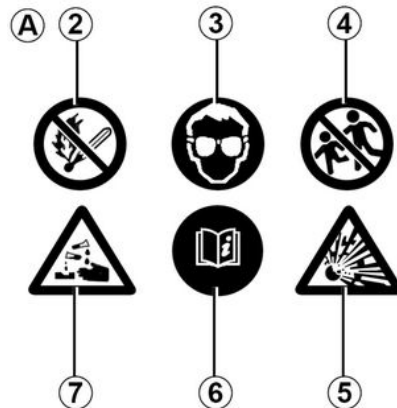
**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se 12V akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl **VŽDY** pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

### **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Intervaly výměny je nutno **striktně** dodržovat přesně tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je. Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.



28705

### **Štítek A**

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru :

- 2** zákaz otevřeného ohně a kouření,
- 3** povinná ochrana zraku ,
- 4** držte z dosahu dětí ,
- 5** hořlavé materiály ,
- 6** více informací naleznete v uživatelské příručce k vozidlu ,
- 7** korozivní látky.

## AKUMULÁTOR:



Neodpojte 12V akumulátor.

**Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

### Výměna baterie

Protože je provedení tohoto úkonu složité, doporučujeme vám obrátit se na autorizovaný servis.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

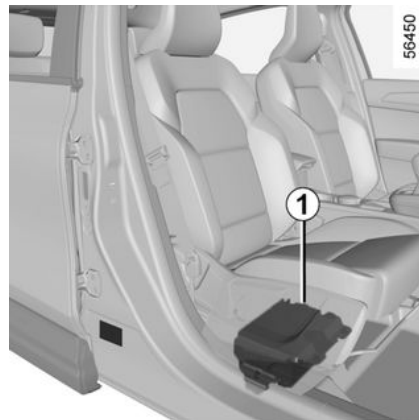
**Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

## Přídavný akumulátor

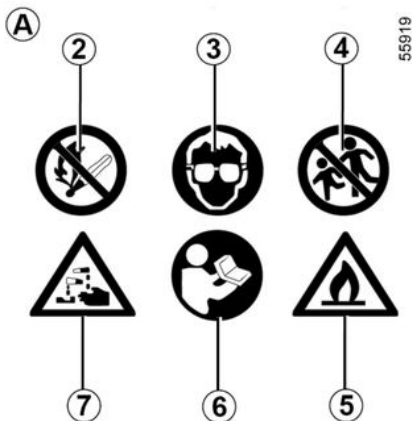


Podle typu vozidla je sekundární akumulátor **1** umístěn pod sedadlem předního spolujezdce ve zvláštní skříni a dodává energii potřebnou k provozu některých zařízení.

Sekundární akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

5

## AKUMULÁTOR:



### Štítek A

Štítek A je umístěn na akumulátoru 1:

- 2 zákaz otevřeného ohně a kouření,
- 3 povinná ochrana zraku,
- 4 držte z dosahu dětí,
- 5 hořlavé materiály,
- 6 více informací naleznete v uživatelské příručce k vozidlu,
- 7 korozivní látky.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla

(osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

### **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

# ČIŠTĚNÍ

## Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

### Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

### Poškození při silničním provozu

#### Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrky odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

### Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky).

Předtím důkladně opláchněte tlakovým čističem:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění,
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie,
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy,**

tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listy apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemyjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- Při mytí držte rozprašovací trysku nejméně 15 cm od vozidla a ujistěte se, že je průtok vody menší než 15 l/min.
- Nemyjte příliš dlouho stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

# ČIŠTĚNÍ

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistíte pomocí vysokotlakého čisticího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky:

- mechanické součásti (např. motorový prostor),
- spodní část karoserie,
- součásti se závěsy (např. uvnitř dveří),
- lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

## Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

### Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

### Čeho byste se měli vyvarovat:

- Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).
- Netřete příliš intenzivně.
- Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.
- Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

## Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Uvedte páčku stěračů do polohy zastavení. ➔ 120. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevňte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepicí část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.

## Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokřím měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

**Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo nástroje (např. škrabku).**

## Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

### Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

### Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.



# ČIŠTĚNÍ

Používejte náčiní (např. škrabku).  
Netřete příliš intenzivně.



Nemyjte vozidlo pomocí  
vysokotlakého čisticího přístroje.

## ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší  
životnost. Doporučujeme tedy  
udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy  
rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu  
použijte **studený (případně vlažný)  
roztok přírodního mýdla**.

**Používání detergentů (přípravky na  
nádobí, práškové přípravky,  
přípravky s obsahem lihu...) je  
zakázáno.**

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a vysušte přebytečnou  
vodu.

### Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin,  
ukazatele venkovní teploty, displeje  
autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný  
hadřík nebo vatu namočenou v  
mýdlové vodě. Následně setřete  
jiným jemným vlhkým hadříkem  
nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým  
jemným hadříkem.

**Na tato místa nepoužívejte  
prostředky obsahující alkohol ani  
spreje s kapalinami**

### Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky  
doporučené technickým oddělením  
výrobce (značkové prodejní  
centrum), nebo použijte houbu  
namočenou ve vlažné mýdlové vodě  
a suchý hadřík na osušení.

**Použití prášků na praní nebo barviv  
je zakázáno.**

### Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

#### Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy  
nedrhněte) pomocí měkkého  
hadříku, opláchněte a vysajte  
přebytečnou vodu.

### Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte  
maximum pevného či pastovitého  
materiálu (postupujte od okrajů  
skvrny ke středu, zabráníte tak  
jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u  
skvrny od tekutiny.

### Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak,  
aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je  
uvedeno pro skvrny způsobené  
pevnou látkou.



Pro rady k údržbě interiéru  
nebo k neuspokojivým  
výsledkům se obraťte na  
autorizovaný servis.

### Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit  
vyjímatelná vybavení pro vyčištění  
interiéru vozu (například koberečky),  
dbejte vždy na to, abyste je správně  
vložili zpět na správnou stranu  
(kobereček řidiče musí být položen  
na straně řidiče atd.) a abyste je

## ČIŠTĚNÍ

uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

5

### Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V interiéru vozidla nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

# PNEUMATIKY

## Pneumatiky

### Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.

### Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**



Při nehodách při řízení, jako například „najetí na chodník“, hrozí kromě poškození

pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.



Pokud je běhoun pneumatiky opotřeben až na úroveň indikátorů opotřebení běhounu, **začnou být indikátory vidět 2: pak je nutné pneumatiky vyměnit, protože hloubka jejich vzorku je nanejvýš už pouze 1,6 mm, což je příčinou nedostatečné přilnavosti na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Kontrolujte tlak v pneumatikách minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketu nalepenou na okraji dveří řidiče).



**Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách** zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak je třeba kontrolovat při studených pneumatikách. Vyšší tlak

## PNEUMATIKY

způsobený horkým počasím nebo rychlou jízdou neberte v potaz.

Pokud nelze kontrolu tlaku provést u **nezahřátých pneumatik**, **předpokládejte nárůst o 0,2 až 0,3 baru** (nebo 3 PSI).

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění

pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte krytky ventilů stejné jako originální a zcela je došroubujte.

**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka  → 160

**Rezervní kolo**

→ 305, → 307

## Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.

## Výměna pneumatik



V zájmu bezpečnosti a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

**Jejich rychlostní a nosnostní index musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí být doporučen autorizovaným servisem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

## Zimní provoz

### Řetězy

**Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.**

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

## Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky se instalují výhradně jedním směrem. Tento směr je třeba dodržet.

Pokud je třeba namontovat směrové pneumatiky opačným směrem, než je jejich směr otáčení po defektu, jeďte opatrně, zvláště na mokré vozovce, protože pneumatika se tomu nebude umět přizpůsobit.



Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

**Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem**

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přílnavost Vašeho vozu k vozovce.

# PNEUMATIKY

**Upozornění:** Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost vašeho vozidla.

## Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.



**Na kola o velikosti 18" a 19" nelze instalovat řetězy.**

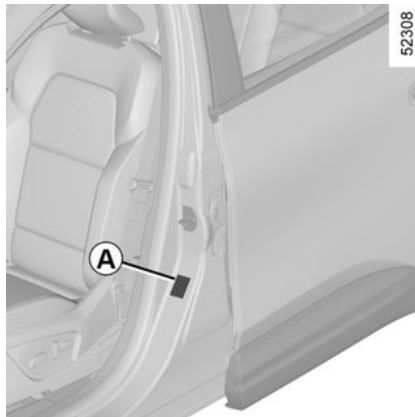
Pokud budete chtít instalovat řetězy, je nezbytné použít **speciální zařízení**.  
Obráťte se na autorizovaný servis.



V každém případě vám s výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..

## tlak vzduchu v pneumatikách

### Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře řidiče.

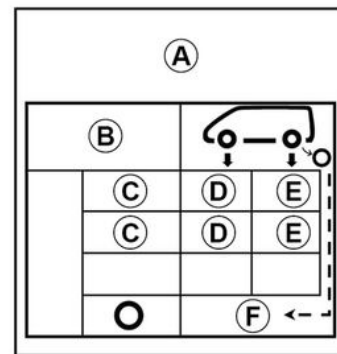
Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na studených pneumatikách, **je třeba kontrolní tlaky zvýšit o 0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI). Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → 160 rozsvítí kontrolka



**B :** rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

**C :** zamýšlená jízdní rychlost.

**D :** husticí tlak v předních pneumatikách.

## PNEUMATIKY

**E.** : husticí tlak v zadních pneumatikách.

**F.** : tlak v pneumatikách pro rezervní kolo.



**Pro vozidla používaná s plným zatížením (maximální přípustná hmotnost vozidla) a s**

**připojeným přívěsem**

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h a tlak v pneumatikách zvýšen o 0,2 baru → 340.**

**Nebezpečí prasknutí pneumatiky.**

**Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů:** informace o podmínkách údržby a, v závislosti na verzi vozidla, použití sněhových řetězů → 297.



V zájmu bezpečnosti a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu. **Musí mít nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

## Sada pro huštění pneumatik

32788



## PNEUMATIKY



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o

rozměrech menších než 4 milimetry. Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích pneumatiky

### **B.**

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika

poškozena v důsledku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

### **Tato oprava je dočasná.**

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně

vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

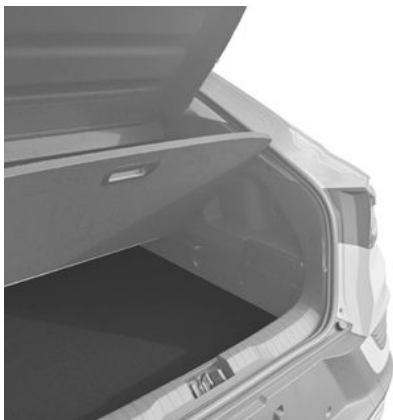
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

## PNEUMATIKY

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



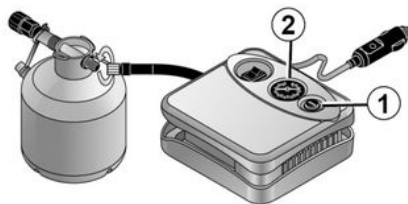
54264

V případě defektu použijte sadu, která se podle typu vozidla nachází v zavazadlovém prostoru nebo pod kobercem zavazadlového prostoru nebo pod pravým krytem v zavazadlovém prostoru.

**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → 160 rozsvítí kontrolka .



47426

**Při běžícím motoru a zatažené ruční brzdě :**

- Odpojte veškeré příslušenství, které bylo připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle ,
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny ,
- nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak → 299,
- nejdéle po 15 minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru 2).

**Poznámka : Během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr 2 krátce indikuje tlak až 6 barů, potom tlak klesne .**

- Upravte tlak : pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 1.

**Pokud po 15 min nedosáhnete minimálního tlaku 1,8 bar, není oprava možná. S vozidlem dále nejezděte a obraťte se na autorizovaný servis.**



Před použitím této sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od

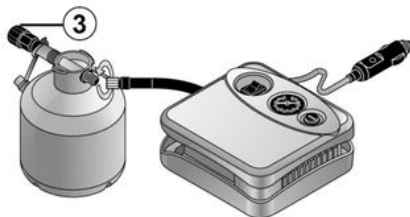
silničního provozu, zapněte výstražná světla a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



## PNEUMATIKY



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Jakmile je pneumatika správně nahuštěna, sejměte sadu : pomalu odšroubujte adaptér husticí hadičky z nádoby **3**, abyste zabránili

rozstřiku produktu, a uložte nádobu do plastového obalu, abyste zabránili úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h a po ujetí 3 kilometrů se dosáhne rovnoměrného rozprostření prostředku v pneumatice. Potom zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 bar, avšak nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis : oprava pneumatiky není možná.

### Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zůstává tekutina.



v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.



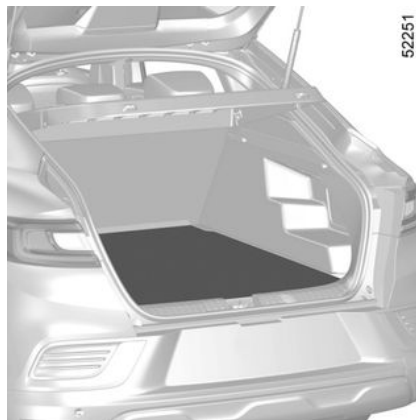
Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte krytky ventilů stejně jako originální a zcela je došroubujte.

## PNEUMATIKY



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

## nářadí



52251



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění. Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

1



54231

2



3



Přítomnost nářadí v sadě nářadí závisí na typu vozidla.

# PNEUMATIKY



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného

výrobce.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol.

Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

**Nebezpečí poškození vozidla.**

**Zvedák 1**

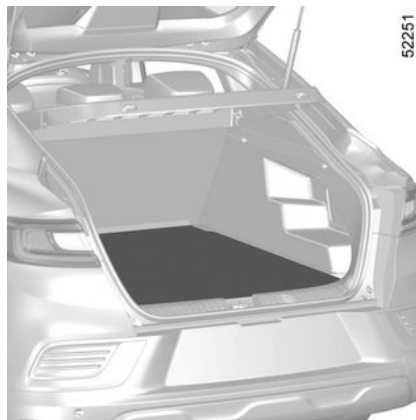
**Klíč 2**

**Tažné oko 3**

**→ 310**

## DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

### Při defektu pneumatiky



Podle typu vozidla můžete mít k dispozici:

- soupravu k huštění pneumatik, která se nachází pod kobercem v zavazadlovém prostoru nebo v úložném prostoru pravých zadních dveří (u některých vozidel);
- rezervní kolo nebo samoopravitelné pneumatiky.

**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce  rozsvítí kontrolka → 160.



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu

zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

**Vozidlo vybavené rezervním kolem rozdílným než ostatní čtyři kola :**

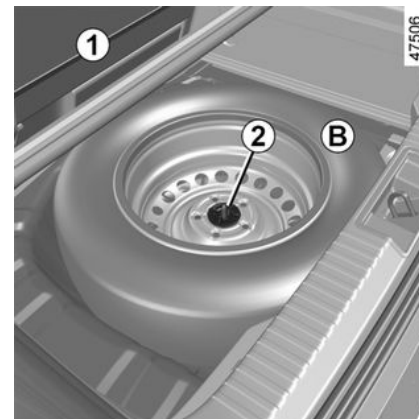
- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhněte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.

- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

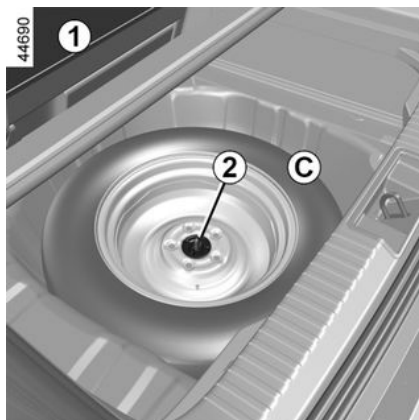
### Rezervní kolo



Pro získání přístupu k němu :

- Otevřete zavazadlový prostor.
- Podle typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru **1**.
- Odšroubujte prostřední upevnění **2** uprostřed rezervního kola.
- Vyjměte rezervní kolo (podle typu vozidla **B** nebo **C**).

# PNEUMATIKY



**Poznámka:** Při absenci nouzového rezervního kola nebo soupravy pro nahuštění pneumatik nenakládejte spodní část zavazadlového prostoru.

Blok s nářadím se podle typu vozidla nachází pod rezervním kolem nebo nad ním. Je připevněn ke stěně pod koberec zavazadlového prostoru.

**Poznámka:** po namontování rezervního kola se nedoporučuje kolo s defektem ukládat pod koberec zavazadlového prostoru. Položte kolo na koberec a obraťte se na značkový servis.

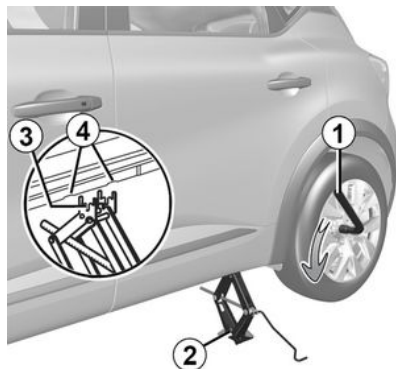


V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Spusťte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte ruční brzdou a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu P u automatických převodovek). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi mimo dopravní zónu.

## Výměna kola



## Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola 1. Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

Nasaďte zvedák 2 vodorovně, hlava zvedáku se **musí** nacházet proti prahu v místě mezi dvěma drážkami 4, které je nejbližší příslušnému kolu.

## PNEUMATIKY



Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem ani klíčem na kola apod., můžete si toto nářadí obstarat u zástupce značky.

Začněte zvedákem otáčet rukou a nosnou destičku zvedáku **3** zaveďte do mírné prohlubně na podvozku, která se nachází mezi dvěma drážkami **4**.

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku). Několikrát otočte klikou, abyste zvedli kolo nad zem.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo. Na střed náboje nasadte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji.

Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte. Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

### Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka → 160



Nenechávejte nářadí ledabyly ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění. Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, použijte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

## PNEUMATIKY



Pro vaši bezpečnost je  
přísně zakázáno  
použití zvedáku  
nedoporučeného

výrobce.

Zvedák je určen výlučně pro  
vozidlo a slouží k výměně kol.

Za žádných okolností se nesmí  
používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části  
vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

**Nebezpečí poškození vozidla.**

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

## Vlečení: odtah při poruše

Před každým tažením vozidla nastavte převodovku do neutrální polohy (poloha N u vozidel s automatickou převodovkou), odemkněte sloupek řízení a pak uvolněte parkovací brzdu.

### Odemknutí sloupku řízení

S kartou u sebe stiskněte tlačítko spuštění motoru na dobu přibližně **dvou sekund**.

Vraťte řadič páku na neutrální (poloha N u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení funkcí příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Podle typu vozidla po skončení odtahu dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah. Pokud řídíte táhnoucí vozidlo, nepřekračujte povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo. ➔ 340.



Při vypnutém zapalování již nefungují asistenční funkce řízení a brzdění.



Během tažení nechte kartu ve vozidle.  
**Nebezpečí zamknutí sloupku řízení.**

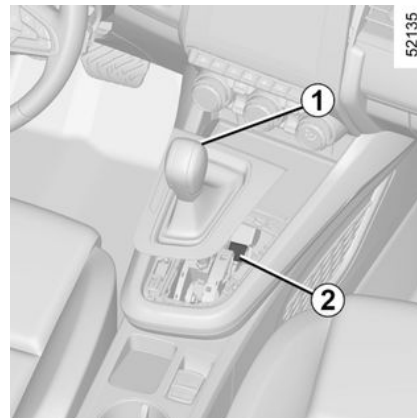
## Odtah vozidla

Přepřavujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

**Výjimečně** můžete vozidlo vléci se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s převodovkou v poloze neutrálu N. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.



Během tažení nechte kartu ve vozidle.  
**Nebezpečí zamknutí sloupku řízení.**



52135

## Automatická převodovka s ruční řadič pákou

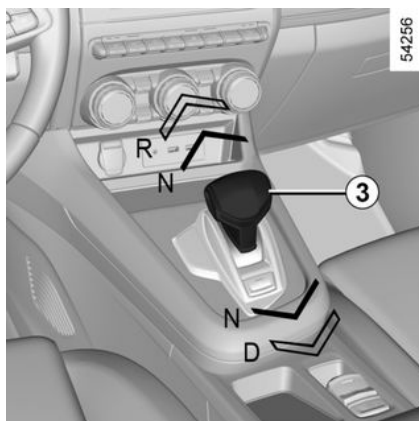
Pokud je při rozjíždění páka zablokována v poloze P, i když jste sešlápli brzdový pedál, lze páku uvolnit ručně a odemknout hnací kola.

To provedete odepnutím základny manžety a stisknutím tlačítka **2** a současně stisknutím tlačítka **1** na páčce k odblokování páky.

obraťte se urychleně na značkový servis.



## ODSTRANĚNÍ PORUCHY



### Automatická převodovka s elektronickou řídicí pákou (e-shifter)

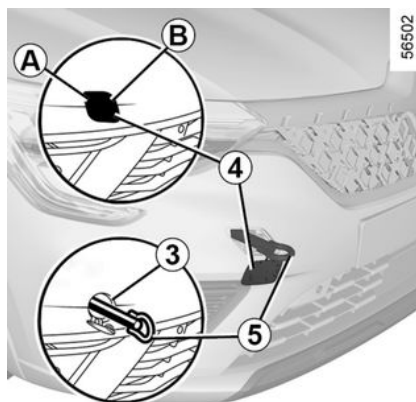
Jelikož se poloha P **automaticky zařadí** při vypnutí zapalování, v některých situacích (např. při používání některých automyček) může být nutné zařadit polohu N.

Se zařazenou polohou P a zapnutým zapalováním (se zprávou na přístrojové desce READY), přešuněte řídicí páku **3** o jedno polohu dopředu nebo dozadu. Počkejte přibližně jednu minutu a potom vypněte zapalování stisknutím tlačítka Start.

Při příštím zapnutí zapalování se znovu aktivuje automatické

zařazení polohy P a zařadí se ve výše popsaných situacích.

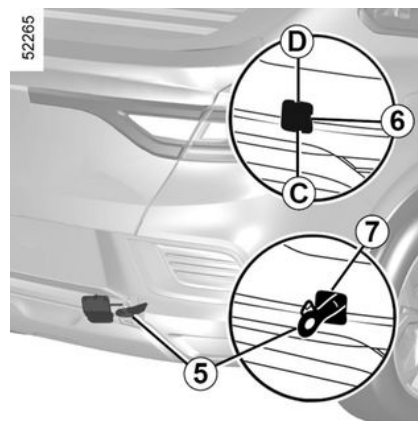
### Přístup k odtahovacím úchytům



**Používejte pouze tažné body vpředu 3 a vzadu 7** (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla). Tyto tažné body lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě je nepoužívejte, ať přímo či nepřímo, k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru nejsou posilovač brzd ani posilovač řízení aktivní.



### Přední odtahovací úchyt

Zatlačte na oblast **A** a vytáhněte oblast **B**. K otevření příklopu **4** použijte šroubovák nebo podobný nástroj.

### Zadní odtahovací úchyt

Zatlačte na oblast **C** a vytáhněte oblast **D**. K otevření příklopu **6** použijte šroubovák nebo podobný nástroj.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle existuje riziko vymrštění v případě brzdění.

## ODSTRANĚNÍ PORUCHY

### Zašroubujte tažné oko 5 na

**maximum** : Nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola nebo podobným nástrojem.

Používejte výhradně tažné oko 5 dodané s náradím. ➔ 304



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

**Nebezpečí ztráty taženého předmětu.**



– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdít.

- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- V každém případě se doporučuje nepřekračovat rychlost **25 km/h**.

### Akumulátor: náprava poruchy

#### K zamezení vzniku jisker :

- Před odpojením nebo připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny elektrické spotřebiče (stropní osvětlení atd.) vypnuty ,
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku ,
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami ,
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně pět minut, než odpojíte akumulátor ,
- po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. ➔ 128

#### Připojení nabíječky

**Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.**

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obratě se na značkový servis.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**


## ODSTRANĚNÍ PORUCHY



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu

sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly baterie je nutné skladovat odděleně od otevřeného ohně, rozžhavených předmětů a jisker. Hrozí **nebezpečí výbuchu**. Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Spouštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické

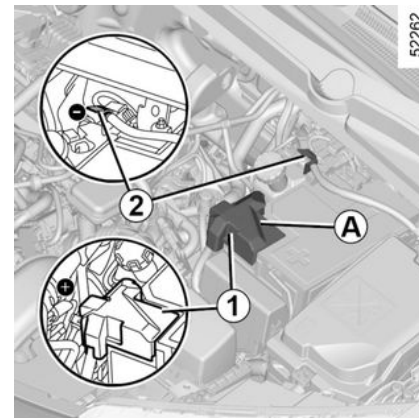
kabely (velký průřez) v autorizovaném servisu nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

**Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V.** Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

V závislosti na vozidle odepněte kryt baterie a zvedněte kryt **A** ze svorky **1** (+).

Upevněte kladný kabel **B** na svorku **1** (+), a poté na svorku **4** (+) akumulátoru dodávajícího proud.



Záporný kabel **C** při pojte ke svorce **3** (-) akumulátoru dodávajícího proud a poté ke svorce **2** (-) vybitého akumulátoru.

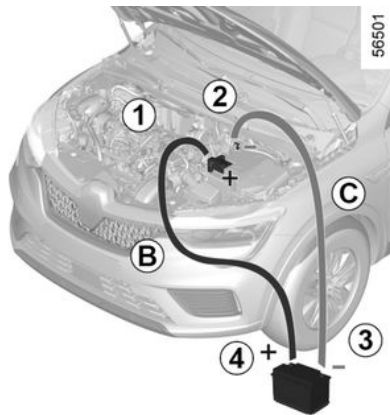
Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

## ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Zkontrolujte, zda se kabely **B** a **C** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **B** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

**Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla**



Pokud motor vozidla nenastartuje okamžitě, vypněte zapalování a vyčkejte několik sekund. Poté operaci zopakujte.

Při běžícím motoru odpojte kabely **B** a **C** v opačném pořadí (**2 - 3 - 4 - 1**).

### Spouštění motoru vozidla pomocí akumulátoru z jiného vozidla u plně hybridní verze E-Tech Full Hybrid

Pokud je úroveň nabití 12V akumulátoru příliš nízká, je možné k opětovné aktivaci a provozu hybridního systému použít akumulátor z jiného vozidla. → 128

Protože k akumulátoru není přímý přístup, je nutné použít vzdálené svorky umístěné v motorovém prostoru.

Získejte vhodné kabely (s velkým průřezem) od autorizovaného prodejce. Pokud již máte pomocné startovací kabely, ujistěte se, že jsou v dobrém stavu.

**Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být shodné: „12 V“.** Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.




Nepoužívejte hybridní vozidlo ke startování 12V akumulátoru jiného vozidla. Elektrická energie ve 12V akumulátoru hybridního vozidla není pro tuto operaci dostatečná. Nebezpečí poškození vozidla.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

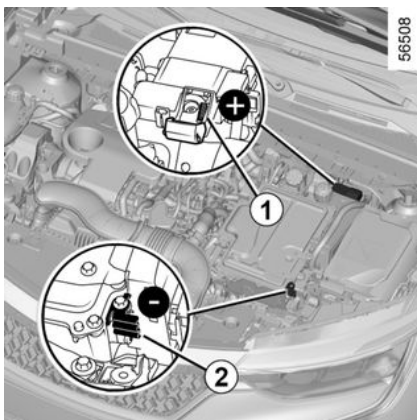
kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když je zapnuté zapalování. → 128

## ODSTRANĚNÍ PORUCHY



### Vzdálené svorky

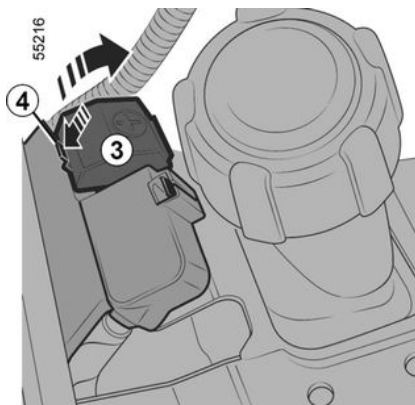
Použijte svorku 1 (+) a svorku 2 (-) v motorovém prostoru.



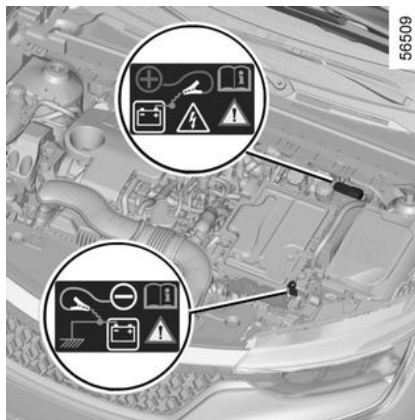
Je zakázáno odpojovat kladný kabel v motorovém prostoru.

**Nebezpečí náhodného**

**spuštění motoru.**  
**Nebezpečí popálenin**  
**odlétávajícími jiskrami.**

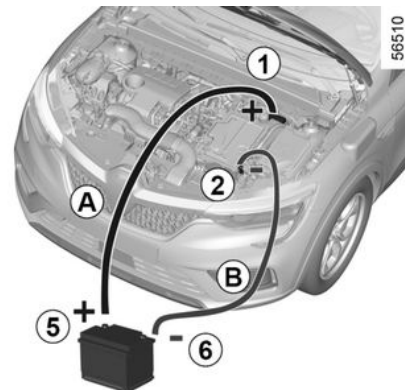


**Poznámka: otevřete kryt 3 svorky 1 (+) stisknutím tlačítka 4, jak ukazuje šipka.**



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

**Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla**

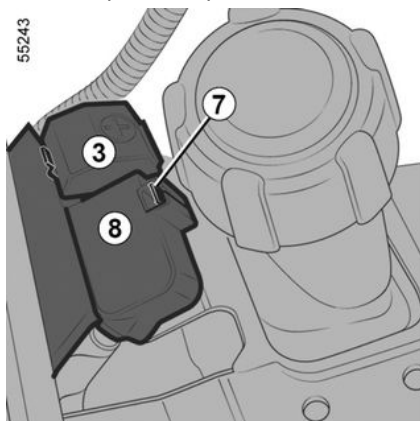


Připojte kladný kabel **A** ke **svorce 1 (+)**, **poté ke svorce 5 (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte záporný kabel **B** ke **svorce 2 (-)** akumulátoru dodávajícího proud a ke **svorce 6 (-)**.

## ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Sešlápněte brzdový pedál a stiskněte startovací tlačítko nebo, v závislosti na typu vozidla, otočte klíčem v zapalování. Jakmile je zapnuté zapalování, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**2-6-5-1**).

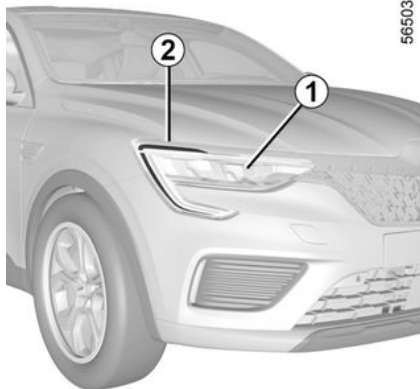


Po každé manipulaci s krytem **3** zkontrolujte kryt svorkovnice **8** na vnitřní straně **7**.

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

## Vnější osvětlení: výměna žárovek

### Přední světlomety: výměna žárovek



Vaše vozidlo je vybaveno světlomety LED. Se žádostí o výměnu se obraťte na autorizovaný servis.

### Směrová světla / potkávací světla / dálková světla LED 1

Obraťte se na autorizovaný servis.

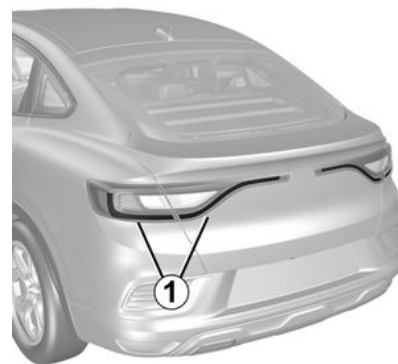
### Světla LED pro denní svícení / obrysová světla 2

Obraťte se na autorizovaný servis.



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný servis, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

### Zadní a boční světla: výměna žárovek

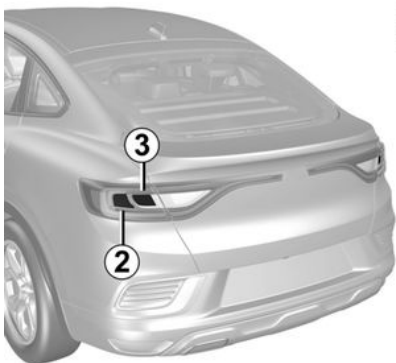


### LED boční světlo 1

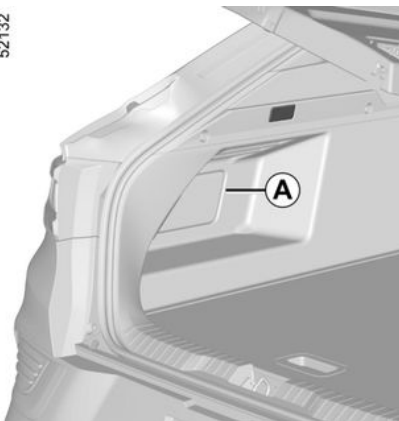
Obraťte se na autorizovaný servis.

## SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

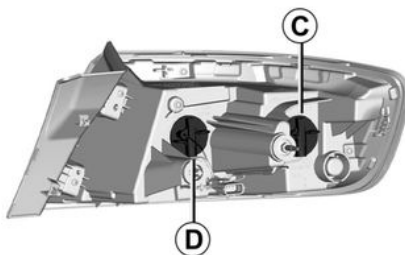
### Žárovka brzdového světla 2, Směrové světlo 3



52132



- Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
- Sejměte kryt **A** (na straně, kde chcete vyměnit žárovku).
- Odšroubujte matici a uvolněte spony, abyste uvolnili sestavu světla z vnější strany vozidla zatažením směrem dozadu.



Vyjměte držák žárovky **B** (směrové světlo **3**) nebo **C** (žárovka brzdového světla **2**) otočením o čtvrtinu otáčky a žárovku vyměňte.

**Typ žárovky brzdových světel: 21W**

**Typ žárovky směrového světla:  
PY21W**

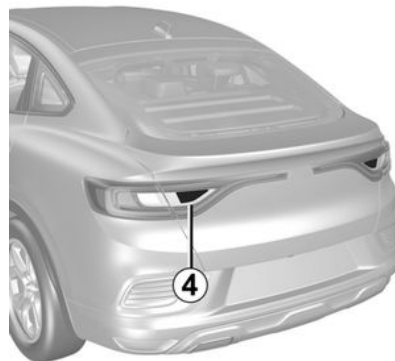
Zpětnou montáž provedte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

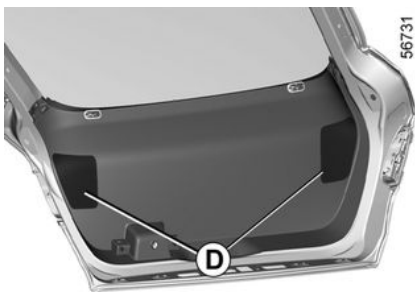
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Couvací světlo 4

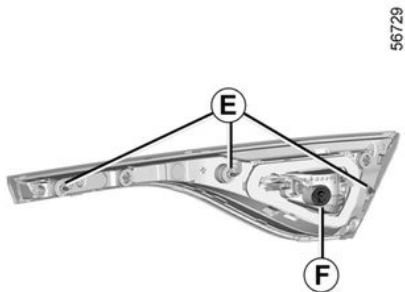




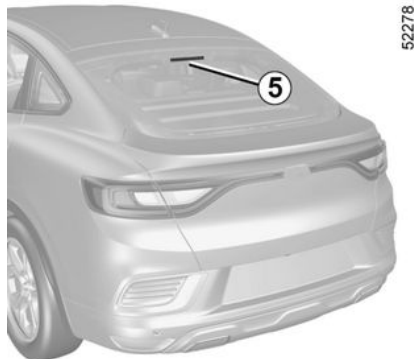
## SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



- Sejměte kryt **D** (na straně, kde chcete vyměnit žárovku).
- Odšroubujte matici **E** a uvolněte spony, abyste uvolnili sestavu světla z vnější strany vozidla zatažením směrem dozadu.
- Vyjměte držák žárovky **F** vyšroubováním o čtvrtinu otáčky a pak vyměňte žárovku.



### Třetí LED brzdové světlo 5



Obráťte se na autorizovaný servis.

### LED osvětlení státní poznávací značky 6

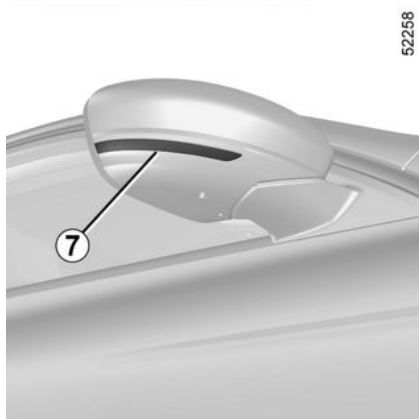


Obráťte se na autorizovaný servis.

- Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

## Boční blikače LED 7

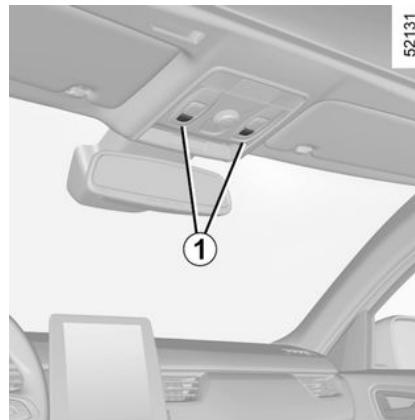


6

Obráťte se na autorizovaný servis.

## Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

### Žárovka / dioda LED stropního svítidla 1



Obráťte se na autorizovaný servis.

## Stropní svítidlo A



Podle typu vozidla se můžete setkat se dvěma druhy stropního svítidla: **A** nebo **B**.

U typu **A**:

- Uvolněte (pomocí nástroje typu plochého šroubováku) difuzér.
- vyjměte příslušnou žárovku.

**Typ žárovky:** W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

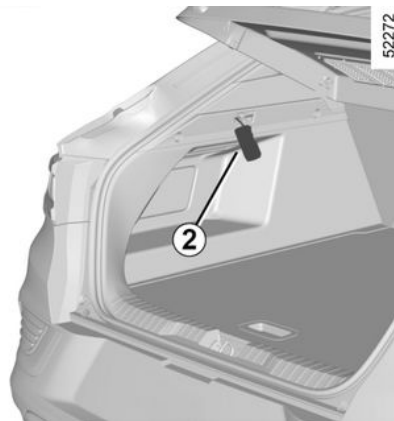
# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

## Svítlidla na čtení LED B



Obráťte se na autorizovaný servis.

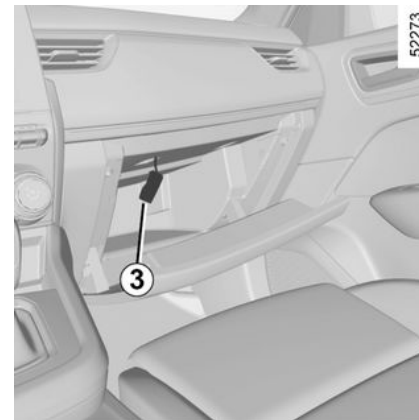
## Osvětlení zavazadlového prostoru



- Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo **2** stlačením jazýčku na levé straně svítidla.
- vyjměte příslušnou žárovku.

**Typ žárovky:** W5W.

## Svítlidlo odkládací skříňky

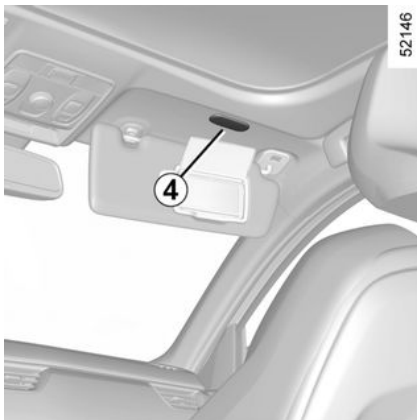


- Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo **3** stlačením jazýčku na levé straně svítidla.
- vyjměte příslušnou žárovku.

**Typ žárovky:** W5W.

## SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

### Světla kosmetického zrcátka 4



6

Obráťte se na autorizovaný servis.

### Náladové osvětlení

Obráťte se na autorizovaný servis.

# STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

## Výměna stírátek předních stěračů 2

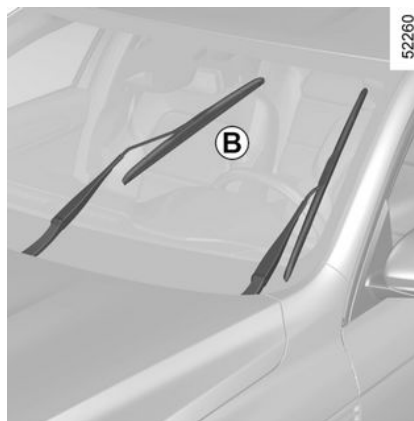


Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy **B**.

### Spusťte motor nebo zapněte zapalování.

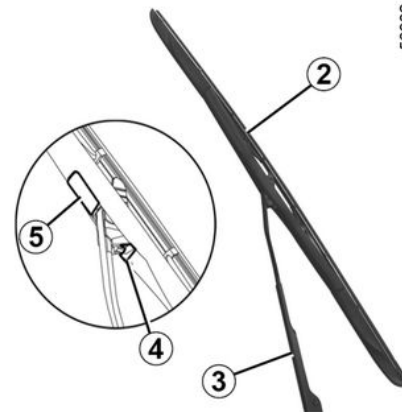
- Přesuňte páčku **1** do polohy **A** dvakrát za sebou (jedno setření): stírátko stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty **B**.
- Zvedněte raménko stěrače **3**.
- Sklopte jazýček **4** a následně sejměte stírátko **2**.

## Zpětná instalace



Při montáži vložte stírátko stěrače **2** do jeho uložení v raménku stěrače **3** a zacvakněte ho na místo. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátká sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno setření): stírátko předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na vás:

- pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.

## STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA



Kontrolujte stav stírátek stěračů.

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou ,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché ,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.

6



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů

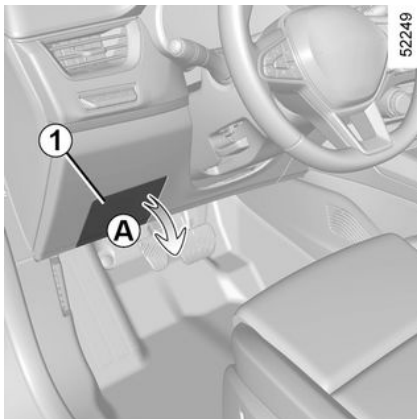
přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

- Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo : mohlo by dojít k prasknutí skla.

# POJISTKY

## Pojistkové skříňky

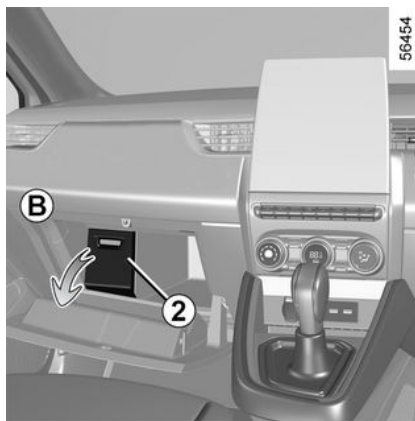


Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

### Pojistky v kabině vozidla A

Uvolněte příklop 1.

**i** V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.



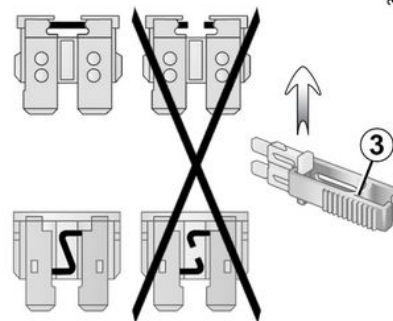
**Pojistky jsou umístěné v prostoru pro cestující za klapkou v odkládací přihrádce B**

Uvolněte příklop 2.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a **v případě potřeby ji nahraďte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky.**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



**Kleště 3**

## POJISTKY

Pojistku vyjměte pomocí kleští **3** uložených na zadní straně klapky.








Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.



Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.


**Poznámka:** Kleště **3** se nachází na zadní straně příklopu **1**.

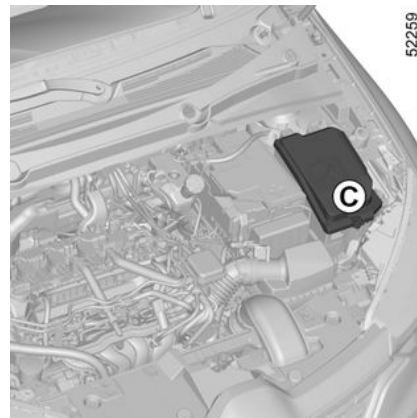
### Přiřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Přiřazení
	Ostřikovač
	Zásuvka příslušenství multimédií, obrazovka multimédií
	Zásuvka příslušenství pro přední sedadla a zadní sedadla druhé řady
	Houkačka
	Zásuvka pro tažné zařízení
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řídicí jednotka

Symbol	Přiřazení
	Centrální řídicí jednotka, zadní mlhová světla
	Směrová světla, výstražná světla, třetí brzdová světla

 Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru. Některé pojistky by měl měnit pouze kvalifikovaný odborník. Tyto pojistky nejsou uvedeny na štítku. Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.



52259

### Pojistky v motorovém prostoru C

Některé funkce jsou chráněny pojistkami, umístěnými v motorovém prostoru v pojistkové skříňce **C**.

Avšak vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky.**




## POJISTKY



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování. → 128



## Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů : frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že pro zásuvku nepřekračujete maximální povolený

výkon → 271 → 262. **Hrozí nebezpečí požáru.**

Jakékoli práce na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Jakékoli nesprávné připojení a/nebo jakákoli instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může způsobit :

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

## Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické vybavy, ujistěte se, že jste informováni o hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

## Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům). Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný servis. **Riziko závažné nehody. Nebezpečí narušení soukromí.**

## Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na autorizovaný servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístujte ji jenom na brzdový pedál.

## Překážky v řízení

## MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit vozidlo. ➔ 39 a ➔ 128
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte dodaný klíč. ➔ 39
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Použijte klíč integrovaný v kartě. ➔ 39
	Akumulátor vozidla vybitý.	
	Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístěte kartu do zóny + START“.	Umístěte kartu do oblasti umístění karty ➔ 128 a stiskněte tlačítko START.
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí pomocí karty zablokováno. Vypněte zapalování.
Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče vložení klíče zabudovaného v kartě do zámku dveří ➔ 39, poté umístěte kartu do prostoru pro umístění karty ➔ 128 a stisknutím tlačítka START kartu synchronizujte.	

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace.

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	<p>Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.</p> <p>Vadný obvod.</p>	<p>Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor → 312 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte.</p> <p>Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.</p> <p>Obráťte se na autorizovaného prodejce.</p>
Motor nelze spustit.	<p>Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.</p> <p>Karta s automatickým režimem nefunguje.</p>	<p>→ 128.</p> <p>Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole → 128.</p>
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Kontaktujte autorizovaný servis.
Motor nelze zastavit.	<p>Karta není detekována.</p> <p>Elektronická porucha.</p>	<p>Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole.</p> <p>Dlouze stiskněte tlačítko pro spuštění.</p> <p>3krát rychle stiskněte tlačítko nebo tlačítko stiskněte a podržte.</p>
Sloupek řízení zůstává zamknut.	<p>Volant je zablokován.</p> <p>Vadný elektrický obvod.</p>	<p>Otáčejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko pro spuštění motoru .</p> <p>Obráťte se na autorizovaného prodejce.</p>

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik ; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat v autorizovaném servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chladu, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obráťte se na autorizovaného prodejce.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladičím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí :		
v zatáčce nebo při brzdění.	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej ➔ 281.
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte autorizovaný servis.
Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače.  Problém s motorem elektrického posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila.  Obráťte se na autorizovaný servis.

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
	Porucha v systému posilovače řízení.	
Motor se přehřívá. Kontrolka teploty chladicí kapaliny je ve varovné zóně a varovná kontrolka <b>STOP</b> se rozsvítí.	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis.
	Úniky chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny : měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha : poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Poradte se v autorizovaném servisu.

6



**Chladič** : v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomenutí: je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stíratka stěračů. Vadný elektrický obvod. Spálená pojistka.	Před použitím stěračů stíratka odlepte. Obraťte se na autorizovaného prodejce. Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → <b>325.</b>
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaného prodejce.

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

<b>Elektrické přístroje</b>	<b>MOŽNÉ PŘÍČINY</b>	<b>CO DĚLAT</b>
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená zadní žárovka.	→ 317.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání. Spálená pojistka.	Obráťte se na autorizovaného prodejce.  Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 325.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání. Spálená pojistka.	Obráťte se na autorizovaného prodejce.  Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 325.

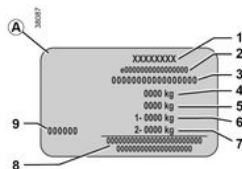
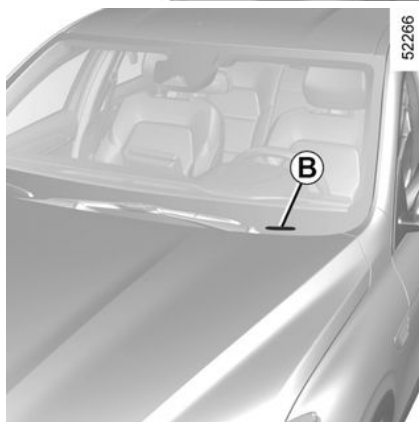
6

<b>Elektrické přístroje</b>	<b>MOŽNÉ PŘÍČINY</b>	<b>CO DĚLAT</b>
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.



## INFORMACE O VOZIDLE

### Identifikační štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla

#### Identifikační štítek vozidla A

1 Název výrobce

2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace

3 Identifikační číslo

U některých vozidel je tato informace také uvedena na označení B.

4 Maximální přípustná hmotnost vozidla (MMAC)

5 MTR (Maximální přípustná hmotnost soupravy: naložené vozidlo s přívěsem)

6 MMTA (maximální přípustné zatížení přední nápravy)

7 MMTA zadní nápravy

8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy

#### 9 Označení laku (kód barvy)

### Technické informace pro nouzové služby

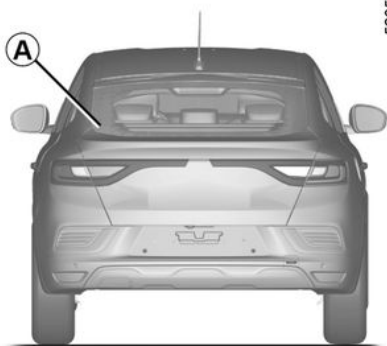


QR kód na štítku A umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ověřte si, že je štítek A vždy vidět a že je přítomen na čelním i zadním skle.

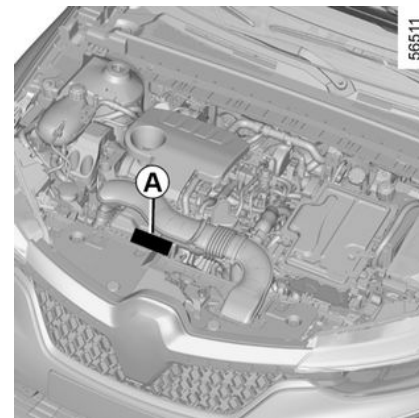
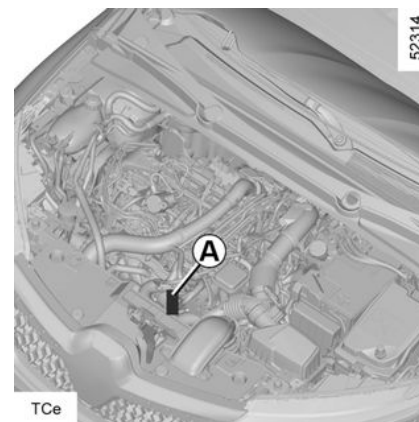
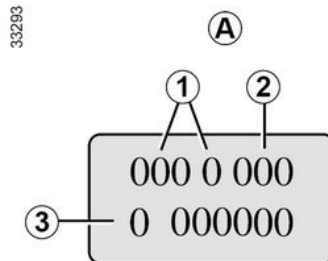
**Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.**

## INFORMACE O VOZIDLE



Identifikační štítek motoru,  
specifikace motoru

Identifikační štítky motoru



Při každém písemném styku  
a objednávkách náhradních dílů je  
nutné udávat údaje uvedené na  
identifikačním štítku motoru nebo  
na štítku A.

(různé umístění - podle typu motoru)



**1** Typ motoru

**2** Rozlišovací číslo motoru

**3** Výrobní číslo motoru

# INFORMACE O VOZIDLE

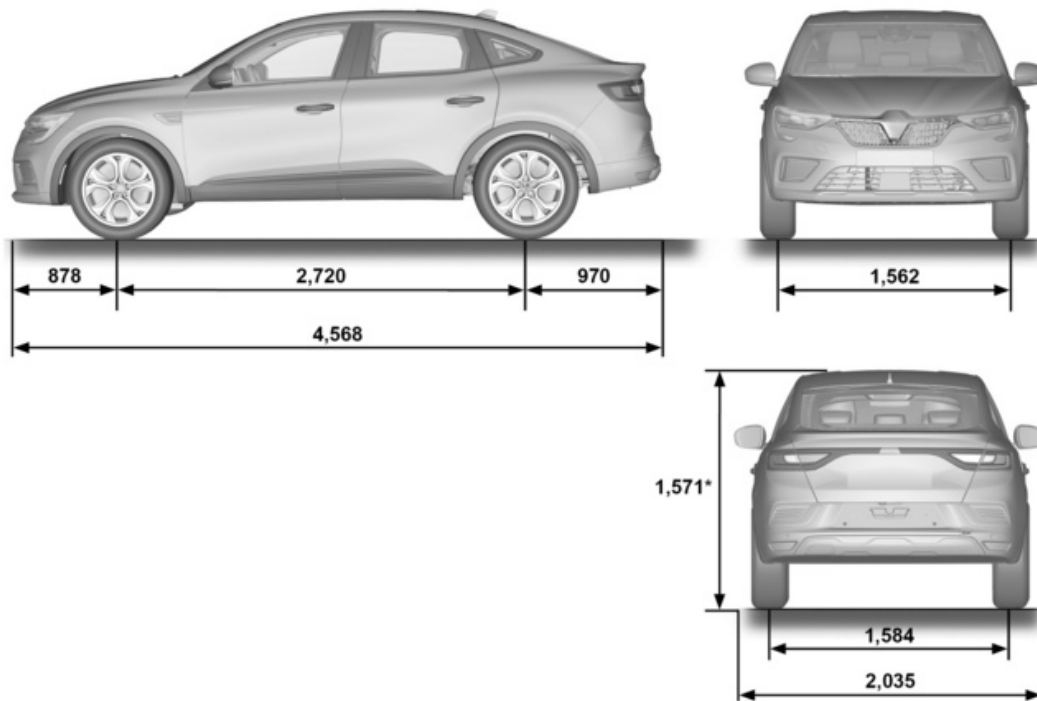
## Charakteristiky motorů

Verze	TCe 260	E-TECH hybrid
<b>Typ motoru</b> (vyznačený na štítku motoru)	H5H	H4M
<b>Obsah válců</b> (cm <sup>3</sup> )	1,332	1598
<b>Typ paliva</b> <b>Oktanové číslo</b>	Zážehový <b>Musíte</b> použít bezolovnatý benzín s oktanovým číslem uvedeným na štítku umístěném na krytu hrdla palivové nádrže. → 124	
<b>Zapalovací svíčky</b>	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. V opačném případě se obraťte na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.	
<b>Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě</b> (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).		Bezolovnatý benzín splňující normu <b>EN 228</b> obsahující až 5 % etanolu.
		Bezolovnatý benzín splňující normu <b>EN 228</b> obsahující až 10 % etanolu.

# INFORMACE O VOZIDLE

## Rozměry (v metrech)

56485



7

## INFORMACE O VOZIDLE

\* Naprázdno

# INFORMACE O VOZIDLE

## Hmotnosti (v kg)

**Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy : mohou se lišit v závislosti na konkrétním vybavení vašeho vozidla. Obrátte se na autorizovaný servis.**

**Maximální přípustná hmotnost vozidla (MMAC)**

**Maximální přípustná hmotnost (MMTA)**

**Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)**

Hmotnosti uvedené na výrobním štítku vozidla ➔ **335**

**Hmotnost brzděného přívěsu\***

vypočteno: MTR - MMAC pro vozidla se spalovacím motorem

760 kg pro plně hybridní vozidla E-Tech Full Hybrid

**Hmotnost nebrzděného přívěsu\***

705 kg pro vozidla se spalovacím motorem

750 kg pro plně hybridní vozidla E-Tech Full Hybrid

**Přípustné zatížení tažného zařízení\***

75 kg

**Povolené zatížení střechy**

80 kg (včetně nosného zařízení)

**\* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd).**

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Je nezbytné dodržet přípustná zatížení stanovená místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- Při vlečení vozidla nesmí být za žádných okolností překročena **celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
  - Překročení MMTA zadní nápravy nejvýše o 15 %.
  - Překročení maximální MMAC do 10 % nebo 100 kg (toleruje se dosažení pouze nižšího z uvedených omezení).

V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar (3 PSI).

- Výkonnost motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

## NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana



# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikoroziční prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

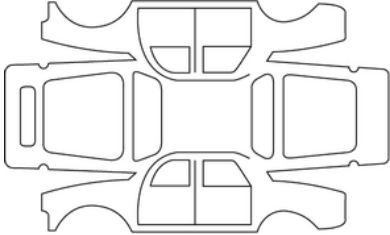
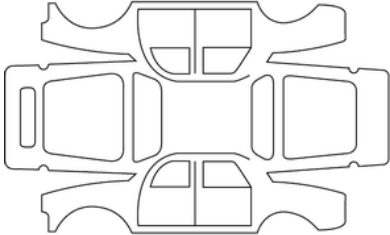
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

## ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

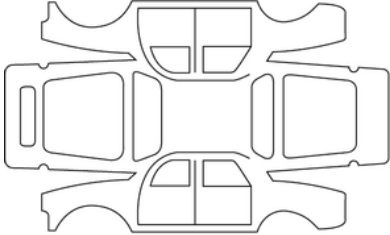
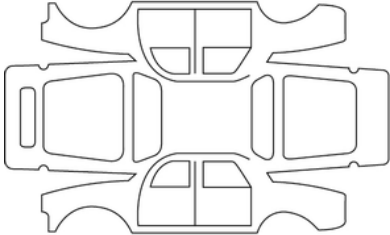
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

## ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

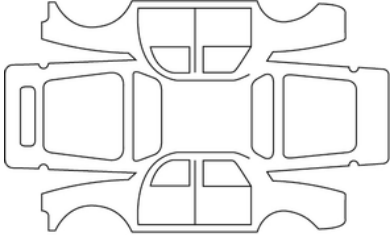
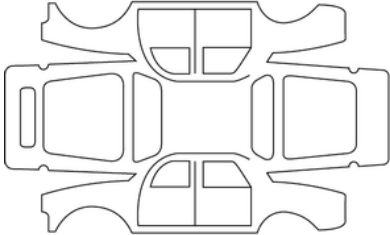
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

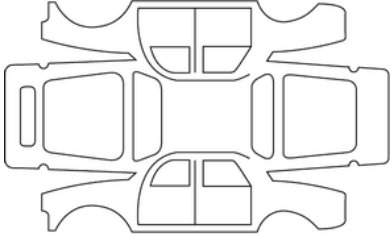
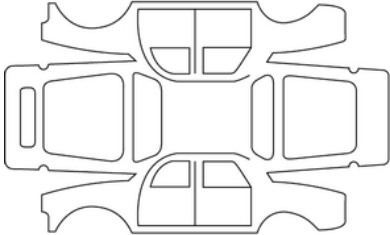
7



## ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

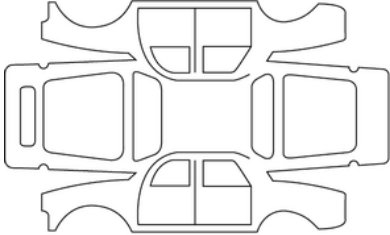
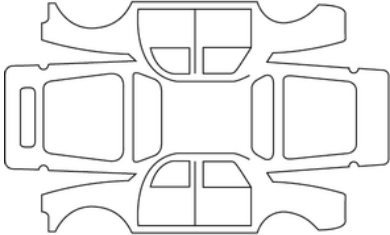
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

## ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

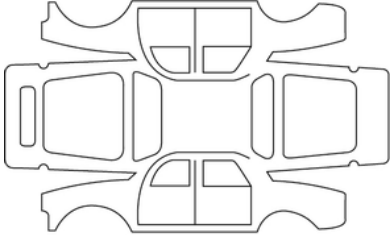
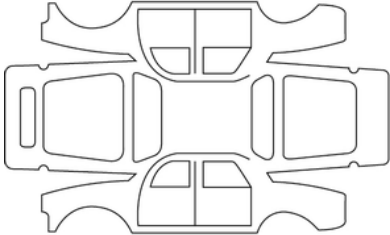
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

## ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

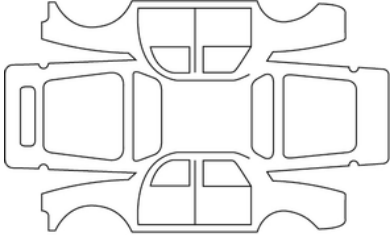
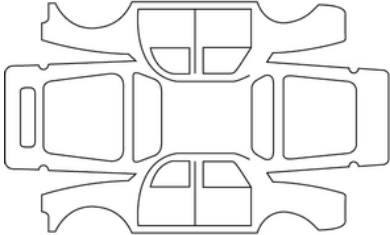
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

## ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## A

ABS, [164](#)  
Adaptivní tempomat, [210](#), [211](#)  
Airbag, [54](#), [58](#), [59](#), [70](#), [72](#), [76](#), [78](#)  
Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [78](#)  
Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [78](#)  
Airbag aktivující airbagy předního spolujezdce, [70](#), [72](#), [76](#), [78](#)  
Airbag deaktivující airbagy předního spolujezdce, [76](#), [78](#)  
Airbags : bezpečnost dětí, [78](#)  
Akumulátor:, [289](#), [291](#), [291](#), [312](#)  
Akumulátor: odstranění poruchy, [312](#)  
Akumulátory, [35](#)  
Asistence řízení, [164](#), [168](#), [169](#), [174](#), [178](#), [180](#), [189](#), [204](#), [207](#), [210](#), [211](#), [223](#), [228](#), [231](#), [236](#), [251](#)  
Asistent pro dálnice a kolony, [192](#)  
Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu, [168](#), [169](#)  
asistent rozjezdu do svahu, [164](#)  
Automatická převodovka (použití), [135](#), [138](#), [146](#)  
Automatická převodovka odstranění poruchy, [310](#)  
AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ, [42](#)

## B

Bezdrátová nabíječka, [262](#)  
Bezpečná vzdálenost, [178](#)  
Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [78](#)  
Bezpečnost dětí, [29](#), [31](#), [38](#), [62](#), [62](#), [70](#), [72](#), [76](#), [78](#), [264](#), [265](#)  
Bezpečnostní pásy, [50](#), [50](#), [54](#), [70](#), [72](#), [76](#), [295](#)  
Blikače, [119](#), [174](#), [317](#)

Blikače: směrová světla, [119](#)  
Blok nářadí, [305](#)  
Boční ochranná zařízení, [58](#), [59](#), [59](#)  
Bodová svítidla na čtení, [268](#), [320](#)  
Brzda, [149](#)  
brzdová kapalina, [285](#)  
Brzdový asistent, [164](#)

## C

Couvací kamera, [228](#), [228](#)  
Couvací snímač, [223](#)

## C

Čas, [108](#)  
Čištění : interiér vozidla, [295](#)

## D

Dálkové ovládání – mapa, [29](#)  
Dálkový ovládač, [31](#)  
Defekt, [303](#), [305](#), [305](#), [305](#), [307](#)  
Defekt: rezervní kolo, [305](#)  
Denní světla, [29](#), [106](#), [113](#)  
Detekce vozidel, [180](#)  
Detekce značek: upozornění na překročení rychlosti, [189](#)  
Děti, [62](#), [70](#), [72](#), [76](#), [78](#), [264](#)  
Děti (bezpečnost), [38](#), [265](#)  
Dětské autosedačky, [62](#), [68](#), [70](#), [72](#), [76](#)  
Displej, [100](#), [100](#), [262](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Doplňkové prostředky boční ochrany zádržného systému, [59](#)

Doplňkové prostředky k předním bezpečnostním pásům, [54](#)

Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu, [58](#)

Doporučení k řízení, [151](#)

Doporučení pro snižování emisí, [159](#), [159](#)

Doprovodné vnější osvětlení, [106](#), [113](#)

Držadlo, [272](#)

Dveře, [38](#), [38](#), [38](#), [42](#), [42](#), [106](#)

Dveře / zadní výklopné dveře, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#)

Dveře a zadní výklopné dveře, [31](#)

Dveře zavazadlového prostoru, [29](#), [38](#), [39](#), [43](#), [276](#)

## E

Elektrická okna, [264](#)

Elektrické ovládání nastavení předního sedadla, [44](#)

Elektrické zamykání dveří, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#), [106](#)

Elektronická kontrola stability: ESC, [164](#), [164](#)

ESC: elektronická kontrola stability, [164](#)

## F

Filtr: částicový filtr, [144](#)

Filtr: olejový filtr, [282](#)

Filtr: vzduchový filtr, [285](#)

Funkce, [135](#), [138](#)

Funkce Stop and Start, [109](#), [124](#), [149](#), [151](#)

Funkce Stop a Start, [131](#), [146](#), [149](#), [151](#)

Funkční problémy, [42](#), [44](#), [54](#), [78](#), [91](#), [113](#), [120](#), [129](#), [131](#), [135](#), [138](#), [144](#), [146](#), [164](#), [168](#), [168](#), [169](#), [174](#), [180](#), [189](#), [210](#), [211](#), [223](#), [245](#), [258](#), [264](#), [325](#)

Funkční problémy: baterie karet, [29](#)

Funkční problémy baterie v kartě, [35](#)

## H

Hladina, [280](#), [285](#), [286](#)

Hladina chladicí kapaliny, [285](#)

Hladina motorového oleje, [100](#), [281](#), [281](#), [282](#)

Hladina paliva, [100](#), [124](#)

Hladiny: brzdová kapalina, [285](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [285](#), [285](#)

Hladiny: nádržka kapaliny ostřikovače čelního skla, [285](#)

Houkačka, [119](#)

## C

Charakteristiky motorů, [336](#)

Chladicí kapalina motoru, [100](#), [285](#)

## I

instalace dětské sedačky, [68](#)

Isofix, [76](#)

## J

Jízda EKO, [151](#)

## K

Kabinový filtr vozidla, [285](#)

Kamera s více pohledy, [236](#)

Kapacita motorového oleje, [282](#)

Kapota vpředu, [280](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Karta, [29](#), [31](#)  
Karta : baterie, [35](#)  
Karta: hands-free, [29](#)  
Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [29](#)  
Karta: pomocí, [29](#), [31](#)  
Karta: rezervní klíč, [29](#)  
Karta: zamykání/odemykání dveří, [29](#)  
Karta s dálkovým ovládním, [29](#)  
Karta „hands-free“ : baterie, [35](#)  
Katalyzátor, [144](#)  
Klakson: bliká, [119](#)  
Klíč na kola, [305](#), [307](#)  
Klíč na ozdobné kryty, [305](#)  
Klimatizace, [252](#), [253](#), [254](#), [254](#), [256](#), [256](#), [258](#), [258](#)  
Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [258](#)  
Kola (bezpečnost), [297](#)  
Konfigurační menu, [106](#)  
Kosmetická zrcátka, [270](#)

## L

Loketní opěrka: přední, [44](#), [272](#)

## M

Manuální klimatizace, [254](#)  
Mapa hands-free, [31](#)  
Měrka, [281](#)  
Motorový olej, [281](#), [281](#), [282](#)  
Motor v pohotovostním režimu, [131](#)

Multimédia (vybavení), [262](#)  
Multimediální vybavení, [100](#), [106](#), [108](#), [113](#), [262](#), [262](#)  
Multi-Sense, [109](#), [251](#)

## N

Nabídka pro vlastní nastavení vozidla, [91](#), [106](#)  
Nádrže a nádržky: ostříkovač čelního skla, [285](#)  
Nádrže a nádržky brzdové kapaliny, [285](#)  
Nádrže a nádržky na chladicí kapalinu, [285](#)  
Náhradní a opravárenské díly, [341](#)  
Na místě (místech) vpředu, [44](#)  
nářadí, [305](#)  
Nastavení, [106](#)  
Nastavení konfigurační nabídky, [106](#)  
Nastavení předních sedadel, [44](#), [44](#), [50](#)  
Nastavení volantu, [109](#)  
Navádění do středu pruhu, [192](#)  
Navigace, [262](#)  
Navigační systém, [262](#)  
Nouzové aktivní brzdění, [180](#)  
Nouzové brzdění, [164](#), [180](#)

## O

Objem palivové nádrže, [124](#)  
Objem přídatné nádrže, [91](#)  
Obrazovka: navigační obrazovka, [262](#)  
Obrazovka navigačního displeje, [262](#)  
Obrazovky multimediálních zobrazení, [151](#), [168](#), [169](#), [174](#), [178](#), [180](#), [189](#), [223](#), [228](#), [231](#), [236](#), [245](#), [251](#), [262](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Odemknutí dveří, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#)  
Odkládací přihrádka, [272](#)  
Odmližování čelního skla, [254](#), [256](#)  
Odmližování zadního skla, [254](#), [256](#)  
Odmrazování a odmlžování čelního skla, [254](#), [256](#)  
Odtah, odstranění poruchy, [310](#)  
Opěrka hlavy, [44](#), [48](#)  
Ostřikovač, [120](#)  
Ostřikování, [293](#)  
Osvětlení: interiér, [268](#)  
Osvětlení: interiér, [320](#)  
Osvětlení: panel přístrojů, [113](#)  
Osvětlení: vnější, [113](#), [119](#)  
Otevírání dveří, [38](#), [38](#), [39](#), [42](#)  
Ovládání, [204](#), [207](#)  
OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU, [262](#)  
Ovládání na volantu, [262](#), [262](#)  
Ovládání rychlostí, [135](#)  
Označení motoru, [336](#)

## P

Páčka voliče automatické převodovky, [135](#), [138](#)  
Pádlo řazení, [135](#), [138](#)  
Palubní počítač, [91](#), [91](#), [100](#), [106](#), [106](#), [168](#), [169](#), [174](#), [178](#), [180](#), [189](#), [192](#)  
, [204](#), [207](#), [210](#), [211](#), [223](#), [228](#), [231](#), [236](#), [245](#), [251](#)  
Palubní přístroje, [91](#), [100](#), [108](#)  
Panel přístrojů, [91](#), [100](#), [106](#), [131](#), [146](#), [149](#), [151](#), [159](#)  
Parkovací asistent, [223](#), [228](#), [231](#)  
Parkovací asistent: asistované parkování, [223](#), [228](#), [231](#)

Parkovací brzda, [146](#), [146](#), [149](#)  
Parkování: pomoc při parkování, [245](#)  
Pneumatiky, [297](#), [297](#), [299](#)  
Pohyblivá podlaha, [276](#)  
Pojistky, [325](#), [325](#)  
Pokyny pro použití, [120](#)  
Pomocná parkovací brzda, [146](#), [146](#), [149](#)  
Popelník, [271](#)  
Poradenství v oblasti spotřeby paliva, [151](#)  
Posilovač řízení, [109](#)  
Posilovač řízení s proměnlivým účinkem, [109](#)  
Protiblokovací brzdový systém: ABS, [164](#)  
Protikorozní ochrana, [293](#)  
Protiprokluzový systém, [164](#)  
Protiprokluzový systém: ASR, [164](#)  
Provozní závady, [135](#), [138](#), [144](#), [146](#), [164](#), [169](#), [174](#), [180](#), [189](#), [223](#), [258](#),  
[264](#), [325](#)  
Přední opěrka hlavy, [44](#)  
Přední sedadla s elektrickým ovládáním, [44](#)  
Přední světlá, [317](#)  
Předpínače, [54](#)  
Předpínače bezpečnostních pásů, [58](#)  
Předpínače předních bezpečnostních pásů, [54](#)  
Předpokládaná dojezdová vzdálenost pro palivo, [100](#)  
Přeprava dětí, [62](#), [70](#), [72](#), [76](#)  
Přihrádky, [272](#)  
Přípojka jack, [305](#), [305](#), [307](#)  
Přípojka USB, [262](#)  
PŘÍSLUŠENSTVÍ, [129](#)



# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Přístup do motorového prostoru, [280](#)

Přístup do vozidla, [29](#), [31](#)

Přizpůsobení nastavení vozidla, [106](#)

## R

rádio, [262](#)

Rám, [279](#)

Regulace teploty, [256](#)

Regulátor/omezovač rychlosti, [204](#), [207](#)

Regulátor rychlosti, [207](#), [210](#), [211](#)

Rezervní klíč, [29](#)

Rezervní kolo, [305](#), [305](#)

Režim AUTO (seznam), [113](#)

Režim ECO, [151](#), [258](#)

Rolety, sluneční clony, [270](#)

Rozpoznávání chodců, [180](#)

Ruční brzda, [146](#)

rychlost omezovače,, [204](#)

## R

Řadicí páka, [135](#), [138](#)

Řešení potíží s akumulátorem, [312](#)

Řešení problémů: akumulátor, [312](#)

Řízení, [106](#), [127](#), [129](#), [135](#), [138](#), [144](#), [146](#), [149](#), [151](#), [164](#), [168](#), [169](#), [174](#), [178](#),  
, [180](#), [204](#), [207](#), [210](#), [211](#), [223](#), [228](#), [231](#), [236](#), [251](#)

## S

Sada náradí, [305](#)

Sada pro huštění pneumatik, [303](#), [305](#)

Seřízení času na hodinách, [91](#)

Seřízení místa řidiče, [50](#), [81](#), [109](#)

Seřízení předních sedadel, [44](#)

Seřízení vašeho místa řidiče, [44](#), [44](#), [48](#), [50](#), [113](#)

Signál varovných kontrol, [119](#)

Signály a osvětlení, [113](#), [119](#)

Sluneční clona, [270](#)

Soubor, [44](#)

Specifikace paliva, [124](#)

Spotřeba energie, [100](#)

Spotřeba paliva, [91](#), [151](#), [151](#), [258](#)

Spouštění motoru, [128](#), [129](#), [131](#)

Startovací spínač, [146](#)

Stěrače, [120](#), [120](#)

Stěrače, ostříkovače, [106](#), [323](#)

Stěrače a ostříkovače, [120](#)

Stíratka stěračů, [120](#), [323](#)

Stíratka stěračů: výměna, [323](#)

Stropní svítidlo, [268](#), [320](#)

STŘEŠNÍ NOSIČ, [279](#), [279](#)

Střešní nosič: střešní nosič, [279](#)

Střešní okno, [265](#)

Světla: dálková světla, [113](#)

Světla : dálková světla, [317](#)

Světla: mlhová světla, [113](#)

Světla: obrysová světla, [113](#)

Světla : obrysová světla, [317](#)

Světla: potkávácí světla, [113](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Světla : potkávácí světla, [317](#)

Světla: směrová světla, [119](#)

Světla : směrová světla, [317](#)

Světla: varování před rizikem, [119](#)

Světla: výměna žárovek, [317](#)

Systém pro pomoc při parkování, [106](#), [223](#), [223](#), [228](#)

## T

Tankování paliva, [124](#)

Tažná oka, [276](#)

Tažné oko, [305](#), [310](#)

Telefon, [262](#)

Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru, [129](#)

Tlak vzduchu v pneumatikách, [297](#), [299](#), [303](#), [307](#)

Tlak vzduchu v pneumatikách, [91](#), [297](#), [299](#), [299](#), [303](#), [305](#), [307](#)

Topení, [252](#), [254](#), [256](#)

## U

Údržba, [159](#), [258](#)

Údržba : čalounění interiéru, [295](#)

Údržba: filtry, [286](#)

Údržba: karoserie, [293](#)

Údržba: mechanická, [281](#), [291](#), [291](#)

Údržba: vzdálenost do prohlídky, [91](#)

Údržba laku, [293](#)

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, [295](#)

Udržování vozidla v jízdním pruhu: asistence, [168](#), [169](#)

Ukazatele: přístrojová deska, [91](#), [100](#), [131](#), [144](#), [146](#), [149](#), [151](#), [159](#)

Úložné prostory, [272](#)

Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [272](#)

Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [178](#)

Upozornění na mrtvý úhel, [174](#), [174](#)

Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, [303](#), [307](#)

Upozornění na překročení rychlosti, [189](#), [204](#)

Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu, [168](#), [169](#)

## V

Venkovní teplota, [108](#)

Ventilace, [253](#), [254](#), [256](#)

Vetrací otvory, [252](#), [253](#)

Větrání: větrání, [253](#)

Vlastní nastavení vozidla, [106](#)

Vnější osvětlení, [317](#)

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [113](#)

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [268](#)

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [320](#)

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [320](#)

Vyhřívání sedadel, [44](#)

Vyhřívání volantu, [109](#)

Výměna kola, [307](#)

Výměna motorového oleje, [282](#)

Výměna stírátek předních stěračů, [323](#)

Výměna stírátek stěračů, [120](#), [323](#)

Výměna žárovek, [317](#), [320](#)

Výměna žárovek ve světlech, [317](#)

Výměna žárovky, [317](#)

Vypnutí motoru, [128](#), [129](#), [146](#)

Výstražné kontrolky, [91](#), [100](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Vzdálenost do prohlídky, [91](#)

## Z

Záběh, [127](#), [127](#)

Zadní opěrka hlavy, [48](#), [48](#)

Zadní plošina, [277](#)

Zadní sedadla, [48](#), [48](#), [50](#)

Zamknutí, [50](#)

Zamknutí / odemknutí dveří – mapa, [29](#)

Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí, [39](#)

Zamknutí dveří, [29](#), [31](#), [38](#), [39](#), [42](#), [106](#)

Zapalovač cigaret, [271](#)

Zapnutí zapalování vozidla, [129](#)

Zařízení pro zadržení dětí / sedačka, [62](#), [70](#), [72](#), [76](#)

Zástrčka příslušenství, [262](#), [271](#), [271](#)

Zavazadelník, [43](#)

Závěr palivové nádrže, [124](#)

Zavření dveří, [29](#), [31](#), [38](#), [38](#), [39](#), [42](#)

Změna rychlostního stupně, [135](#), [138](#), [151](#)

Zpětná zrcátka, [109](#), [111](#)

Zprávy přístrojové desky, [91](#), [131](#), [144](#), [146](#)

Způsoby zadržení kromě bezpečnostních pásů, [54](#), [58](#), [59](#)

Zvedání vozidla: výměna kola, [307](#)

Zvláštnosti vozidel se zážehovými motory, [144](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [119](#), [119](#)

Zvuková signalizace při nezasnutých světlech, [113](#)

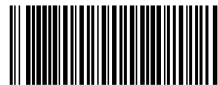
Zvukový signál překročení rychlosti, [100](#)

## Z

Životní prostředí, [157](#)







7711416792

